

Récits de voyages dans l'Orient européen, De la Valachie, de la Moldavie et de la Transylvanie à la Roumanie (1780-1921)

en allemand, anglais, français, italien,

accompagné d'un *Choix concernant la Bulgarie*

et de *Sources complémentaires* : récits de séjour, mémoires et souvenirs, lettres,
études historiques, géographiques, politiques, sociales, guides

Essai de bibliographie descriptive, par Daniel Lançon, mars 2020,
UMR Litt&arts, Université Grenoble Alpes

Note introductive

Cette bibliographie rassemble des récits personnels, témoignages d'une expérience viatique ou de séjour : voyages d'agrément (touristiques) ; voyages d'étude géologiques, géographiques, religieux, politiques, anthropologiques, ethnologiques ... (commandés par des institutions publiques ou privées)¹ ; voyages de correspondants de guerre (1806-12 ; 1828 ; 1854-56 ; 1877-78) ; souvenirs et mémoires de voyageurs/voyageuses et de résidents ou résidentes (épouses ou filles de diplomates) ; récits de séjour d'enseignants, de journalistes, de diplomates, de précepteurs/secrétaires des Princes régnants ; lettres de voyage. Ont été ajoutées les références de dessins et gravures publiés par des artistes en voyage².

La longue durée retenue s'ouvre par l'entrée dans l'ère des premières modernités sociales et politiques, accompagnées de l'augmentation importante des récits de séjour dans les années 1780³, et se clôt au moment de la naissance des États-nations roumains et bulgares, la première guerre mondiale et la disparition des provinces de « Turquie d'Europe » de l'Empire ottoman, entre 1913 et 1919.

¹ Voyages savants (*Wissenschaftliche Reise*) ou de recherche (*Forschungsreise*). Ils figurent en plus petits caractères, en retrait.

² Peu de récits émanent d'écrivains de vocation, devenus célèbres ou non (Loti, Andersen, About...). La plupart des voyageurs/voyageuses publient leurs ouvrages avec d'autres objectifs, qu'ils soient anthropologues, archéologues, architectes, artistes (peintres, dessinateurs, illustrateurs), avocats, botanistes, commerçants à l'international, diplomates, économistes, enseignants, géographes, géologues, gouvernants (reine...), historiens, hommes ou femmes politiques, ingénieurs, journalistes envoyés par leurs organes de presse, médecins, militaires en transit ou engagés dans des campagnes guerrières (roumaine, russe, ottomane), naturalistes, religieux, etc. De rares récits de voyage émanent d'auteurs roumaines/d'auteurs roumains d'origine ou d'adoption : Dora d'Istria, Carmen Sylva, Alexandru Vlahoutza. Les essais politiques d'auteurs du pays, souvent publiés en français, sont par contre nombreux, en particulier aux moments clés de l'émergence des États-nations.

³ Peu nombreux sont les récits et études des années soixante-dix du XVIII^e siècle : Jean-Louis Carra, *Histoire de la Moldavie et de la Valachie ; avec une dissertation sur l'état actuel de ces deux provinces*, Société typographique des deux ponts, 1777, 370 p., réédité Neuchâtel, Société Typographique, 1781 – Friedrich Wilhelm von Bauer, *Mémoires historiques et géographiques sur la Valachie*, Brauener, 1778, 286 p. – *Mémoires historiques et géographiques sur la Valachie...*, par Monsieur de B***, Francfort, Leipsic, Henri-Louis Broenner, 1778 – Franz Josef Sulzer, *Geschichte des transalpinischen Daciens, das ist der Walachey, Moldau und Bessarabiens. Im Zusammenhange mit der Geschichte des übrigen Daciens als ein Versuch einer allgemeinen dacischen Geschichte mit kritischer Freyheit entworfen*, 3 vol., Wien, 1781-82.

Des pages de narration viatique se trouvent parfois insérées dans les récits de séjour/de résidence, dans les mémoires personnels et autres ouvrages de souvenirs, parfois largement rétrospectifs. Certains auteurs d'étude font état, dans les préfaces ou introductions de leurs ouvrages, d'un tel glissement vers l'énonciation viatique à la première personne et l'assument comme tel. La coprésence de types d'ouvrages littérairement composites s'impose donc.

Les itinéraires suivis par les voyageurs sont variés : depuis l'Europe de l'ouest, l'Europe du nord, l'Empire russe ou l'Empire ottoman. Il peut s'agir d'un voyage (aller ou retour) sur le Danube jusqu'à la mer Noire à destination de Constantinople, de Jérusalem ou de la Perse (essentiellement parcours des frontières Occident/Orient) ; à destination de Bucarest ou de Jassy ; par voie terrestre en Transylvanie, dans les « Principautés » (Moldavie, Valachie), en Dobroudja, en Bulgarie.

Les voyages et séjours dans les régions de Transylvanie et de Dobroudja (au sens large), la première ayant appartenu à l'Empire austro-hongrois, la seconde à l'Empire ottoman (province de Bulgarie), sont incluses dans cette bibliographie.

Certains récits ont été publiés parfois bien après l'année du voyage de leur auteur dans l'Orient européen, parfois par les descendants ou des éditeurs. Ils sont insérés dans la bibliographie au moment du séjour du voyageur/de la voyageuse et non de leur publication lorsque le décalage paraît trop important (plus d'une vingtaine d'années).

La place occupée par les études, essais et brochures politiques ou religieuses (insérés en petits caractères au fil des années) pourrait paraître trop importante au regard des récits de voyage *stricto sensu* mais ces sources contextuelles nourrissent parfois les écrits des voyageurs/voyageuses qui lisent certes leurs guides (Joanne, Murray, Baedeker, Meyers) avant et pendant leurs voyages, mais également certaines de ces études tout en s'informant auprès des personnes rencontrées qui connaissent par ailleurs souvent parfaitement leurs langues.

*

L'établissement de cette bibliographie a été rendu possible grâce aux bibliothèques numériques actuellement à disposition, à l'entreprise anthologique contemporaine menée en Roumanie et à diverses sources anciennes et contemporaines :

° Bibliothèques numériques :

(1) Gallica (BNF, livres, revues, journaux) ;

(2) Hathi Trust (USA, livres, revues) ;

(3) Archive.org (USA, livres) ;

(4) catalogues de la Biblioteca Nationala Romaniei, de la Bibliothèque nationale de France, de la Bibliothèque Nationale suisse, de la British Library ;

(5) études contemporaines en ligne concernant les récits de voyage dans l'Orient européen ou s'appuyant sur eux ;

(6) *Voyages and travels in the Near East made during the XIX Century. Being a part of a larger Catalogue of Works on Geography, Cartography, Voyages and Travels in the Gennadius Library in Athens*, compiled and provided with a Preface and Index by Shirley Howard Webber, Librarian, Princeton, New Jersey, 1952 ;

(7) « IV. Descrieri de Calatorii », *Bibliografia Istorică a României sec. XIX*, tome I, Cornelia Bodea (dir.), Bucuresti, Institut de Istorie « N. Iorga », Editura Academiei Republicii Socialiste România, 1972, p. 59-111.

° Anthologie : *Călători străini despre Țările Române în secolul al XIX-lea* : serie nouă. [Voyageurs étrangers dans les Pays roumains au XIX^e siècle, nouvelle série], 16 vol., Bucuresti, Editura Academiei Române, 2004-2015.

° Sources anciennes :

- (1) Joseph Marie Quérard, *La Roumanie, Moldavie, Valachie et Transylvanie, la Serbie, le Monténégro et la Bosnie, essai de bibliothèque française historique de ces principautés*, Paris, 1857 ;
 (2) Georges Bengesco, *Bibliographie franco-roumaine du XIXe siècle*, t. 1 (ouvrages), Bruxelles, Paul Lacomblez, 1897 ;
 du même auteur : (3) *Essai d'une notice bibliographique sur la question d'Orient. Orient européen, 1821-1897*, Bruxelles, P. Lacomblez ; Paris, H. Le Soudier, 1897 ;
 (4) *List of Works in the New York Public Library relating to the near Eastern Question and th Balkan States including European Turkey and Modern Greece*, New York, 1910.

N.B. 1 : Cette bibliographie s'appuie notamment sur une recherche par mots-clés (liste ci-après), ce qui a permis d'identifier de nombreux récits – même brefs – publiés dans des ouvrages ou des périodiques dont les titres ne sont pas très évocateurs, sources qui ne figurent pas dans les répertoires usuels. Sans être bien sûr exhaustif, ce répertoire des récits de voyage vise à être l'un des plus complets à ce jour (en allemand, anglais, français et italien).

Liste : Bucarest ; Bucharest ; Bukarest – Bulgarie ; Bulgaria ; Bulgarien – Danube – Dobroudja ; Dobrudja ; Dobrudscha ; Dobrogea – Galatz – Giurgevo ; Giurgewo – Iassy ; Iassy, Jassy – Kustenje ; Kustendje ; Kustendjie – Moldavie ; Moldavia ; Moldau – Orsova – Plevna – Roumanie ; Roumania ; Romania ; Rumänien – ; Rustschuk – Silistria – Sophia ; Sofia – Sulina – Valachie ; Wallachia ; Walachei – Varna – Widdin ; Vidin.

N. B. 2 : sont à trouver la trentaine de récits écrits en russe et non traduits à ce jour dans des langues ouest-européennes, publiés entre 1790 et 1910, généralement à Moscou ainsi, sans doute que les rares sources en hongrois, en polonais et en turc.

1782

° « Mémoires du Duc **de Caraman**. Voyage en Turquie », *Revue contemporaine*, juin 1853, voir p. 201-210 pour le séjour de 1782-1783 à Bucarest.

Louis Charles Victor Riquet de Caraman est diplomate français, notamment à Constantinople.

1785

° Alexandre-Maurice **Blanc de Launette, Comte d'Hauterive** : « Journal inédit d'un voyage de Constantinople à Jassy, capitale de la Moldavie dans l'hiver de 1785 », publié avec des notes géographiques et historiques par M. A. Ubicini, *Revue de géographie*, août 1877, p. 120-132 ; octobre 1877, p. 274-287.

L'auteur français est secrétaire du Prince régnant de Moldavie (Alexandre Mavrocordato) à Jassy entre 1785 et 1787.

° Baron François **de Tott** : « (« En Moldavie ») », *Mémoires sur les Turcs et les Tartares*, tome I, Paris, 1785, p. 160-180. Récit de sa mission diplomatique auprès du khan des Tatares en Crimée et Moldavie en 1767-1769. État de la Principauté, réception chez le Prince régnant, dialogue de l'auteur avec Ali-Aga (son guide) et un Moldave. Nombreuses autres éditions jusqu'à l'époque contemporaine.

° Alexandre-Maurice **Blanc de Launette, Comte d'Hauterive** : « La Moldavie en 1785, faisant suite au Journal d'un voyage de Constantinople à Jassy », texte inédit annoté par M. Ubicini, *Revue de géographie*, novembre 1879, p. 366-376 ; janvier 1880, p. 45-58.

Autre édition, manuscrit en français avec traduction en roumain en regard : *Mémoire sur l'état ancien et actuel de la Moldavie, présenté à S. A. S. le prince Alexandre Ypsilanti*, Bucharest, L'Institut des Arts Graphiques, Carol Göbl, 1902, 409 p. « Mémoire » accompagné du « Journal » (paru en 1877) et d'un essai plus personnel intitulé « La Moldavie en 1785 » (paru en 1879-1880).

1788

° Charles-Joseph **de Ligne** : « Au Comte de Ségur. Lettre VIII. 1^{er} décembre 1788, Jassy », dans *Lettres et Pensées du Maréchal Prince de Ligne*, publiées par Mme la Baronne de Staël Holstein, 4^{ème} édition, revue et augmentée, Paris, Genève, J. J. Paschoud, 1809, p. 184-194.

Cette lettre est également publiée dans *Mémoires et mélanges historiques et littéraires*, 1, Paris, Ambroise Dupont, 1827, p. 209-218.

L'auteur français est considéré comme l'un des plus grands mémorialistes du XVIII^e siècle. En 1788, il était au service des armées impériales autrichiennes.

1788

° Stephano Ignaz **Raicevich**, *Osservazioni storiche, naturali, politiche, intorno la Valachia e Moldavia*, Napoli, Presso G. Raimondo, 1788, 328 p. Réédité à Milan en 1821. Traduit en français en 1822 (voir cette date).

L'auteur est consul d'Autriche en Moldavie.

1789

° Miladi **Craven** (Lady Elizabeth Berkeley) : « Lettre LXV. (À Bucarest, Valachie) », réception dans un harem, non daté, 1786, *Voyage en Crimée et à Constantinople, en 1786*, traduit de l'anglais par M. Guédon de Berchère, Londres ; Paris, Maradant, 1789, p. 417- 424.

« La relation de son voyage, écrite sous formes de lettres adressées au margrave d'Anspach, son futur époux, décrit ses séjours en France, en Italie, en Russie, en Crimée jusqu'à Constantinople » (*Abebooks*).

1790

° Franz **Jenne** : « Danube ; Valachie ; Bulgarie ; Roumélie », *Reisen nach dem Archipelagus, der europäischen Turkei, Moldau, Walachei, Seibenbürgen und Slavonien*, Frankfurt, Leipzig, s. typ, 1790.

Récit de voyage comprenant des itinéraires commentés : « Reise von Wien auf der Donau bis an das Schwarze Meer und Konstantinopel im Jahre 1786 » (via Roustchouk, Silistria, Braila, Galatz), p. 165-187 – « Donaufahrt von Wien bis Semlin und bis Tunne an dem Schwarzen Meer » (via Orsova, Widdin, Nicopoli, Roustchouk, Silistria, Braila, Galatz), p. 188-195 – « Reise von Konstantinopel nach Wien : durch die Moldau, Wallachei, Seibenbürgen und Slavonien », p. 202-276 (en Valachie), p. 277-283 (dans la région de Transylvanie, « Seibenbürgen ») – « Reise von Wien nach Konstantinopel : über (...) Semlin, Belgrad, Nizza, Sophia, Philoppopoli und Adrianopol », p. 295-358.

1790

° **von Raicerich**, *Geschichte, natürliche Beschaffenheit... Histoire, géographie physique et institutions [...] la Valachie et de la Moldavie...*, Strasbourg, 1790.

1793

° Joseph **Mikoscka** : « (En Moldavie, Jassy) », *Reise eines Polen durch die Moldau nache der Turkey*, traduit du polonais par Samuel Gottlieb Zinde, vol. 1, Leipzig, 1793, p. 12-32.

1794

° John Bacon Sawrey **Merritt** : « (accueil chez une dame noble en Valachie, Mme Illinca Agoaia, à Arges) », *The Letters of John B. S. Merritt of Rokeby, Descriptive of Journeys in Europe and Asia Minor in the years 1794-1796...*, London, J. Murray, 1914, p. 62-64.

L'auteur britannique est voyageur, homme politique et archéologue.

° Dominico **Sestini**, *Viaggio di Constantinopoli a Bukoresti, fatto l'anno 1779*, Roma, Fulgoni, 1794.

Voyage suivi de l'installation de l'auteur italien à Bucarest en tant que secrétaire du Prince Alexandre Ypsilanti. Il est numismate et archéologue.

Il publie trois récits de voyage : (a) publié en italien à Rome en 1794 (ci-dessus), premier voyage effectué en 1779 – (b) publié en italien à Berlin en 1807 (voir cette date), second voyage effectué en 1780, en partie traduit en français en 1822-23 (voir 1822) et de manière posthume en 1854 (voir cette date) – (c) publié en italien à Florence

en 1815 (voir cette date), journal de bord (mai-juillet 1780), de la Valachie à la Hongrie en passant par la Transylvanie.

Une étude géographique, historique et politique consacrée à la Valachie et la Moldavie est publiée de manière posthume en 1853 (voir cette date).

1796

° « Wallachen ; Moldauern », *Hacquet's neueste physikalisch-politische Reisen in den Jahren 1788 und 1789, durch die Dacischen und Sarmatischen oder Nördlichen Karpathen*, Nürnberg, Kapischen, 1796, p. 1-36.

1798

° Charles-Marie d'Irumberry, comte **de Salaberry** : « (En Valachie, lettres XX, XXI, XXIII) », *Voyages à Constantinople, par l'Allemagne, la Hongrie, la Valachie, la Turquie, les îles de l'Archipel, Malte, la Sicile et l'Italie en 1790 et 1791*, Paris, Maradan libraire, 1798.

Le même auteur publie un autre livre en 1821 (voir cette date).

L'auteur français est militaire, homme de lettres et homme politique.

1799

° John **Jackson** : « (Valachie) », *Journey from India, towards England in the year 1797, by a route commonly called over-land, through countries not much frequented, and many of them hitherto unknown to Europeans, particularly between the rivers Euphrate and Tigris, through Curdistan, Diarbek, Armenia, and Natolia, in Asia, and through Romalia, Bulgaria, Wallachia, Transylvania & in Europe*, London, T. Cadell, W. Davies, 1799, p. 259-260.

L'auteur britannique est commerçant à l'international entre l'Angleterre et l'Inde.

1801

° Ignacio Maria **Corral y Aguirre**, *Voyage à Bucarest en 1801*.

Nombreux extraits dans l'étude de Valeriu Papahagi, *Un diplomat spaniol La București în 1801 : Don Ignacio Maria del Corral y Aguirre*, București, Tipografia « Bucovina », I. E. Toroutiu, 1947, 36 p. Tiré à part de *Rivista Istorică*, vol XXXIII, n°1-12, 1947.

1802

° [I. Ch. **Struve**] : « Letter I. Journey from Vienna to Jassy », *Travels in the Crimea. A History of the Embassy from Petersburg to Constantinople in 1793 Including their journey through Kremenschuck, Oczakow, Walachia and Moldavia*. (By a secretary to the Russian Embassy), London, G. J. Robinson, 1802, p. 1-12.

L'auteur est un diplomate russe d'origine allemande.

° S. n. : « *Voyage en Krimée, suivi de la relation de l'ambassade envoyée de Pétersbourg à Constantinople en 1793*, publié par **un jeune Russe**, attaché à cette ambassade, traduit de l'allemand par L. H. Delamarre, Paris, chez Maradan, 1802.

Voir : « Voyage de Vienne à Jassy », p. 7-16 – « (Jassy et alentours) », p. 93-100 – « Voyage de Pétersbourg à Constantinople » avec les pages consacrées à la Valachie, p. 100-112, à la Bulgarie et au Danube, p. 113-132 – voyage retour vers la Russie via la Bulgarie, la Valachie et la Moldavie, p. 240-355.

Compte rendu du livre dans le *Magasin encyclopédique, ou Journal des sciences, des lettres et des arts*, tome 1, 1802, p. 289-306.

° Gottlieb Franz **Gugomos**, *Reise von Bucharest, der Hauptstadt inder Wallachei, über Giurgewo, Rustschuk...* [Voyage de Boukharest, capitale de la Valachie, par Giurgewo, Rustschuk, à travers la Bulgarie supérieure jusques aux frontières de la Roumélie, et retour à

travers la Bulgarie inférieure, par Silistrie, dans l'année 1789], Landshut (Allemagne), Jos. Thomann, 1802, 176 p.

« Ouvrage publié pour la connaissance des contrées du théâtre de la guerre actuelle des Russes et des Turcs sur les deux bords du Danube inférieur, avec la rectification de diverses opinions sur la politique, les mœurs, le caractère et l'organisation militaire des Musulmans, et un supplément sur les événements militaires, depuis l'année 1789 jusqu'à la fin de la guerre actuelle. Fragment des mémoires militaires et politiques du major de Gugomos, avec une figure et un plan original de la bataille de Foczan en Valachie » (commentaire de la Bibliographie de la France).

1803

° William **Wittman** : « (Bulgarie ; Moldavie) », *Travels in Turkey, Asia-Minor, Syria and across the Desert into Egypt the Years 1799, 1800 and 1801...*, London, T. Gillet for Richard Phillips, 1803, p. 463-476.

L'auteur est médecin membre d'une mission militaire britannique dans l'Empire ottoman de 1799 à 1802.

° William **Hunter** : "Letter XXI. (Bucarest et traversée de la Valachie, juin 1792)", *Travels through France, Turkey, and Hungary, to Vienna, in 1792 : to which are added, several tours in Hungary, in 1799 and 1800 : in a series of letters to his sister in England, Vol. 2*, London, J. White, 1803, p. 20-50.

L'auteur britannique est avocat.

° J. B. **Lechevalier** : « Cinquième partie. Chapitre V. De la côte de Bulgarie et de Romélie », *Voyage de la Propontide et du Pont Euxin, avec la carte générale de ces deux mers, la description topographique de leurs rivages, le tableau des mœurs, des usages et du commerce des peuples qui les habitent*, vol. 2, Paris, Dentu, 1800, p. 369-376.

Aperçu des villes de Varna, Bourgas, et autres localités côtières.

° (un voyageur informateur) : « Valachie (mœurs et costumes des femmes de Valachie) », *Géographie mathématique, physique et politique de toutes les parties du monde*. Tome X : « Turquie d'Europe et d'Asie... », Edme Mentelle et Conrad Malte-Brun (éd.), Paris Tardieu, Laporte, An XII (1803), p. 96-100.

« Rédigée d'après ce qui a été publié d'exact et de nouveau par les Géographes, les Naturalistes, les Voyageurs et les Auteurs de Statistique des nations les plus éclairées, Destinée principalement aux Maisons d'Éducation, aux Professeurs de Géographie, aux Négocians et aux Bibliothèques des Hommes d'Etat. »

1804

° Johann Christian **Engel**, *Geschichte der Moldau und der Walachei*, 2 volumes, Halle, 1804.

1805

° Andréas **Wolf**, *Beiträge zur einer statistisch-historischen Beschreibung des Fürstenthums Moldau*, Hermannstadt, 1805. L'auteur est conseiller à la Cour de Moldavie de 1780 à 1783, en Valachie en 1784, en Moldavie encore en 1788-1790, 1796-1797.

1806

° Madame **Reinhard** : « (Rencontres de femmes valaques et turques dans les harems : Lettre de l'arrivée en Valachie en juillet 1806 ; Lettre de Jassy, Moldavie, 24 juillet 1806, 30 juillet 1806) », *Lettres de Madame Reinhard à sa mère, 1798-1815 : une femme de diplomate*, traduites de l'allemand et publiées pour la Société d'histoire contemporaine, par la Baronne de Wimpffen, née Reinhard, sa petite-fille, Paris, Alphonse Picard et fils, Société d'histoire contemporaine, 1900, p. 200, 201, 206-207.

1807

° Comte Louis Victor Léon **de Rochechouart** : « Chapitre III. Voyage à Jassy », (février 1807), *Souvenirs sur la Révolution, l'Empire et la Restauration*, Paris, Plon, 1889 (réédité en 1892), p. 67-68. Mémoires rédigés en 1857. Nouvelle édition avec texte augmenté (sur manuscrit ?) en 1933.

L'auteur français est militaire au service de l'armée impériale russe.

° Dominico **Sestini**, *Descrizione del Viaggio fatto da Vienna per il Danubio insino a Rusciuk, et di là insino a Varna, e quindi per il Mar Nero a Costantinople*, Berlino, Appresso Carlo Qvien, 1807, p. 1-74 (p. 47-65 sur les confins de la Valachie et la Bulgarie). Volume titré : *Viaggi et opuscoli diversi*.

L'auteur italien est numismate et archéologue, secrétaire du Prince Alexandre Ypsilanti.

Il publie trois récits de voyage : (a) publié en italien à Rome en 1794 (voir cette date), premier voyage effectué en 1779 – (b) publié en italien à Berlin en 1807 (ci-dessus), second voyage effectué en 1780, en partie traduit en français en 1822-2 » (voir 1822) puis de manière posthume en 1854 (voir cette date) – (c) publié en italien à Florence en 1815 (voir cette date), journal de bord (mai-juillet 1780), de la Valachie à la Hongrie en passant par la Transylvanie.

Une étude géographique, historique et politique consacrée à la Valachie et la Moldavie est publiée de manière posthume en 1853 (voir cette date).

° Armand Charles **de Guillemainot**, (*Rapport sur la Valachie, 27 septembre 1807*), Ministère de la Défense, Service historique, Château de Vincennes, 44 p. ms. SHAT, D. n° 7. yd. 578.

L'auteur est alors « adjudant-commandant » dans l'armée napoléonienne. Il sera ambassadeur de France à Constantinople de 1823 à 1830.

° Capitaine **Aubert**, *Notes statistiques sur la Pologne russe, la Moldavie et la Valachie*, Ministère de la Défense, Service historique de l'armée de terre, Château de Vincennes, ms. Fond Turquie et Péninsule Illyrienne, 1 M 1629/4.

En dépit du titre, le rapport est un véritable récit de voyage du militaire en mission pour Napoléon.

1807

° Francis **Summerers**, (*Rapport consulaire 1801-1807 : État de la Valachie*), National Library of Scotland, ms. Acc 13015. Une partie de ce rapport est rédigé en français.

1808

° Baron Pierce Balthasar, Freiherr **von Campenhausen** : « Wallachia ; Moldavia », *Travel through Several provinces of the Russian Empire ; with an historical account of the Zaporog Cossacks, and of Bessarabia, Moldavia, Wallochchia and the Crimea*, London, Richard Philipps, 1808, p. 81-125.

Édition originale : *Bemer Kungen über Russland besonders einige Provinzen dieses Reichs und ihre Naturgeschichte betreffend, nebst einer Kurzgefassten Geschichte der Zaporoger, Kosaken, Bessarebien, der Moldau und der Krimm*, Leipzig, Friedrich Christian Dürr, 1807, iv-199 p.

L'auteur allemand est militaire au service de l'armée impériale russe.

(1809)

° Comte Alexandre **de Moriolles**, *Le Voyage en Moldavie*, publié avec une introduction par Nerva Hodos, Bucarest, Imprimerie de l'Indépendance Roumaine, 1903, 72 p. L'auteur français se réfugie en Pologne au moment de la Révolution française et se met au service de la Cour. Il effectue son voyage à la fin de l'hiver 1809 en compagnie du comte Branicki.

1810

° « Danse of Bulgarian Peasants », « Palace of Bucharest », « Vie near Bucharest », *Views in the Ottoman Dominions, In Europe...* original Drawings taken for Sir Robert Ainslie, by Luigi Mayer, London, T. Bensley for R. Bowyer, 1810. Luigi Mayer est peintre. Sir Robert Ainslie est ambassadeur anglais à Constantinople. Gravures de William Watts.

<https://digitalcollections.nypl.org/collections/views-in-the-ottoman-dominions-in-europe-in-asia-and-some-of-the-mediterranean#/?tab=about&scroll=10> - The Digital Public Library of America brings together the riches of America's libraries.

(1810)

° Alexandre-Louis **Andrault de Langeron** : « (Changement de costume des dames à la Cour de Bucarest) », texte republié par Eudoxiu de Hurmuzaki (dans sa collection de documents d'histoire de la Roumanie), 1876-1912, *Documente privitoare la istoria românilor culese*, suppl. 11-2, Bucaresti, 1902, p. 79.

Page citée par Sandra Miller : « Mobility, Dress and Early Enlightenment Bodies : Hybrids of Ottoman East and West in the Romanian Principalities », in *Mobility and Fantasy in Visual Culture*, Lewis Johnson (dir.), London, New York, Routledge, 2014. Sous-chapitre : « Fanariot Society Seen through the Eyes of Western European Travellers ».

Voir aussi Alexandre-Louis Andrault de Langeron, « *Journal des campagnes faites au service de la Russie* : vol. 1. Campagne de Valachie-Bessarabie, 1806, 348 p. ; vol. 2. Campagne de la Moldavie-Valachie-Bulgarie, 1809, 302 p. ; vol. 3. Campagne de Bulgarie, 1810, 270 p. ; vol. 4. Campagne de Bulgarie-Valachie, 1811, 368 p. Carton 792-796, Archives du Service historique de l'Armée, Château de Vincennes.

° Grafen Vincenz **Bathiany** (Batthyány), *Reise nach Constantinopel. In Briefen*. Zweite verbesserte und vermehrte Ausgabe, Pesth, K. A. Hartleben, 1810, 270 p.

Pages 218-270 : lettres rédigées à Bucarest, Slistria et à Varna ; pages 243-252 consacrées à Bucarest. Voyageur hongrois.

1810

° H. M. G. **Grellmann**, *Histoire des Bohémiens ou Tableau des mœurs, usages et coutumes de ce peuple nomade ; suivis de recherches historiques sur leur origine, leur langage et leur première apparition en Europe*, traduit de l'allemand par M. J., Paris, Joseph Chaumerot, 1810, 355 p.

Avec les premières preuves linguistiques apportées de l'origine indienne des Tziganes. Et une « Note » communiquée par « une personne aussi véridique qu'éclairée, qui, pendant quelque temps, a été à même d'observer de ses propres yeux les Cynganis ou Bohémiens de la Moldavie et de la Valachie », p. 3-11, ajout de l'édition française.

1811

° Vincenz **Bathiany** (Batthyány), *Reise durch einem Theil Ungarns, Siebenbürgens, der Moldau und Bukovina im Jahre 1805*, Pest, 1811.

(1812)

° Sir Robert Thomas **Wilson** : « (Moldavie ; Valachie, été 1812) », *Private diary of Travels, personal service and public events, during mission and employment with the European Armies in the Campaigns of 1812, 1813, 1814...* edited by The Rev. Herberft Randolph, London, John Murray, 1861, p. 134-142.

« Ride to Schumla » ; « Conference with the Grand Vizir », « Rutschuk », « the Siege », « Colonel Kutusow », « Bucharest », « Timber Roads » ; « Count Langeron », « Accidents to the Kabitka », « Arrival at Jassy ».

° D. **Bantisch-Kamensky** : « Reise von Moskau, durch die Moldau, Wallachei und Serbien, im Jahre 1808, aus dem Russischen », Berlin, *Journal für die neuesten Land-Seereisen*, 1812, Band 13, p. 142-190 ; p. 193-216.

L'auteur russe (Dmitrij Nikolaevič Bantyš-Kamenskij), est homme politique (conseiller d'État) et historien.

1812

° Pavel Vassilievitch **Tchitchagov**, *Mémoires de l'amiral Paul Tchitchagof, commandant en chef de l'armée du Danube, gouverneur des principautés de Moldavie et de Valachie en 1812*, publiés par Charles Gr. Lahovary, Paris : Plon-Nourrit et Cie, 1909, VIII-416 p.

Extraits dans la *Revue contemporaine* sous le titre : « Les Mémoires inédits de l'amiral Tchitchagoff. Campagnes de l'

a Russie en 1812 contre la Turquie, l'Autriche et la France », , extraits traduits en français et présentés par Charles Bouzet, *Revue Contemporaine*, tome 18, 1855, en Moldavie et Valachie, p. 321-326.

° Th. **Thornton** : « Moldavie, Valachie », *État actuel de la Turquie ou description de la constitution politique, civile et religieuse, du gouvernement et des lois de l'empire ottoman, des finances, des établissements militaires de terre et de mer, des sciences, des arts libéraux et mécaniques, des mœurs, des usages et de l'économie domestique des Turcs et autres sujets du Grand-Seigneur; auquel on a ajouté l'état géographique, civil et politique de la Moldavie et de la Valachie, d'après des observations faites pendant une résidence de quinze ans tant à Constantinople que dans l'empire turc*; par Th. Thornton. Traduit de l'anglais par M. de S*** (de Sancé, officier d'artillerie, prisonnier en Angleterre), tome 2, Paris, Dentu, 1812, p. 433- 517.

La première édition de l'ouvrage de Thornton avait paru à Londres, en 1807, la 2ème édition date de 1809 : *The présent State of Turkey... together with the gcographical, political, and civil State of the Principalities of Moldavia and Wallachia*.

° Felice **Caronni**, *Caronni in Dacia. Mie osservazioni locali, nazionali, regionali, antiquarie sui Valachi specialmente e Zingari transilvani, la mirabile analogia della lingua valacca coll'italiana, la nesuna della zingara colle alter conosciute; con un rapporto su le miniere piu ricche di quell Principato*, Milano, G. Pirotta, 1812.

L'auteur italien est archéologue.

° Domenico **Sestini** : « (En Valachie), *Viaggio curioso-scientifico-antiquario per la Valachia, Transilvania e Ungheria, fino a Vienna*, Firenze, L. Magheri, 1815, xxviii-351 p.

La partie réellement consacrée au voyage figure p. 1-189, suivi d'une dissertation sur les inscriptions antiques.

Voyage suivi de l'installation de l'auteur italien à Bucarest en tant que secrétaire du Prince Alexandre Ypsilanti. Il est numismate et archéologue.

Il publie trois récits de voyage : (a) publié en italien à Rome en 1794 (voir cette date), premier voyage effectué en 1779 – (b) publié en italien à Berlin en 1807 (voir cette date), second voyage effectué en 1780, en partie traduit en français de manière posthume en 1854 (voir cette date) – (c) publié en italien à Florence en 1815 (ci-dessus), journal de bord (mai-juillet 1780), de la Valachie à la Hongrie en passant par la Transylvanie.

Une étude géographique, historique et politique consacrée à la Valachie et la Moldavie est publiée de manière posthume en 1853 (voir cette date).

1814

° Capitaine François Daniel **Thomassin**, *Itinéraire de Constantinople à Bucarest*, 26 décembre 1814, 15 p. Ministère français de la défense, service historique, SHS/DAT/1M 1619, château de Vincennes.

Rapport incluant la description des villes, villages, populations et activités, via Roustchouk, Guirgevo, Bucarest.

1816

° Edward Daniel **Clarke** : « From the Passage of Mount Heamus, to Bukorest » (soirée de danseuses chez le janissaire de Rustchuk), *Travels in various countries of Europe, Asia and Africa, Russia, Tartary, Turkey* ; London, T. Cadell and W., 1816, p. 249.

Il s'agit d'un volume 8 : « A supplement respecting the Author's Journey from Constantinople to Vienna... », XIV-462-524 p.

L'auteur britannique est professeur de minéralogie à l'Université de Cambridge.

° Wilhelm-Gottlob-Ernst **Becker**, *Journal einer Bermännischen Reise durch Ungarn und Siebenbürger*, 2 vol, Craz und Gerlach, 1815 et 1816.

1817

° Ludwig **von Stürmer** : « (à Bucarest) », *Skizzen einer Reise nach Konstantinopel... in den Letzten Monathen des Jahres 1816*, Joseph Goluchowski (éd.), Pesth, Bey Konrad Adolph Harteben, 1817, p. 66-102.

1818

° Sir John MacDonald **Kinneir** : “(Wallachia)”, *Journey through Asia Minor, Armenia and Koordistan in the Years 1813 and 1814*, London, John Murray, 1818, p. 15-23.

L’auteur écossais est militaire, diplomate et explorateur.

° Graf (comte) Von **Karaczay**, *Beiträge zur europäischen Länderkunde. Die Moldau, Wallachei, Bessarabien und Bukowina*, Wien, 1818.

° Adam **Neale** : « (Wallachia ; Moldavia) », *Voyage en Allemagne, en Pologne, en Moldavie et en Turquie*. Vol. 2. Traduit de l’anglais par Charles-Auguste Defauconpret, Paris, Gide, 1818, p. 2-53.

Édition originale : *Travels through some parts of Germany, Poland, Moldavia and Turkey*, London, Edinburgh, Longman, Hurst, Rees, Orme, and Brown, 1818.

L’auteur écossais est médecin.

1819

° William **MacMichael** : « (Chapitre II, en Moldavie et en Valachie) », *Journey from Moscow to Constantinople in the Years 1817, 1818*, London, John Murray, 1819, p. 75-122.

Traduction française : William **MacMichael**, *Voyage dans la Moldavie, la Valachie et à Constantinople, contenant des détails sur la description de cette ville et des observations sur les mœurs et les usages de ses habitants*, traduit de l’anglais, Paris, Masson, 1828, 108 p.

L’auteur britannique est médecin.

° J. M. **Tancoigne** : « Lettre 36 et dernière. (Valachie, Bulgarie, Moldavie) », *Lettres sur la Perse et la Turquie d’Asie*, Paris, Nepveu, 1819, p. 268-276.

Avec « Choumla, Routschouk, Widdin, entrée en Valachie, Kalafat, Craïova, Bucharest, entrée en Moldavie, Galatz, Yassy... »

L’auteur est consul de France à Bucarest en 1807-1808.

1820

° Johann Heinrich **Mayr** : „Reise-Karavane nach der Walachen“, *Reise nach Konstantinopel, Aegypten, Jerusalem und auf den Libanon*, traduit par Johann Conrad Appenzeller, St Gallen, Den Zuber und Compagnie, 1820, p. 500-535.

L’auteur allemand est commerçant à l’international (teinturier) et journaliste.

1820

° M. **P.** (« natif du pays » valaque) : « Mémoire sur les différens peuples qui habitent la Turquie d’Europe », *Nouvelles Annales des Voyages, de la Géographie et de l’Histoire*, tome IV, 1820, p. 155-173 ; tome VII, 1820, p. 51-81 ; tome X, 1821, p. 120-139.

° **Wyburn**, *Memoir and consideration on the Principalities of Wallachia and Moldavia*, S. d. (1820).

Publié par N. Iorga dans *Academia Română, Memoriile Sec iei Istorice*, seria III, tome XIV, 1933 (?).

1821

° S. n. : « Sur la Valachie et la Moldavie, août 1821 », *Mélanges scientifiques et littéraires, ou Choix de ses principaux articles sur la littérature, la géographie et l'histoire*. Tome 1, recueillis et mis en ordre par M. J. Nachet, Paris, Aimé-André, 1828, p. 326-335.

Voyage daté « 9 août 1821 », avec perspectives historiques et géographiques.

1821

° Charles-Marie d'Irumberry, comte **de Salaberry** : « (Costumes des femmes et salons à Bucarest ; salons à Jassy) », *Essais sur la Valachie et la Moldavie, théâtre de l'insurrection dite Ypsilanti*, Paris, Simonot et Guiraudet, 1821, p. 36-43.

Les lettres XXI à XXV sont consacrées à la Valachie, publiées à l'occasion des événements politiques en Valachie. Voir 1798 pour le récit du voyage de 1790-1791.

William **Wilkinson** : « (costumes des femmes en Valachie ; la réception annuelle du Prince et de la Princesse ; les mœurs féminines de la « bonne » société de Bucarest ; la condition des paysannes ; les Bohémiennes) », *Tableau Historique, géographique et politique de la Moldavie et de la Valachie* par W. Wilkinson esq., ancien consul général d'Angleterre à Bukarest. Traduit de l'anglais par M*** (Dezos de la Roquette), Paris, Boucher, 1821. L'auteur est consul d'Angleterre à Bucarest.

La traduction française a eu trois autres éditions : en 1821 (augmentée, voir ci-après), en 1824, avec cet intitulé : *Tableau historique, géographique et politique de la Moldavie et de la Valachie*. Par W. Wilkinson. Traduit de l'anglais par M. de la Roquette. La troisième édition de la traduction de l'ouvrage de Wilkinson a pour titre : *Voyage dans la Valachie et la Moldavie contenant ce qu'il y a de plus remarquable dans ces contrées, les mœurs des habitants, la religion, les usages, sciences, commerce, etc.* Par Wilkinson. Paris, Boucher, 1831, 355 p.

° William **Wilkinson**, *Tableau historique, géographique et politique de la Moldavie et de la Valachie*, édition augmentée des principaux traités entre la Russie et la Porte ottomane et notamment ceux de Kainardjik (1774), de Jassi (1792) et de Bukarest (1812) ; de l'acte d'engagement relatif à l'administration des finances de la Moldavie et de la Valachie ; d'un commandement impérial renfermant les règlements rendus à diverses époques par le ministère ottoman sur le mouvement intérieur des deux provinces ; du chapitre d'un ouvrage inédit de M. le comte d'Hauterive, contenant des renseignements nouveaux sur la Moldavie, Paris, G. L. Michaud et Delaunay, 1824.

° François **Recordon**, *Lettres sur la Vallachie*, Lausanne, Testot, 1821.

Autre édition : *Lettres sur la Valachie ou Observations sur cette province et ses habitants, écrites de 1815 à 1821, avec la relation des derniers événements qui y ont eu lieu* par F*** R***, Paris, Lecoq et Durey, 1821.

L'auteur suisse, architecte, est conseiller à la Cour à Bucarest.

° (1821) Conrad **Malte-Brun** : « Sur la Valachie et la Moldavie, 9 août 1821 », *Mélanges scientifiques et littéraires, ou Choix de ses principaux articles sur la littérature, la géographie et l'histoire*. Tome 1, recueillis et mis en ordre par M. J. Nachet, Paris, Aimé-André, 1828, p. 325-335. Bref historique puis état politique et social des deux provinces, d'après des informateurs et des récits de voyageurs.

° (1821) Conrad **Malte-Brun** : « Revue des ouvrages sur la Valachie et la Moldavie, 14, 15 août 1821 », *Mélanges scientifiques et littéraires, ou Choix de ses principaux articles sur la littérature, la géographie et l'histoire*. Tome 1, recueillis et mis en ordre par M. J. Nachet, Paris, Aimé-André, 1828, p. 335-348 (à propos de Bawr (Bauer), Carra, Wolf, Thornton, Recordon, Campenhausen, Wilkinson).

1822

° N.-M. **Lejeune** : « (Mode de vie des Valaques et des Moldaves ; des paysannes ; des dames de la noblesse ; changements des dernières décennies concernant les dames nobles (notes du traducteur)) », dans l'ouvrage de Stephano Ignaz Raicevich, *Voyages en Valachie et en Moldavie avec des observations sur l'histoire, la physique et la politique* ; augmenté de notes et additions pour l'intelligence de divers points essentiels, traduit de l'italien par N.-M. Lejeune, Professeur de littérature, ex-professeur particulier de Son Altesse le Prince de Moldavie, Paris, Masson et fils, 1822, p. 140-146.

Le livre a paru, en seconde édition, en italien, à Milan en 1821. Il est écrit par un ancien résident et annoté par un autre résident. Voir : *Osservazioni storiche, naturali e politiche intorno la Vallachia e Moldavia* del Signor **Raicevich**, Napoli, Gaetano Raimondi, 1788.

° Sir Robert **Porter** : « Vallachia » ; « Moldavia », *Travels in Georgia, Persia, Armenia*, vol. II. London, Longman, Hurst, Rees, Orme, Brown, 1822, p. 777-804.

Voir en particulier « Valachian Ball », p. 787-788.

L'auteur écossais, est peintre et voyageur.

° Michael **Kosmeli**, *Harmlose Bemerkungen auf eine Reise über Petersburg, Moskau, Kiew nach Jassy*, Berlin, 1822.

° Barthélémy **Bacheville** : « Chapitre XXI. Jassy ; Chapitre XXII. Séparation », *Voyages des frères Bacheville en Europe et en Asie, etc.*, Paris, Corréard, Ponthieu, 1822, p. 205-224.

Émigré après la chute de Napoléon en 1815, en fuite en Suisse, Allemagne, Pologne puis Moldavie en 1817, séjour comme précepteur de langue française avant de continuer à Constantinople, Smyrne, Athènes et de revenir en France en 1820.

1822

° F.-G. L. [F.-G. **Laurençon**]. *Nouvelles observations sur la Valachie, sur ses productions, son commerce, les mœurs et coutumes des habitants, et sur son gouvernement ; suivies d'un précis historique sur les événements qui se sont passés dans cette province en 1821, lors de la révolte de Théodore (Tudor Vladimiresco) et de l'invasion du prince Ypsilanti; par un témoin oculaire*, Paris, Egron et Ponthieu (de l'impr, d'Egron), 1822.

° (1780) Domenico **Sestini**, *Voyage dans la Valachie, la Transylvanie et la Hongrie, etc.*, Paris, Librairie Colnet, 1822-23, 17 et 15 p. Extraits dans le *Journal des Voyages. Découvertes et navigations modernes*, octobre-novembre-décembre 1822, vol. 16 et 17. Voir les pages consacrées à la Valachie dans la première livraison, p. 101-117.

° Charles **Pertusier** : « (Les femmes des Boyars ; mœurs des grecques du Fanal) », *La Valachie, la Moldavie, et de l'influence politique des Grecs du Fanal*. Paris, Painparré, Delaunay, Bachelier, Ponthieu et Pelicier, 1822, p. 30-31.

1824

° Auguste **de Messence**, comte **de La Garde-Chambonas** : « (Valachie) », *Voyage de Moscou à Vienne par Kiew, Odessa, Constantinople, Bucharest et Hermanstadt, ou Lettres adressées à Jules Griffith*, par le comte de La Garde, etc. Paris, Treuttel et Wurtz, 1824, p. 318-361.

Édition originale : *Journal of a Nobleman ; Comprising An Account of His Travels...*, London, Henry Colburn ; Richard Bentley, 1831. 2 vol.

L'auteur français est homme de Lettres.

1824

° Marc-Philippe (Marcos Philippos) **Zallony**, *Essai sur les Fanariotes, où l'on voit les causes primitives de leur élévation aux hospodariats de la Valachie et de la Moldavie, leur mode d'administration et les causes principales de leur chute, suivi de quelques réflexions sur l'état actuel de la Grèce*. Par Marc-Philippe Zallony ; docteur en médecine, ancien médecin de lussuf-Pacha (dit le Borgne), grand-vizir, et de son armée, de plusieurs pachas, muftis, ulémas, ministres de Sa Hautesse, et de divers princes hospodars fanariotes, etc., etc.; membre de la Société d'instruction médicale de Paris. Marseille, Ant. Ricard et Camoin ; Paris, Arthus Bertrand, Treuttel et Wurtz, Rey et Gravier, et Delaunay ; Londres, Martin Bossange, 1824, 351 p.

Réédition en 1830 sous le titre : *Traité sur les princes de la Valachie et de la Moldavie, sortis de Constantinople, connus sous le nom de Fanariotes ou Exposé de leur influence dans l'Empire ottoman contre les Grecs, et du danger de les admettre dans la direction des affaires de la Grèce régénérée*. Par Marc-Philippe Zallony, membre de la Légion d'honneur, docteur en médecine, etc.,

(te, etc. Orné du portrait de l'auteur Dédié au Roi. Paris, Arthus Bertrand et Delaunay, 1830, 351 p.

1825

° Étienne Guillaume Théophile de Bionneau marquis **d'Eyragues**, *Mémoires pour mes fils*, [introduction, par E. de Meneval], Falaise, E. Trolonge, 1875.

Avec les souvenirs de son passage en Valachie, en route pour rejoindre son poste de diplomate à Constantinople en 1825.

1826

° (auteur non précisé) : « De la Valachie et de la Moldavie », *Revue britannique*, tome VIII, septembre 1826, p. 78-108, traduit de *Blackwood's Magazine*, tome XIX, 1826, p. 721-733.

° Siévérni **Arkif** : « Observation sur la route de Bourharkst à Constantinople », Saint-Pétersbourg, *Archives du Nord*, n° 16, 1826 ; traduit du russe dans le *Bulletin des sciences économiques, économie politique, voyages*, tome 13, 1826, p. 257-268.

° S. n. : « Coup d'oeil rapide sur les peuples de race slavonne qui habitent la Turquie d'Europe (*Istoritcheski, statistitcheski i guéographitcheski journal. — Journal historique, statistique et géographique* ; mars et avril 1826, p. 200-234), repris en traduction dans le *Bulletin des sciences économiques, économie politique, voyages*, tome 13, 1828, p. 369-380.

1827

° Marquis Alexandr Ivanovici **Ribeaupierre** : « (En Moldavie et Valachie), original en russe (?), Rimnicu-Sarat, *Analele Râmnicului. Revista lunara de Cultura*, 1877, vol. XV, n° 4, p. 461-506 ; n° 5, p. 5-36.

L'auteur français est militaire dans l'armée impériale russe, en voyage en 1827.

° Sir James Edward **Alexander** : « (Bulgarie, Valachie) », *Travels from India to England comprehending a visit to the Burman empire, and a journey through Persia, Asia Minor, European Turkey in The Years 1825-26*, London, Parbury, Allen & Co., 1827, p. 242-255.

« Chapter XIV. Enter Bulgaria – Sheumla – Rooschook – Enter Wallachia – Bucharest – Description of the City and its Inhabitants – Leave Bucharest – The Carpathian Mountains – RothenTurn – Quarantine - Hermanstadt », p. 245-255.

1828

° Comte Louis-Hector **Galard de Brassac de Béarn**, *Quelques souvenirs d'une campagne en Turquie*, Paris, 1828, infolio.

62 lithographies accompagnées chacune d'un texte explicatif. Dédié au Duc de Mortemart. Dessins réalisés durant la guerre entre la Russie et la Turquie, 1828. Voir G. Opreescu, *Țările Române văzute de artiști francezi (sec. XVIII-XIX)*, Editura Cultura Națională, 1926.

° Robert **Walsh** : « (En Bulgarie et en Valachie) », *Voyage en Turquie et à Constantinople*, traduit de l'anglais, Paris, Moutardier, 1828, voir en particulier p. 151 et 184.

Autre édition à Turin, Chez les Frères Reycend and Co, 1829, 2 vol.

Édition originale : *Narrative of a Journey from Constantinople to England*, London, Carey, Lea & Carey, 1828.

Version française rééditée en 1854.

L'auteur irlandais est voyageur.

° Ignati Pavlovici **Iakovenko** (Яковенко Игнатий Павлович), *Situația actuală a principatelor turcești Moldova și Valahia și a provinciei rusești Basarabia (Нынѣшнее состояніе турецкихъ княжествъ Молдавіи и Валахиі и Россіиской Бессарабской области)*, Яковенко Игнатий Павлович), Saint Petersburg, 1828.

1828

° S. n. : « Provinces de la Turquie menacées par les Russes », *Revue britannique*, tome XVII, 1828, p. 515-530, traduit du *London Magazine*.

° Baron Paul **Bourgoing** : « Campagne de 1828 contre les Turcs dans l'armée impériale russe (Ismail, Dobroudja, Silistrie) », *Souvenirs d'histoire contemporaine. Épisodes militaires et politiques*, Paris, E. Dentu, 1864, p. 434-488.

° S. n. : « Moldavie », « Valachie », *Description géographique et historique de la Turquie d'Europe par ordre alphabétique pour suivre les opérations de la guerre actuelle*, Paris, F. G. Levrault, 1828, viii-183 p.

° J. **Brancovich**, *Précis des événements les plus remarquables de la Moldavie et de la Valachie pendant l'insurrection grecque du prince Ypsilanti ; avec un coup d'œil sur les destinées futures de ces deux provinces, et sur la guerre actuelle entre la Russie et la Turquie*, vol. 1, 1828.

1829

° Rw. **Saint-H...** : « Valachie. Une scène de bohémiens. (Extrait des *Mémoires d'un jeune Grec*) », *Revue des deux mondes*, 1829, p. 379-385.

° Capitaine Charles Colville **Frankland** : « (Wallachia (Soirée chez le Dr. Griffiths en compagnie de dames de la noblesse, valaques et fanariotes) ; Bulgaria (femmes bulgares près du mont Haemus, le Blakan) », *Travels to and from Constantinople in the years 1827 and 1828, or Personal narrative of a Journey from Vienna, through Hungary, Transylvania, Wallachia, Bulgaria and Roumelia, to Constantinople*, t. I, London, Henry Colburn, 1829, p. 32-36, p. 52. L'auteur britannique est militaire en voyage d'agrément.

° J. von **Zrecin**, *Beschreibung der türkischen Völker ihrer Sitten und Gebräuche u. nebst der Kaiserstadt Konstantinopel, Schumla, Silistria, Varna, Bukarest, Adrianopel und Widdin*, Herausgegeben von Wilhelm Kloss, (préface par J. J. Sommerlatt), Magdeburg, bei dem Verfasser, 1829, voir p. 95-105.

1829

° Louis-Félix **de Beaujour** : « Livre IV. Des frontières septentrionales de la Turquie européenne. Chap. VIII. De la ligne du Danube – chap. VIII : « Du théâtre de la guerre des Russes et des Autrichiens contre les Turks sur la ligne du Danube », *Voyage militaire dans l'Empire ottoman, ou, Description de ses frontières et de ses principales défenses, soit naturelles, soit artificielles*, vol. 1., Paris, Firmin Didot, Bossange, Delaunay, 1829, p. 435-446 ; p. 447-469.

Descriptions issues d'un long séjour dans l'Empire ottoman, notamment comme consul à Smyrne.

° Joanny **Pharaon**, *Esquisse historique et politique sur Mahmoud II et Nicolas I : suivie de la description de Shumla, Varna, Andrinople et Constantinople*, Paris, Lecointe, 1829.

° S. n., *Campagne des Russes, en 1828, en Moldavie, Observations sur la Valachie et la Bulgarie*, Nantes, Imprimerie de Mellinet Malassis, 1829.

Recension : « Observations sur la Campagne des Russes, en 1828, en Moldavie, la Valachie et la Bulgarie », *Le Lycée armoricain, Revue de l'Ouest*, 1830, vol. 13, p. 301-310.

1830

° Joseph Adalbert **Krickel**, *Fussreise durch den grössten Theil der österreichischen Staaten in den Jahren 1827, 1828 bis Ende Mai 1829, un zwar durch Ungarn Siebenbürgen, die Militärgrenze fast in allen Theilen, samt einem Ausfluge in die Walachei, dann durch Sirmien, Slavonien, Croatien, ... und unter der Ens*, Wien, M. Chr. Adoph, 1830-33.

1830

° (voir 1824), Marc-Philippe **Zallony**, *Traité sur les princes de la Valachie et de la Moldavie, sortis de Constantinople, connus sous le nom de Fanariotes ou Exposé de leur influence dans l'empire ottoman contre les Grecs, et du danger de les admettre dans la direction des affaires de la Grèce régénérée*, Paris, Arthus Bertrand et Delaunay, 1830.

1831

° (voir 1821) William **Wilkinson**, *Voyage dans la Valachie et la Moldavie contenant ce qu'il y a de plus remarquable dans ces contrées, les mœurs des habitants, la religion, les usages, sciences, commerce, etc.* 3^{ème} édition de la traduction, Paris, Boucher, 1831.

1833

° Gottlieb August **Wimmer** : « V. Das Ejalet Bulgarien » ; « VI. Die Wallachei und Moldau », *Neuestes Gemälde der Europäischen Türkei und Griechenlands*, Wien, in Kommission Boll, 1833, p. 247-258 ; p. 259-295.

1834

° F. S. **Christmar** : « In der Walachei » ; « Bukarest » ; « Weg nach Braila » ; « Galaz », *Skizzen eine Reise durch Ungarn in die Türkei*, Pesth, Kilian Jun, 1834, p. 85-103 ; p. 104-117 ; p. 118-124 ; p. 125-131.

Voir en particulier le chapitre « Bukarest », p. 104-117.

L'auteur allemand est médecin.

1834

° Aga George **Asaki**, *Deux Tableaux de l'histoire de Moldavie, en français et en român*, Iassi, 1834.

1835

° J. P. : « Lettres sur la Valachie et réfutation des journaux français et anglais », *Revue du Nord*, tome 1^{er}, 1835, p. 408-412. Il existe un tiré à part publié à Bucarest le 5 avril 1835.

° M. **de L*****, ancien agent diplomatique, *Coup d'œil sur l'état actuel de la Valachie, et la conduite de la Russie relativement à cette province*, Paris, Lejay, 1835.

° I. N. **Meyer**, *Des progrès dans les principautés de Valachie et de Moldavie*, Paris, 1835.

° Adolf **Schmidl**, *Reisehandbuch durch das Königreich Ungarn mit den Nebenländern und Dalmatien nach Serbien, Bukarest und Constantinopel*, vol. 2, Viena, Carl Gerold, 1835. Voir « Reise von Kronstadt nach Jassy », p. 357-358 ; « Reise von Hermannstadt nach Bukarest », p. 358-361 (ville de Bucarest, p. 359-361) ; « Donaufahrt von Presburg bis Galacz », p. 401-437.

1836

° Henrich Gotthilf von **Schubert** : « Reise nach Constantinopel. Die Donaufahrt von Wien nach dem Schwarzen Meere », *Reise in des Morgenland in dem Jahren 1836 und 1837*. Vol. 1, Erlangen J. J. Palm und E. Enke, 1836, voir p. 111-130 (Orsowa, Widdin, en Bulgarie, Rustschuk, Giurgevo, Silistria, Galatz, Braïla, Varna).

L'auteur allemand est naturaliste et psychologue.

° William Lennox Lascelles Baron **de Ros** : « (Moldavie, Jassy ; Valachie, Bucarest) », *Journal of a Tour in the Principalities, Crimea, and Countries adjacent to the Black Sea in the Years, 1835-36*, London, John W. Parker and Son, 1855, p. 125-149.

Voyage depuis la Russie, aller et retour, afin d'examiner la situation de l'armée russe et la situation géopolitique en mer Noire.

L'auteur britannique est militaire et homme politique.

° Friedrich **von M. Tietz** : « Wallachia and Moldavia » ; « Bulgaria », *St Petersburg, Constantinople, and Napoli di Romania in 1833 and 1834 ; A Characteristic Picture, drawn during a Residence There*, vol. 1, London, Adolphus Richter, 1836, p. 191-219 ; p. 220-247. Édition américaine (New York, Theodore Foster) en un seul volume la même année.

Comprend : « Chapter XX. Wallachia and Moldavia : Bucharest – Poverty and Wretchedness of the Peasantry – Extravagance of the Boyards – the Gypsies of Wallachia – Giurgewo – Rustchuk – the Pasha of Rustchuk – His Hospitality – Remedy for the Toothache – The Tatar-Bashi – Departure from Rustchuk » -- « Chapter XXI. Bulgaria : Industry of the Natives – National Melodies – Hospitality – The Balcan – Tirnova – The Unexpected Signal-shot – The Mountain Apparitions – The Province of Rumili – Casaulik – Arrival at Mustapha Pacha – Painful and Repose. »

L'auteur allemand est diplomate.

° **St. M.** : « Voyage à Constantinople par le Danube. Au Rédacteur en chef du *Journal des débats*. Huitième lettre. Danube, ce 20 octobre 1836 », *Journal des débats*, 30 novembre 1836.

° Michel J. **Quin**, *Voyage sur le Danube de Pesth à Roustchouk par navire à vapeur, et notices de la Hongrie, de la Valachie, de la Serbie, de la Turquie et de la Grèce*, vol 1. Ouvrage traduit par M. J.-B. Eyriès et orné de planches, Paris, Arthus Bertrand, 1836, 331 p.

Édition anglaise à Londres puis New York : Michael J. Quin, *A Steam Voyage Down the Danube with sketches of Hungary, Wallachia, Servia, Turkey, etc*, 3^{ème} édition, New York, Theodore Poster, 1836.

Avec, notamment: "A Wallachian beauty" at Moldova (chap. VI) ; "Pasha's harem" (at Vidin, Bulgaria, chap. XIII) ; "Woman—Seclusion of the sex" (Chap. XIV) ; très longue citation sur les femmes valaques (traduit d'un auteur allemand, non précisé, chap XV) ; "Rutschuk —Gipsies —Bulgarian girls" (chap. XVI).

L'auteur irlandais est homme de lettres, journaliste, voyageur et éditeur.

1837

° Charles Lemerancier de Longpré baron **d'Haussez** : « (Transylvanie ; Valachie) », *Alpes et Danube ou Voyage en Suisse, Styrie, Hongrie et Transylvanie*. Pour faire suite au *Voyage d'un exilé*, vol. 2, Paris, Ambroise Dupont, 1837, p. 270-330.

Chapitres XXXVII à LXVIII.

L'auteur français est homme politique.

° Francis **Hervé** : « Chapter XX. (Balkans) » ; « Chapter XXI. (Bulgaria) », *A residence in Greece and Turkey; with notes of the journey through Bulgaria, Servia, Hungary, and the Balkan*, vol 2, (London), Whittaker & Co., 1837, p. 265-290 ; p. 291-316.

L'auteur est un peintre britannique d'origine française.

° Denis-Auguste-Marie **Raffet** : « (Journal de voyage, 14 juin-12 juillet 1837) », Notes et croquis de Raffet mis en ordre et publiés par Auguste Raffet de la Bibliothèque Nationale, avec 257 dessins inédits, Paris, Amand-Durand ; Goupil et Cie ; Gazette des Beaux-Arts ; C. J. Wawra (Wien), 1878, p. 8-9.

L'artiste décrit « une foire à Giourgevo », spectacle qui inspirera une aquarelle en couleurs. Il fait partie des membres d'une mission scientifique dirigée par le mécène russe Démidoff (voir 1840).

° Alphonse **Royer** : « Valachie », *Aventures de voyage. Tableaux, récits et souvenirs du Levant*, tome 2, Bruxelles, Meline, Cans et Compagnie, 1837, p. 217-234.

L'auteur français est librettiste, homme de lettres et journaliste.

° Carl Otto Ludwig **von Arnim** : « (En Moldavie, Jassy) », *Flüchtige Bemerkungen eines Flüchtling-reisenden*, Berlin, Nicolai, 1837. 3^{ème} partie (pagination multiple) : *Aufenthalt zu Konstantinopel, Reise über das Schwarze Meer nach der Moldau*, p. 100-152.

L'auteur allemand est homme de lettres (dramaturge) et voyageur.

1837

° J. M. **Lejeune** : « Sur la Moldavie », *Revue du Nord*, tome III, 2^{ème} série, 1837, p. 402-410.

° R. **Romenescou**, *Lettre sur la Moldavie et la Valachie*, Paris, 1837. Tiré à part d'un article de la *Revue du Nord*, IIIe série, tome 11, 1837, p. 448-452, « lettre rectifiant quelques inexactitudes dans la notice de M. Lejeune » (voir 1822).

° Richard Tappin **Claridge** : “Wallachia, Bulgaria, Moldavia”, *A Guide along the Danube, from Vienna to Constantinople, Symrna, Athens...*, from the notes of a Journey made in the year 1836, Paris, London, F. C. Wesley, 1837. Chapitre X : « Bulgaria, Wallachia, and Moldavia », p. 63-66 ; chapitre XI : « From Skela Cladova to his Embouchure », (Kalafat— Widdin — Nicopoli — Pellina — Sistow-Rutshuk— Guirgevo— Siljstria— Hirsova— Abraila— Galatz), p. 67-77 ; chapitre XII : « From the Embouchure of the Danube to Constantinople », p. 78-86.

° Michel **de Kogalnitschan** [Michail Kogălniceanu], *Esquisse sur l'histoire, les mœurs et la langue des Cigains, connus en France sous le nom de Bohémiens*, Berlin, 1837.

° Michel **de Kogalnitchan** [Michail Kogălniceanu] : « (mœurs contemporaines des femmes boyardes) », *Histoire de la Valachie, de la Moldavie et des Valaques transdanubiens*, tome 1 (1241-1792), Berlin, Librairie de Behr, 1837, p. 447.

° Michel **Anagnosti**, *La Valachie et la Moldavie*, Paris, impr. de Fournier, janvier 1837, 48 p.

° **A. de Bucharest** (pseudonyme) : « La Valachie et la Moldavie », *Revue des Deux-Mondes*, 4^{ème} série, vol. 9, n° 2, 15 janvier 1837, p. 129-170.

1838

° S. n. : “A Visit to the Harem of the Pacha of Widdin”, (25 april 1838), *Fraser Magazine*, December 1838.

Publié dans une version différente en français, sous le titre : « Le harem du pacha de Widdin », *Revue britannique*, novembre 1838, p. 294-320. Traduit du *Fraser's Magazine*.

° Theodor **von Hallberg-Broich** (sous le pseudonyme de Eremiten **von Gauting**) : « ‘En Valachie, à Bucarest) », *Reise nach dem Orient. 1836-1837-1838. Zum Besten der Kolonie Halberg im Freisinger Moos*, Stuttgart, Ballberger, 1838, p. 55-70.

L’auteur allemand est homme de lettres et voyageur.

° Julia **Pardoe** : « (Moldavie, Valachie, frontières de ces principautés) » (à Galatz, Rutschuk, Orsova), *The City of the Sultans : Domestic Manners of the Turks in 1836*, vol. 3, London, Henry Colburn, 1838, p. 238-260.

L’auteur britannique est femme de lettres (poétesse, nouvelliste), historienne et voyageuse.

° Edmund **Spencer**, Esq. : « (Moldavia ; Wallachia) », *Travels in the Western Caucasus, Including a Tour through Imeritia, Mingrelia, Turkey, Moldavia, Galicia, Silesia, and Moravia, in 1837*, vol. 2, London, Henry Colburn, 1838, p. 188-256.

° Rev. C. B. **Elliott** : « Chapter V. Voyage on the Danube... to Scala Cladova in Wallachia” ; Chapter VI : “Voyage on the Danube from Scala Cladova on Wallachia to Galatz in Moldavia” ; Chapter VII : “Voyage on the Danube. Moldavia From Galatz to Liova”, *Travels in the three great empires of Austria, Russia, and Turkey*, volume 1, *A voyage on the Danube, with travels in Hungary, Wallachia, Moldavia, Southern Russia, Crim Tartary, and Turkey in Europe*, London, Richard Bentley, 1838, p. 138-166 ; p. 167-200 ; p. 201-225.

L’auteur britannique est pasteur.

° Auguste **Labatut** : « Bucharest et Jassy », *Revue de Paris*, mars 1838, tome LI, p. 143-158.

L’auteur français est homme politique.

° Rev. Nathaniel **Burton** : « (En Bulgarie, Valachie et Transylvanie) », *Narrative of Voyage from*

Liverpool to Alexandria, Touching at the Island of Malta, and From Thence to Beirout in Syria with a Journey to Jerusalem, Voyage from Jaffa to Cyprus and Constantinople and a Pedestrian Journey from Constantinople through Turkey, Wallachia, Hungary, and Prussia, to the Town on Hamburg, in the Years 1836-37, Dublin, John Yates, 1838, p. 238-301.

Ruschouk, Silistria, Bucarest, Pitesi, Courted Argis, Hermannstadt.

L'auteur britannique est pasteur.

° Edmund **Spencer** : « (Sur les frontières, Vallachie, Bulgarie) », *Travels in Circassia, Krim Tartary & Including a Steam Voyage Down the Danube, from Vienna to Constantinople and Round the Black Sea in 1836*, vol. 1, London, Henry Colburn, 1838, p. 62-91.

Mehadia, New Orsova, Ladova, Widdin, Nikopolis, Silistria, Galatz, Delta du Danube, embarquement pour Constantinople.

° William George **Rose** : "De Varna à Widin par les frontières de la Bulgarie et de la Valachie", *Three Months Leave*, London, Richard Bentley, 1838, p. 127-184.

° James Baillie **Fraser** : « (Valachie, Moldavie) », *Narrative of the Residence of the Persian Princes in London, in 1835 and 1836. With an Account of Their Journey from Persia, and Subsequent Adventures*, vol. 2, London, Richard Bentley, 1838, p. 138-214.

« Letter VI (en route vers la Valachie via Argish) », p. 138-146 – « Letter VII (à Bucarest) », p. 148-175 – « Letter VIII (la société valaque à Bucarest) », p. 176-186 – « Letter IX (à Galatz puis à Varna) », p. 187-214.

L'auteur écossais est homme de Lettres, voyageur et illustrateur.

° Charles Joseph Edmond Sain, comte **de Bois-le-Comte**, (*Rapport sur la Moldavie et la Valachie, avril-mai 1833*), Paris, Ministère des Affaires étrangères, 1838.

Rapport de mission destiné au Ministre des Affaires étrangères, basé en partie sur les notes des diplomates en poste à Jassy et Bucarest, Charles de Lagau et Albert Mimaut.

Le diplomate français est envoyé en mission d'information en Égypte, en Syrie et dans les Balkans.

Voir Charles **de Bois-le-Comte**, « Baronul de Bois-le-Comte către Contele de Rigny, cu un memoriu asupra Țărilor Românești » in *Documente privitoare la Istoria Românilor culese de Eudoxiu de Hurmuzaki, Corespondență diplomatică și rapoarte consulare franceze (1825-1846)*, publicate după copile Academiei Române de Nerva Hodoș, volumul XVII, București, Institutul de Arte Grafice „Carol Göbl”, 1913, p. 328-403.

1838

° Raoul **Perrin**, *Coup d'œil sur la Valachie et la Moldavie*, Paris, Ambr. Dupont, 1838, 69 p.

° P. Nicephor **Gegő Elek**, *A Moldvai magyar telepekről* [Les Colonies hongroises en Moldavie], Budan, 1838, 166 p. L'auteur hongrois est prêtre franciscain, ethnologue et historien. Étude rédigée après un voyage effectué en Moldavie en 1836.

° S. n. : « Économie politique. Importance sociale et politique de la navigation à vapeur sur le Danube », *Revue britannique*, tome XIV, mars 1838, p. 292-301, repris de *Foreign Quarterly Review*.

° R. **Roménescou** : « Correspondance. Bucarest, 10 juin », Paris, *Revue du Nord*, série 3, tome 2, n°4, avril 1838, p. Réponse à la notice de M. Lejeune concernant la Moldavie, publiée dans la même revue en septembre 1837.

° *Dernières intrigues de la Russie en Valachie et en Moldavie*, Paris, imprimerie des Bourgogne et Martinet, 1838.

° *Pittoreske Donaufahrt von Ulm bis Konstantinopel : eine romantisch-malerische Schilderung der merkwürdigsten Ortschaften, Schlösser, Burgen, der schönsten Gegenden und Fernsichten an der Donau, wie auch der gefährlichsten Stellen dieses Flusses, nebst einer Uebersicht der Dampfschiffahrt auf demselben; ein Handbuch für Donaureisende; mit einer Stromkarte*. Wien, Carl

Gerold, 1838. Voir « Von Orsowa bis zu Donaumündungen », p. 215-235 ; « Von den Donaumündungen bis Konstantinopel », p 236-255.

° M. de M. O***, agent diplomate, *Poids de la Moldo-Valachie dans la question d'Orient. Coup d'oeil sur la dernière occupation militaire russe de ses provinces*, Paris, Lejay, 1838.

° Félix **Colson**, *Précis des droits et devoirs mutuels des Valaques, des Turcs et des Russes, fondé sur le droit des gens et les traités*. Paris, imprimerie de Malteste, 1838. Le même auteur publie un autre ouvrage portant le même titre en 1839 (Paris, Pougin).

1839.

° Marie-Louis-Jean-André-Charles Demartin du Tyrac, **comte de Marcellus** : « La Romélie et la Valachie. Andrinople et Bucharest », *Souvenirs de l'Orient*. Tome 2, Paris, Debécourt, 1839, p. 525-535.

L'auteur français est diplomate et voyageur.

° William Fullerton **Cumming**: « Bulgaria ; The Danube, April-October 1837 », *Notes of a Wanderer in Search of Health, through Italy, Egypt, Greece, Turkey, Up the Danube, and Down the Rhine*, vol. I, London, Saunders and Otley ; Edinburgh, Blackwood and Sons, 1839, p. 199-239. Varna, Galatz, Silistria, Galdova, Orsova.

L'auteur britannique est médecin.

1839

° Félix **Colson**, *État présent et de l'avenir des principautés de Moldavie et de Valachie*, suivi des traités de la Turquie avec les Puissances européennes, et d'une carte des pays roumains, Paris, Pougin, 1839, 462 p.

° **Marchebeus**, *Voyage de Paris à Constantinople par bateau à vapeur. Nouvel itinéraire orné d'une carte et de cinquante vues et vignettes sur acier, avec tableaux indiquant les lieux desservis par les paquebots à vapeur, sur la Méditerranée, l'Adriatique, et le Danube, le prix des places et des marchandises, les distances, et la valeur des monnaies*, Paris, chez Artus Bertrand, Amyot, 1839. xvi + 292p. map, 19 plates and vignettes.

° S. n. : « Present state of Wallachia and Moldavia », London, *The British and Foreign Review*, vol. VIII, January-april 1839, p. 391-413 (histoire, politique, économie, géographie, commerce maritime).

° R. T. **Claridge** : « VII. From Vienna to Constantinople », *A Guide Down the Danube...*, London, F. C. Westley ; Madden ; Paris, Galignani, 1839, p. 137-182. Voir, p. 158-178, pages consacrées à Orsova, Mehadia, Skela Gladova, Palanka, Widdin, Nicopoli, Sistova, Rustzuk, Giurgevo, Silistria, Ibraila, Galatz, Black Sea, Varna.

° John **Paget**, *Transylvania : with remarks on their condition, social, political and economical*, ill. by Mr. Hering, 2 vol, London, John Murray, 1839, xxiii-483 p. ; 631 p. Réédité en 1850.

° Édouard **Thouvenel** : « La Valachie en 1839 », *Revue des Deux-Mondes*, 15 mai 1839, p. 553-586. Étude d'un diplomate résident.

° F. **Muncke** : « Lettre sur la Moldavie. À M. le directeur de la *Revue du Midi* », *La Revue du Midi*, tome XI, 1839, p. 20-32.

1840

° Édouard **Thouvenel** : « (Valachie) », *La Hongrie et la Valachie (Souvenirs de voyage et notices historiques)*, Paris, Arthus Bertrand, 1840, p. 159-283.

L'auteur français est diplomate, en poste à Bucarest.

° Adolphus **Slade** : « (Sur les frontières de la Valachie et en Bulgarie) », *Travels in Germany and Russia, Including a Steam Voyage by the Danube and the Euxine from Vienna to Constantinople, in 1838-39*, London, Orme, Brown, Green and Longmans, 1840, p. 170-210.

Avec : New Orsova, Skela Cladova, Widdin, Rutschuk, Giurgewo, Galatz, Varna.

L'auteur britannique est militaire (Royal Navy). Il fut également au service de l'Empire ottoman sous le nom de Mushaver Pasha.

° Alexandre **Chaseray** : « Journal de bord » (sur le Danube) ; « Excursion en Valachie », *Quelques notes de voyage*, Vervins, Papillon, 1840, p. 282-302 ; p. 303-316.

° Comte Anatole **de Demidoff** : « chap. III. Bukharest. Valachie » ; « Chap. IV. Yassy. Moldavie. Bessarabie », *Voyage dans la Russie méridionale et la Crimée par la Hongrie, la Valachie et la Moldavie*, Anatole de Demidoff (dir.), illustré par Denis Auguste **Raffet**, volume 1, Paris, Ernest Bourdin et cie, 1840, p. 114-142.

Avec 64 dessins et 24 gravures par Raffet. 2^{ème} édition revue et augmentée par l'auteur en 1854 chez le même éditeur. Anatole Demidoff voyage en 1837 accompagné d'autres voyageurs : Sainson, Le Play, Huot, Lavallée, Nordmann, Rousseau, du Ponceau.

Édition de luxe : *Voyage dans la Russie Meridionale et la Crimée par la Hongrie, la Valachie et la Moldavie. Exécuté en 1837*. 4 volumes de texte + un atlas. Suivi de *Excursion pittoresque et archéologique en Russie par le Havre, Hambourg, Lubeck, Saint-Petersbourg, Moscou, Nijni-Novgorod, Yaroslaw et Kasan*, exécutée en 1839, Paris, Bourdine and Gihaut, 1840-1848, textes et un large folio. 36 gravures dans les volumes de texte, 200 gravures dans l'atlas.

L'auteur russe (Анатолий Николаевич Демидов) est industriel et mécène.

« En juin 1837, il organisa une expédition scientifique en Russie du Sud et en Crimée, dont il confia la direction scientifique à Frédéric Le Play. Elle comprenait 22 savants, écrivains et artistes français dont Auguste Raffet, Louis-Auguste de Saison et le critique Jules Janin » (wikipédia).

° Édouard **Thouvenel** : « Constantinople sous Abdul-Medjid », *Revue des deux mondes : recueil de la politique, de l'administration et des mœurs*, série 4, tome 21, 15 janvier 1840, p. 68-75 (voyage à travers la Moldavie, Braïlow, Galatz, Tuldscha, Sulinié).

° Brother **Pegrine** [pseudonyme de Octavian **Blewitt**] : « The Danube », London, *Fraser's Magazine for Town and Country*, vol. XXII, n° CXXXI, November 1840, p. 560-572.

Récit d'un voyage retour vers l'Europe depuis Constantinople.

L'auteur britannique est secrétaire principal de la Royal Literary Fund, institution qui aide les écrivains britanniques qui ont des soucis financiers.

° Grafen **von P...** : « 5. Reise von Bukarest nach Brailow und Galatz. Das Delta der Donau », *Ungarn und die Walachei in neuester Zeit*, Leipzig, Durck und Verlag von Philipp Reclam jun., 1840, p. 161-180.

Comprend aussi des chapitres d'étude : « Die Walachei : "chap. 1. Bukarest", p. 103-120 ; « chap. 2. (Histoire, relations internationales) », p. 120-131 ; « chap. 3. (Politique) », p. 132-148 ; « chap. 4. Die Zigeuner », p. 148-160. Poursuite de la description vers Varna, p. 181-184.

1840

° J. B. **Hertz**, *La Moldavie et la Valachie dans leurs relations diplomatiques et commerciales avec l'Autriche*, Vienne, 1840.

° Vicomte A. **de Grammont**, *De l'Administration provisoire russe en Valachie et de ses résultats*, Bukarest, F. Walbaum, 1840.

° Denis-Auguste-Marie **Raffet**, « Famille de tziganes », Photo (C) RMN-Grand Palais / Gérard Blot [Roumanie, Bucarest, musée national d'Art http://www.mnar.arts.ro/](http://www.mnar.arts.ro/) [estampe], [Paris], [Bourdine], [1840]; 9,9 x 12,9 cm (im.) Compositions destinées au *Voyage en Russie Méridionale et Crimée* édité par Bourdin en 1840. - Cette édition est illustrée de grand bois tirés à part sur chine et de vignettes intercalées dans le texte. Référence(s) : Giacomelli, Hector, "Raffet son oeuvre lithographique et ses eaux-fortes", Paris, Bureaux de la Gazette des Beaux-Arts,

1862, p. 275-277. Voir aussi le livre de souvenirs de l'auteur : Auguste Raffet, *Notes et croquis*, Paris, 1879.

1841

° Adolphe **Blanqui**, *Voyage en Bulgarie pendant l'année 1841*, Paris, W. Coquebert, 1843 p. 126, p. 141-142.

Voir en particulier : « chapitre VII (à Vidin) », p. 128-145 – « chapitre VIII. (de Vidin à Nissa) », p. 146-166 – « chapitre IX. (à Nissa) », p. 167-181 – « chapitre X. (à Sophia) », p. 182-200 – « chapitre XI. (dans le Balkan) », p. 201-208 – « Chapitre XII (populations bulgares et turques) », p. 209-222 – « Chapitre XIII. (Agriculture, industrie, commerce) », p. 223-237 – « Chapitre XIV. (à Philippopolis et vers Andrinople) », p. 238-257.

Voyage d'étude effectué en 1841 afin de comprendre la situation des populations bulgares suite à une révolte réprimée par les Turcs, étude sur « les chrétiens opprimés de la Turquie d'Europe. », « sur l'état social des populations chrétiennes en Orient » (introduction).

L'auteur français est économiste et homme politique.

° S. n. : « Le Danube » (retour d'un voyage à Constantinople), *Revue britannique*, 5^{ème} série, tome 3, mai-juin 1841, p. 77-105, traduit du *Fraser's Magazine*.

° A. **Grisebach** (Griesbach) : « Reise von Wien nach Constantinopel », *Reise durch Rumelien und nach Bursaa im Jahre 1839*, vol. 1, Göttingen, Banbebord und Ruprecht, 1841, p. 5-28.

Voir p. 22-28 : Widdin, pays valaque, Rustchuk, embouchure du Danube, Varna.

L'auteur suisse est botaniste.

° Lady Frances Anne Vane **Stewart**, Marchioness of **Londonderry** : « (Danube, Vallachie, Galatz en Moldavie) », *Narrative of a Visit to the Courts of Vienna, Constantinople, Athens, Naples, etc.*, London, Henry Colburn, 1844, p. 55-97.

L'auteure est une riche aristocrate anglaise.

° Helmuth **von Moltke** : « (Wallachien ; Moldau ; Bulgarien) », *Unter dem Halbmond. Aus den "Briefen über Zustände und Begebenheiten in der Türkei aus den Jahren 1835 bis 1838*, Berlin, Bofen und Bromberg, 1841.

Avec : « 1. Besuch beim Pascha von Neu-Orsowa – Reise durch die Walachei – Bukarest » (octobre 1835), p. 1-4 – « 2. Zustand der Walachei – Die Spuren langer Knechtschaft – Konsulate – Geringe Einwirkung der Regierung auf das Land – Vergleich mit Serbien », p. 4-10-... - « 3. Walachische Schlitten – Gjurgewo – Rustschuk – Reise mit dem Tataren – Schumla – Türkische Bäder – Der Balkan – Adrianopel – Ankunft in Konstantinopel », p. 10-19 – « 32. Reise durch Rumelien, Bulgarien und die Dobrudscha – Der Trajanswall » (novembre 1837), p. 156-167.

° Traduction française : *Lettres du Maréchal de Moltke sur l'Orient*, traduit de l'allemand par A. Marchand, Paris, Sandoz, 1877. « Visite rendue au pacha de la Nouvelle-Orsowa – Voyage à travers la Valachie-Bucarest », p. 1-3 – « État de la Valachie », p. 4-9 ; « Traineaux valaques – Giurgevo – Routschouk », p. 10-18 – « Voyage en Roumélie, en Bulgarie et dans la Dobrudcha, le Rempart de Trajan », p. 130-136 – « Voyage sur la mer Noire et sur le Danube jusqu'à Orsova », p. 323-333.

L'auteur, militaire allemand, est conseiller de l'armée ottomane de 1835 à 1839.

1841

° [M.-N. **Piccolos**], *Paul Kisseleff et les principautés de Valachie et de Moldavie*. Par un habitant de Moldavie, Paris, F. Didot, 1841. Prépublié sous le titre : « Les Principautés de Valachie et de Moldavie sous le gouvernement de Paul Kisseleff », *Revue britannique*, janvier 1841.

° S. n. « Die Donaureise », *Morgenland und Abendland. Bilder von der Donau, Türkei, Griechenland, Aegypten, Palästina, Syrien, dem Mittelmeer, Spanien, Portugal und Süd-Frankreich*. Vom Verfassen der Cartons. vol. I, Stuttgart, Tübingen, I. G. Cotta'scher Verlag, 1841, voir p. 24-35 (aux frontières de la Valachie et de la Bulgarie).

° Amédée **Pichot** : « Les Principautés de Valachie et de Moldavie sous le gouvernement de Paul Kisseleff », *Revue britannique*, série V, 1^{ère} année n° 2, février 1841.

L'auteur français est diplomate à Bucarest.

° S. n. : « Valachie. Buckarest », *Magasin pittoresque*, vol. 9, juin 1841, p. 193-195 (à partir d'extraits des ouvrages de Thouvenel et Démidoff).

° D.-M **Ami Boué**, *La Turquie d'Europe ou Observations sur la géographie, la géologie, l'histoire naturelle, la statistique, les mœurs, les coutumes, l'archéologie, l'agriculture, l'industrie, le commerce, les gouvernements divers, le clergé, l'histoire et la politique de cet empire*, Paris, Arthus Bertrand, 1840, voir le volume 2 : « Partie ethnologique ».

L'auteur autrichien d'origine française est géologue et géographe.

° Émile **Kohly de Guggsberg**, *Le Philodace. Aperçu sur l'éducation chez les Roumains, suivi de quelques remarques relatives à la prospérité des Principautés*, Iassi, Au Bureau de la feuille communale, 1841.

L'auteur suisse est professeur en Moldavie.

1842

° Robert **Snow**, *Journal of a Steam Voyage down the Danube to Constantinople, and thence by Wau of Malta and Marseilles to England*, London, Moyes and Barclay, 1842.

Avec : « Orsova », p. 29-30 ; « Mehadia », p. 31-33 ; « Clado Snitza », p. 34-36 ; « Czernadova », p. 37-40 ; « Kustenje » (Constanza), p. 41-43.

° Valentine **Mott** : « The Bosphore, Black Sea, and Danube », *Travels in Europa and the East embracing observations made during a tour through Great Britain, Irland, France, Belgium, Holland, Prussia, Saxony, Bohemia, Austria, Bavaria, Switzerland, Lombardy, Tuscany, the Papal States, the Napolitan Dominions, Malta, the Islands of the Archipelago, Greece, Egypt, Asia Minor, Turkey, Moldavia, Walachia, and Hungary, In the Years 1834, 35, 36, 37, 38, 39, 40 and 41*, New York, Harper & Brothers, 1842, p. 444-452 (en quarantaine à Orsova, sur les frontières).

L'auteur américain est président de la Faculté de Médecine de New York, professeur de chirurgie.

° William Francis **Ainsworth** : « The Communication between the Danube and the Black Sea », London, *Mirror of Literature, Amusement and Instruction*, New Serie, vol. III, September 1842, p. 152-154 (à Kustendje/Constantza et dans la Dobroudja).

L'auteur britannique est médecin, géographe, géologue, éditeur.

° Charles William **Vane**, marques of Londonderry : « VII. Description of Galatz—Free Ports — Hospitable Reception at Galatz », *A Steam Voyage to Constantinople by the Danube and Rhine in 1840-41...*, vol. 1, London, Henry Colburn, 1842, p. 149-152.

L'auteur britannique est militaire, diplomate et homme politique.

° Captain James John **Best**: "Chapter XIV. Mouths of the Danube. Galatz. Moldavians. Wallachians. Silistria, Rustchouck...", *Excursions in Albania, Comprising a Description of the Wild Bear, Deer, and Woodcock Shooting in That Country, and a Journey from Thence to Thessalonica & Constantinople and Up the Danube to Pest*, London, H. Allen and Co., 1842; p. 283-314.

L'auteur britannique est militaire en voyage d'agrément.

° Christoph Ernst **Döbel** : « In der Wallachei » ; « In der Moldau », *Wanderungen im Morgenlande*, vol. 1, Gotha, E. C. Döbels Selbstverlag, 1842, p. 30-53 ; p. 53-98.

1842

° M. **de Croze**, *De la situation de la Valachie sous l'administration d'Alexandre Ghika, suivi de l'Adresse de l'Assemblée générale de Valachie*. Deuxième édition. Bruxelles, 1842.

° Adolphe **Blanqui**, *Considérations sur l'état social des populations de la Turquie d'Europe*, Paris, Au Bureau du Journal des économistes, 1842, 18 p. Tiré à part du *Journal des économistes*. Observations tirées de son voyage (voir 1841).

Accent placé sur la condition sociale des femmes (à Vidin, à Nissa, femmes bulgares, femmes tziganes et femmes ottomanes) p. 7-14, et l'arrivée de la civilisation par le Danube.

° Domenico **Zanelli**, *Relazione sulla Moldavia e la Valacchia, estratta del Viaggio in Oriente*, Roma, Tipografia delle belle arti, 1842, 30 p. Il s'agit d'une étude.

° S. n. [Jean-Alexandre **Vaillant**], *Épisode de la question d'Orient, Russie, Valachie, Moldavie*, Paris : A. René, 1842, 40 p.

° Robert **Cyprien** : « Les Bulgares », *Revue des deux mondes*, 15 juin 1842.

° J. A. [M. **de Croze**], *Une page d'histoire pour répondre au libelle d'un prétendant au trône de Valachie*, Paris, impr. de Belin-Leprieux, 1842.

1843

° Michel **Bouquet**, *Album Valaque*, Paris, Goupil et Vibert, 1843.

Frontispice : « Vues et costumes pittoresques de la Valachie, dessinés d'après nature par Michel Bouquet et lithographiés par Eng. Ciceri, Feroggio et M. Bouquet », in-folio.

Douze planches représentant : 1. Frontispice gravé. 2. Vue de Kimpo-Longo (Campulung)(côte du Nord). 3. Costumes de la Valachie. 4 Restes de la Tour de Severet du pont de Trajan sur le Danube. 5. Le Khan Manouck, à Bucharest. 6. Costumes de la Valachie. 7. Cabanes dans les steppes. 8. Vue de la ville et du monastère d'Argis (CurteadeArges). 9. Costumes de la Valachie. 10. Bucharest, vue de la Courbrtile. 11. Dans la cour du monastère de Kimpo-Longo. 12. Ruines du palais des princes à Tirgovitschz (Tergoviste).

Plusieurs gravures reprises dans la *Galerie Royale de Costumes peints d'après nature par divers artistes et lithographiés* par Adolphe, Janet-Lange et Dollet, Paris, Aubert, 1843.

° Henry **Formby** : „Voyage down the Danube“, *A Visit tot he East, comprising Germany, and the Danube, Constantinople, Asia Minor, Egypt, and Idumea*, London, J. Burm, 1843, p. 13-33, voir en particulier l'escale à Widdin, p. 28-29.

L'auteur britannique est prêtre catholique.

° Adrien Louis **Cochelet** : « Itinéraire des Principautés de Valachie et Moldavie. Extraits d'un Journal fait en 1834 et 1835 par M. Cochelet, agent et consul général en Moldavie pour servir à l'itinéraire de ces deux Principautés », *Bulletin de la Société de Géographie*, tome XIX, 1843, p. 249-274.

Récit de son arrivée à Bucarest, de sa prise de fonction en tant que diplomate français, de ses premiers voyages dans le pays,

Repris en volume sous le même titre, Paris, Imprimerie de Bourgogne et Martinet, (1843), 27 p.

° Andrew A. **Bonar** ; Robert **Murray M'Cheyne** : « Chapter VIII. Wallachia and Moldavia », *Narrative of a Mission of Inquiry to the Jews from the Church of Scotland in 1839*, Philadelphia, Presbyterian Board of Publication, 1843, p. 366-426.

Récit du voyage des deux missionnaires protestants écossais.

1843

° Oscar Ludwig Bernhard **Wolff** : « X. Von Moldova bis Sulina », *Die Donau. Ihre Anwchner, Ufer Städte, Burgen und Schlössen von ihrer Quelle bis zu ihrer Mündung*. Illustriert mit 80 Stahlstischen und 100 Holzchnitten von W. Henry **Bartlett**, Leipzig, Weber's Verlagsbuchhanglung, 1843, p. 217-239, ill. Histoire et géographie (Orsova, Widdin, Nicolopis, Sistowa, Rutzchuk, Giurgewo, Silistria, Braila, Gallacz, Sulina).

° Stanislas **Bellanger** : « Aperçu général sur la Valachie », *Nouvelles Annales des voyages*, IV, série 1, vol. 1, n° 97, 1843, p. 164-212. Présentation résultant de « onze mois de séjour » : « De l'origine des Valaques », « De l'étendue de la Valachie », « De la population », « Division de la Valachie », « De Bucarest », « Des princes valaques », « Du gouvernement », « De la religion », « De la classification des Valaques », « De l'armée et de la milice », « Des mœurs », « Des plaisirs », « Du commerce », « Des productions du pays », « Du climat de la Valachie », « Du fanatisme et des superstitions. »

1844

° Peter Dietrich **Holthaus**, *Wanderings of a journeyman tailor through Europe and the East, during the Years 1824 to 1840*, traduit de l'allemand par William Howitt, London, Longman, Brown, Green and Longmans, 1844.

Chapitre IV. « First Wandering in Wallachia » (1830), p. 51-61 ; chapitre VII. « Second Wanderings in Wallachia », p. 84-95. Plusieurs longs séjours à Bucarest et à Constantinople.

Autre édition : *Wanderungen durch Europa und des Morgenland. Zweiter Theil. Neue Reisen Volfuehrt in den Jahren 1842-1845 von P. D. Holthaus*, Bremen, Verlag von W. Langewiesche, 1846.

L'auteur allemand est commerçant international.

° Jean-Alexandre **Vaillant** : « Orographie ou Promenades pittoresques aux Monts Buceci (Butcedji) », *La Roumanie ou histoire, langue, littérature, orographie, statistique des peuples de la langue d'or, Ârdaliens, Valaques et Moldaves, résumés sous le nom de Romans*. Tome. 3. Par J.-A. Vaillant, fondateur du collège interne de Bucuresci (Bucarest) et de l'école gratuite des filles, ex-professeur de langue française à l'Ecole nationale de Saint-Sava, membre de la Société orientale de France. Paris, Arthus Bertrand, 1844, p. 223-460.

Voyage en compagnie d'amis moldaves et valaques avec lesquels l'auteur dialogue, leur déléguant la parole pour le récit de contes, légendes et hauts faits au fil des visites.

Tomes 1 et 2 : histoire (ancienne et moderne) de la Moldo-Valachie – Tome 3 : Géographie, présentation du pays contemporain (administration, justice, finance, commerce, agriculture, religion, armée, médecine, instruction, villes), langue, littérature contemporaine, p. 1-222. T. I. 404 p., T. II, 455 p., T. III. 464 p.

° Giorgio **Smancini**: «(Remontée du Danube, frontières Valachie/Bulgarie)», *Scorsa piacevole in Grecia, Egitto, Turchia sub Danubio e da Vienna alla Lombardia descritta e corredata di note per servire anche di guida a viaggiatori*, Milano, Tipografia Manini, 1844, p. 132-144.

Silistria, Giurgevo, Widdin, Kladafat, Cladova, Mehadia...

° S. n : « The Mouths of the Danube from the Notes of a Recent Traveller », London, *Colburn United Service Magazine. A Naval and Military Journal*, II-a, 1844, p. 189-202.

° William **Beattie** : « (Aux frontières de la Valachie, de la Bulgarie et de la Moldavie) », *The Danube : Its History, Scenery, and Topography*, ill. by **Abrestch** and W. H. **Bartlett**, London, George Virtue, 1844, p. 214-230.

Récit de voyage illustré : Orsova, Mehadia, les Portes de Fer, Gladova, Widdin, Nicopolis, Sistova, Rutschuk, Guirgevo, Silistria, Braila, Galatz, Sulina.

L'auteur écossais est médecin.

° Johann Georg **Kohl**, *Austria, Vienna, Prague, Hungary, Bohemia, and the Danube ; Galicia, Styria, Moravia, Bukovina, and the Military Frontier*, London, Chapman and Hall, 1844.

Voir « Visit to Turkish Pasha at New Orsova », p. 273-276 ; « Austrian Orsova » (Wallachian people), p. 277-280 ; « The Banat », p. 313-316 et 327-332 ; « Bukovina », p. 425-431.

L'auteur allemand est homme de Lettres, historien et géographe.

1844

° *Moldavie*. Recueil d'articles publiés à différentes occasions dans les journaux français et allemands en 1843, Paris, rue Jacob, 1844 — Deuxième partie, *ibid*, id, 1844.

° C. A. **Kuch**, *Moldawish-Walachische Zustände in den Jahren 1828 bis 1843*, Leipzig, Leopold Michelsen, 1844.

1845

° Dr. Jakob Ph. **Fallmerayer** : « (Descente du Danube, Orsova, Galatz) », *Fragmente aus dem Orient*, vol. 1., Stuttgart und Tübingen, J. G. Cotta, 1845, voir p. 1-25.

Voyage de Regensburg (juillet 1840) jusqu'à Constantinople en passant par le Danube, remarques sur la Bulgarie et la Moldo-Valachie.

L'auteur autrichien est journaliste, homme politique et historien.

° Comte Alexis **de Valon** : « La Turquie sous Abdul-Medjid. III. Le Danube. Les lazarets et la question des quarantaines », *Revue des deux mondes : recueil de la politique, de l'administration et des mœurs*, nouvelle série, tome 12, octobre 1845, p. 778-835.

Récit de voyage, Repris en volume : Comte Alexis de Valon : « Le Danube » (Valachie et frontières, Giurgevo, Widin), *Une année dans le Levant*, vol. 2, Paris, Labitte, 1846, p. 174-238.

L'auteur français est archéologue.

1846

° Friedrich Wilhelm **Hackländer** : „Durch die Europäische Türkei“, *Reise in den Orient*, vol. 1., Stuttgart, Krabbe, 1846, p. 21-42.

Giurgevo, Rutschuck, Bulgarie, Sulina, mer Noire.

L'auteur allemand est homme de lettres.

° Xavier **Marmier** : « Moldavie ; Valachie », *Du Rhin au Nil. Tyrol, Hongrie, Provinces danubiennes Syrie, Palestine, Egypte. Souvenirs de voyages*, tome 1, Paris, Arthus Bertrand, S. d. (1846), p. 229-264.

Voir : « (costume des paysannes valaques à Orsova ; les femmes tziganes dans la misère, don de charité de l'auteur) p. 235-236, p. 237, 256.

L'auteur français est homme de lettres et traducteur.

° Comte Alexis **de Valon** : « Le Danube » (Valachie et frontières, Giurgevo, Widin), *Une année dans le Levant*, vol. 2, Paris, Labitte, 1846, p. 174-238.

Prépublié : « La Turquie sous Abdul-Medjid. III. Le Danube. Les lazarets et la question des quarantaines », récit de voyage, *Revue des deux mondes : recueil de la politique, de l'administration et des mœurs*, nouvelle série, tome 12, octobre 1845, p. 778-835

° Marie **Belli** (Gontard) : « 4. Von Belgrad bis zu der Ein Fahrt in den Bosphorus », *Meine Reise nach Constantinopel im Jahre 1845*, Frankfurt, Sauerländer, 1846, p. 63-99.

° Karl Emil H. **Koch** : chapitre III « Reise durch die Donau-Riebernungen und auf dem Schwarzen Meere », *Wanderungen im Oriente Während der Jahre 1843 und 1844*, vol. 1, Weimar, Druck und Verlag de Landes-Industrie-Comptoirs, 1846, p. 99-113.

Wallachei, Moldau, Widdin, Rusthuk, Giurgevo, Dobroudja.

Voir aussi : Koch. *Reise langs der Donau nach Constantinopel ; Fahrt von Cernavoda nach Kûstendjé*, Wien 1846.

L'auteur allemand est botaniste.

° Stanislas **Bellanger**, *Le Kéroutza. Voyage en Moldo-Valachie*, Paris, Librairie française et étrangère, 1846, 2 vol. 456 p. et 469 p.

« Fragments » publiés en feuilleton dans *La Démocratie pacifique : journal des intérêts des gouvernements et des peuples*, 1845, feuilleton.

Récit publié en marge de la mission de l'auteur, envoyé par le Ministère de l'Instruction publique, concernant l'état de l'enseignement en Valachie, Bulgarie, Turquie et Égypte. Il rédige, par ailleurs, cinq rapports de cette mission.

1846.

° Friedrich **Koch** : *Der wohlunterrichtete Begleiter auf der malerischen Donaurreise mit dem Dampfschiffe von Ulm bis ... Konstantinopel*. Wien, Singer & Goering, 1846. Voir « Von Orsowa bis Giurgevo ober Rustuk », p. 95-103 ; « Von Giurgevo bis Galaz », p. 104-108.

° *Moldavie. Michel Stourdza et son administration*. Paris, impr. de Maulde, 1846.

° Augustin Tribonius **Lauriano**, *Coup d'œil sur l'histoire des Roumains des deux Dacies*, Bucuresti, Imprimerie du Collège national, 1846, 76 p. Bucharest. Publié également, et en même temps, en roumain, en allemand et en latin.

L'auteur est historien et philosophe roumain, inspecteur des écoles en Moldavie, ancien professeur de philosophie au collège de Saint-Sava, à Bucharest, né en Transylvanie vers 1815.

° A. J. **Gross-Hoffinger**, *Die Donau vom Ursprung bis in das Schwarze Meer. Ein handbuch für Donaureisende von Ulm, Linz, Wien, Pesth, Galatz über das Schwarze Meer nach Constantinopel*, Breslau, Eduard Trewendt Verlag ; Wien, Carol Gerold & Sohn ; Pesth, Hartleben & Altenburger, 1846, vi-265 p., ill.

° Adalbert **Müller** : « (Bulgarie, Valachie, Moldavie) », *Die Untere Donau: Beschreibung des Stromes und seiner Umgebungen von Wien bis zum Meere*, vol. 2, *Ein Handbuch für Reisende*, Regensburg, G. Joseph Manz, 1846, p. 220-270.

1847

° Mary F. Felicia **Skene** : « (Moldavia ; Wallachia, frontiers) », *Wayfaring Sketches among the Greeks and the Turks, and on the Shore of the Danube, by a seven Year's Resident in Greece*, London, Chapman and Hall, 1847, p. 230-280.

Chapter XII (Galatz, Yassy, Ibrail); Chapter XIII (Bulgarie) ; Chapter XIV (Silistria, Rustschuk, Guirgevo, Widden). Récit de séjour de la fille d'un résident britannique, en Grèce de 1838 à 1844.

De retour à Londres, l'auteure écossaise devient femme de lettres, philanthrope et réformatrice de prison.

1847

° Auguste **de Gérando** : « chapitre XIII. Les Valaques », *La Transylvanie et ses habitants*, 2 vol., Paris, Au Comptoir des Imprimeurs réunis, 1845, v-427 p. ; 447 p. Seconde édition, revue et augmentée, 1847, p. 309-348.

° Vivien **de Saint-Martin** : « La Roumanie ou Moldo-Valachie. Description des pays et de peuples romans, leur rôle dans le passé, *Revue indépendante*, 2^{ème} série, vol. XIX, 3^{ème} livraison, 1847, p. 291-297.

° [Adolphe **Billecocq**] *La Principauté de Valachie sous le hospodar Bibesco*, par **B. A.** ancien agent diplomatique dans le Levant, Bruxelles, Wouters, 1847.

L'auteur français est consul à Bucarest.

1848

° S. n. : « (Moldavie et Valachie) », *L'Illustration*, n° 284, 5 août 1848, p. 343-346 ; n° 286, 19 août 1848, p. 373-378 ; n° 287, 26 août 1848, p. 391-393 ; 2 septembre 1848, p. 7-11 ; 16 septembre 1848, p. 39-43 ; 23 septembre 1848, p. 71-75.

À l'occasion de la publication de l'*Album moldo-valaque* de M. **Bouquet**. Accompagné de dessins gravés de M. Bouquet et de M. **Doussault**, dont « Costumes valaques et tziganes », p. 344 – « Une soirée chez le Prince régnant, à Jassy », p. 373 – « Une soirée chez le Prince régnant, à Bucharest », p. 393.

« Album moldo valaque, 4^o article. Bijoux et vases d'or ; La tour de Coltza ; Les hora, danses nationales ; Pleiesches ; Halte de chasse, d'après M. Doussault ; Dorobantz ; Tirgorischs ; Slatina, d'après M. Bouquet », *L'Illustration*, 2 septembre 1848, p. 7-11 – « Album moldo-valaque (5^o article). Un relais de poste en Moldo-Valachie ; Un consul général étranger à Bucharest ; fête des Ouvriers français dans une forêt moldo-valaque ; Le Stéoa ; Moulin et fontaine, d'après des dessins de M. Doussault ; Les Mockans ; Ruines du fort Saint-George ; Le port d'Iraila, d'après des dessins de M. M. Bouquet », *L'Illustration*, 16 septembre 1848 – « Album moldo-valaque (6^{ème} article). Un

consul général étranger en voyage, d'après M. Doussault ; Dames valaques en costumes orientaux ; Ruines de l'église catholique d'Argisch ; Château de Dihrestein sur le Danube ; La ville de Belgrade, dessins de M. Bouquet ; Zerny Georges, hospodar de Serbie : La princesse Bibesco; Portrait et signature du sultan Abd-ul-Medjid », *L'Illustration*, 23 sept 1848.

° Repris dans A. **Billecocq et alii**, *Album moldo-valaque*, Paris, Imprimerie de Cosson, 1849, 24 p., ill.

° Johann Ferdinand **Neigebauer**, *Beschreibung der Moldau und Walachei*, Leipzig, Tauchnitz, 1848, 386 p. L'ouvrage est réédité à Breslau, chez Job Urban Kern en 1854. Il comporte la présentation de tous les domaines de la vie quotidienne, sociale, économique et politique des deux Principautés.

L'auteur est consul de Prusse à Jassy (1843-44).

Du même auteur, voir un autre ouvrage en 1854.

° Charles **Terry** : « Moldavia ; Wallachia », *Scenes and Thoughts in Foreign Lands*, London, William Pickering, 1848, p. 270-287.

Voyage en février 1847 : « Reni, Moldavian Frontier to Galatz – Ibraila - Moldavia and Wallachia - Wallachian Gipsy Women - The Danube – Yassy - Journey to Moldavia to Czernotiz. »

1848

° Vivien **de Saint-Martin**, *La Roumanie ou Moldo-Valachie. Rapports des peuples roumains avec les Turcs*, Imprimerie de L. Martinet, Paris, 1848, 16 p. Repris de *Revue indépendante*, 25 janvier 1848.

° Hippolyte **Desprez** : « La Moldo-Valachie et le mouvement roumain », *Revue des deux mondes*, 1^{er} janvier 1848, p. 105-133, essai historique et politique. Repris sous le titre *La Moldo-Valachie et le mouvement roumain*. Paris, Impr. de Gerdès, 1848.

° Hippolyte **Desprez**, *La révolution dans l'Europe orientale. (Les Roumains, le protectorat russe et la Turquie.)*, Paris, Imprimerie de Gerdès, 1848. Tiré à part de la *Revue des Deux-Mondes* du 15 décembre 1848.

1849

° William **Rey** : « X. — Orsova. — Les Portes-de-Fer. — Le Bas-Danube. — La mer Noire » (soirées à Ibraïla (Valachie) et à Galatz (Moldavie), *Autriche, Hongrie et Turquie, 1839-1848*, Paris, J. Cherbuliez, 1849, p. 185-221.

Chapitres prépubliés dans la *Bibliothèque de Genève*, numéros de novembre et décembre 1848, février et mai 1849. L'auteur suisse est journaliste.

° Jean-Baptiste **Morot** : « Chapitre XIV : La mer Noire, Varna, le Danube, Ismail, Galatz, Ibrahilow, Salistria, Rustuch, Vidin, Gladova, Portes de fer, Orvova », *Journal de voyage : Paris à Jérusalem, 1839 et 1840*, Paris, impr. de Claye, 1869, p. 338-358.

1849

° Hippolyte **Desprès** : « La Révolution dans l'Europe orientale », 2^{ème} étude : « Les Roumains, le protectorat russe et la Turquie », *Revue des deux mondes*, 31 juillet 1849, p. 895-919.

° J. B. **Herz**, *La Moldavie et la Valachie dans leurs relations diplomatiques et commerciales avec l'Autriche*, Vienne, Imprimerie Impériale, 1849, 31 p. Plaidoyer pour l'ouverture de ces relations.

° Rudolf **Lindau**, *Die Walachei und Moldau, in Hinsich auf Geschichte, Landesbeschaffenheit, Verfassung, gesellschaftlichen Zustand und Sitten der Bewohner*, Dresden, Leipzig, Arnoldische Buchh., 1849, X-IV-227 p.

° Paul **Bataillard**, *Nouvelles recherches sur l'apparition et la dispersion des Bohémiens en Europe*, Paris, 1849.

° *Mémoire justificatif de la révolution roumaine du 11/23 juin 1848*. (A. **Ubicini** dir.), Paris, imprimerie de Cosson, 1849. 1^o Protestation des Roumains de la Valachie adressée à l'Angleterre, l'Autriche, la France et la Prusse. Signée par Héliade, Tell, N. Golesco, Maghiero, Stefan Golesco, Maioresco, J. Voinesco, N. Cretzoulesco, N. Balcesco, Gradistiano, Rosetti, D. Bratiano, J. Braiiiano,

Boliaco, A.-G. Golesco, Pleshoïano, C. Balcesco, J. Philippesco, Cristofi, Théologo, Bolintiniano, Théoulesco, Archimandrite Snagoviano, Ipatesco, Aristeia. -- 2° A Sa Hautesse le Sultan -- 3° Mémoire justificatif de la révolution roumaine. 40 Pièces justificatives.

° [J. Héliade **Radoulesco**], *Souvenirs et impressions d'un proscrit. Par un Roumain*, Paris, Imprimerie de de Soye, 1849, Première partie : *L'Exil*. A reparu en 1850, avec le nom de l'imprimeur Prève.

1850

° Princesse Aurélie **Ghika** (née Aurélie de Soubiran), *La Valachie moderne*, Paris, Comptoir des imprimeurs réunis Comon, 1850, 246 p.

L'auteure française est femme de Lettres. Elle épouse le 23 novembre 1849 le prince Grigore Ghika, un des fils du gouverneur (hospodar) de Valachie. Veuve en 1858, elle demeure quelques années dame de compagnie de la princesse Elena Cuza.

° Ernst Anton **Quitmann** : « (En Valachie, Bucarest) », *Reise-briefe aus Ungarn, dem Banat, Siebenbürgen, den Donau-fürstenthümern, der Europäische Türkei und Griechenland*, Stuttgart, J. B. Müller, 1850, p. 241-350.

Un autre ouvrage du même auteur date de 1848 chez le même éditeur sous le titre : *Deutsche Briefe über den Orient*, VIII-576 p.

L'auteur allemand est médecin (militaire) et historien de la médecine.

° Rev. George **Fisk** : « Chapter XI. Homeward (Danube road) », *A Memorial of Egypt, the Red Sea, the Wilderness of Sin and Paran, Mount Sinai, Jerusalem, and Other Principal Localities of the Holy Land Visited in 1842, with Brief Notes of a Route through France, Rome, Naples, Constantinople and Up the Danube*, New York, Robert Carter and Brothers, 1850, voir p. 427-435. Varna, Kustenje, Nicopolis, Widdin, New and Old Orsova, Mehadia, Wallachian peasantry.

L'auteur américain est pasteur méthodiste.

° Adolphe Laurent **Joanne** : « Chapitre Premier : À Constantinople par le Danube », *Voyage en Orient*, vol. 1, Bruxelles, Delevigne et Callewaert, 1850, p. 1-39 (Valachie, Giurgewo, Bulgarie, Varna).

L'auteur français est homme de Lettres (dramaturge). Il est surtout connu comme auteur de récits de voyage puis éditeur de guides (Guides Joanne).

° Adolphe Laurent **Joanne** : « Chapitre XVI. Iassi, octobre 1846 » ; « Chapitre XVII. La Moldo-Valachie » ; « Chapitre XVIII. Bucarest », *Voyage illustré dans les cinq parties du monde*, Paris, Aux Bureaux de l'Illustration, 1850, p. 89-98, p. 99-107, p. 107-116, avec 42 illustrations par Bouquet, Doussault et Girardet.

Le texte est différent de celui qui figure dans son *Voyage en Orient*. Nombreuses et longues citations de Vaillant, Bellanger, Thouvenel et Demidoff.

1850

° Jean Héliade **Radoulesco**, *Histoire de la régénération roumaine en 1848 avec tous les documents authentiques propres à éclairer le dernier mouvement valaque et la question des Principautés danubiennes*, Paris, Comon, 1850.

° Adolphe **Billecocq**, *Le nostre prigionieri ! ou le Journal de Billecocq, diplomate français*, 2 vol, Paris, Imprimerie de Cosson, 1849-1850, xx-444 p., iv-432 p. Séjour à Bucarest de 1841 à 1846.

Une partie de ce journal est publiée en roumain dans *Călători străini despre țările române în secolul al XIX-lea / Foreign Travellers about Romanian Countries in the Nineteenth Century*, coord. Daniela Bușă, vol. V (1847-1851), Editura Academiei Române, 2009, p. 38-114.

La dactylographie d'une version de ce *Journal* se trouve à la Bibliothèque de l'Académie Roumaine, Grande Archive n° 2555, 12 cahiers totalisant 3500 pages.

° Sébastien **Rhéal**, *La Roumanie renaissante dédiée aux émigrés roumains*, Paris, 1850.

° *La Constitution roumaine expliquée d'après ses vrais principes*. Paris, de l'impr. de de Soye et C°, 1850.

° Paul **Körnback**, *Studien über die französische und daco-romanische Sprache und Literatur nebst eine Anhang enthaltend historische, statistische, geo- und ethnographische skizzen über die Moldau*, Wien, Carl Gerold, 1850.

° A. de **Gérando**, *La Transylvanie et ses habitants*, 2^{ème} édition augmentée, Paris, Au Comptoir des imprimeurs unis, 1850, 2 volumes.

° [J. Héliade **Radoulesco**], *Le Protectorat du Czar, ou la Roumanie et la Russie. Nouveaux documents sur la situation européenne par J. R. témoin oculaire des événements qui se sont passés en Valachie de 1828 à 1849*. Avec un avant-propos signé Sébastien Rhéal (Séb. Gayet), Paris, Comon, 1850, viii-60 p.

° Hippolyte **Desprez**, *Les peuples de l'Autriche et de la Turquie. Histoire contemporaine des Illyriens, des Magyars, des Roumains et des Polonais*, Comptoir des imprimeurs, Comon (impr. de Remquet, à Paris), 1850, 2 vol., Lxxxvi-268 pp. (t. I) et 360 pp. (t. II). T. I, chap. III. La Moldo- Valachie et la race roumaine. T. II, chap. II. Les Roumains, le protectorat russe et la Turquie. Ces études avaient paru précédemment dans la *Revue des Deux-Mondes*.

° Paul **Bataillard** : « Les Principautés danubiennes », *La Revue de Paris*, 1850.

° [Stefan **Golesco**], *Lettre à MM. les rédacteurs en chef de tous les journaux de la presse parisienne, au sujet de l'article inséré dans l'Assemblée Nationale du 12 mars, sous la rubrique de Bucarest, le 12 février, par un membre du Gouvernement provisoire de la principauté de Valachie en juin 1848*, Paris, de l'impr. de de Soye, 1850.

° *Populului Roman (Au peuple roumain)*, Paris, impr. de de Soye, 1850, Circulaire datée du 20 septembre 1850. Signée : C. Bakesco, N. Balcesco, D. Bratiano, S. Golesco, N Golesco, B. Malinesco, Rosetti, J. Voinesco.

° [J. Héliade **Radoulesco**], *Résurrection des peuples. La Roumanie renaissante. Dédiée aux émigrés roumains*. Avec un précis de ses Annales et de sa dernière révolution. Par Sébastien Rhéal (Sébastien Gayet), Paris, rue Notre-Dame-de-Lorette, 34, 1850. Publication de la Ligue des Peuples, juillet 1850.

° D. **Bratiano**, *Romania viitoare (La Roumanie future)*, Paris, Biblioteca romana, Impr de de Soye, 1850.

° J. Héliade **Radoulesco**, *Souvenirs et impressions d'un proscrit*. Paris, chez les principaux libraires, 1850, L'ouvrage a paru par livraisons. La première partie intitulée *L'Exil* est de 1849.

1851

° Mgr Jacques **Mislin** : « III. De Pesth à Constantinople » (Valachie ; Moldavie, Varna, au printemps 1848), *Saint Lieux. Pèlerinage à Jérusalem en passant par l'Autriche, la Hongrie, les Provinces danubiennes, Constantinople...*, vol. 1, Paris, Jacques Lecoffre et Cie, 1851, p. 65-70 ; p. 82-85.

Voyage au printemps 1848 : la Révolution en Valachie, Rustchouk, Giurgevo, Silistria, la Dobroutscha, Galatz, Varna.

L'auteur français est religieux catholique.

° John **Berwick Harwood** : « Chapter VII, VIII, IX (à Sofia et dans le pays bulgare, en provenance de Serbie et à destination de Constantinople) », *The Bridal and the Bridle ; or, Our Honeymonn-trip in the East, in 1850*, London, Richard Bentley, 1851, p. 179-249.

L'auteur britannique est homme de Lettres (romancier, poète).

° Edmund **Spencer** : « (Wallachia) », *Travels in European Turkey in 1850...*, London, Colburn, 1851, p. 410-413.

Voir aussi « Voyages. Question turque. Les provinces européennes de la Turquie », *Revue britannique*, avril 1853, p. 263-296, commentaires du livre d'Edmund Spencer, *Travels in European Turkey*.

1851

° Joana Héliade **Radulesco**, *Mémoires sur l'histoire de la régénération roumaine, ou, Sur les événements de 1848 accomplis en Valachie*, Paris, Librairie de la propagande démocratique et sociale européenne et chez tous les libraires, 1851.

° Robert Gilmour **Colquhoun**, *Rapports consulaires, 1835-1851*, à Bucarest. Archives diplomatiques du Royaume-Uni. Nombreux rapports résultant de voyages en Valachie et Moldavie.

° **Richard** et **Quétin**, *Guide en Orient. Itinéraire, scientifique, artistique et pittoresque*, Paris, Librairie L. Maisson, 1851. « Turquie d'Europe », « De Paris à Constantinople... par les steamers sur le Danube », « De Constantinople à Bucharest », p. 534-543.

1852

° **Saint-Marc Girardin** : « Le Danube jusqu'à la Mer Noire », *Souvenirs de voyages et d'études* -, Paris, Amyot, 1852, p. 219-299.

« Préface », p. I-XI (remarques sur le mode d'écriture des récits de voyage par l'auteur).

Section « Le Danube jusqu'à la Mer Noire » : « XII. « Le pont de Trajan. — Rome en Valachie », p. 219-230 ; « XIII. Le Danube d'Orschova à Galatz. — Ses partisans et ses adversaires », p. 231-242 ; « XVI. « Bucharest et Jassy », p. 269-284 ; « XVII. État moral des Principautés », p. 284-299.

L'auteur français est universitaire, critique littéraire et homme politique.

° Ida **Pfeiffer** : « (Descente du Danube, mars-avril 1842) », *A Visit to the Holy Land, Egypt, and Italy*, translated from the German by H. W. Dulcken, London, Ingram, Cooke, and Co., 1852.

Voir : « Chapter I : (...) Orschova, Widdin », p. 28-31 ; « Chapter II. Giurgewo – Interior of the town – Braila – Sanitary precautions – Galatz – Scarcity of Good Water – Ridiculous fear of the plague – The steamer Ferdinand (...) », p. 32-38.

° George Ferguson **Bowen**, Esq. : « Observations on the Wallachian Nation » (en Thessalie), *Mount Athos, Thessaly, and Epirus : A Diary of a Journey from Constantinople to Corfu*, Oxford, London, Francis & John Rivington, 1852, p. 152-155.

L'auteur irlandais est, de 1847 à 1851, recteur de l'Université Ionienne à Corfou et secrétaire politique britannique pour les îles Ioniennes.

1852

° Theodore **König** : « (à Bucarest) », *Lebens und Reisebilder aus Ost und West*, Breslau, J. Max und Comp., 1852, p. 34-180 (vie et mœurs, le théâtre à l'italienne, les influences françaises).

° L. **Boniface** : « La Moldo-Valachie », *Le Constitutionnel*, 23 et 24 avril 1853.

1853

° Ferdinand **Neigebaur** : « Une excursion dans les Provinces danubiennes », *Revue britannique* ; 7^{ème} série, tome XV, mai 1853, p. 379-408. Traduit de l'allemand, chapitre de *Südslavische Wanderungen, im Sommer 1850*.

L'auteur allemand est juriste et historien, auteur de nombreux guides de voyage en Europe.

° « A British Resident of Twenty Years in the East » [James Henry **Skene**], *The Frontier Lands of the Christian and the Turk*, vol. 1 et 2, London, Richard Bentley, 1853.

Volume 1 : Chapter IX : « (...) Widdin – Nicopoli – Rustschuk and Giurgevo – Bucharest », p. 194-215 ; Chapter X : « Travelling in Wallachia – Calafat – Widdin (...) », p. 216-247 – Chapter XI : « (...) Return to Bucharest », p. 270-274 – Chapter XIII : « Political situation of Wallachia », p. 275-313 – Chapter XIV : « Wallachia – Boyars – Gipsies – Jews », p. 314-333 – Chapter XIV : « Bucharest », p. 334-352 – Chapter XV : « Ibraila – Danubian Provinces », p. 353-399 – Chapter XVI : « Moldavia », p. 400-fin.

Volume 2 : Chapter I : « Moldavia », p. 9-25 ; Chapter 2 : « Bucharest », p. 26-48.

L'auteur écossais est consul d'Angleterre en Grèce.

° Siegfried **Kapper** (pseudonyme de Isaac Salomon Kapper), *Südslavische Wanderungen*, vol. 2., Leipzig, F. L. Herbig, 1853.

Voir les pages consacrées à des rencontres aux frontières de la Valachie, p. 67-99.

L'auteur autrichien originaire de Bohême est un homme de Lettres.

° Laurence **Oliphant**, *The Russian Shores of the Black Sea in the Autumn of 1852*, London, W. Blackwood, 1853.

Voir : dans le chapitre XXIV : « The Isle of Serpents— The Soulina mouth of the Danube—The fair at Ismael—The condition of Bessarabia, as compared with the Danubian principalities », p. 337- 342. – Chapter XXV : « Trade of Moldavia—Jealousy of Russia—Her policy with reference to the mouths of the Danube: its effects upon England—Proposed canal from Rassoava to Kustendji —Galatz—The “Boreas”—Voyage up the Danube — Execrable accommodation—Herr Sippel distinguishes himself—We arrive at Orsova, and are put under arrest—Triumphant release—The *Livre Noir* », p. 343-357.

L'auteur anglais est homme politique et journaliste.

1853

° Jules **Michelet** : « La Roumanie », *Principautés danubiennes. Mme de Rosetti. 1848*. Illustré par Ch. Mettais. Paris, Bry aîné, 1853, 16 p. Avait paru dans *Le Siècle* des 12-14 juillet 1853, sous le titre : « Madame Rosetti, Révolution valaque de 1848 ».

Repris dans *Les Légendes démocratiques du Nord*, Paris, Garnier frères, 1854. Repris dans *La Pologne martyr. Russie. Danube*, 1863, voir cette date.

° « Les Provinces européennes de la Turquie », *Revue britannique*, 1853, série VII, tome XIV, p. 263-296.

° G. **Chainoi** (pseudonyme de Ion **Ghica**, Prince de Samos), *Dernière occupation des principautés danubiennes par la Russie*, Paris, 1853, Dumaine, 128 p..

° « Die europäischen Provinzen der Türkei », Jena, *Minerva*, 1853, II Band, p. 306-324 ; III Band, p. 1-26.

° Vasile **Alecsandri** : « (Introduction sur la renaissance des peuples valaques et moldaves, par le traducteur), *Les Doïnas : poésies moldaves*, traduites par J. E. Voïnesco, Paris, impr. de De Soye et Bouchet, 1853.

° (1780) Domenico **Sestini**, *Viaggio in Valachia e Moldavia con osservazioni storiche, naturali e politiche*, Milano, 1853, xvi-239 p.

Étude géographique, historique et politique consacrée à la Valachie et la Moldavie publiée de manière posthume : « Descrizione topografica della Valachia », p. 25-137 ; « Memoria sullo stato presente della Moldavia », p. 138-189.

L'auteur publie en outre trois récits de voyage : (a) publié en italien à Rome en 1794 (voir cette date), premier voyage effectué en 1779 – (b) publié en italien à Berlin en 1807 (voir cette date), second voyage effectué en 1780, en partie traduit en français de manière posthume en 1854 (voir cette date) – (c) publié en italien à Florence en 1815 (voir cette date), journal de bord (mai-juillet 1780), de la Valachie à la Hongrie en passant par la Transylvanie.

° Th. **Lavallée** : « Les villes du bas-Danube », *La Revue de l'Orient*, tome XIV, 2^{ème} semestre 1853, p. 400-407. Repris du *Moniteur de l'armée*, présentation d'un futur « théâtre de la guerre » entre Empire russe et Empire ottoman.

° Armand **Lévy**, *La Russie sur le Danube. Avec la protestation des Roumains contre l'invasion de leur patrie et la correspondance sur les Principautés danubiennes entre Démètri Bratiano et lord Dudley Stuart*, Paris, Comptoir des gens de lettres, G. Sandre, 1853.

1854

° Félix **Pigeory** : « (Frontières de la Valachie) », *Les Pèlerins d'Orient. Lettres artistiques et historiques sur un voyage dans les Provinces danubiennes, la Turquie, la Syrie et la Palestine*, Paris E. Dentu, 1854., p. 1- 40

Voir en particulier : les villes frontières avec l'Orient ; les étrangers qui épousent des Valaques ou des Moldaves ; mode de vie grec à l'Orientale ; le Danube porte de l'Orient, p. 11-12, 20, p. 22, p. 39.

L'auteur français est architecte.

° Emmeline **Raymond** : « Esquisses Moldo-Valaques », *Revue de Paris*, tome XX, janvier 1854, p. 229-245. Compte-rendu d'un voyage.

L'auteure française est journaliste et femme de Lettres. Elle dirigera le magazine *La mode illustrée* à partir de 1860.

° Léon **Tolstoï** : « Lettres à Tatiana Alexandrovna, Bucarest, mars 1854 » (écrite en français), *Vie et oeuvre, mémoires, notes et documents biographiques*. Tome 1. Textes annotés par P. Birioukov ; révisés par Léon Tolstoï ; traduits sur le manuscrit par J.-W. Bienstock, Paris, Mercure de France, 1906, p. 280-282.

L'auteur russe est écrivain et penseur.

° Felice **de Vecchi** : « I. Il Danubio », *Escursione lungo il Teatro della Guerra Attuale dal Danubio alle regioni caucasee*, Milano, Tipografia di Claudio Wilmant, 1854, voir p. 31-44.

Mehadia, Widdin, Kalefat, Rakowa, Ruschouk, Giurgewo, Galatz, Suline, Varna, embarquement à Constantinople. L'auteur italien est peintre et journaliste politique.

° Sir W. **Smyth Warington** : « (Wallachia ; Bulgaria) », *A Year with the Turks or Sketches of Travel in the European and Asiatic dominions of the Sultan*, New York, Redfield, 1854, p. 15-46.

Chapitre II. Turkish Orsova — The Iron Gate — Condition of the Wallachians — The Boyars — The serfs — Natural wealth of the country — Priesthood — Widdin — Nicopol — Battles of the Rothen Thunn — Rustchuk — A red ruffian — Galatz — A British skipper — Sulineh and the Cossacks — Mouths of the Danube — Gale in the Black Sea — The Symplegades rocks — Bosphorus », p. 15-46.

L'auteur britannique est géologue.

° (1780) Domenico Sestini : « Voyage de Vienne à Routchouk par le Danube ; de là par terre à Varna et de Varna à Constantinople », *Nouvelles annales des voyages*, de la géographie et de l'histoire, mai-juin 1854, p. 129-174.

Voyage suivi de l'installation de l'auteur italien à Bucarest en tant que secrétaire du Prince Alexandre Ypsilanti. Il est numismate et archéologue.

Il publie trois récits de voyage : (a) publié en italien à Rome en 1794 (voir cette date), premier voyage effectué en 1779 – (b) publié en italien à Berlin en 1807 (voir cette date), second voyage effectué en 1780, en partie traduit en français en 1822-23 (voir 1822) puis de manière posthume en 1854 (voir ci-dessus) – (c) publié en italien à Florence en 1815 (voir cette date), journal de bord (mai-juillet 1780), de la Valachie à la Hongrie en passant par la Transylvanie.

Une étude géographique, historique et politique consacrée à la Valachie et la Moldavie est publiée de manière posthume en 1853 (voir cette date).

° Patrick **O'Brien**, *Journal of a Residence in the Danubian Principalities, in the Autumn and Winter 1853*, London, Richard Bentley, 1854, 180 p.

L'auteur est un baron irlandais.

° (1854)

Sir Stephen **Lakeman** : « Chapter XV. Mission to the East » (en Bulgarie), *What I Saw in Kaffir-Land*, Edinburgh, London, W. Blackwood, 1880, p. 195-205.

« Start on a mission to the East—Visit Gallipoli, and report upon it to Lord Stratford de Redcliffe—Report on the entire seaboard of the Dardanelles—Visit the Turkish army on the Danube, and report on its condition », souvenirs du séjour de 1854 à Varna, Shumla, Bourgas, p. 195-205.

L'auteur anglais est officier dans l'armée ottomane lors de la guerre de 1853-54, connu sous le nom de Mazar Pacha. Il s'installe à Bucarest à partir de 1856.

° J. **Duesberg** : « De Belgrade à Constantinople », *Revue de Paris*, tome XXI, avril 1854, p. 369-384. Orsova, Gladowa, Widdin, Rutschuk, Silistria, Galatz, Varna, embarquement pour Constantinople.

° Chevalier Carl Justus Andrae Benjamin Nicolas Marie **Appert**, *Voyage dans les Principautés danubiennes*. Dédié aux princes régnants de la Serbie, de la Moldavie et de la Valachie, Mayence, J.-G. Wirth fils, 1854, 136 p.

Avec : « Orsova - Rustsuck - Galatz - Técouth - Jassy - Roman - Bakéou - Okna - Técouth - Bucharest - Salines de Télégar - Ploesti - Guergevo ».

L'auteur est journaliste, philanthrope, pédagogue.

° Dr. Jos M. **Caillat**, *Voyage médical dans les provinces danubiennes*, Paris, imprimerie de F. Malteste et Cie, 1854, 107 p.

Comprend : « Généralités — géologie — productions animales — productions végétales — langue — religion — noblesse — caractère et mœurs — vêtements — aliments — boissons — habitations — les Skaptsi — médecine — service de santé — maladies — eaux minérales. Voir en particulier la section « Caractères et mœurs », p. 14-23.

° S. n. : « The Danube from Vienna to Constantinople », London, *Fraser's Magazine*, May 1854, p. 571-577. Récit de voyage, embarquement à Varna pour Constantinople.

° Henri **Vuillemot** : « Correspondance du Lieutenant Vuillemot pendant la guerre d'Orient », *Le Temps*, 11-19 décembre 1870. Journal de bord. Lettres à sa famille. En Bulgarie (Varna). L'expédition dans la Dobroudja (31 mai-19 août 1854).

° [Charles-Marie Flor] **O'Squarr**, *La Guerre européenne contre la Russie. Théâtre des opérations militaires. Description des Principautés danubiennes et de la Bulgarie, précédée d'un historique de la question d'Orient jusqu'à ce jour. Notes et récits recueillis sur le théâtre même de la guerre, par un correspondant de journaux*, Bruxelles, Rozez, 1854, 168 p.

« Les Principautés danubiennes », p. 65-82 ; « La Valachie », p. 83-108 (centrée sur la description de Bucarest) ; « La Moldavie », p. 109-117 ; « La Bulgarie » (y compris la Dobroudja), p. 118-167.

L'auteur belge est journaliste, correspondant du *Figaro* à Bruxelles.

° Xavier **Hommaire de Hell** : « Dobroudja », *Voyage en Turquie et en Perse exécuté par ordre du gouvernement français pendant les années 1846, 1847 et 1848*, Tome premier, Paris, P. Bertrand Libraire-éditeur, 1854, p. 162-215.

« Chapitre VI : à Varna », p. 162-166 — « Chapitre VII : dans la Dobroudja, à Custendjeh », p. 166-181 ; « Chapitre VIII : la Dobroudja (suite et fin), Galatz, Jassy », p. 181-191 ; « Chapitre IX. Coup d'œil rétrospectif sur l'histoire moldave (...) Juifs moldaves, détails de mœurs, le prince régnant, départ », p. 192-210 ; « Chapitre X. Commerce de Galatz, Soulina... », p. 210-215. Puis retour à Constantinople.

L'auteur français est ingénieur, géologue et géographe.

° Charles **Doussault** : « Le Mahala de la Stéla, Bucharest » ; « Une chasse dans une île du Danube », souvenirs de séjour, *L'Illustration*, n° 593, 8 juillet 1854, p. 7-8, ill.

L'auteur est peintre et dessinateur.

° **Viollet de Saint Puilbert** : « Esquisses de l'Orient. Varna », récit de voyage, *La Mode : revue des modes, galerie de mœurs, album des salons*, 15 septembre 1854.

° Ami **Boué**, *Recueil d'itinéraires dans la Turquie d'Europe. Détails géographiques, topographiques et statistiques sur cet empire*, tome 1, Vienne, Académie Impériale des Sciences, 1854.

Voyage de 1840 en compagnie de Viquesnel (voir ce nom). Description des villes d'étape des deux voyageurs, récit personnel comprenant notamment la rencontre des populations chrétiennes et musulmanes.

Voir en particulier : « 1. Itinéraire de Belgrade à Constantinople par Pojarévatz, Widdin, le Blakan de Tchipka et Andrinople », p. 5-53 – « 2. Itinéraire de Belgrade à Constantinople par Nitsch et Sophie », p. 54-75 – « 3. Itinéraire de Nitsch à Leskovatz, Trn, Sophie et depuis là à Étropol, Lovdscha, Trnova et Varna », p. 76-96 – « 6. Itinéraire de Routschouk à Constantinople par Schoumla, Karnabat et Andrinople », p. 113-125 ; « 8. Itinéraire de Toultscha à Bourgas par Paravadi ou Varna », p. 136-137.

L'auteur autrichien d'origine française est géologue et géographe.

° S. n. : « A Trip from St Petersburg to Constantinople », New York, *The National Magazine*, tome V, July-December 1854, p. 498-507.

° Eugène **Jouve**, *Lettres sur la guerre d'Orient*, Lyon, impr. de Vve Mougin-Rusand, 1854, 574 p.

Lettres prépubliées dans son journal, écrites du 2 avril au 1^{er} octobre 1854. Voir en particulier les lettres 19 à 40 : Andrinople, Tschipka (Bulgarie), Ternova, Routschouk, Giurgewo, Bucharest, Varna.

L'auteur est rédacteur en chef du *Courrier de Lyon*. Voir aussi son autre ouvrage publié en 1855.

° Basile **Alecsandri** (traducteur d'un récit écrit en langue moldave) : « Voici ce que racontait, en 1817, dans un de ses salons de Jassi, capitale de la Moldavie, **M. le comte de B***, jeune Parisien échappé au faubourg St Germain et pour le moment voyageur en Orient... », excursion dans la Dobrudja, *L'Illustration*, n° 596 ; 29 juillet 1854 ; n° 597, 5 août 1854 ; n° 598, 12 août 1854 ; n° 599, 19 août 1854.

° George William Frederick **Howard**, *Diary in Greek and Turkish Waters*, London, Brown, Green, and Longmans, 1854.

Journal de bord, juin 1853. Voir : « Widdin », p. 28-29 ; « Galatz », p. 30-33 ; « Sulina », p. 34-35 ; « Varna », p. 35-36.

° Johann Ferdinand **Neigebauer** : « Die Walachei », *Die Donau-Fürstenthümer, Gesammelte Skizzen geschichtlich, Statistisch, Politischen Inhalts*, Breslau, Job Urban Kern, 1854, p. 1-116.
Par ce même auteur, voir 1848.

° August Giacomo **Jochmus** Pasha : « Notes on a Journey into the Balkans, or Mount Hoemus, in 1847 », London, *Journal of the Royal Geographical Society of London*, vol. 24, January 1, 1854, p. 36-85.

Récit personnel du voyage de géographie (physique et humaine) et de recherches historiques de l'auteur en Bulgarie, depuis Constantinople.

L'auteur allemand, Lieutenant-Général, est militaire au service de l'administration ottomane.

° Dr. F. **Quesnoy** : « La Dobrudja. De Varna à Custendjé », n° 604, 23 septembre 1854, *L'Illustration*, p. 215-216 ; n° 605, 30 septembre, 235-237.

L'auteur français, médecin, est correspondant de la revue, il accompagne l'armée française en guerre contre la

1854

- ° Charles **Doussault** : « La Dobrudja », *L'illustration*, n° 591, 24 juin 1854, p. 395-396, ill.
- ° Xavier **Marmier** : « III. Valachie et Moldavie. Poésie d'un champ de bataille », *Du Danube au Caucase. Voyages et littérature*, Paris, Garnier Frères, 1854, p. 117-172 (histoire, culture et littérature populaire).
- ° S. n. : « From Belgrad to Bucharest », New York, Harper & Brothers, 1854, tiré à part de 14 p. de *Harper's Monthly*, n° 45, february 1854, ill.
- ° Comte Charles-Louis **de Ficquelmont**, *La Politique de la Russie et les Principautés danubiennes*, Paris, Librairie d'Amyot, 1854.
- ° *Bibliothèque du voyageur. Nouveau guide sur les bords du Danube, de Strasbourg à Constantinople*, Paris, Chaix, 1854, 349 p. (« Guides Chaix »).
- ° Baron **Von Molke**, *The Russians in Bulgaria and Rumelia in 1828 and 1829; During the campaigns of the Danube the sieges of Brailow Varna Silistria Shumla and the passage of the Balkan* by Marshal Diebitch, London, John Murray 1854, iv- 476 p.
- ° S. n. : « La Valachie. Bukarest. Les Boyards », *Magasin universel*, tome 2, 1854-1855 p. 366- 367.
- ° (1854) Joseph Archer **Crowe** : « Chap. V. (Wallachia, war in summer 1854) », *Reminiscences of Thirty-Five Years of my Life*, London, John Murray, 1895, p. 118-154. « Start as correspondent of the *Illustrated London News* — Belgrade — Servia — Widdin — Turkish battles — Schumla — Silistria — Battle of Giurgevo — Wallachia — I reconnoitre Bucharest — Stay there — Leave Varna for the Crimea. »
- ° Mikołaj Ambroży **Kubalski** : « Deuxième partie. Chapitre II. Moldavie et Valachie (principautés de) », *Tableau de l'Europe orientale, ou Recherches historiques et statistiques sur les peuples d'origine slave, magyare et roumaine*. Nouvelle édition, augmentée d'un appendice sur la question d'Orient (Nouvelle édition, augmentée d'un appendice, par N. A. Kubalski ; carte et édition scientifique par Leonard. Chodzko et P. Raymond, Paris, Delarue, 1854, p. 209-222.
- ° John Ferdinand **Neigebaur**, *Beschreibung der Moldau und Wallachei, (Description de la Moldavie et de la Valachie)*, Breslau, J.U. Kern, 1854, x-336 p., ill. Récit de plusieurs années de résidence : histoire, géographie, langue, littérature, arts, sociétés, relations internationales, villes (Bucarest, Jassy). Autre édition avec le même titre, Breslau, Johann Urban Kern, 1854, x-386 p.
- ° John **Murray** : « European Turkey ; The Danubian Principalities: Bulgaria », *A Handbook for Travellers in Turkey : Describing Constantinople, European Turkey, Asia Minor...*, London, John Murray, 1854, p. 127-128 ; description des itinéraires possibles p. 135-148. « Route 2. Constantinople to Bucharest », p. 135-137 (via Silistria, Shumla, Rutschouk) ; « Route 3. Bucharest to Rothenthurm and Hermanstadt » (via Pilesti et Kurte d'Ardjish), p. 137-138 ; « Route 4. Belgrade to Constantinople by the Danube » (via Cladova, Widin, Silistria, Kustendje(Constantino) et Varna), p. 138-141 ; « Route 6. Widin to Galatz, by Crajova and Bucharest », p. 144 ; « Route 8. Bucharest to Jassy by Fochshan and Bacow », p. 148.
- ° Julius **Barasch** : « De la position actuelle des Juifs dans les deux principautés danubiennes. La Moldavie et la Valachie », *Revue israélite*, vol. 14, novembre 1854, p. 621-626 ; vol. 16, juillet 1855, p. 386-390 ; octobre 1855, p. 560-566 ; vol. 17, janvier 1856, p. 90-96. Traduction de l'étude publiée par ce même auteur : « Etwas ilber die gegenwartigen Verhaëlt-Nisse der Juden in dan beiden Donaufurstenthilmern (Moldau-Valachei) » dans *L'Annuaire israélite de Vienne*, 1853. L'auteur est professeur au Lycée national de Bucharest.
- ° *Mémoire sur les conditions d'existence des Principautés danubiennes*. Paris, imprimerie de de Soye, 1854.
- ° Jean Alexandre **Vaillant** (de Bucharest) : « Aptitudes et croyances des lases ou Romes, dits Bohémiens », *L'illustration*, n° 601, 16 septembre 1854, p. 149-150, sur les Tziganes en Valachie.

° **Joubert** ; F. **Mornand** : « Chapitre X. Provinces médiales. Serbie et Moldo-Valachie », *Tableau historique, politique et pittoresque de la Turquie et de la Russie*, Paris, Paulin et Le Chevalier, 1854.

° Mihail **Kogălniceanu**, *Histoire de la Dacie, des Valaques transdanubiens et de la Valachie*, Berlin, 1854, 470 p.

° *The Danubian Principalities. The Frontier Lands of the Christian and the Turk, by a British Resident of Twenty Years in the East*, (James Henry **Skene**), London, Richard Bentley, 1854, 2 vol. : viii-423 p ; viiii-421 p. (voir aussi 1853).

° « Le Général Osten-Sacken aux habitants de Galatz », *Le Charivari*, 22 août 1854. Propagande russe.

° J. H. **Schnitzler**, *Le Danube, la mer Noire et la mer Baltique. La Turquie ancienne et moderne*, Paris, Lebrun, 1854. Voir aussi : *Le Danube, la mer Noire et la mer Baltique. La Turquie ancienne et moderne*. Édition illustrée. I. *Le Danube et la Turquie d'Europe*, Paris, H. Lebrun éditions, Martinon Libraire ; Lyon, Chez Balley, Conchon Libraire, 1854, 48 p.

° *Nouveau Guide sur les bords du Danube, de Strasbourg à Constantinople*, Paris, 1854, 359 p.

° [Grégory **Ganesco**], *Coup d'œil sur l'administration de la principauté de Valachie (de 1849 à 1853)*, Par un Valaque, Bruxelles, Muquardt, 1854.

° M. D. **Bolintineano**, *Les Principautés danubiennes*, Paris, Desoye et Bouchet, 1854, 64 p.

1855

° Jacques **Boucher de Perthes** : « (Femme circassienne sur le quai de débarquement à Galatz ; femmes turques en provenance de Constantinople dans le port) », *Voyage à Constantinople. 1853 par L'Italie, la Sicile et la Grèce, et retour par la Mer noire, la Roumélie, la Bulgarie, la Bessarabie russe, les provinces danubiennes, la Hongrie, l'Autriche et la Prusse, en mai, juin, juillet et août 1853*, tome 2, Paris, Treuttel et Würtz, Derache Dumoulin, Vve Didron, 1855, p. 391, 425, 430.

L'auteur est homme de Lettres et préhistorien.

° *Les Populations des Provinces danubiennes en 1854*. Dessins d'après nature gravés à l'eau forte par Theodore **de Valerio**, Paris, Goupil et Cie, S. d. (1855), in-folio.

2 dessins concernent la Roumanie (« Femme valaque du village de Tunar », « Dorobant valaque des villages »).

° A(ndrew) A (rchibald) **Paton**, *The Bulgarian, the Turk, and the German*, London, Longman Brown, Green and Longmans; Buxelles, C. W. Froment, 1855.

Récit de séjour empruntant le plus fréquemment l'énonciation du récit de voyage.

Comprend : « Chap. III. Widdin, Sami Pasha, Domestic Life in a Seraglio », p. 25-31 – « Chap. IV. Kalafat », p. 32-40 – « Chap. V. Winter boating on the Danube », p. 41-50 – « Chap. VI. Adventures in Bulgaria », p. 51-66 – « Chap. VII. A Residence in Rustchouk », p. 67-78 – « Chap. VIII. Rustchouk to Silistria », p. 79-82 – « Chap. IX. Silistria », p. 83-94 – « Chap. X et XI Schumla », p. 93-102 ; p. 102-112. Poursuite du voyage vers Constantinople.

L'auteur anglais est diplomate en poste en Égypte, en Syrie puis en Grèce.

° Hans **Wachenhusen**, *Von Widden nach Stambul: Streifzüge durch Bulgarien und Rumelien*, Leipzig, C. B. Lorck, 1855.

« I. *Meine Donau-Odyssee* », p. 1-33 (Sistowa, Lom- Palanka, Rahowa, Nikopoli) -- „II. Hiob noch immer auf dem Wasser » (Nikopoli », p. 34-39 – „III. *Die Blume des Balkans* », p. 40-51 (Silistria, Turnova) – « IV. *Auf den Vorhöfen des Hämus* », p. 53-63 – « V. Shumla », p. 64-88.

L'auteur allemand est homme de Lettres (romancier), journaliste, correspondant de guerre de 1854 à 1870, auteur de guides de voyage.

° Joseph **Méry** : « La mer Noire. Varna », *Constantinople et la mer Noire*, Paris, Belin, Leprieur et Morizot, 1855, p. 370-376.

L'auteur français est homme de Lettres (romancier, poète dramaturge), librettiste.

° J.-D. **de Bois Robert** : « (Bulgarie, Varna ; Valachie, Bucarest) », *Nil et Danube. Souvenirs d'un touriste. Égypte, Turquie, Crimée, Provinces danubiennes*, Paris, A. Courcier, 1855, p. 290-340. Illustré de douze gravures à deux teintes et d'un très grand nombre de vignettes sur bois.

Dans le chapitre X : « (...) Varna, commerce, habitudes, paysages ; Baltchik et Kavarna . – Les Balkans, bergers et voleurs, Kirdjalis et Daglarbegs, une histoire d'Anglais. – Ruines, steppes et marécages, la fièvre et la Dobroutscha ; ferme bulgare ; les bohémiens. – Kustendjé ; les bouches du Danube. – Tsernavoda ; le Danube, esquisse de son cours – Un tour en Valachie, Daces et Roumains, opprimés et oppresseurs ; le sol et les hommes ; Bucharest, mouvement et civilisation, le peuple et la Vornichie, l'aristocratie roumaine. – Un relai de poste, fête de village »

° S. n. : « A Trip from Bucharest to Constantinople », New York, *The National Magazine*, tome VI, January-July 1855, p. 172-181.

° Eugène **Jouve**, *Voyage à la suite des armées alliées en Turquie, en Valachie et en Crimée : guerre d'Orient*. Tome 2, Paris, A. Delhomme, 1855.

« XXXVe LETTRE. — Entrée d'Omer-Pacha dans la capitale de la Valachie. — Souvenirs de l'occupation moscovite. — Bucharest, ses monuments et ses promenades », p. 165 ; XXXVle LETTRE. - Proclamation du général baron de Hess », p. 176 ; XXXVlle LETTRE. — Intrigues contre le rappel des hospodars. — Intervention autrichienne. — Ouverture des bouches du Danube », p. 180 ; XXXVIIIe LETTRE. — Entrée des troupes autrichiennes à Bucharest », p. 193.

Voir aussi *Lettres sur la guerre d'Orient*, Lyon, impr. de Vve Mougin-Rusand, 1854, 574 p.

° Mme la baronne **A. de Carlowitz** : « Voyage dans les principautés danubiennes et aux embouchures du Danube » (1^{ère} partie), *La Revue de Paris*, tome XXXIII, 15 septembre 1855, p. 504-543. Voir 1856 pour la 2^{ème} partie.

L'auteure française est femme de Lettres et traductrice de la littérature allemande. Elle publie *Le Danube, les Hongrois et les Slaves*, Paris, imprimerie Firmin Didot, 2 vol., 1850-51.

1855

° E.-N. **Hénocque-Meweville**, *Six mois en Valachie (1854-1855). Mœurs, coutumes des Principautés. — La Grèce, influence de la Russie en Orient. Souvenirs*, Imp.de François et Ferd, Voiliez, à Compiègne, 1855, 71 p.

° M. **Destrilhes** [pseudonyme de F. **Colson**] : « Chapitre VIII. De la Roumanie. Des Principautés Moldo-Valaques. Des traités. Du Hospodarat. De la Boiarie. Des paysans. Des Tziganes », *Confidences sur la Turquie*, 2^{ème} édition revue et augmentée, Paris, Imprimerie de L Tinterlin et Cie, 1855, p. 158-186. 3^{ème} édition en 1856.

° Victor O. **Squarr, Joly**, *Mensonges et vérité de la guerre d'Orient & la guerre européenne contre la Russie*, Bruxelles, J. Vanbuggenhoudt, 1855, 319 p. Par un correspondant de presse.

° Philippe **Blanchard** : « Route 16. De Belgrade à Constantinople » (via Sophia et Silistria) ; « Route 17. De Belgrade à Constantinople par le Danube » ; « Route 18. De Routchouk à Constantinople, par terre », *Itinéraire historique et descriptif de Paris à Constantinople*, Paris, Librairie Hachette, 1855, p. 441-450, p. 451-459, p. 460-463.

° **Thibault-Lefebvre**, *Études diplomatiques et économiques sur la Valachie*. Seconde édition, Paris, Guillaumain et Cie, 1855, 397 p.

° Alfred **Poissonnier**, *Les Esclaves tziganes dans les Principautés danubiennes*, professeur de littérature française à Bucharest, avec une préface de M. Philarète Chasles, professeur au Collège de France. Paris, Sartorius, 1855, 64 p.

° A. M. **Perrot**, *Itinéraire de la Turquie d'Europe et des Provinces danubiennes. Description géographique et militaire de toutes les routes, villes, forteresses et ports de mer de cet empire*, Paris, Tanera, 1855, viii-136 p.

° Elias **Régnauld**, *Histoire politique et sociale des Principautés danubiennes*, Paris, Paulin et Lechevalier, 1855, XI-548 p. Des origines à 1854. Extraits en prépublication dans *Le Siècle*, mars et avril 1855.

° Jean-Alexandre **Vaillant**, *Réponse à la lettre de M. de Nesselrode en date du 12 juin 1855*, Montmartre, Imprimerie Pillay, 1855, 14 p. L'auteur est professeur à Bucarest.

° Theodore **Valério**, *Les Populations des Provinces danubiennes en 1854*. Suite de dessins d'après nature gravée à l'eau-forte, Paris, Imprimerie Pierrou et Delâtre, 1855, 20 planches.

° N. **Rousso**, *Suite ou Supplément à l'histoire politique et sociale des principautés danubiennes de M. Elias Regnault*, Bruxelles, A. Labronne et Compagnie, 1855, 208 p. Avec documents, lettres, extraits de mémoires des hommes politiques acteurs de la Révolution de 1848 (comme l'auteur), exilés à Paris ou internés à Brousse (Turquie).

° *Ballades et chants populaires de la Roumanie (principautés danubiennes)*, recueils et traduits (en français) par Vasile Alecsandri, avec une introduction de M. A. Ubicini, Paris, E. Dentu, 1855, xlvii-199 p.

° A.-Gregory. **GanESCO**, *La Valachie depuis 1830 jusqu'à ce jour. Son avenir*, Bruxelles, Œ Muquardt; Gand, Leipzig, et Paris, Aubry, 1855, 291 p.

1856

° Mme la baronne **A. de Carlowitz** : « Voyage dans les principautés danubiennes et aux embouchures du Danube » (2^{ème} partie), *La Revue de Paris*, tome XXXIX, 15 octobre 1856, p. 275-292. Voir 1855 pour la 1^{ère} partie.

° Edouard **Grenier**, *En Moldavie, 1855-1856*, Besançon, Imprimerie P. Jacquin, 1894, 371 p.

Ouvrage tiré à 10 exemplaires.

Réédition contemporaine : édition critique par Gabriel Leanca, Istanbul, Les Éditions Isis (coll. Cahiers du Bosphore), 2015, 180 p. Voir aussi 1894.

L'auteur est secrétaire français de l'hospodar Grigore Alexandru Ghica à partir de janvier 1855.

° Émile **de la Bédollière** : « VI. Mai 1854. Arrivée des troupes françaises à Varna puis transfert à Constantinople. Création des Spahis d'Orient. (...) VIII. Combat de Giurgievo. - Mesures contre les mécontents de Bukarest. - Rescrit impérial ((russe)) - Évacuation de la Valachie (...) IX. Entrée de l'avant-garde turque à Bucharest. – Joie des Valaques », *Sébastopol : histoire de la guerre d'Orient*, Paris, G. Barba, 1856, p. 10-20.

L'auteur est homme de Lettres, journaliste (ici correspondant de guerre), traducteur de la littérature en langue anglaise, historien.

° Eugène **Poujade** : « Scènes et souvenirs de la vie politique et militaire en Orient. II. Omer-Pacha et la guerre sur le Danube. Les Russes et les Autrichiens dans les Principautés », *Revue des deux mondes*, 2^{ème} période, tome 2, 1856, p. 802-842 ; « III. Les Principautés danubiennes avant et après la guerre », 1^{er} septembre 1856, p. 133-171.

Réédité sous le titre : *Chrétiens et Turcs. Scènes et souvenirs de la vie politique et militaire en Orient*, Paris, Didier, 1859, iv-456 p.

L'auteur français est consul de France à Bucarest.

° (1856) George **Gordon** : « Letters from the Danube (en Moldavie, Galatz via Varna, mai-juin 1856) », *General Gordon's Letters from the Crimea, the Danube, and Armenia, August 19, 1854, to November 21, 1858*. Edited by Demetrius C. Boulger, London, Chapman and Hall, 1884, p. 104-135.

1856

- ° A.-G. **Golesco**, *L'Abolition du servage dans les Principautés danubiennes*, Paris, Franck, 1856, 136 p. Réfutation d'une brochure anonyme publiée en 1856, à Bruxelles, sous le titre de : *État social des Principautés danubiennes*.
- ° Baron Henry Edward John **Stanley**, *Fleurs de Roumanie, ou Recueil de poésies roumanes, anciennes et modernes*, traduit en français, Hertford, Austin (éditions), 1856, 163 p.
- ° A. **Sanejouand**, *Les Principautés roumaines devant l'Europe*, Paris, Amyot, 1856, 52 p. Tiré à part du journal *Le Nord* des 13, 14 et 16 décembre 1856.
- ° Jean **Ghika**, *De l'abolition du servage dans les provinces danubiennes*, Paris, 1856.
- ° C. H. **Brighman**, *Danubian Principalities*, Boston, North American Review, vol. LXXXIV, 1856, 70 p.
- ° *Despre drepturile si unirea principatelor romane. — Tzara romaneasca si Moldavia. — (Des droits et de l'union des principautés roumaines, Valachie et Moldavie)*, Paris, 1836.
- ° M. B*** [**Bolintineano**], *L'Autriche, la Turquie et la Moldo-Valachie*, Paris, Imprimerie de Bailly, Divry et Co., 1856.
- ° G. **GanESCO**, *L'Avenir de la Valachie*, Paris, 1856.
- ° Victor **Duruy** : « (En Valachie) », *Notes et souvenirs (1811-1894)*. Tome 1, Paris, 1901, p. 86-92. Souvenir du voyage effectué en 1856.
- ° [Paul **Bataillard**], *La Moldo-Valachie*, S. n, s. d, (Paris, imprimerie de de Pillet fils aîné), 1856. Précédé d'une réponse adressée par le prince Grégoire Ghika aux accusations dont le prince avait été l'objet de la part de M. Bataillard, dans un article inséré dans la *Revue de Paris* du 1^{er} juillet 1856. *La Moldo- Valachie* est une réplique à la réponse du prince Ghika.
- ° Andreas **Papadopoulos-Vretos**, *La Bulgarie ancienne et moderne, sous le rapport géographique, historique, archéologique, statistique et commercial*, Saint-Petersbourg, Imprimerie de l'Académie impériale des sciences, 1856, 246 p. Comprend : 1^{ère} partie : Notes ethnographiques ; 2^{ème} partie : description des villes maritimes de la Bulgarie : Kustendié, Mangolia, Kavarna, Balzick, Varna, Bourgas, Misservria, Sozopolis.
- ° B. **Boéresco**, *La Roumanie après le traité de Paris du 30 mars 1856*. Précédée d'une introduction par M. Royer-Collard, professeur du droit des gens à la Faculté de droit de Paris, Paris, Dentu, 1856.
- ° Thibault **Lefebvre**, *La Valachie au point de vue économique et diplomatique*, avocat à la Cour de cassation et au Conseil d'État, membre de l'Académie de Blois. Paris, Douniol ; Guillaumin, 1856, xxix-6 p. (extrait du *Correspondant*, mars 1956 et *Journal des économistes*, 15 mars 1856).
- ° L. **Lamarche**, *Les provinces danubiennes*, Imprimerie Le Normant, Paris, (s. d.), Tiré à part du journal *Le Siècle* du 26 juin 1856.
- ° Auguste **Vitu**, *Les principautés danubiennes*, Imprimerie Le Normant, Paris (s, d.). Tiré à part du journal *Le Pays* du 27 juin 1856.
- ° *Mémoire de S. A. S. Grégoire **Ghika X**, prince régnant de Moldavie, adressé aux Conférences de Vienne, le 30 septembre 1854*, publié par Lantival (pseudonyme de J.-A. Vaillant). Paris, impr. de Pilloy (à Montmartre), 1856. Sur l'autonomie politique des Principautés et sur les principales réformes qu'elles exigent.
- ° *Mémoire et observations de S. A. S. le prince régnant de Moldavie, G.-A. **Ghika X**, sur le protocole des Conférences de Constantinople, et envoyés au Congrès de Paris, 28 février et 8 mars 1856*. Publiés par Lantival (pseudonyme de J.-A. Vaillant). Paris, impr. de Pilloy (à Montmartre), 1856/
- ° Paul **Bataillard**, *Premier point de la question d'Orient. Les Principautés de Moldavie et de Valachie devant le Congrès*, Paris, typographie de Lahure, 1856.
- ° S. n., *Quelques mots sur la Valachie*, Paris, imprimerie H. et Ch. Noblet, 1856.
- ° **Grigore V** (1807-1857 ; hospodar de Moldavie), [*Lettre du prince Ghyka à la "Revue de Paris" et réponse de M. P. Bataillard au sujet d'un article intitulé : Moldo-Valachie.*], Paris, imprimerie de Pillet fils aîné, (s. d.), 44 p. Extrait de la *Revue de Paris*, 15 octobre 1856.

- ° Louis **Bandy de Nalèche**, *La Moldo-Valachie*, Paris, imprimerie de Walder, 1856, 16 p.
- ° M. **G**-W. de Th...**, *Un mot sur les vraies Principautés danubiennes, par un ancien secrétaire d'ambassade à Constantinople*, Paris, imprimerie de Pilletfils aîné, 1856.
- ° Edgar **Quinet** : « Les Roumains II. Histoire des Roumains et leurs princes ; de la réorganisation des provinces danubiennes », *Revue des deux mondes*, 1^{er} mars 1856, p. 5-49. Avec 3 pages de plaidoyer sur la régénération de la Moldavie et de la Valachie par les femmes.
- ° Abdolonyme **Ubicini** : « Valachie, Moldavie, Bukovine, Transylvanie, Bessarabie », « chapitre XV. Mœurs et coutumes du peuple » (costume des femmes), *L'Univers, Provinces danubiennes et roumaines*, Paris, Firmin Didot frères, 1856. (collection : « L'Univers pittoresque. Histoire et description de tous les peuples, de leurs religions, mœurs, coutumes, etc. »)
- ° *Provinces danubiennes et roumaines*, par MM. **Chopin** et A. **Ubicini**. *Bosnie, Serbie, Herzégovine, Bulgarie, Slavonie, Illyrie, Croatie, Dalmatie, Monténégro, Albanie*, par M. Chopin. — *Valachie, Moldavie, Bukowine, Transylvanie, Bessarabie*, par M. Ubicini. Paris, F. Didot frères, 1856. Tome XXXIX de « L'Univers pittoresque {Europe} ».
- ° Paul **Bataillard** : « La Moldo-Valachie », *La Revue de Paris*, 1^{er} juillet 1856. Repris : *La Moldo-Valachie dans la manifestation de ses vœux*, Paris, 1856. Tiré à part de la *Revue de Paris*, juillet 1856.
- ° César **Bolliac (Bulliac)**, *Mémoires pour servir à l'histoire de la Roumanie (Provinces danubiennes)*, Paris, Just Rouvier, Libraire-Éditeur, 1856, 112 p.
Premier Mémoire : « Topographie de la Roumanie : - Description géographique de la Roumanie. Orographie. Hydrographie etc. - Provinces de la Roumanie : Valachie, Moldavie, Bessarabie, Bucovine, Transylvanie, Marmoros, Crisiana, Temesana. - Aspect général des pays roumains. - Climat de la Roumanie. - Voies de communication des pays roumains. »
L'auteur roumain (Cezar Bolliac or Boliac, Boliak) est homme politique et homme de Lettres (poète).
- ° César **Bulliac** : « Géographie de la Valachie et de la Moldavie (extrait des Mémoires pour servir à l'histoire de la Roumanie) », *Nouvelles Annales des Voyages*, 1856, p. 346-358.
- ° *Affaires d'Orient. Réorganisation des Provinces danubiennes*, Paris, 1856.
- ° Jean-Alexandre **Vaillant**, *L'Empire, c'est la Paix*. Par J.-A. Vaillant, fondateur du collège interne de Bucharest et de l'école gratuite des filles, professeur de littérature à l'école nationale de Saint-Sava. Paris, Dentu, 1856. Porte principalement sur les Principautés.
- ° Thomas Abel **Spratt** : « Route between Kustendjé and the Danube by the Kara-Su and Yeni-Keui Valleys, with observations on the Navigation of the Kara-su Lakes and their Origin », London, *Journal of Geographical Society*, vol. 26, 1856, p. 203-210.
- ° Edmond Auguste **Texier**, *Appel au Congrès en faveur des Roumains*, Paris, Impr. Jules Voisvenel, 1856, 40 p. Texte politique préluant au Congrès de Paris. Copié en Pdf.
- ° *Affaires d'Orient. Réorganisation des Provinces danubiennes*. Paris, Garnier frères, 1856.
- ° S. n., *Coup d'œil sur les Provinces danubiennes*, Saumur, Imprimerie de Paul Godet, 1856, 112 p. Contenant : Aperçu historique sur les premiers habitants de ces contrées ; l'origine du peuple roumain ; ses malheurs, les exactions de ses oppresseurs ; les convoitises de ses voisins ; les événements actuels ; quelques réflexions sur les causes de la guerre ; quelques faits de cette guerre ; études statistiques sur les provinces voisines du Danube ; notice sur la Valachie, les mœurs de ses habitants, l'administration de ce pays, Bucarest, sa physionomie, l'état de la société.
- ° S. n. : « Lettre sur la situation politique actuelle de la Valachie », *Revue du Nord*, 15 septembre 1856. Repris en tiré à part à Bucarest le 1^{er} septembre 1856.

1857

- ° S. n. : « From Pera to Bucharest », *Blackwood's Edinburgh Magazine*, vol. LXXXI, January-June 1857, p. 205-226.

Le récit porte entièrement sur le séjour à Bukarest.

° Guillaume **Lejean** : « Du Danube aux Balkans : souvenirs d'un voyage dans la Bulgarie et la Thrace », *Revue contemporaine*, 2^{ème} série, tome 3, vol. 38, Paris, 1858, p. 813-840.

L'auteur français est géographe. Il publie une étude ethnographique de référence : *Ethnographie de la Turquie d'Europe/Ethnographie der Europäischen Türkei*, Gotha, Justus Perthes, 1861, 38 p. bilingue. Voyage d'études en 1858.

° Dr. M. Ferdinand **Quesnoy** : « (De Varna à Kustendjé. La désastreuse marche dans la Dobroudja) », *Souvenirs historiques, militaires et médicaux de l'armée d'Orient*, Paris, Labbé Librairie de l'École de Médecine, 1858, VII-256 p. Extrait du *Recueil des Mémoires de médecine, de chirurgie et de pharmacie militaires*, tome XX, 1858.

« Transformation de Varna. — Le plateau de Franka. — Situation sanitaire de l'armée au 10 juillet. — Invasion du choléra. — Départ des colonnes pour la Dobroudja. — Topographie médicale de cette contrée. — Marche de la II^{ème} division sur Kargualeck. — Retour à Kustendjé. — Arrivée du général Canrobert. — Départ de la colonne. — Embarquement des malades à Mangalia. — Cessation de l'épidémie. — Constitution des divisions pour la Crimée. — Embarquement des troupes. »

° Ferdinand **Lassalle** : « Bucarest en 1857 », en allemand, édité dans la *Revue historique du Sud-Est Européen*, vol II, n° 10, octobre 1925, p. 363-369.

L'auteur allemand est homme politique socialiste.

° Charles **Doussault** : « Nitza, le Bohémien », *Variétés illustrées : littérature, sciences, beaux-arts, nouvelles et romans inédits, scènes de mœurs, etc., etc.*, n° 4, 1857, 4 p.

Voyage entre Jassy et Galatz en compagnie d'un tzigane.

° Virgile **Doze** : « III. Le Danube et son avenir » (à Galatz), *Un mois en Moldavie*, Bruxelles, Meline, Cans et Cie, 1857, p. 31-65.

Visite à Jassy et à Galatz, accompagné d'un abrégé d'histoire récente et de la politique des Principautés, situation après le traité de Paris (1856). Voir en particulier la partie III : « Le Danube et son avenir. »

L'auteur français est commerçant à l'international.

° James O. **Noyes**, *Roumania: The Border of Land of the Christian and the Turk. Comprising adventures of Travel in Eastern Western Asia*, London, Rudd & Carleton, 1857, 520 p. Avec illustrations.

« Chapter V.—Low Life among the Daco-Romans », p. 95-119; « Chapter VI—City Plagues and Land Plagues », p. 120-138 ; « Chapter VII — The Daco-Romans », p. 139-181; « Chapter VIII. The Greek Church », p. 182-198; « Chapter IX. — A Night Ride in Roumania », p. 199-239; « Chapter X. — Silistria », p. 240-266 ; « Chapter XI. Rambles in Bulgaria », p. 267-284; « Chapter XII. — Turkish Traditions », p. 285-330; « Chapter XIII. — Life in Bulgaria », p. 331-334. »

L'auteur américain est médecin en poste en Roumanie et à Constantinople ; correspondant de presse (*New York Tribune*).

1857

° B. **Boeresco**, *Le firman turc pour la convocation des Divans ad hoc des Principautés du Danube*. Paris, Imprimerie Pommeret et Moreau, 1857, 15 p. Daté du 10 février 1857.

° *Rapport sur l'état des Principautés de Moldavie et de Valachie adressée au Congrès de Paris par la Commission Européenne siégeant à Bucarest en 1857*, Bucarest, Imprimerie de l'État, 1857.

° Jean-Alexandre **Vaillant**, *Les Rômes. Histoire vraie des vrais Bohémiens*. Par J.-A. Vaillant, fondateur du collège interne de Bucharest et de l'école gratuite des filles, professeur de littérature à l'école nationale de Saint-Sava. Paris, E. Dentu, 1857.

Voir les chapitres : « IX. Condition des Rômes en Moldo-Valachie », p. 305-327 – « X. Affranchissement en Valachie et en Moldavie de Rômes de l'État et des monastères », p. 328-353 – « XIII. Affranchissement définitif des Rômes en Moldavie et en Valachie », p. 431-458.

° Henri **Mathieu** : « Bulgares », *La Turquie et ses différents peuples*, tome 2, Paris, E. Dentu, 1857, p. 126-139. Comprend : « Origine. Histoire. Mœurs et coutumes. État socail. Religion. Esprit national. »

° Dr. Camille **Allard**, *Mission médicale dans la Tartarie-Dobroutcha*, Paris, Typographie Félix Maltese et Cie, 1857, 67 p. (tiré à part de publications de l'Union médicale, juillet, août, septembre 1857, tome XI, n° 85, 88, 94, 97, 100, 103, 106, 107, 109, 112).

° Carl **Blind**, *The Danubian Principalities : their Claims to Independence considered...*, London, Ward & Co., 1857. Extrait de *The Eclectic Review*.

° *Question of the Danubian Principalities*, London Effingham Wilson, 1857, 148 p.

° Thomas **Forester**, *The Danube and the Black Sea. Memoir on their Jonction by a Railway between Tchernavoda and a free Port at Kustendjie, with Remarks on the navigation of the Danube, The Danubian Provinces...*, London, Edward Stanford, 1857, 230 p. ill.

Comprend notamment des pages consacrées aux bouches du Danube, à l'île aux serpents, à l'histoire de Kustendjie depuis l'antiquité et à son importance stratégique et commerciale à venir, aux population de la Moldavie, de la Valachie et de la Bulgarie, au commerce récent, présent et à venir.

° Ion Constantin **Bratianu**, *Mémoire sur la situation de la Moldo-Valachie depuis le traité de Paris*, A. Franck, 1857, 80 p.

° S. n. : « L'Union des Principautés. Réponse à un homme d'état », *Revue contemporaine*, série 1, tome 35, 1857, p. 74-90.

° T. **Cidharold**, *La Turquie et les principautés danubiennes*, Paris, E. Dentu, 1857. Étude diplomatique.

° B. **Boeresco**, *La Roumanie : the Current State of the Country, and the Provinces of Moldavia and Wallachia, after the Russo Turkish War*, Edinburgh Review (ed.), Longmans, Green & Co., 1857, 14 p. (tiré à part de la revue).

° S. n. : « Statistique et ethnographie diplomatiques. La Roumanie », *Revue britannique*, tome 6, novembre 1857, p. 305-322, traduit de *Edinburgh Review*.

° « Skizzen aus der Moldau », *Die Grenzboten*, 1857, XVI, vol. III, p. 27-37 ; p. 72-79 ; p. 113-118 ; p. 149-157.

° *Éclaircissement sur la Question des monastères grecs situés dans les Principautés danubiennes*, Paris, s. n., 1857.

° Thibault **Lefebvre**, *Études sur la Valachie*, Paris, 1857.

° Paul **Bataillard**, *De la situation régulière de la Moldo-Valachie vis-à-vis de la Porte*, Bruxelles, 1857.

° *Lettre de Moldavie à un diplomate français*. Bruxelles, imprimerie Van Buggenhoudt, 1857.

° Hippolyte **Castille**, *Le Prince Alexandre Ghika IX, caïmacan de Valachie et Nicolas Conaki Vagoridès, caïmacan de Moldavie*, Paris, F. Sartorius, 1857, 64 p.

° Wollheim **de Fonseca**, *Die Moldau und Walachei*, Hamburg, 1857.

° A. **Viquesnel** : « Les Moldo-Valaques ou Roumans », *Voyage dans la Turquie d'Europe. Description physique et géologique de la Thrace*, vol. 1, Paris, Gide et Baudry ; Arthus Bertrand, 1857, p. 372-381. « Coup d'œil sur la situation politique des races chrétiennes et sur leurs aspirations » : « (...) – IV. Les Moldo-Valaques ou Roumans. Politique des puissances voisines. Esclavage et mise en liberté des Tchinganès. Le servage absolu des paysans moldo-valaques remplacé par le régime urbarial. Vices de ce système. Opposition de la Russie au rachat des droits féodaux. Monastères

dédiés et non dédiés. Opposition de la Russie à la sécularisation de leurs domaines. Comparaison entre les conditions des Moldo-Valaques fixés dans les Principautés et dans la Turquie. »

° Thibault **Lefebvre**, *Situation diplomatique de la Valachie à l'égard des Puissances européennes* ; avocat à la Cour de cassation et au Conseil d'Etat. Paris, Douniol, 1857. Tiré à part du journal *Le Correspondant*.

° Armand **Lévy**, *Napoléon III et les Principautés danubiennes*, Paris, E. Dentu, 1858.

° S. n., *Sur la Valachie, quelques mots sur la Valachie*, Paris, E. Dentu, 1857, 107 p.

° M. **Quérard**, *La Roumanie. Moldavie, Valachie et Transylvanie (Ancienne Dacie). La Serbie, le Monténégro et la Bosnie*. Essai de bibliothèque française historique de ces Principautés, Paris, Librairie A. Franck, 1857.

1858

° Achille **Broutta**, *Extraits du journal d'un voyageur en Valachie et à Constantinople (Juin, Juillet et Aout 1857). Une course à Athènes*, Versailles, Montalant-Bougheux, 1858. 44 p.

° Comtesse **Dora d'Istria** (pseudonyme de Hélène **Ghika**, princesse roumaine Hélène Koltsov-Massalsky), *Les femmes en Orient*. Tome 1, *La péninsule orientale*, Zurich, Meyer et Zeller, 1858.

Récit de voyage. Avec « Les Roumaines », p. 1-110 dont « La Boyarie », p. 51-82 et « Les Asiatiques en Roumanie » (Arméniennes, Juives, Tziganes), p. 83-110 ; « Les femmes Bulgares », p. 111-143.

L'auteur est peintre, femme de Lettres, essayiste, historienne.

1858

° **Saint-Marc Girardin**, *Les principautés roumaines et l'Empire ottoman*. Paris, A. Franck, 1858, 48 p.

° **Saint-Marc Girardin** : « III. De l'avenir des populations orientales » dans « Les Voyageurs en Orient et la Turquie depuis le traité de Paris », *Revue des deux mondes*, 2^{ème} période, tome 14, 1858, p. 98-124.

° **Saint-Marc Girardin** : « IV. Les Principautés du Danube » dans « Les Voyageurs en Orient et la Turquie depuis le traité de Paris », *Revue des deux mondes*, 2^{ème} période, tome 14, 1858, p. 332-351.

° W. A. **Duckett** : « Diverses provinces de la Turquie d'Europe et principales villes. Le Danube. Les balkans » (Bulgarie, les Bulgares, Widdin, Routschouk, Silistrie, la Dobrouitcha », *La Turquie pittoresque. Histoire, mœurs, descriptions*, Paris, Victor Lecou, 1858, voir p. 242-249.

° *Les Principautés devant le second Congrès de Paris*, Paris, Dentu, 1858.

° S. n. : « Courrier de Paris (Mœurs roumaines) », *Monde illustré*, 19 juin 1858, p. 386. Mariages, divorces et remariages à la Cour de Bucarest (familles Ghika, Mavrocorda, Bibesco et Brancovano).

° *La question des Principautés devant l'Europe. Exposé sommaire des faits, accompagné de la collection complète des documents officiels, notes et circulaires diplomatiques, procès-verbaux, etc., depuis les Conférences de Vienne (1855) jusqu'à la clôture des Divans moldo-valaques (janvier 1858)*. Avec une carte des Principautés d'après le tracé de la nouvelle frontière par M. A. Ubicini, auteur des Principautés roumaines, de la Question d'Orient devant l'Europe, etc. Paris, Dentu, 1858.

° Armand **Lévy**, *Les Principautés roumaines et l'Empire ottoman*, Paris, 1858.

° Armand **Lévy**, *L'Empereur Napoléon III et les Principautés roumaines*. Nouvelle édition, Paris, E. Dentu, 1858, 48 p.

° *Les Principautés devant le second congrès de Paris*, Paris, 1858, 31 p.

° Thibault **Lefebvre**, *La Valachie au point de vue économique et diplomatique*, Paris, C. Douniol, 1858, 31 p. (tiré à part du journal *Le Correspondant*, mars 1856).

° Edgar **Quinet**, *Les Roumains*, Paris, Germer Baillères, 1858.

° *The National Wishes of Moldavia and Wallachia pronounced by the Divans ad hoc assembled at Jassy and Bucarest in accordance with the Traité de Paris*, Second improved, Brussels, 1858.

° Aurélie **Ghika** (née Soubiran) : « II. Fête de printemps. Les jeunes gens. Les mœurs. Les vieilles femmes. Les jeunes femmes. Il n'y a plus de grandes dames... », *La Valachie devant l'Europe*, Paris, Dentu, 1858. Extraits p. 24-31, p. 41.

Voir aussi Jules **Lecomte** : « Courrier de Paris », *Le Monde illustré*, 18 septembre 1858, p. 178. Compte rendu de *La Valachie devant l'Europe* d'Aurélié Ghika, née Aurélie de Soubiran.

° « Mission de G. **Lejean** dans les Provinces danubiennes » (avec une Lettre de G. Lejean à M. Desjardins, géographie, archéologie, récit d'un voyage), *Bulletin de la Société de géographie*, tome XV, n° 84, janvier 1858, p. 99-116.

1859

° Auguste **Schnégans** : « Moldavie », *Revue de l'Orient : bulletin de la Société orientale*, janvier 1859, p. 289-309.

Récit de voyage et de séjour.

L'auteur français est journaliste et homme politique.

° Dr. Camille **Allard**, *La Dobroutcha : souvenirs d'Orient*, Paris, Ch. Douniol, 1859, 64 p.

Extraits dans *Le Correspondant* (« Souvenirs de la guerre d'Orient. La Dobroutcha », *Le Correspondant*, 1858, tome XLV, vo. IX, p. 340-368 ; p. 672-696) : « La Dobroutcha (province de la Turquie) », 25 octobre 1858 ; « Les steppes et les village tartares ; les fossés de Trajan ; Rassoïa ; les Valaques et les Tziganes ; les rives du Danube et le lac Kara-Sou ; les Russes et les Cosaques », 25 décembre 1858.

L'auteur est médecin sanitaire au service médical de la Mission dans la Région danubienne, à bord du paquebot Philippe Auguste. Il visite Varna en 1855.

1859

° W. **Derblich**, *Land und Leute der Moldau und Wallachei*, Prag, Kober & Markgraf, 1859, 315 p.

° Emmanuel M. **Cretzoulesco**, *La Roumanie en 1859*, Paris et Marseille, Albessard et Bérard, 1859, 71 p.

° Dora **d'Istria** : « La Nationalité roumaine d'après les chants populaires » (*Ballades de la Roumanie*, recueillies à Iassy, publiées à Paris, 1855, par Basile **Alexandri**), *Revue des deux mondes*, tome 20, 15 mars 1859, p. 429-459.

° *Lettres sur les principautés danubiennes*, adressées à M. le chevalier Vegezzi Ruscalla ; traduites du roumain, Paris, 1859.

° E. **Bon** : « Rapport sur les catholiques bulgares du Danube » (récit d'un voyage religieux), *Annales de la congrégation de la mission*, ou Recueil de lettres édifiantes écrites par les prêtres de cette congrégation employés dans les missions étrangères, tome 24, n° 1, 1859, p. 549-571.

° Eugène **Poujade**, *Chrétiens et Turcs. Scènes et souvenirs de la vie politique, militaire et religieuse en Orient*, Paris, Librairie académique Didier et O, 1859, 556 p. La 2ème édition est de 1867. Avec : Livre III. Les Turcs en Valachie, etc. Livre IV. Les Turcs, les Russes et les Autrichiens sur le Danube et dans les Principautés. Livre V. Les Principautés avant et après la guerre.

1860

° Julius Heinrich **Petermann**: „Reise nach Konstantinopl“ (1852), *Reisen im Orient 1852-1855. Berichte and Ergebnisse einer Forschengreise in der Levante, Mesopotamien Und in Persien*, vol. 1, Leipzig, Verlag von Veit und Comp, 1860, p. 1-16.

L'auteur allemand est universitaire orientaliste.

1860

° C.-F. **Poyet**, *La Bulgarie dans le présent et l'avenir*, docteur en médecine de la Faculté de Paris, Société orientale de France, Paris, Agence de la Société orientale, 1860. Tiré à part de la *Revue de l'Orient*.

° J. **Stokes** : "Notes on the Lower Danube." *Journal of the Royal Geographical Society of London*, Vol. 30, 1860, p. 162-171.

° Nekalaï **Istrati**, *Question des monastères de Moldavie voués aux Lieux-Saints, ...* traduit du roumain, Jassy, 1860.

1861

° Dr. Camille **Allard**, *Souvenirs d'Orient. La Bulgarie orientale*, Paris, Guillaumin et Co. 1861, avec carte. Extrait de la *Revue d'économie chrétienne*.

Voir aussi la nouvelle édition de 1864 (avec une notice sur le Danube par M. J. Michel, ingénieur des ponts et chaussées, et l'explication des inscriptions par M. Léon Renier, membre de l'Institut), Paris. Le Clère et Dillet.

° Dr. Eugène **Léger**, *Trois mois de séjour en Moldavie*, Paris, Naumbourg, Chez Paetz Libraire-éditeur, 1861, 163 p.

° Carl Wilhelm **Wutzer**, *Reise in den Orient Europa's und einen Theil Westasien's, zur Untersuchung des Bodens und seiner Producte, des Klima's, der Salubritäts-Verhältnisse und vorherrschenden Krankheiten mit Beiträgen zur Geschichte, Charakteristik und Politik der Bewohner*, Elberfeld, Bädcker, 1860.

Voir : « Chapitre V (Moldo-Valachie) » (Giurgewi, Bucarest, Jassy, Braila, Galaz, Sulina), p. 134-208 – « Chapitre VI (Bulgarie) » (Rustchuk, Rasgrad, Schumla, la mer Noir, Varna), p. 209-241 – « Chapitre VII (la Dobroudja) », p. 242-273 – « Chapitre VIII (le Delta du Danube) » (Matchin, Tultcha, Sulina), p. 274-290.

L'auteur allemand est médecin militaire.

° Wilhelm **von Kotzebue**, *Aus der Moldau Bilder und Skizzen*, Leipzig, Carl B. Lorck, 1860, 2-140 p.

L'auteur allemand est diplomate et éditeur de la poésie populaire (*Rumänische Volkspoesie*, 1857).

1861

° Richard **Kunisch** : « (à Bucarest) », *Bukarest und Stambul. Skizzen aus Ungarn, Rumunien und der Türkei*, Berlin, Nicolai, 1861, p 71-233.

Pages sur les mœurs, les femmes, les salons, les tziganes, etc, (réédition 1866).

Traduction contemporaine : Richard Kunisch, *București și Stambul. Schițe din Ungaria, România și Turcia*, București, (éditions) Humanitas, 2014.

L'auteur allemand est magistrat, membre de la Commission européenne du Danube ; résident à Bucarest à partir de juillet 1857. Voir 1868 pour un autre ouvrage de voyage.

1861

° Adolphe L. **Joanne** : Émile **Isambert** : « Principautés unies : Moldavie, Valachie », *Itinéraire de l'Orient. Malte. La Grèce. La Turquie d'Europe. La Turquie d'Asie. La Palestine. L'Arabie pétrée. Le Sinaï. L'Égypte*, Paris, Hachette, 1861, p. 437-444.

° Baron Adolphe **d'Avril**, *La Bulgarie chrétienne, étude historique*, Paris, B. Duprat, 1861, 88 p.

° Lady Fanny Janet **Blunt** : « The Bulgarians », *The People of Turkey : Twenty Years Residence among Bulgarians, Greeks, Albanians, Turks and Armenians by a Consul's Daughter and Wife*, London, John Murray, 1861, p. 1-34. Ouvrage réédité en 1878.

° Iuliu **Barash**, *L'Émancipation israélite en Roumanie*, Paris, 1861.

° Guillaume **Lejean**, *Ethnographie de la Turquie d'Europe/Ethnographie der Europäischen Türkei*, Gotha, Justus Perthes, 1861, 38 p., bilingue. Voyage d'études en 1858, Tziganes, Allemands, Grecs, Albanais, Roumains, Macédo-Valaques, Vlakhs, Zingares, Serbes, Bulgares, Russes, Polonais, Arabes, Juifs, Osmanlis, Yuruks, Tartares, Magyars, Arméniens. Tirage à part des *Petermann's Geographischen Mittheilungen*.

1862

° D. T. **Ansted** : « Chap. V and VI, Hungarian and Wallachian Population of South-eastern Hungary (1) (2) », *A Short Trip in Hungary and Transylvanian in the Spring of 1862*, London, Allen & Co., 1862, p. 72-88 ; p. 89-107.

L'auteur britannique est professeur de géologie au King's College de Londres.

° Edgar **Saveney** (pseudonyme de Emile **Saigey**) : « Popovitza. Scènes et récits des bords du Danube », *Revue des deux mondes*, tome 42, 1862, p. 818-874.

Récit des malheurs de Kyriaki, jeune femme à Routhouk.

L'auteur français est journaliste scientifique.

1862

° Félix **Colson**, *Nationalité et régénération des paysans moldo-valaques*, Paris, Dentu, 1862, 270 p.

° A. A. **Paton**, *Researches on the Danube and the Adriatic; or, Contributions to the modern history of Hungary and Transylvania, Dalmatia and Croatia, Servia and Bulgaria*, London, Trübner and Co., 1862. 2 vols, viii-446 p, vii-366 p.

° Franz Adolf **Wickenhauser**, *Moldawa ; Oder Beitrage zu einem Urkundenbuchen fur die Moldau und Bukovina*, Wien, Jacob & Holtzhausen, 1862. « Contributions » et « Documents. »

1863

° Fernand de **Schickler** : « II. Les Moldo-Valaques. — Les Portes-de-Fer. — Galatz. — Embouchure du Danube. — Varna », *En Orient. Souvenirs de voyage, 1858-1861*, Paris, Michel Lévy frères, Librairie nouvelle, 1863, p. 1-21.

« Excursions » de 1858 et 1861 réunies (introduction de l'auteur).

L'auteur français est banquier et historien français. Il est président de la Société de l'histoire du protestantisme français de 1865 à 1909.

° S. n. : « La justice du Boyar. Souvenir d'un voyage en Valachie », *Magasin pittoresque*, vol. 31, 1863, p. 179-181 ; p. 194-195.

° Charles **de Ribelle** (pseudonyme de Jean-Baptiste-Amable **Rigaud**) : « (Moldavie et Valachie ; Provinces danubiennes) », de retour de Constantinople), *Voyages à travers le monde et l'industrie des nations*, Paris, Amable Rigaut, 1863, p. 110-115.

L'auteur français est homme de Lettres et éditeur.

1863

° (1853) Jules **Michelet** : « Révolution du Danube », *La Pologne martyre. Russie. Danube*, Paris, E. Dentu ; Bruxelles, Verboeckhoven et Cie, 1863.

Comprend : « Révolution du Danube. Madame Rosetti. La Roumanie. La Révolution valaque de 1848. La trahison. Madame Rosetti poursuit et rejoint les prisonniers. L'évasion (octobre 1848). La fuite à travers trois peuples en armes, arrivée à Vienne. Ce qu'est devenue la Roumanie, invasions périodiques de la Russie », p. 275-325. Augmenté d'un « Appendice », p. 327-362 concernant langue, littérature et politique de la Moldo-Valachie.

Repris de 1853, voir cette date.

° Agathon **Otmenedec**, *Étude sur les droits et obligations des monastères roumains dédié aux Saints Lieux d'Orient*, Bucharest, 1863, 39 p.

° *Recueil des documents diplomatiques et des pièces officielles concernant la question des monastères grecs dans les Principautés-Unies, depuis les conférences de Paris, de 1858, jusqu'à ce jour. Avec une annexe, contenant les derniers actes du gouvernement du Prince Couza touchant les monastères*, Paris, 1863.

° *Réponse des Saints Lieux d'Orient au Mémoire du gouvernement des Principautés-unies sur les monastères grecs. Octobre 1863*, Paris, 1863.

1864

° L. **Gabryel** : « (Principautés danubiennes) », *Danube, Nil et Jourdain. Souvenirs et impressions de voyage*, vol. 3. Paris, Dentu, 1864, xii-199 p.

° Sigismond **Wallace**, *Sur le Danube de Vienne à Constantinople et aux Dardanelles*, Vienne, L. C. Zamarski et C. Dittmarsh, 1864, 209 p. + planches.

Traduction de *Auf Der Donau Von Wien Nach Constantinopel Und Nach Den Dardanellen*.

° Dieudonné **Lancelot** : « Souvenirs de Valachie », *Le Monde illustré*, 12 novembre 1864, p. 309-310 ; 10 décembre 1864, p. 384, ill.

L'auteur français est illustrateur.

° Heinrich **Barth** : « Rustchuk und das Bulgarische Tiefland » ; « Hoch-Bulgarien oder Alt-Päonien », *Reise durch das Innere der europäischen Türkei von Rustchuk über Philippopel, Rilo (Monastir), Bitolia und den Thessalischen Olymp nach Saloniki, im Herbst 1862*, Berlin, Dietrich Reimer, 1864, p. 2-10 ; p. 59-140.

L'auteur allemand est explorateur (Afrique), historien, géographe, philologue, archéologue, universitaire.

° (1861) C. **Allard**, *Souvenirs d'Orient. La Bulgarie orientale*, par M. le docteur C. Allard. Paris, imprimerie d'Adrien Le Clère et Cie, C. Dillet, 1864, 259 p.

Souvenirs d'un séjour de 1855 à 1858, comme médecin envoyé par la France dans les provinces danubiennes.

1864

° Armand **Lévy**, *Note sur les Principautés-Unies de Moldavie et de Valachie*, Paris, Dentu, 1864.

° Fr. **Gouin**, *La Vérité sur la Roumanie depuis la Convention de 1858 jusqu'au coup d'État du 2 mai 1864*, La Haye, 1864, 66 p.

° Constantin A. **Rosetti**, *Relation authentique du coup d'État du Prince Couza*, Paris, E. Dentu, 1864, 15 p.

° *La France, le prince Couza et la liberté en Orient, (5 juin)*, Paris, chez les principaux libraires, 1864, 50 p. Pamphlet politique accompagnée de nombreux documents.

° Capitaine **Cadiou** : « Les Principautés roumaines et le commerce du Bas-Danube », *Revue maritime et coloniale*, tome XI, 1864, p. 66-82 ; p. 234-269.

1865

° John **Ussher** : « Chapter II. (Widdin, Giurgevo, Rustchuk, Silistria, Kustendje) », *A Journey from London to Persepolis, including wanderings in Daghestan, Georgia, Armenia, Kurdistan, Mesopotamia, and Persia*, vol. 1, London, Hurst and Blackett, 1865, p. 21-27.

Départ pour l'Orient via le Danube (Widdin, Giurgevo, Rutschuk, Silistria, avec embarquement à Kustenjë (Costanza)).

L'auteur britannique est géographe.

° Charles **Boner**, *Transylvania, its Products and People*, London, Longmans, Green and Dyes, 1865, 642 p. ill. Frontispice en coul. : « A Wallack Woman » ; avec une carte montrant la distribution de la population roumaine en Transylvanie (face p. 559).

Récit de séjour empruntant le plus fréquemment l'énonciation du récit de voyage.

Comprend notamment la description de l'arrivée par le Danube, des populations (Hongrois appelés « Saxons », « Wallacks », Tziganes) ; des nombreux villages « Wallacks » ; des difficiles relations entre « Wallacks » et Hongrois. NB : l'auteur emploie « Wallacks » pour désigner les Valaques de Transylvanie et « Wallachians » pour ceux de Roumanie

L'auteur britannique est homme de Lettres (poète) et traducteur.

° Léon **Verhaeghe de Nayer** : « Le Danube et les Principautés », *Voyage en Orient par Léon Verhaeghe, 1862-1863*, Paris, Bruxelles, Leipzig, Livourne, Librairie Internationale, A. Lacroix, Verboeckhoven et Cie, 1865, p. 9-33.

« Pesth. — Le Danube. — Belgrade. — Serbes et Turcs. — Orsova. — Première physionomie valaques. — Les Portes de Fer. — Giurgevo à minuit. — Route de Bucharest. — La ville, la nation, la société. — Carêmes et bénédictions. — Voyage à travers la Valachie. — Fokchany. — Hospitalité moldo-valaque. — Route de Galatz. — Un Grec. — Premier enthousiasme. — Départ pour Constantinople. — Soulina. — Varna »
L'auteur belge est docteur en Droit (Paris), diplomate.

1865.

° Charles **Yriarte** : « Contemporaines célèbres. Mme Doria d'Istria », *Le Monde illustré*, 15 juillet 1865, p. 45-46, ill. d'un buste représentant la Princesse.

° S. n. : « Vue de Bukharest », *Les Veillées chrétiennes* : journal illustré, n° 95, 23 avril 1865, p. 124.

° G. **Lebon** : « Les Bohémiens de la Turquie d'Europe et des Principautés danubiennes » ; « Roumains, Zingares et Arméniens », *Revue moderne*, tome 34, 1865, p. 137-140, p. 538-540, traduit de *Petermann's Geographische Mittheilungen*.

1866

° Gustave **Le Cler** (de Mirécourt), *La MoldoValachie, ce qu'elle a été, ce qu'elle est, ce qu'elle pourrait être. Itinéraire, impressions de voyage, mœurs, coutumes, croquis sur nature, récits, aperçu historique*, Paris, Dentu, 1866, p. 1-128 pour le récit de voyage à proprement parler.

« I. Le quatrième bassin du Danube II. — Bucharest - III. — De Bucharest à Ismaïl IV. — De Galatz à Jassy - V. — De Jassy à Bucharest - VI. — Un hiver à Bucharest - VII. — Hercule's Buder » ; suivi p. 129-414, d'une étude résultant d'un long séjour : « Mœurs, coutumes, institutions, population - II. — Langue - III. — Religion dominante - IV. — Monastères - V. — Théâtres, soirées - VI. — Justice, juges, tribunaux, police -- VII. — Commerce, agriculture, industrie - VIII. — Finances - IX. — Armée - X. — Points saillants des mœurs - XI. — Scènes de mœurs conjugales, etc - XII. — Cérémonies de mariage, un baptême - XIII. — Douceur apparente des mœurs, etc - XIV. — Contrastes. »

° Gabrielle Anne **Cisterne de Courtiras Saint-Mars**, vicomtesse de Saint-Mars dite Comtesse **Dash**, *Les Vacances d'une Parisienne*, Paris, Michel Lévy Frères, 1866, 268 p.

(séjour en 1865 ?, retour sur le premier voyage de 1845 ?)

Ouvrage non trouvé.

Voir : Widdin - Nicopolis - Routschuck - Sistowa - Hirshowa - Czernitz - Bucharest - Gabrua - Cazanlick - Sagara - Hermanli - Hispa - Andrinople - Demotica — Varna.

L'auteure française est femme de Lettres. De la même : *Mikaël le Moldave*, Bruxelles, Lebègue, 1849, 152 p., roman autobiographique de l'union contrariée, à cause des familles, de la vicomtesse avec un jeune prince moldave.

1866

° *La Moldo-Valachie et la suzeraineté de la Porte-Ottomane*, Paris, Dentu, 1866, 31 p.

° I. C. **Braitano**, *La Question religieuse en Roumanie*, lettre à Monsieur le Directeur de L'Opinion nationale, Paris, 1866, 16 p.

° Th. W. **de G.**, *Un mot sur les vraies Principautés danubiennes*, Paris, 1866.

° Armand **Lévy**, *L'Autonomie roumaine et les Puissances garantes*, Paris, 1866.

1867

° E.-A. **Bétant** : « Lettres à Edgar Quinet. Souvenirs familiers d'un voyage en Grèce. XIIe Lettre. Le Danube », *La Revue Moderne*, 1^{er} janvier 1867, p. 500-506.

En réalité retour de voyage jusqu'à Constantinople par le Danube en passant par Kustendjé, la Roumanie et Routschouk.

° Eliza C. **Bush**, *My Pilgrimage to Eastern Shores*, London, Hurst and Blackette, 1867.

« Chapter XVI. Adieu to Constantinople – Turkish ladies – Mont du Géant – The Black Sea – Varna – Entrance into the Danube – Isle des Serpents – Sulina – Banks of the Danube – Toultscha – Young Women in Quarantine – A Memorial Russian Church – Arrival at Galatz – Appearance of the Town – Variety of Scenery – Braila and Hirsova – Giurgevo – Bucharest – Interesting Group – Nicopolis – Salutations of the Garçons on the River Steamers – Turn Severin – Porte de Fer – Orsova - », p. 281-294.

° Olympe **Audouard** (pseudonyme de Olympe Félicité de Jouval) : « De Vienne à Constantinople » (sur le Danube et en chemin de fer jusqu'au port de Kustenje, Mer noire), *L'Orient et ses peuplades*, Paris. E. Dentu, 1867, p. 112-157.

L'auteure française est femme de Lettres (essayiste) et journaliste.

° Valérie **de Gasparin** : « (Sur le Danube et en chemin de fer, en Valachie et sur les frontières), *Constantinople par Vienne, le Danube et la Mer noire*, Paris, E. Dentu, 1867, p. 62-98.

Voyage par les Portes de Fer, Orsova, Palanka, Gladova, Kalafat, Silistrie vers Galatz, à travers la Dobrodga, port d'embarquement sur la Mer noire.

L'auteure suisse est femme de Lettres (poésie, essai).

1867

° Gustav **Rasch**, *Die Völker der unteren Donau und die Orientalische Frage*, Breslau, Johann Urban Kern, 1867, xv-365 p. Chapitre 8 : « Rumänien und Rumänen », p. 163-195 – Chapitre 9 : « Rumänische Kontraste » (Bukarest), p. 196-221 – Chapitre 10 : « Fahrt durch die Wallachei », p. 224-251.

° (1867) Sir **Moses**, *Diaries of Sir Moses and Lady Montefiore. Comprising their life and word as recorded in their Diaries from 1812 to 1883*, edited by Dr. L. Loewe, vol. II, London, Griffith Farran Okeden Welsh, 1890. Voir « XXV. Sir Moses accepts a Mission to the Danubian Principalities » et « XXVI. Results of Appeals to Roumanian Bigotry. Perilous Position of the Mission. Courageous Conduct of Sir Moses », p. 195-202 et 203-210 (mission d'août 1867 visant à obtenir un arrêt de la politique d'État contre les Juifs du pays).

° **Aurelian** ; **Odobescu**, *Notice sur la Roumanie*, Paris, 1867.

° Eugène **Carada**, *La Propagande russe en Orient. Bulgarie et Roumanie*, Paris, 1867.

° Ernest **Desjardins**, *Les Juifs de Moldavie*, Paris, E. Dentu, 1867, 23 p. Enquête d'un résident français concernant la difficile situation des Juifs du pays et conseils au gouvernement roumain.

° C. **Schoebel** : « Les Principautés danubiennes. Leur état passé et présent », Paris, *Actes de la Société d'ethnographie américaine et orientale*, série 2, tome 6, 1867, p. 279-313.

° Mrs Catherine **Edward**, *Missionary Life among the Jews in Moldavia, Galicia and Silesia, Memoirs and Letters*. Preface A. M. Stuart, London, Ayr, 1867.

° Gustave **Boissière** : « Rapport sur une mission archéologique et épigraphique en Moldavie et Valachie (1865) », journal de bord, *Archives des missions scientifiques et littéraires*, vol. 4, 1867, p. 181-194.

° Ernest **Desjardins** : « Les embouchures du Danube », *Bulletin de la société de géographie*, 1867, p. 123-143.

° S. n. : « In der Walachei », *Globus*, 1867, 12 Bd., p. 289-299 ; p. 321-329, ill.

1868

° Emile **Guimet** : « Varna – Roumélie – Rutschuck – Giurgevo – Kalougareni – Bucharest – Tschismedju – Le Danube », *L'Orient d'Europe au fusain. Notes de voyage*, Paris, Hetzel, 1868, p. 175-205.

L'auteur français est industriel, collecteur, voyageur en Extrême-Orient.

° Arthur R. **Arnold** : « Letter VII. The Danube », *From the Levant, the Black Sea and the Danube*, vol. 2, London, Chapman and Hall, 1868, p. 215-243.

Moldavia, Wallachia, Galatz, Silistria, Giurgevo, Rutschuk, Widin, Portes de fer.

L'auteur britannique est homme politique.

° Dieudonné **Lancelot** : « De Paris à Bucharest. Causeries géographiques » (religieuses du couvent de Intrulemn'ŭ ; Religieuse de Surpatèle (dessin de Lancelot) ; Jeune femme Valaque (dessin de Lancelot) », *Le Tour de monde* 1868, p. 302-320, ill.

Édition : Victor Duruy, Dieudonné Lancelot, *De Paris à Bucharest, causeries géographiques*, Paris, L. Hachette et Cie. 1861-1862, 1865-1868, 373 p en deux volumes avec 242 illustrations 3 cartes & 32. Repris de *Le Tour du Monde* IIIIVVIVII XI & XIII XVII. Les pages concernant la Valachie sont de Lancelot.

L'auteur français est artiste (illustrateur).

1868

° « Principautés danubiennes », *Lectures géographiques*, Casimir Raffy (dir.), Paris, A. Durand, 1868, pages de présentation politiques et géographiques reprises de Th. Lavallée, *Géographie universelle de Malte-Brun*, t. IV, 1. 20, Fume et C. éditeurs, 1859.

° S. n. (prêtre catholique résident à Bucarest) « Valachie. Les Écoles, les mœurs et les curiosités du pays », *Oeuvre des écoles d'Orient : bulletin périodique*, tome 5, janvier 1868.

° A. **Gielgud** : « Danubian Principalities », London, *Fortnightly Review*, tome VI, 1868, 87 p.

1869

° Ulysse de **Marcillac**, *De Pesth à Bucarest. Notes de voyage*, Bucarest, Adolphe de Herz (éditeur), Typographie des Ouvriers Associés, 1869.

Édition roumaine : *Bucuresti in veacul al XIX-lea*, publié par Adrian-Silvan Ionescu, dans une traduction de Elena Radulescu. Bucuresti, Meridiane, 1999.

L'auteur français est journaliste résident à Bucarest.

° Charles Henry **Appleton Dall** : « Bucharest, May 3rd, 1868 » ; « Bucharest, August 27, 1869 », *From Calcutta to London by the Suez Canal*, Calcutta, The « Englishman » Press, 1869, p. 99-110 ; p. 192-201.

L'auteur anglais est missionnaire (de l'Unitarian Church in America) à Calcutta et membre de l'Asiatic Society of Bengal.

° Richard **Kunisch**, *Eine Fahrt nach Orient. Reisebilder aus Ungarn, Rumunien und der Türkei*, 1869.

L'auteur allemand est magistrat, membre de la Commission européenne du Danube ; résident à Bucarest à partir de juillet 1857. Voir 1861 pour un autre ouvrage de voyage.

° Marco Antonio **Canini** : « (En Roumanie, 1858-62 ; en Dobroudja) », *Vingt ans d'exil*, Paris, Dramard-Baudry et Cie, 1868 ; seconde édition, Paris, Librairie Internationale, 1869, p. 153-220, p. 221-250.

L'auteur italien est un journaliste et homme politique, militant de la cause de l'unité italienne. Voir 1879 et 1886 pour d'autres ouvrages du même auteur.

1869

° H. **Bernard de Montmorency**, *Mœurs des Bohémiens de la Moldavie et de la Valachie*, Paris, Maisonneuve et C*, 1869, 150 p.

° *Supplique des Bulgares à la Conférence de Paris*, par l'Archevêque Panaret, Michel Coloni, de Sélimno, Petre Dervesco, de Sistovo, etc, Paris, 1869.

° S. n., *Les Turcs en Bulgarie*, Paris, E. Dentu, 1869, 32 p. Défense du peuple bulgare sous occupation turque.

° Ernest **Desjardins** : « Exposé des résultats géographiques et archéologiques de son voyage dans la région du Bas Danube », *Académie des Inscriptions et Belles Lettres*, tome 4, 1869, p. 40-60.

° Stanislas Graham Bower **St. Clair** ; Charles A. **Brophy**, *A Residence in Bulgaria; or, Notes on the resources and administration of Turkey: the condition and character, manners, customs and language of the Christian and Mussulman populations, with reference to the eastern question*, London, John Murray, 1869. Voir en particulier les chapitres I et II : « Rayah villages of Bulgaria », p. 1-23 – chapitre XV : « Tartar and Circassian immigrants », p. 212-226 – chapitre XVI : « turks of the Town and Country », p. 227-240. L'ouvrage est réédité, dans une édition révisée, sous le titre : *Twelve Years' Study of the Eastern Question in Bulgaria : Being a Revised Edition of « A Residence in Bulgaria »*, London, Chapman & Hall, 1877, viii-319 p. (voir cette date)

° B (Vasile) **Boeresco** (Boerescu), *La Roumanie après le Traité de Paris du 30 mars 1856*, précédée d'une introduction de M. Royer-Collard, professeur du Droit des gens à la Faculté de Droit de Paris, Bucarest, Imprimerie de l'État, 1869, 168 p. Plaidoyer de Droit concernant les Roumains et leur future nation.

° B. **Maniu**, *La Mission de l'Occident latin dans l'Orient de l'Europe*. Par un ancien avocat public à la haute Cour de Roumanie, ex-premier président de la Cour d'appel de Jassy, etc., etc., Paris, Le Chevalier, 1869.

° « La Position des Israélites de Roumanie », *L'Univers israélite*, 25^{ème} année, 1869-1870 (reprise d'une correspondance anonymée de Vienne publiée dans *Le Monde*, Paris, 16 janvier 1869).

° *Les populations de l'Europe orientale*. Par un Français, Paris, Librairie du Luxembourg, 1869.

° *Les Turcs en Bulgarie*. Paris, Dentu, 1869.

1870

° Adèle **Hommaire de Hell** : « (Voyage dans les Principautés danubiennes, 1869) » *A travers le monde : la vie orientale, la vie créole*, (Paris, Librairie Académique Perrin, 1870, p. 313-391.

Voyage de 1869 et souvenirs du séjour de 1844 en Moldavie. Chapitre VI (Iassy), p. 313-336 ; chapitre VII (En Roumanie), p. 337-352 ; chapitre VIII (De Galatz à la Bulgarie), p. 353-367 ; chapitre IX (Galatz, Bucharest), p. 368-391.

L'auteure française, femme de Lettres, accompagne son mari Xavier Hommaire au service du Prince Régnant de Moldavie, Mihail Sturdza de 1841 à 1843. Le récit du voyage de 1869 est nourri des souvenirs du séjour de 1841-43.

° Dr. Wilhelm **Brennecke** : « (De Widdin à Varna) », *Die Länder and der unteren Donau und Konstantinopel. Reise-Erinnerungen aus dem Herbst 1868*, Hannover, Hahn'sche Hofbuchhanglung, 1870, p. 40-85.

Voir : « 15. Von Turn-Severin bis Widdin », « 16. Widdin », « 17. Von Widdin bis Rustschuk-Girugewo », « 18. Von Rustschuk-Girugewo nach Braïla », « 19. Braïla », « 20. Braïla und Galatz », « 21. Rumänien und die Rumänen », « 22. Ein Ausflug in die Dobrudscha », « 23. Römische Ruinen in die Dobrudscha », « 24. Abreise von Galatz die Messageries Impériales », (...), « 27. Von der Mündung des Pruth bis Tulcia », « 28. Von Tulcia nach Sulina. Delta der Donaumündung », « 29. Von Sulina über das Schwarze Meer bis Varna. Reisegesellschaft. »

L'auteur allemand est professeur (linguistique, langues étrangères, mathématiques).

° Wilhelm **Wiener** : « (Entre Turn-Severin et Varna, sur le Danube) », *Nach dem Orient. Reise-Skizzen*, Wien, Wallishauser, 1870, p. 1-16.

L'auteur autrichien est homme de Lettres.

° Edward **Dicey** : « The Lower Danube » ; « Across Bulgaria » (Varna, Kustendje), *The Morning Land*, vol. 1, London, Macmillan & Co., 1870, p. 13-20 ; p. 21-32.

L'auteur anglais est homme de Lettres, journaliste et éditeur. Voir 1894 pour un ouvrage de l'auteur.

° **Albert de Burton** : « Wallachia », *Ten months' tour in the East. Being a guide to all that is worth seeing in Turkey in Europe, Greece, Asia Minor, Palestine, Egypt and the Nile*, London, F. Bowyer Kitto, 1870, p. 35-45.

1870

° Ed. **Engelhardt** : « La Question des embouchures du Danube », *Revue des deux mondes*, 1^{er} juillet 1870, p. 93-117. Étude de géopolitique.

° Armand **Lévy**, *L'Occident et la persécution israélite en Roumanie*, Paris, Imprimerie Noblet, 1870.

° Dr. Moritz **Busch** : « Moldau, Walachei, Bulgarien... », *Die Türkei - Reisehandbuch Für Rumelien, die untere Donau, Anatolien, Syrien, Palästina, Rhodus und Cypern*, 1870, p. 228-262. „9. Kapitel : „Touren in der europäischen Türkei und den Donaufürstentümern. — Allgemeines über die Moldau und Walachei, Serbien, Bosnien, Bulgarien und Thracien. — Ausflüge von Konstantinopel über Adrianopel, Philippopel, Sophia und Nissa nach Belgrad. — Von Konstantinopel über Schumla und Rustschuk nach Bukarest. — Von Bukarest nach Rothenthurm und Hermannstadt. — Von Belgrad die Donau hinab nach Silistria, Ibraila, Galatz und Varna. — Die Dobrudscha. — Von Widdin über Loftscha, Tirnowa und Schumla nach Varna. — Von Rustschuk über Tirnowa nach Kirk Klisie. — Von Varna über Burgas nach Konstantinopel. — Von Widdin über Krajova und Bukarest nach Galatz. — Von Turnul Severin nach Bukarest. — Von Bukarest nach Jassy. — Von Belgrad über Zwornik und Tuzla nach Trawniki. — Von Trawniki nach Bosna Serai. — Von Bosna Serai nach Mostar und von da nach Ragusa »

1871

° Hans Christian **Andersen** : « XVI. A Steppe Journey between the Black Sea and the Danube », p. 269-275 – « The Danube »..., *A Poet's Bazaar. Pictures of Travel in Germany, Italy, Greece and Orient*, New York, Hurd and Houghton, 1871.

Kustendje (Constanza), Varna, Rutschuk, Widdin.

L'auteur danois est homme de Lettres.

° Albert **Dumont** : « Souvenirs de la Roumélie. III. Philippopolis. Le réveil bulgare », (3^{ème} article), *Revue des deux mondes*, 2^{ème} période, tome 95, septembre 1871, p. 544-569.

Séjour de cinq semaines de l'auteur à Philippopolis (aujourd'hui Plovdiv, Bulgarie). Le 1^{er} article (15 juillet) et le 2^{ème} article (15 août) sont consacrés aux relations des Grecs et des Turcs en Roumélie.

1872

° Louis **Gauthey** : « À travers la Valachie. Scènes de la vie roumaine », Lausanne, *Bibliothèque Universelle et Revue suisse*, LXXXVII année, nouvelle période, tome XLV, n° 177, septembre 1872, p. 83-127 (1^{ère} partie) ; n° 178, octobre 1872, p. 215-268 (2^{ème} partie).

Voir en particulier Promenade des femmes de Bucarest – les « hans » (Khans) de Valachie ou l'Orient à domicile – fiançailles puis mariage (récit de l'invitation) – les femmes tziganes au travail de maçonnerie – femmes tziganes dans un campement en forêt – les femmes à la promenade à Mehadia.

° Sir Arthur Thurlow **Cunynghame** : « (Sur le Danube ; à Bucarest ; en Bulgarie) », *Travels in the Eastern Caucasus... Caspian and Black Sea... During the Summer 1871*, London, John Murray, 1872, p. 34-70.

Comprend : « Chap. VII. On the Danube. Passing through the Iron Gates », p. 34-39 – « Chap. VIII. Down the Danube to Kalafat and Rustchuk », p. 40-45 ; « Chap. IX. To Bucharest, by Giurgievo », p. 46-48 ; « Chap. X. Bucharest, the Capital of Roumania », p. 49-58 ; « Chap. XI. Schumla, Osman-Pasha and the Sultan's Troops, Remarks upon the fortifications », p. 59-65 ; « Chap. XII. Varna, on the Black Sea », p. 66-70.

L'auteur britannique est militaire et mémorialiste.

° Frédéric **Bécharde** : « Descente du Danube (Sur le bateau d'Orsova à Routchouk, puis jusqu'à Varna) », *De Paris à Constantinople. Notes de voyage*, Paris, Dentu, 1872, p. 97-114.

Repris du journal *Le Correspondant*, 25 avril 1870, p. 287-324.

° « (Descente du Danube, Orsova, Neu-Orsova, frontières de la Valachie, Transylvanie) », *Souvenirs des voyages du comte de Chambord en Italie, en Allemagne et dans les États de l'Autriche. De 1839 à 1843*, par Noël Marie Victor du Parc, comte de **Locmaria**, Paris, Putois-Cretté, 1872, p. 46-61.

1872

° Paul **Bataillard**, *Les derniers travaux relatifs aux Bohémiens dans l'Europe orientale*, Paris, Librairie Franck, 1872, 80 p. Histoire, philologie, chansons. Extraits dans la *Revue Critique d'histoire et de littérature*, 1870-1871, tome II, Ve année, n° 171 et 181).

° Hayi **Guedalla**, *The Roumanian Government and the Jews*, London, R. Pottle, 1872, 24 p.

° Léon Th. **Ghika** : « Notice sur la Roumanie », Genève, *Le Globe*, vol. 11, n° 1, 1872, p. 87-103 (première partie). Géographie et histoire ancienne et contemporaine.

1873

° Félix **Martin**, *Le Bas-Danube et les Principautés danubiennes. Notes de voyage*, ingénieur des ponts et chaussées, Marseille, Camoin, 1873, 53 p.

Extrait du *Bulletin de la Société d'études scientifiques et archéologiques de la ville de Draguignan*, tome 9, 1872-1873, p. 3-52. Voyage effectué en 1871.

L'auteur français est géographe.

° J. **de Chambrier** : « Chapitre VIII. Du Danube au Bosphore », *Un peu partout. De Neuchâtel au Bosphore*, Paris, Librairie Académique Didier, 1873, p. 131-152.

Voir le parcours de Widdin à Sulina via Giurgevo.

° Xavier **Kieffer**, *Esquisse d'un voyage en Roumanie* [1857-1863], Altkirch, Imprimerie de J. Baehrer, 1873, 81

° Guillaume **Lejean**, *Voyage en Bulgarie*, Paris, Hachette et Cie, 1873, 58 p. Repris de « Voyage en Bulgarie (1867) », *Le Tour du Monde*, 2^{ème} semestre 1873, p. 113-128 ; p. 129-144 ; p. 146-170, ill.

L'auteur français est géographe.

° Albert **Millaud**, *Voyages d'un fantaisiste : Vienne, le Danube, Constantinople*, Paris, Michel Levy Frères, Librairie nouvelle, 1873, voir p. 166-208.

« XV. Le Danube. Les Portes de fer. Turno Séverin. L'Orient. Rêveries orientales (...) La princesse Giska. - Les Valaques. — Madame C***... ». — XVI. La féerie à Bucharest. Le bon génie. Ulysse Cretziano. Un nabab roumain. Trucs, tableaux et changements à vue. Chez Rapscka. Continuation de la féerie. Le député. Ventura, un type curieux. Le Roumain chez lui. Parallèle entre un Parisien et un Roumain. — XVII. Bucharest. La Grande Place. *La chaussée*. Kerastereau. Les tziganes. Chants bohémiens. La population roumaine. L'aristocratie. Le peuple. Types populaires. Le monde. La vie des Roumains. Mœurs faciles. La politique roumaine. Michel Korgonitzano — XVIII. Rutschouk. Le village. Le chemin de fer. Tableau biblique. Les premiers Turcs. Varna, Découverte d'un harem. »
L'auteur français est journaliste et homme de Lettres (dramaturge).

1873

° Émile **Isambert** : « (Le Danube et les frontières des principautés danubiennes ; la Roumanie avec Iasi et Bucarest) », *Itinéraire descriptif, historique et archéologique de l'Orient. 1^{ère} partie. Grèce et Turquie d'Europe*, Paris, Hachette, 1873, p. 500-518 ; p. 925-1002 (« Bucarest », p. 947-955 ; « Iasi », p. 984-988). (« Guides Joanne »). Histoire, géographie, politique, langue, vocabulaire, antiquités, monuments, description des villes et itinéraires recommandés.

° *Les Costumes populaires de la Turquie en 1873*. Première partie. *Turquie d'Europe*. Ouvrage publié sous le patronage de la Commission Impériale Ottomane pour l'Exposition Universelle de Vienne ;

texte par son Excellence **Handy Bey**, Commissaire général et Marie **de Launay**, membre de la Commission Impériale et du Jury International, Constantinople, Imprimerie du *Levant Times & Shipping Gazette*, 1873. Phototypies commentées.

Voir : « Vilayet de Touna (Danube). Planche X. Bulgare de Sofia. Femme bulgare de Sofia. Planche XI. Femme bulgare de Roustchouk. Bulgare chrétien de Widdin. Bulgare musulman de Widdin », p. 48-52.

° Albert **Dumont**, *Le Balkan et l'Adriatique : les Bulgares et les Albanais ; l'administration en Turquie; la vie des campagnes; le panslavisme et l'hellénisme*, Paris, Didier et Cie., 1873, iv + 411 p.

1874

° Jean **Cratiunesco**, *Le Peuple roumain d'après ses chants nationaux. Essais de littérature et de morale*, Paris, Librairie Hachette et Cie, 1874, 330.

Comprend : « I. Aperçu historique. II. De la poésie populaire. III. Le pays, la nature. IV. L'amour et la famille. V. La religion. VI. Le patriotisme. VII. Les haiduques. VIII. L'histoire. IX. Littérature. »

L'auteur roumain est docteur ès Lettres de l'Université de Paris.

1875

° Léon **Hugonnet**, *Six mois en Roumanie : Voyage de Bruxelles à Jassy par Cologne, Berlin, Breslau. Cracovie, Gzerniuowitz et, de Bucarest à Genève, par le Danube, Posth, Vienne et Munich* Paris, Le Chevalier, 1875.

Voyage de l'automne 1871 au printemps 1872 : « (Introduction », p. I-VIII ; « De Bruxelles à Jassy, par Cologne, Berlin, Breslau, Cracovie et Czerniowitz », p. 19-50 ; « De Jassy à Bucarest par Galatz », p. 51-62 ; « Bûcarest », p. 63-104 ; « De Bucarest à. Genève par le Danube, Vienne et Munich », p. 105-120 jusqu'à la frontière autrichienne ; suivi d'une étude : « Projet de Confédération Danubienne. »

L'auteur français est homme de Lettres. Voir 1886 et 1888 pour d'autres ouvrages de cet auteur.

° Tinco Martinus **Lycklama à Nijeholt** : « (De Varna à Routschouk) », *Voyage en Russie, au Caucase et en Perse, dans la Mésopotamie, le Kurdistan, la Syrie, la Palestine et la Turquie : exécuté pendant les années 1866, 1867 et 1868*. Tome 4, Paris, Arthus Bertrand, 1875, p. 681-684. Voyage retour vers l'Europe de l'Ouest.

L'auteur néerlandais, noble, est orientaliste et collectionneur.

1875

° Paul **Bataillard** : « Les Tziganes de l'âge de bronze. Études à faire, principalement sur les Bohémiens actuels de l'Europe orientale », *Bulletins et mémoires de la Société d'anthropologie de Paris*, série 2, vol. 10, 1875, p. 563-593. Nombreux exemples pris en Roumanie.

° Dr. **Obédenare**, *La Roumanie économique, géographie, état économique, anthropologie*, Paris, E. Leroux, 1875, x-435 p. L'auteur est professeur à l'Université de Bucarest.

° *Chansons populaires bulgares inédites / Непубликувани български популярни песни*, publiées et traduites par Auguste Dozon, Paris, Maisonneuve et Cie, 1875, XLVII-427 p.

° E. M. **Picot**, *Les Roumains de Macédoine*, Paris, 1875. Repris de la *Revue d'anthropologie*, 1875, p. 385-429.

° Vivien **de Saint-Martin** : « Notes sur la Roumanie », *L'Année géographique*, vol. XIV, tome XIII, 1875, p. 365-368.

1876

° **Cyrille** (pseudonyme du baron Adolphe **d'Avril**), *De Paris à l'île des serpents à travers la Roumanie, la Hongrie et les bouches du Danube, Voyage sentimental dans les pays slaves*, Paris, Leroux ; 1876, 309 p.

« Chapitre III. À travers la Valachie, ventre à terre », p. 16-27 ; « Chapitre IV. Galatz », p. 28-40 ; « Chapitre V. Les Bouches du Danube », p. 41-75 – « Chapitre IX. En Moldavie », p. 14-152 ; « Chapitre XII. De Galatz à Giurgévo puis de Giurgévo à Bucarest », p. 190-195 – « Chapitre XIV. En remontant le Danube de Giurgevo à Pesth », p.

270-272 sur les frontières roumaines ; « Adieu à la Roumanie », p. 275-280. Moldavie : Les dames à Galatz, les femmes juives de Galatz, théâtre à Galatz. Une noce juive à Galatz.
L'auteur français est diplomate et homme de Lettres.

° **Cyrille** (pseudonyme du baron Adolphe **d'Avril**) : « Chapitre VIII. Bulgarie », *Voyage sentimental dans les pays slaves : Dalmatie, Monténégro, Herzégovine, Croatie, Serbie, Bulgarie, Galicie, Bohême, Slovénie*, Paris, V. Palmé, 1876, p. 163-200.

« Bulgarie » : I. Contestation d'une origine, p. 163 - II. Migrations contemporaines, p. 165 - III. La Bulgarie insurgée p. 169 - IV. Bulgares et Grecs, p. 171 - V. Nationalité et religion, p. 184 VI. Un principe moderne », p. 188-200.
L'auteur français est diplomate et homme de Lettres.

° *The Turkish Atrocities in Bulgaria. Letters of the Special Commissioner of the « Daily News »* J. A. **MacGahan**, Exq. With an Introduction and Mr. **Schulyer's** Preliminary Report, London, Bradbury, Agnew & Co., 1876, 94 p.

L'auteur anglais est journaliste, envoyé en « mission d'investigation » en Bulgarie (Philippopolis et environs) en juillet-août 1876 après la répression ottomane d'avril-mai 1876 qui avait visé les populations bulgares révoltées. Nombreux témoignages rapportés de femmes et d'hommes rescapés. Le rapport préliminaire est dû à Eugène Schuyler, consul américain en Bulgarie.

° **Ivan de Woestyne**, *Voyage au pays des Bachi-Bazoucks*, Paris, Bachelin-Deflorenne, 1876. 324 p. **Ouvrage non trouvé.**

Récit du voyage accompli en juin 1876 à travers la Bulgarie et la Turquie en tant que correspondant de guerre pour *Le Figaro*.

Comprend notamment : Andrinople, l'insurrection de Bulgarie, la stratégie turque, Philippopoli...

L'auteur, marquis Ivan Van de Woestyne, rédacteur au *Figaro*, a réuni et refondu dans ce volume ses lettres envoyées au quotidien.

1876

° Dr. Bernhard Wilhelm **Schwarz**, *Aus dem Osten. Reisebriefe aus Ungarn, Siebenbüngen, der Walachei, Türkei und Kleinasien*, Chemnitz, O. May E. Rodor ; Freiberg, Druck von Ernst Mauckisch, 1876, vi-368 p.

Comprend : (voyage aller), chapitre VIII : en Valachie, août 1875, p. 115-130 ; chapitre IX, à Bucarest, p. 131-147 ; chapitre X, Giurgevo, Rustchouk, août 1875, embarquement à Varna pour Constantinople, p. 149-165 – (voyage retour), chapitre XVIII, des embouchures du Danube à Widin via Orsova, p. 314-340.

° Henry C. **Barkley**, *Between the Danube and Black Sea or Five Years in Bulgaria*, London, John Murray, 1876, 314 p.

Avec de nombreux récits de déplacements dans le pays. Arrivée à Varna (en 1857), visites dans la Dobroudja, rencontres avec des familles Moldaves émigrés dans la Dobroudja, vie en bonne entente avec les immigrants tatars de Kustenjë. Ouvrage réédité en 1877.

L'auteur anglais est ingénieur chargé de la construction du chemin de fer Varna-Rustchouk.

° Karl Emil **Franzos** : „(En Roumanie)“, *Aus Halb-Asien, Culturbilder aus Galizien, der Bukowina, Sudrussland und Rumänien*, vol. 1, Berlin, 1876, p. 193-321.

Comprend, scènes de voyage : « Rumänische Frauen » – « Bancu der Richter » – « Gouvernanten » – « Seelen » – « Ein Jüdisches Volkgericht » – « Der Schwarge Abraham. » Ouvrage réédité en 1901.

L'auteur austro-hongrois né en Galicie est un homme de Lettres juif, musicologue et critique littéraire.

° Karl **Braun-Wiesbaden**: „(Partie 3 : „Rumänische Plaudereien“ (Bucarest ; la Roumanie)“, *Eine türkische Reise von Karl Amun-Wiesbaden. Erster Kanä. Die Donau. — Serbien. — Rumänien*, vol. 1., Stuttgart. Verlag von August Auerbach, 1876, p. 310-495.

Voir en particulier : « I. Erste Eindrücke. Die Stadt Bukarest », p. 309-318 – « II. Bukarest aus der Vogel-Perspektive », p. 319-337 – « III. Moltke. Die Walachei von 1835. Rumänien in 1875 », p. 338-363 – « IV. Walachisches KM-lile », p. 364-378 – « V. Controversen über di rumänische Sprache », p. 379-393 – « VI. Das Latein im Orient », p. 394-407 – « VII. Daco-Rumanisches Cultur – und Lagen-Leben im zweiten und dritten Jahrhundert », p. 403-420 – « VIII. Rumänische Sitten und Zustände », p. 421-451.

L'auteur allemand est homme politique et homme de Lettres.

1876

° S. n. : « The Principalities of the Danube », New York, *Harper's New Monthly Magazine*. No. CCCX.—March, 1876.—Vol. LII.

° Louis **Léger** : « La Bulgarie », *Revue politique et littéraire*, 1^{er} semestre 1876, n° 26, p. 601-624. L'auteur français est professeur. Autres contributions de l'auteur en 1883, 1884, 1885, 1890 et 1909 et 1913.

° *Outrages in Bulgaria : the latest authentic details*, Liverpool, George Howden, 1876, 23 p.

° Jean-François-Marie **Bertet Dupiney de Vorepierre** : « Bulgarie », *Dictionnaire des noms propres, ou Encyclopédie illustrée de biographie, de géographie, d'histoire et de mythologie....* A-F, Paris, Michel Lévy, 1876, p. 719 grand format.

° *La Serbie et la Bulgarie en 1876, explorées par un officier d'état-major, attaché d'ambassade*, Paris, Auguste Ghio éditeur, 1876.

° W. E. **Gladstone**, *Bulgarian Horrors and the Question of the East*, London, John Murray, 1876, 32 p. À propos de la répression de la révolte bulgare par les autorités ottomanes, en appui sur les révélations du *Daily News* (23 juin 1876) et d'autres sources.

° K. J. **Jirecek**, *Geschichte der Bulgaren*, Prag, 1876, 586 p.

° G. **Aubaret**, *Province du Danube*, Paris, Imprimerie de E. Martinet, 1876, p. 147-184. Tiré à part de « La Province du Danube/Vilayet du Danube », *Journal officiel de la République française*, n° 159, 12 juin 1877, p. 4329. Résumé du rapport du consul de France à Routschouk paru dans le *Bulletin de la Société de géographie*. Géographie et politique de cette province turque qui deviendra la Bulgarie.

° Dr. W. **Thurn** : « Bilder aus Rumänien. Die Moldau », *Das Ausland*, 1876, n° 23, p. 441-445 ; n° 24, p. 467-472.

° Alex A. **Beldimano**, Herr Karl Braun-Wiesbaden, der Tissot Rumäniens, Berlin, 1876, 24 p.

° Élisée **Reclus** (dir.) : « Roumanie » ; « Hongrie et Transylvanie. Le pays des Magyars et des Roumains », *Nouvelle Géographie Universelle. La Terre et les Hommes*. Tome 1. *L'Europe méridionale...*, Paris, Hachette et Cie, 1876, p. 245-276 ; p. 289-387, ill.

1877

° Correspondant du journal : « « Lettres de Bulgarie (Correspondance spéciale du *Rappel*) Varna », *Le Rappel*, n° 2498, 11 janvier 1877.

° Florence K. **Berger**, *A Winter in the City of Pleasure or Life on the Lower Danube*, London, Richard Bentley and Son, 1877.

Comprend : « Pace down the Danube (From Pest to Giurgevo) », p. 1-32 ; « Bucharest », p. 33-62 ; « A Winter drive on the Chaussée », p. 63-90 ; « The Tzigans at Home », p. 91-115 ; « A Gipsy Camp », p. 116 -128 ; « Morals, manners, and National Character », p. 129-162 ; « Starlight sledging », p. 163-170 ; « Money-Lending Israel in the East », p. 171-190 ; « A Boyard's Funeral Procession », p. 191-204 ; « About many things, chiefly Ligubrius », p. 205-226 ; « Finances », p. 227-244 ; « Doine », p. 245-294.

° Gabriel **Rogeron** : « Du Rhin à la mer Noire » (voyage), Angers, *Revue de l'Anjou*, série 4, vol. 18, mai-juin 1877, (2^{ème} partie), p. 313-337 ; vol. 19, (été ?) 1877, (3^{ème} partie), p. 63-71 ; +

« Suite à Du Rhin à la mer Noire. Trois mois à Constantinople » (pages consacrées à Kustenjë et à l'embarquement pour Constantinople), p. 181-186. Voir récit publié en livre en 1899.

° Camille **Farcy** : « Lettres d'Orient », *La France*, quotidien, lettres de mai à septembre 1877. Récit de la guerre russo-turque du correspondant de presse devenu correspondant de guerre du côté russe, de Bucarest aux champs de bataille en Roumanie et en Bulgarie. Voir 1879 pour son livre de mémoire de cette guerre, reconstitution très détaillée mais *a posteriori* et dans une autre vision de la guerre.

° Auguste **Lançon** : « Les événements d'Orient » (sur le front, aux frontières bulgares sur le Danube), *L'Illustration*, 16 juin 1877, p. 380-381. Et autres reportages illustrés en juin et juillet par le correspondant de presse et illustrateur.

° Henri **de Lamothe** et alii, Correspondants spéciaux dans les armées russe et turque : « Théâtre de la guerre en Europe. Lettres du Danube » (Roumanie ; « Dobruscha » ; Bulgarie), *Le Temps*, quotidien, lettres de juin à décembre 1877. Opérations militaires, vie quotidienne, description des villes, villages et campagnes, situation des populations civiles dans les deux camps (russe, roumain, bulgare/vs/ottoman).

° Archibald **Forbes**, J. A. (Januariu Aloysius), **MacGahan**, *The war correspondence of the "Daily news," 1877-78 : with a connecting narrative forming a continuous history of the war between Russia and Turkey : including the letters of Mr. Archibald Forbes, Mr. J. A. MacGahan ... containing a full description of the taking of Kars*, London, MacMillan and Co., 1878.

Voir "Chapter III. Crossing the Frontiers", p. 37-61. – "Chapter IV. The Russians in Roumania", p. 61-94 -- "Chapter VII. The First Passage to Danube", p. 154-190 – "Chapter VIII. The Crossing of Simnitza", p. 191-213 – "Chapter IX. The Advance into Bulgaria", p. 214-239 – "Chapter X. Russian occupation of Tirnova", p. 240-255 – Chapter XI. General Gourko's Expedition", p. 256-279 -- Chapter XII. The First Check at Plevna", p. 280- 303 – chapter XIV. The Great Russian Repulse before Plevna", p. 303-326 – "Chapter XV. The Russian Deadlock", p. 349-405 – "Chapter XVI. The Fighting in the Shipka Pass", p. 406-432 – "Chapter XVII. The Third Attak on Plevna", p. 433-456 -- Chapter XVIII. The Second Deadlock in Bulgaria", p. 490-520 – Chapter XX. Investment of Plevna and fall of Kars". Voir 1894 et 1895 pour d'autres contributions du même auteur.

(1877)

° Archibald **Forbes** : « Chapter I. Skobeleff » (Jassy, Bucarest et opérations sur le front, été 1877), *Souvenirs of Some Continents*, London, New York, MacMillan, 1894, p. 1-46.

L'auteur britannique est journaliste, correspondant de guerre.

° Archibald **Forbes**, *Czar and Sultan : the Adventures of a British Lad in the Russo-Turkish War of 1877-78*, New York, C. Scribner's Sons, 1895.

La vie à Bucarest au début de la guerre (printemps 1877) ; le sort des populations civiles en Roumanie du sud et Bulgarie (Plevna, Sofia). Voir 1878 et 1894 pour d'autres contributions du même auteur.

° Frederick **Boyle**, *The Narrative of an Expelled Correspondent*, London, Richard Bentley and Son, 1877.

« I. The Cossacks at Bucarest » (mai 1877) (vie quotidienne dans la capitale), p. 1-29 ; « II. Round Ploesti », p. 30-59 ; « III. Along the Danube », p. 65-101 ; « IV. On the Turkish Side », p. 102-121 ; « V. A Hazardous March », p. 122-180 ; « VI. At Headquarters », p. 181-237 ; « VII. Before Plevna », p. 238-287 ; « VIII. In the Schipka Pass », p. 288-298 ; « IX. Plevna Fight », p. 299-329. Le correspondant du *Standard* (London) est expulsé du théâtre de la guerre pour avoir publié des articles mentionnant les mouvements des troupes russes.

° Correspondants de guerre : “(Le sort malheureux des populations civiles, chrétiennes et musulmanes, en Bulgarie, lors des opérations militaires de juin à septembre 1877, de Rustchuk à Varna en passant par Kustenje, Shumla : massacres, fuite de réfugiés), London, *The Illustrated News*.

Textes et images des correspondants du journal augmentés de témoignages du *Daily Telegraph* et du *Times*, voir en particulier : July 28, p. 15 ; August 4, p. 102 ; August 18, p. 149 ; September 1, p. 198 ; September 8, 1877, p. 220.

° Correspondants du journal (J. Ananian et F. Duschek pour les dessins et photographies côté armée russe) : « The War in the East (le sort des populations civiles, chrétiennes et musulmanes, durant la guerre russo-turque) », London, *The Graphic*, july-december 1877.

À Bucarest, dans la Dobroudja, sur le Danube, à Rustchuk, Sistova, Tirnova, Silistria, dans les Balkans, à Plevna.

° (1877)

Archibald **Forbes**, *Czar and Sultan: the Adventures of a British Lad in the Russo-Turkish War of 1877-78*, New York, C. Scribner's Sons, 1895. Correspondant du *Daily News*. La vie à Bucarest au début de la guerre (printemps 1877); le sort des populations civiles en Roumanie du sud et Bulgarie (Plevna, Sofia). Textes repris également du *Daily News* par MacGahan et Millett.

° James **Baker** : « “En Voyage” », *Turkey in Europe*, London, New York, Paris, Cassell, Peter and Galpin, 1877, p. 96-120.

« Chapter V. « En voyage »: « English Vice-Consul —Torture —Scenery of the Black Sea Coast— Djeverli—The Bulgarian Peasants—Interior of their Houses—Their Habits and Customs—Bulgarian Dances—Bag pipes—A Funeral—A Dinner-party—The Pole Listopat—“Good dog, good dog ”— A Circassian Willage— Russian Philanthropy in Circassia— A Skirmish—The Knight of the Tea-pot », p. 96-120.

Voir aussi : « Chapter II. The Bulgarians », p. 21-71 – « Chapter XXIV. The Crimean Tatars »: « Tatars of Dobrutchga —Their Faith », p. 486-487.

L’auteur anglais est lieutenant-colonel.

° H. C. **Barkley**, *Bulgaria before the war during seven year's experience of European Turkey and its inhabitants*, London, J. Murray, 1877, 344 p. Avec excursions en Valachie.

L’auteur anglais est ingénieur chargé de la construction du chemin de fer Varna-Rustchouk.

Voir un autre ouvrage de l’auteur en 1876.

° Philippe **Bréban** : « Lettres d’Orient » (depuis Kalafat abandonnée par ses habitants, le 27 mai), *Le XIX^e siècle : journal quotidien politique et littéraire*, 7 juin 1877. Correspondance de guerre.

° Fr. **Kohn-Abrest** et alii, correspondants de guerre : « Europe. Sur le théâtre de la guerre », *Le Siècle*, quotidien, mai-octobre 1877.

En particulier depuis Jassy (1^e, 2 et 5 mai), sur le Danube (29 mai, 10 juin), à Pléïosti (7 juin), sur le front, côté turc (11 juin), à Roustchouk (11 juin, 18 juin, 27 juin, 14 juillet, 15 juillet, 18 juillet, 4 août), depuis Bucarest (15 juin, 16 juin, 28 juin, 27 juillet), sur le front, côté russe (20 juillet), Tirnova (6 août), Sistova (9 août, 18 septembre), Ardesi (14 août), massacres des populations civiles en Bulgarie (12 septembre), populations civiles à Nicopoli occupé par les Russes (3 octobre).

° Dick **de Lonlay** (pseudonyme de Georges **Hardouin**) : « La guerre. Sur le Danube », *Le Monde illustré*, 19 mai 1877, p. 309-310.

Avec une gravure p. 309 : « Débarquement à Baziarch de familles juives fugitives de Rustchuck et Widdin, dessin de M. Lix, d’après le croquis de M. Dick, notre envoyé spécial.

Voir 1888 pour un ouvrage de cet auteur.

° Rudolf **Henke** : « Reiserinnerungen aus Rumänien », *Rumänien. Land und Volk. In geographischer, historischer, Statistischer, und ethnographischer Beziehung, sowie in Reiserinnerungen nach dreijährigen Beobachtungen und mit Benützung authentischer Quellen unter bevorzugter Berücksichtigung der gegenwärtigen Lage geschildert*, Leipzig, Verlag von Otto Wigand, 1877, p. 255-331.

L'ouvrage comporte une première partie consacrée à une étude de géographie physique et humaine, d'histoire, d'ethnographie et de culture.

La seconde partie est le récit du voyage de l'auteur : Chap. 2. « Von Orsova nach Galatz », p. 255-270 – Chap. 3. « Galatz und Braila », p. 271-278 – chap. 4. « Braila », p. 279-292 – chap. 5 : « Von Braila nach Galatz » (la Dobroudja), p. 293-303 – chap. 6. « Galatz », p. 304-318 – chap. 7 : « Von Galatz nach Berlin » (via Jassy), p. 319-331.

(1877)

° Frederic **Villiers** : « Chapter V. The Battle of Plevna » ; « Chapter VI. The Black Death » (les prisonniers turcs après la reddition et la situation de l'armée russe), *His Five Decades of Adventure*, War Artist Correspondent, London, Hutchinson & Co, 1921, p. 81-114 ; p. 115-133. L'auteur britannique est journaliste, correspondant de guerre.

(1877)

° Irving **Montagu**, *Things I have seen in war*, London, Chatto & Windus, 1899, XI-311 p. et planches.

Souvenirs du correspondant de guerre ("war artist") de l'*Illustrated London News* en 1877.

"Chapter VI. Buried Alive : An Adventure in the Russo-Turkish War" (from Bucharest to Plevna via Zimnitsa), p. 56-68 – "Chapter IX. Woman's influence at the Front" (Carmen Sylva), p. 108-118 – "Chapter XII. Round about the Redoubts, Plevna", p. 119-129 – "Chapter XVIII. Osman's Last Stand" (côté ottoman à Plevna), p. 179-187.

1877

° S. n. : "Grand Duke Nicholas at Bucharest in the Costume of a Circassian Chief, and Wallachian Girl Attendant" (ill.), New York, *Harper's Weekly*, November 17, 1877, p. 901.

° Gottfried **Waldstedt**, *Briefe aus Rumänien*, Zetz, Verlag von Eugen Strien, 1877, 55 p.

° Stanislas Graham Bower **St. Clair** ; Charles A. **Brophy**, *Twelve Years' Study of the Eastern Question in Bulgaria : Being a Revised Edition of « A Residence in Bulgaria »*, London, Chapman & Hall, 1877, viii-319 p. Nouvelle édition de *A Residence in Bulgaria; or, Notes on the resources and administration of Turkey: the condition and character, manners, customs and language of the Christian and Mussulman populations, with reference to the eastern question*, London, John Murray, 1869 (voir cette date)

° Robertson Grant **Barnwell**, *The Russo-Turkish War Illustrated, comprising an Account of the Servian Insurrection, The Dreadful Massacre of the Christians in Bulgaria, and Other Turkish Atrocities...*, Boston, W. H. Thompson & Company, 1877. Voir : « Chapter XXIX. Operations in Bulgaria », p. 481-500 ; « Chapter XXX. Passing the Balkans », p. 501-521 ; « Chapter XXXI. Operations before Plevna », p. 522-535.

° « Le Bas-Danube et la Dobroudja », *Le Journal de la jeunesse*, tome 9, 234^{ème} livraison, 1877, p. 401-412, ill.

° Xavier **Marmier**, *Pétition pour la Bulgarie*, Paris, 1877. Extrait du *Correspondant*.

° D. **Bugistre-Belleysan**, *Les Intrigues moscovites en Turquie. La vérité sur les massacres en Bulgarie*, Budapest, 1877.

° Frédéric **Damé**, *Essai d'histoire politique. L'État roumain et la paix en Orient. Neutralisation de la Roumanie*, Bucarest, 1877.

° Harry **Leach**, *A Bit of Bulgaria*, London, Simpkin, Marshall and Co., 1877, 43 p.

° Alfred **Meyer**, traduit de l'allemand par F. J. : « Les Forteresses bulgares sur le Danube », *Revue maritime et coloniale*, tome 53, avril 1877. Traduction de l'étude militaire de Alfred Meyer parue dans *Mittheilungen* (1877), De Viddin à Toulcha en passant par Roustchouk et Silistrie.

° **von Mite Kremnitz**, *Rumänische Skizzen*, trad. du roumain, Bukarest, 1877.

° J. **Brucker** : « Question orientale. La Bulgarie et les Bulgares », *Etudes religieuses, historiques et littéraires*, série 5, tome 12, juillet 1877, p. 650-675. Extraits largement commentés du livre de F. Kanitz en allemand : *Donau-Bulgarien und der Balkan, 1860-1876*, accents placés sur les questions religieuses, politiques et sociales au moment du déclenchement de la guerre russo-turque.

° M. **Aubaret** : « La Province du Danube/Vilayet du Danube », *Journal officiel de la République française*, n° 159, 12 juin 1877, p. 4329. Résumé du rapport du consul de France à Routschouk paru dans le *Bulletin de la Société de géographie*. Géographie et politique de cette province turque qui deviendra la Bulgarie.

° W. E. **Gladstone**, *Lessons in Massacre : or Conduct of the Turkish Government in and about Bulgaria, since May, 1876*, London, John Murray, 1877, 80 p.

° Nicolae **Densusianu** ; Frédéric **Damé**, *L'Élément latin en Orient. Les Roumains du Sud, Macédoine, Thessalie, Épire, Thrace, Albanie*, avec une carte ethnographique, Paris, Bucarest, Manginot-Héltasse (éditeurs), 1877, 67 p.

° P. **Bainier** : « L'Empire ottoman (Bulgarie, Roumanie) », *Bulletin de géographie d'Aix-Marseille*, vol. 1-2, 1877, p. 235-243 (panorama de géographie physique avec remarques de géographie humaine).

° George M. **Towle** : « Roumania », *The Principalities of the Danube ; Servia and Roumania*, Boston, J. R. Osgood Comany, 1877, p. 53-91. Histoire ancienne et récente.

° Linus Pierpont **Brockett**, Chapitre VII : (section « Roumania ») ; chapitre X : « Bulgaria and the Bulgarian Church » ; chapitre XI : « The Atrocious Outrages and Massacres in Bulgaria », *The Cross and the Crescent; or, Russia, Turkey, and the countries adjacent, in 1876-7. A graphic description of the countries, races, and religions of the regions now involved in war...* Philadelphia, Hubbard Bros, 1877, p. 241-263 ; p. 339-353 ; p. 354-414.

° « Note sur le théâtre actuel de la guerre. Le Danube. La Bulgarie », *Bulletin de la Société belge de géographie*, vol. 1, 1877, p. 310-327. Traduit des périodiques militaires allemands et français et de l'ouvrage de von Moltke sur la guerre turco-russe de 1828-29.

° Georges **Guibal** : « Les Bulgares », *Revue de géographie*, septembre 1877, p. 161-188.

° Isidore **Loeb**, *La Situation des Israélites en Turquie, en Serbie et en Roumanie*, Paris, Joseph Baer et Cie, 1877, 4-471 p.

° J. **Wechsler** : « Rumänien und die Rumären », *The Globus*, 1877, n° 46, p. 901-905 ; n° 47, p. 935-937 ; n° 48, p. 955-958.

° N. **Blaremborg**, *La Roumanie et la guerre actuelle, ou, Gouvernants et gouvernés*, Vienne, N. Blaremborg, 1877, Lvi-92 p.

° N. **Densusianu** ; Frédéric **Damé**, *Les Roumains du Sud*, Paris, 1877.

° C. **Maracineano**, *La Roumanie indépendante. Par un Roumain*, Paris, A, Chaix et Cie, 1877.

° Dr. Lorenz **Diefenbach** : « IV. Rumänen », *Die Volksstämme der Europäischen Türkei*, Frankfurt am Main, Christian Winter Verlag, 1877, p. 54-77.

° Jean **Lahovary**, *Souvenirs d'un volontaire de l'Armée roumaine : Plevna, 1877*, préface de la Princess Bibesco, 1925, 370 p. Souvenirs rédigés à Bucarest en mai 1914 : départ de Bucarest, prise de Nicopolis, de Plevna, de Widdin.

° A.[rmand] B[elin],: « (Remontée du Danube, frontières de la Roumanie) », *De Paris à Constantinople par le Danube. Esquisses et souvenirs de voyage*. Paris, impr. de Jouaust, 1878, 101 p., p. 36-48.

° Francis **Stanley**, *St Petersburg to Plevna*, London, Richard Bentley and Son, 1878, 246 p.
« Chapter II. Arrival at Bucharest. Condition of the Russian Army. Anecdotes of the Shipka Pass », p. 20-41 – « Chapter III. Bucharest. Giurgevo. Zimnitsa, and Sistova » (july 1877), p. 43-65 – « Chapter IV. The Crossing of the Danube » (june-july 1877), p. 66-85 – « Chapter V. A Fight on the Danube. A Ride to Tirnova », p. 86-103 – « Chapter VI. The Grand Duke Nicholas – Tirnova, Gabrova, and the Balkans – The Emperor at Gorny-Studen », p. 104-129 – « Chapter VII. The Turkish Sortie. Attack on Sgalinça. The Taking of Loreca. Preparations for the Third Attack on Plevna », p. 130-154 – « Chapter VIII. The Attack on Plevna, from the Morning of the 7th to the Evening of the 9th », p. 155-183 – « Chapter IX. The Third Attack on Plevna, from the Evening of the 9th to the Night of the 12th », p. 184-222 – « Chapter X. Last days of Plevna. Sortie of Osman Pacha. Gallant Struggle on the vid. Failure to break through the Russian Lines. Fall of « Ghazi » Osman, and Surrender of his Army – Plevna after the Capitulation – Sufferings of the Sick and Wounded », p. 223-246.
L'auteur anglais est journaliste, correspondant de guerre pour *The Manchester Guardian* et *Goloss of Russia*.

° Apollo **Mlochowski de Belina**, *De Paris à Plevna. Journal d'un journaliste. De Mai à Décembre 1877*, Paris [f.a.], 1878.

° Alfred **de Caston**, *Voyage dans la Dobroudcha. La Vérité sur les hommes et les choses, la rentrée triomphale des troupes à Bucarest*, Bucarest, Imprimerie Thiel et Weiss, 1878.

° Collectif, *Histoire de la guerre d'Orient, 1877-1878. Relation illustrée de l'insurrection Serbe et de la campagne Turco-Russe, portraits, dessins de bataille, etc, etc, d'après des croquis pris sur le théâtre des évènements*, Bruxelles, Rozez, 1878, 242 p, in-folio ill.

1878

° Marie **Nizet**, *România : chants de la Roumanie*, Paris, A. Ghio, 1878, 278 p.

° James William **Ozanne**, *Three Years in Roumania*, London, Chapman & Hall, 1878. Voir chapitre II : « "The City of Pleasure" » (Bucarest), p. 11-23 ; chapitre III : « Society », p. 24-38 ; chapitre IV : « The Middle Class », p. 39-45 ; chapitre V : « The Common Herd », p. 46-58 ; chapitre VI : « The Gipsy Race », p. 55-66 ; chapitre XII : « Manners and Customs », p. 151-172.
L'auteur anglais est diplomate. L'ouvrage est traduit en roumain et annoté sous le titre *Trei ani in Romania (1870-1873)*, Bucuresti, Editura Humanitas, 2015.

° « Roumanie. Entrée triomphale de l'Armée roumaine à Bucharest. Les blessés et les drapeaux enlevés aux Turcs défilant sous l'arc de triomphe élevé sur la Chaussée de Kisseleff. Dessin de M. Ferdinandus, d'après le croquis de M. Montoréano, notre correspondant à Bucharest », *Le Monde illustré*, 14 décembre 1878. Avec la population civile applaudissant le défilé.

° Edson C. **Clark** : « Part III. The Turkish Slavonians, The Wallachians, and the Gipsies », *The Races of European Turkey. Their History, condition, and prospect*, New York, Dodd, Mead & Company, 1878, p. 442-506.

Voir : « Part III. Chapter VIII. The Modern Bulgarians », p. 442-462 – Chapter IX. The Wallachians : the Daco-Roumanian People – Wallachia – Moldavia – Roumania – the Roumanian Jews », p. 463-498 – Chapter X. The Gypsies », p. 499-506.

° S. n. : « Lettre de Turquie » (Les réfugié-e-s musulman-e-s de Bulgarie arrivant à Constantinople), *Le Monde Illustré*, tome 42, n° 1092, 3 mars 1878, p. 155.

° Dr. L. **Bernhard**, *Les Atrocités russes en Bulgarie et en Arménie pendant la guerre de 1877, constatées par des documents authentiques*, Berlin, 1878, 75 p.

° Enrico **Croce**, *La Romania davanti all'Europa*, Firenze, 1878, 52 p.

° Alfons **Wimpffen**, *Erinnerungen aus der Walachei während der Besetzung durch die Österreichischen Truppen in den Jahren 1854-1856*, (*Souvenirs de Valachie pendant l'occupation par les troupes autrichiennes en 1854-1856*), Wien, Druck und Verlag von Carl Gerold's Sohn, 1878, 276 p. Souvenirs de guerre.

° H. **Kiepert** : « Zur Ethnographie der Donauländer », *The Globus*, 1878, tome XXXIV, b° 14, p. 215-223.

° « La Paix d'Andrinople », *Le Monde illustré*, tome 42, n° 1095, 23 mars 1878. Paragraphe du traité de paix : « « La Moldo-Valachie, virtuellement indépendante, est astreinte à un tribut qui ne sera payé que par la permission ou avec l'aide de la Russie. Son prince sera désormais inamovible ; les musulmans seront expulsés de son territoire ».

° Dora **d'Istria** : « La condition des femmes chez les Slaves du Sud » (Bulgarie, Serbie), *Revue britannique*, mars 1878, p. 61-96.

° Auguste **Beaure** ; H. **Mathorel** : « Mœurs et coutumes », *La Roumanie, géographie, histoire, organisation politique, judiciaire, religieuse, armée, finances, commerce, navigation, mœurs et coutumes*, Paris, C. Levy, Librairie nouvelle, 1878, p. 163-189.

1879

° Charles **de Mouy** : « Lettre I. Bucarest » ; « Lettre II. Le Danube et la Mer Noire », *Lettres du Bosphore : Bucarest, Constantinople, Athènes*, Paris, Plon, 1879, p. 1-15 ; p. 16-26.

L'auteur français est diplomate et homme de Lettres.

° Camille **Farcy**, *La Guerre sur le Danube (1877-1878)*, (en Roumanie et en Bulgarie), Paris, A. Quentin, 1879. Mémoires du correspondant de presse/de guerre du journal *La France*. Présentation sous ce titre dans la *Revue britannique*, février 1879, p. 626. Voir 1877 pour ses « Lettres d'Orient » en 1877, texte différent.

° Joseph **Reinach** : « (Bulgarie, Valachie) », *Voyage en Orient. Les premières stations, le Danube, le Bosphore*, Paris, Charpentier, 1879, p. 110-180.

L'auteur français est journaliste et homme politique.

° Cléon **Rangabé** [Kléon R. Rankavës], *Plevna le jour de la reddition*. Consul général de S. M. le roi des Hellènes à Bucarest, Vienne, Imprimerie W. Heinrich, 1879, 85 p.

Récit du voyage accompli vers Plevna, via Pitesti, Magureli, Nicopolis, pour rejoindre Plevna occupée par les troupes russes et roumaines, description de la ville et des champs de bataille ; puis retour vers Bucarest.

° S. n. : « A Red-Cross through Snow and Death », Boston, *Littel's Living Age*, vol. 139, December 28, 1878, p. 798-804. Sur les champs de bataille avec la Croix-Rouge russe après la chute de Plevna. De Belgrade à Zimnitza en passant par Bucarest.

° Fr. **Kohn-Abrest** : « (En Roumanie et en Moldavie) », *Guerre d'Orient. Campagne de 1877. Zigzags en Bulgarie*, correspondant spécial du *Siècle*, de *L'Indépendance belge* et du *Rappel*, Préface de M. Jules Claretie, Paris, Charpentier, 1879, VIII-311 p.

Extraits publiés dans la *Revue britannique*, avril 1879.

1879

° A. **Ubicini** : « La Dobrodja et le Delta du Danube (Roumanie transdanubienne) », *Revue de géographie*, avril 1879, p. 241-254.

° Emmanuel **Crezzulesco**, *Les Israélites en Roumanie*, Paris, 1879.

° M. M. **Fisch**, *Guerre d'Orient. 1877-78. Co-opération de l'armée roumaine en Bulgarie*, Bruxelles, 1879, iv-212 p.

° Anatole **Leroy-Beaulieu** : « La Roumélie et la Bulgarie orientale », *La Revue politique et littéraire*, n° 7, 16 août 1878.

° Xavier **Marmier** : « Pétition pour la Bulgarie », *Nouveaux récits de voyage*, Paris, Hachette, 1879.

° M. **Waddington** (Ministre des Affaires étrangères) ; M. **de Bacourt** (Consul de France à Bucharest), *Question de la reconnaissance de la Roumanie* / Ministère des affaires étrangères Paris, Imprimerie nationale, 1879, 40 p. Documents diplomatiques.

° Marco Antonio **Canini**, *La vérité sur la question israélite en Roumanie*, Paris, C. Marchal, 1879, 65 p. Voir 1869 et 1886 pour d'autres ouvrages du même auteur.

° A. **Ubicini** : « La Dobrodja et le Delta du Danube (Roumanie transdanubienne) », *Revue de géographie*, avril 1879, p. 241-254. Géographie physique et humaine, politique contemporaine.

° Baron **d'Hogguer**, *Renseignements sur la Dobrodja. Son état actuel, ses ressources et son avenir*, Bucarest, Imprimerie de l'Association Académique Roumaine, 1879, 45 p., 5 tableaux.

1880

° Lieutenant P. **Saint Vassilion** : « Journal de Calafat – Journal de Plewna – Journal de Vidin », *Guerre d'Orient, 1877-78. Opérations de l'armée roumaine pendant la guerre de l'indépendance. Journal d'un officier* [roumain], Paris, Librairie militaire J. Dumaine, 1880, 150 p.

° James George Cotton **Minchin**, *Bulgaria since the War : notes of a Tour in the Autumn of 1879*, s. l., Kegan Paul, 1880.

1880

° Camille **Farcy** : « L'Orient nouveau : la Bulgarie », *La Nouvelle Revue*, tome 5, juillet-août 1880, p. 892-906. Situation du nouveau pays deux ans après sa libération, par un correspondant de presse revenu en séjour après la guerre.

° Alexander F. **Heksch**, *Illustrierter Führer auf der Donau von Regensburg bis Sulina*. Handbuch für Touristen und Geschäfts-Reisende, Wien ; Pest; Leipzig : A. Hartlebens Verlag, 1880. Voir : « VIII. Von Orsova nach Gjurjevo », via Calafat, Widdin, Sistova, Rustschuk, p. 126-133, ill – « IX. Von Gjurjevo bis and die Sulina mündung », via Silistria, Czernavoda, Hirsova, Braïla, Galatz, Ismail, p. 133-138, ill. Traduit en français : *Guide illustré sur le Danube de Ratisbonne à Souline et indicateur de Constantinople*, 1883.

° **De Laigue** ; « Considérations générales sur la Dobroudja », *Bulletin Consulaire Français*, 1880, p. 761-775. L'auteur est consul de France à Galatz.

° James Lewis **Farley**, *New Bulgaria*, London, Newman & co, 1880, 63 p.

° C. **Hunfalvy**, *Le Peuple roumain ou valaque*, Tours, 1880.

° Kalikst **Wolski**, *The Regeneration of Roumania, or The days of renaissance among the Roumanians*, translated by T. L. Oxley, London, Jerby and Endean, 1880, 39 p.

° Dr. Lorenz **Diefenbach** : « Rumänen », *Völkerkunde Osteuropas, insbesondere der Haemoshalbinsel und der unteren Donaugebeite*, vol. 1 : *Türkisches Reich. Albanesen. Illyrer. Traken. Griechen. Rumänen*, Darmstadt, Brill, 1880, p. 225-318.

° A. **Ubicini** : « La Roumélie orientale depuis le traité de Berlin », *Revue de géographie*, tome 6, janvier 1880, pages à préciser.

1881

° Baldassare **Orero** : « (Journal de voyage en Roumélie orientale) », *Note di Viaggio nella Penisola dei Balcani*, Novara, Tipografia Novarese di N. Lenta, 1881, p. 80-175.

Le journal de voyage est tenu de mai à juillet 1880, de Philippopoli à Varna en passant par Tatar-Bazargik, Banja, Kasanlil. Une autre partie de l'ouvrage, p. 1-80, concerne le bilan de la situation politique et sociale des pays balkaniques au moment du voyage, avec rappels historiques.

L'auteur italien, homme politique, est membre de la Commission internationale de délimitation des frontières dans les Balkans, envoyé en mission en Bulgarie et Roumélie orientale.

° Albert **Renouard** : « I. De Budapest à Bucarest » ; « II. En Roumanie » ; « III. Bulgarie » (jusqu'à Varna), *Chez les Turcs en 1881*, Paris, Alphonse Lemerre, 1881, p. 9-15 ; p. 16-32 ; p. 33-49.

II. EN ROUMANIE. Bucarest. — Les cochers. — La ville. — Les Roumains. — Les Juifs en Roumanie. — La guerre turco-russe. — Suites du traité de Berlin en Roumanie. — Les canons turcs. — De Bucarest à Giurgewo. » ; « III. EN BULGARIE. L'ancienne frontière. — Routschouck. — Les chemins de fer bulgares. — Projets. — De Routschouck à Varna. La tempête. — L'hôtel de la Grande-Russie. — La Bulgarie actuelle. »

° Carla **Séréna** : « (Passage par la Moldavie et Bucarest, puis Varna) », *Mon voyage : souvenirs personnels. De la Baltique à la mer Caspienne*, Paris, Maurice Dreyfous, 1881, p. 36-40.

L'auteure belge est exploratrice et femme de Lettres.

° A. **Gottereau**, *Voyage en Roumanie*, Nancy, impr. Berger Levrault et C., 1881, 23 p. Tiré à part : « Voyage en Roumanie », Nancy, *Bulletin de la Société de géographie de l'Est*, tome 3, 1881, p. 393-413.

1881

° Edouard **Marbeau (Marbea)**, *Un nouveau royaume (Roumanie)*, Paris, Jules Gervais, 1881, 107 p. Tiré à part du journal *Le Correspondant*, avril-mai 1881.

° J. **Slavici**, *Die Rumänen in Ungarn, Siebenbürgen und der Bucovina*, Wien ; Teschen Prohaska, 1881.

° Alexandre **Xénopol** : « Le démembrement de la Moldavie », *Revue historique*, mai 1881.

° Alexandre **Heksch**, *Die Donau von ihrem Ursprung bis an die Mündung (Le Danube depuis sa source jusqu'à son embouchure)*, Wien, Pest, Leipzig, 1881.

° Moritz **Busch**, *Die Türkei. Reise-Handbuch für Constantinopel, die Untere Donau, Rumelien und Albanien*, Triest, Literarisch-artistische Anstalt, 1881. Vi-II-232 p.

° Charles **Vogel** : « Le Royaume de Roumanie » ; « La Bulgarie », *L'Europe orientale depuis le traité de Berlin...*, Paris, C. Reinwald, 1881, p. 405-453 ; p. 454-465.

° Camille **Farcy**, *L'Orient nouveau : la Roumanie*, Paris, Éditions Boulevard Poissonnière, 1881, p. 793-811. Tiré à part de *la Nouvelle Revue*, tome 5, mars-avril 1881, p. 793-811.

1882

° Louis **Léger**, *Chez les Slaves méridionaux : De Lom Palanka à Sofia. Le nouveau royaume de Bulgarie*, Paris, Boulevard Poissonnière, 1882, p. 797-825. Tiré à part de *La Nouvelle Revue*.

° Felix Philipp **Kanitz** : « Chap. II. Ethnographie des Bulgares » ; Chap IV. L'émigration des Bulgares en Crimée – l'immigration des Tatares et des Tcherkesses en Bulgarie » ; etc., *La Bulgarie danubienne et le Balkan : études de voyage (1860-1880)*, édition française publiée sous la direction de l'auteur [par les soins de Mme Marie Grotz, née Reclus, et de MM. Émile Picot et E. L. Grieszelich], traduit de l'allemand (*Donau-Bulgarien und der Balkan*), Paris, Hachette, 1882, p. 30-42 ; p. 56-58.

Résultat de 18 voyages en Bulgarie par le géographe, naturaliste et ethnologue austro-hongrois.

1882

° Léon **Prunol de Rosny**, *Les populations danubiennes. La patrie des Romains d'Orient. Études ethnographiques, géographiques, historiques, économiques et littéraires, professeur de l'enseignement supérieur, président de l'Institut ethnographique, etc., etc.* Ouvrage accompagné d'un atlas comprenant une série de cartes géographiques, historiques et ethnographiques et une collection de planches en noir et en couleur. Paris, Maisonneuve et C°, Bucarest, Achille Moch,

1882 et années suivantes, xii-240 p. L'ouvrage, publié en 5 livraisons, a été tiré à 205 exemplaires numérotés. Du même auteur voir aussi 1885.

L'auteur français est anthropologue et ethnologue.

° Gustave-Germain **Joubert** : « Chapitre V. Juillet 1854. Varna – les camps - le choléra – la Dobrutocha – l'incendie – l'armée d'invasion – Baldjik », *Souvenir de la guerre d'Orient : journal d'un soldat*, Vincennes, Chez l'Auteur, 1857.

° James **Samuelson**, *Roumania : Past and Present*, London, Longmans, Green and Co., 1882, VIII-284 p. Avec de nombreuses reproductions de gravures par G. Pearson et de photographies F. Duschek (de Bucarest). Part I. « Roumania, to-day » (géographie physique et humaine, ethnographie...), p. 3-114 – Part II. « Historical » (depuis l'antiquité jusqu'en 1881), p. 115-271. Annexes, p. 272-280.

° J. **Tanoviceano**, *La Question juive en Roumanie au point de vue juridique et social. Réponse à la Revue Politique et Littéraire du 4 Mars 1882*, Paris, St Michel, 1882, 40 p.

° **Ursiano Valerian**, *L'Autriche-Hongrie et la Roumanie dans la question du Danube*, Jassy, Imprimerie du cor Roumain, 1882, 120 p.

° M J.-B. **Paquier**, *Le Danube et les Balkans*. Extrait des *Bulletins hebdomadaires de l'Association scientifique de France*, n° 108 et 109, Paris, 1882, 39 p.

° Abelheid **Bandau**, *Bilder aus Rumänien*, Berlin, Gustav Kempel Verlag, 1882, v-120 p.

° Jules **Gourdault** : « Les Roumaines », *La Femme dans tous les pays*, Paris, Jouvett, 1882, p. 301-302, ill. d'une gravure.

1883

° Louis **Léger** : « Sur le Danube. La traversée des portes de fer. Notes de voyage », Genève, Lausanne, *Bibliothèque universelle et Revue suisse*, tome 19, n° 55, 1883, p. 272-284 (jusqu'à Viddin, Bulgarie).

L'auteur est professeur à l'université puis au Collège de France en études slaves.

Autres contributions de l'auteur en 1876, 1884, 1885, 1890 et 1909.

° Mrs **Scott-Stevenson**, *On Summer Seas, Including the Mediterranean, the Aegean, the Ionian, the Adriatic, and the Euxine, and A Voyage down the Danube*, London, Chapman and Hall, 1883.

« Chapter XI. Pest to Rustchuk », Orsova, Kalafat, Widdin, frontières Valachie/Bulgarie, voir page 209-215. –

« Chapter XII. Rustchuk to Constantinople », via Schumla et Varna, voir p. 216-220.

L'auteure est l'épouse du capitaine Andrew Scott-Stevenson, Highlander en poste à Chypre.

1883

° Prince Georges **Bibesco**, *Histoire d'une frontière. La Roumanie sur la rive droite du Danube*. Ouvrage accompagné de cartes, Paris, Plon et C°, 1883, 258 p.

° Louis **Chardon** : « La Roumanie et les Roumains », Genève, Lausanne, *Bibliothèque Universelle et Revue Suisse*, vol. 20, n° 58, 1883, p. 449-469. Étude d'un résident français à Bucarest concernant les origines latines, les mœurs, us et coutumes.

° [N. N. **Jooris**], *La Roumanie devant la Conférence de Londres*, par un paysan du Danube, Liège, de Thier, 1883.

° Emily **de Laszowska Gerard**, *The Land beyond the Forest. Facts, Figures, and Fancies from Transylvania*, New York, Harper & Brothers, 1883, ix-403 p., ill. Repris en 2 volumes : Edinburgh, London, William Blackwood and Sons, 1888, xii-340 p. ; viii-370 p.

---- Voir : « XVII. The Roumanians: their Origin », p. 122-124 – « XVIII. The Roumanians: their Religion, Popas, and Churches », p. 125-131 – « XIX. The Roumanians: their Character », p. 132-138 – « XX. Roumanian Life », p. 139-145 – « XXI. Roumanian Marriage and Morality », p. 146-150 – « XXII. The Roumanians: Dancing, Songs, Music, Stories, and Proverbs », p. 151-157 – « XXIII. Roumanian Poetry », p. 158-172 – « XXIV. The Roumanians: Nationality and Atrocities », p. 173-

179 – « XXV. The Roumanians: Death and Burial—Vampires and Were-wolves », p. 180-187 – XXVI. Roumanian Superstition: Days and Hours », p. 188-195 – « XXVII. Roumanian Superstition—continued: Animals, Weather, Mixed Superstitions, Spirits, Shadows, etc. », p. 196-206 » -- XLI. « A Roumanian Village », p. 299-305.

L’auteure anglaise est femme de Lettres.

° Armand **Lévy**, *La Roumanie et la liberté du Danube*, Paris, Librairie du Luxembourg, 1883, xxvii-210 p.

1884

° M. Adolphe **de Blowitz** : « Roumanie, Bucarest, rencontre de la reine Elisabeth à Sinaïa », *Une Course à Constantinople*, Paris, Plon, Nourrit et C*, 1884, p. 40-86.

Chapitre V : « De Bucharest à Sinaia ». Chapitre VI : « Sinaia ».

L’auteur, tchèque de naissance (Jindřich Oppel), naturalisé français (Henri Georges Stéphan Adolphe Oppel de Blowitz) est journaliste, correspondant du *Times* à Paris,

° Albert **Wolff** : « De Paris à Constantinople » (via Rutschouk, Widdin, Varna), *Mémoires d’un Parisien. Voyages à travers le monde*, Paris, 1884, p. 104-162.

L’auteur français (d’origine allemande) est homme de Lettres, journaliste et critique d’art.

° Louis **Léger**, « (en Bulgarie) », *La Save, le Danube et le Balkan. Voyage chez les Slovènes, les Croates, les Serbes et les Bulgares*, Paris, Plon, Nourrit et C*, 1884, p. 149-275.

Chapitre VIII. Sur le Danube. — La traversée des Portes-de-fer. — Tum-Séverin, etc.

L’auteur est professeur à l’université puis au Collège de France en études slaves.

Autres contributions de l’auteur en 1876, 1883, 1885, 1890, 1909 et 1913.

° Edmont **About** : « (En Roumanie) », *De Pontoise à Stamboul*, Paris, Hachette et C*, 1884, p. 20-50 ; p. 69-70 (embarquement sur la côte bulgare).

L’auteur français est homme de Lettres, journaliste et critique d’art.

1884

° F. **Dumarest**, *La Roumanie*. Par ancien ingénieur des ponts et chaussées à Galatz, Bourg-en-Bresse, imprimerie du Progrès de l’Ain, 1884.

° Georg **Jellinek**, *Österreich-Ungarn und Rumänien in der Donaufrage. Eine Völkerrechtliche unteruschung*, Wien, 1884, Alfred Hölder, 1884, 54 p. Commentaires, par un professeur de l’Université de Vienne, du « Traité concernant la navigation du Danube signé à Londres le 10 mars 1883 », avec le texte dudit traité en langue française, p. 47-54.

° Charles-Louis **Vogel** : « Le Royaume de Roumanie » ; « La Bulgarie », *L’Europe orientale depuis le traité de Berlin : Russie, Turquie, Roumanie, Serbie, autres principautés et Grèce*. Extrait de la publication *Le Monde terrestre au point de vue de la civilisation. Nouveau précis de géographie comparée, descriptive, politique et commerciale*, Paris, C. Reinwald, 1884, p. 405-453 ; p. 454-465. L’auteur a été chef de cabinet du Prince (devenu Roi) de Roumanie. Voir en particulier : « Population de la Roumanie. Statistique. Les Roumains (origine, langue, physionomie, caractère et mœurs). Tziganes, juifs et autres étrangers », p. 420-418.

° Antoine Gheorg **Drandar**, *Cinq ans de règne. Le Prince Alexandre de Battenberg en Bulgarie*, Paris, 1884, 213 p.

° **Wanda** [pseudonyme de Karolyna Czajkowska *Suchodolska*] : « (Bucarest, guerre de Crimée, 1854 »), *Souvenirs anecdotiques de la Turquie (1820-1870)*, Paris, Librairie Firmin-Didot, 1884, p. 132-142.

1885

° A. G. **Montferrier** : « (Bulgarie) », *Voyage de fantaisie politique en Autriche-Hongrie, en Serbie et en Bulgarie*, Paris, Calmann Lévy, 1885, p. 98-151.

° Émile **de Laveleye** : « En-deçà et au-delà du Danube. VI. De Belgrade à Sophia. La Bulgarie actuelle », *Revue des deux mondes*, tome 72, novembre 1885, p. 144-173.

Repris dans *La péninsule des Balkans : Vienne, Croatie, Serbie, Bulgarie, Roumélie, Turquie, Roumanie*, Paris, Alcan ; Bruxelles, Librairie Européenne Muquardt, 1886.

L'auteur belge est économiste, historien, militant socialiste et homme de Lettres.

° Jean **Erdic** (pseudonyme de **Eumène Queillé**), *En Bulgarie et en Roumélie. Mai-juin 1884*, Paris, Lemerre, 1885, xvi-386 p.

Récit d'un voyage du narrateur (qui connaît les pays) avec deux amis français touristes. Réédité en 1888.

L'auteur français est inspecteur des Finances Publiques en poste à Sofia.

° Abbé Pierre Julien **Hamard** : « (Voyage sur le Danube ; Roumanie) », *Une course aux capitales, Allemagne, Autriche, Roumanie, Russie, Suède...*, Paris, R. Huton, 1885, p. 122- 157.

« VIII. Portes de Fer. – Bains de Méhadia. Le Danube en aval de Belgrade. – Entrée des Portes de Fer. – Défilé de Cazan. – Table Trajane. – Orsova. – Grande Porte de Fer. – Eaux thermales de Méhadia. – Charmes du site. – Turn-Séverin. – À travers la Roumanie. » « IX. Bucarest. Cherté des vivres à Bucarest. – Usage répandu de la langue française. – Mgr Paoli et la situation catholique. – Retour de l'archevêque. – Les Grecs. – Physionomie de la ville. – La Dimbrovitza. – Théâtre et son histoire. – Université. – Trésor de Pétroussa. – Origine latine des Roumains. – Leur langue. – Leur situation politique. – Climat. – Jardin de Cismegiu. – La chaussée. – Le roi. – Etat moral. »

1885

° Léon **de Rosny**, *Les Romains d'Orient, aperçu de l'ethnographie de la Roumanie*, Paris, Maisonneuve Frères et Ch. Leclerc, 1885, 140 p., ill.

Comprend : « Chapitre 1. Le sol et la nature » -- « Chapitre 2. Origines et évolutions ethniques » -- « Chapitre 3. Caractères physiques et moraux » -- « Chapitre 4. Statistiques et répartition des Romains d'Orient. » Géographie, histoire ancienne et contemporaine, politique pro-roumaine.

Du même auteur voir aussi 1882.

° Alexandre D. **Xénopol**, *Les Roumains au Moyen-Âge. Une énigme historique*, Paris, Ernest Leroux, 1885, 234 p.

Comprend : « I. Historique de la question – II. Évacuation de la Dacie [par les Romains] – III. Rimmigration des Doumains dans la Dacie [notamment en Transylvanie, réponse à la controverse germanique et hongroise] – IV. L'Église roumaine de rite slave – V. Chroniqueurs et historiens – VI. Les Documents – VII. La Toponymie [en Transylvanie et ailleurs en Roumanie] – VIII. Langue – IX. Arguments généraux. »

L'auteur roumain est professeur d'histoire roumaine à l'Université de Jassy.

° Donato **Sanminiatielli** : « I Rumeni della Monarchia austro-ungherese », Firenze, *Rassegna di Scienze politiche e sociali*, 1885.

° Alfred **Renouard** : « Les deux Bulgaries », *Bulletin de la Société de géographie de Lille*, tome 4, n° 1, janvier 1885, p. 559-580. Géographie physique et humaine de la Roumélie orientale et de la Bulgarie réunies en un seul État.

° J. J. **Nacian** : « Une province du Bas-Danube : les populations de la Dobroudja », *La Réforme sociale* / publiée par un groupe d'économistes avec le concours de la Société d'économie sociale, de la Société bibliographique, des Unions de la paix sociale, tome 10, juillet 1887. L'auteur est professeur à Bucarest.

° Fr. **Greif** : « Les Magyars et les Roumains en Transylvanie », *Revue du monde latin*, juillet 1885.

° Anatole **Leroy-Beaulieu** : « La Bulgarie et les dernier événements d'Orient », *Revue bleue-Revue politique et littéraire*, 2^{ème} semestre 1885.

° Louis **Léger**, *La Bulgarie*, par un professeur au Collège de France, Paris, Leopold Cerf, 1885, xviii-228 p. L'auteur français est professeur au Collège de France. Autres contributions de l'auteur en 1876, 1883, 1884, 1890, 1909 et 1913.

1886

° Léon **Hugonnet** : « Un hiver dans les Balkans », *La Turquie inconnue : Roumanie, Bulgarie, Macédoine, Albanie*, Paris, Frinzine et O., 1886.

« Sophia... Les Bulgares », p. 25-52 ; « Janvier 1878. Les volontaires turcs partant défendre Sophia », p. 87 ; « en janvier 1878 à Palanka, hébergement dans une famille bulgare », p. 101-104. Aucune page ne concerne la Roumanie en dépit du titre.

L'auteur français est homme de Lettres. Voir 1875 et 1888 pour d'autres ouvrages de cet auteur.

° Leo **de Colange** : « Transylvania and the Turkish Principalities », *Picturesque Russia and Greece*, Boston, Estes and Lauriat, 1886, voir p. 96-124, ill.

Voyage de la Russie à la Grèce en passant par la Roumanie et la Transylvanie, via Giurgevo, Bucarest, Argis (sur invitation du Prince Brancovano), de monastères, expédition dans les montagnes en Transylvanie.

° Emile **de Laveleye**, *La Péninsule des Balkans : Vienne, Croatie, Serbie, Bulgarie, Roumélie, Turquie, Roumanie*, Paris, Alcan ; Bruxelles, Librairie Européenne Muquardt, 1886.

Réédité en 1888. Prépublié dans la *Revue des deux mondes* en 1885.

Récit de voyage augmenté de nombreux commentaires historiques et politiques. « Chapitre II. De Pirot à Sofia. La Bulgarie, ethnographie et histoire », p. 47-71 ; « Chapitre III. La Bulgarie actuelle », p. 72-93 ; « Chapitre IV. Sofia. Conditions économiques de la Bulgarie », p. 94-162 ; « Chapitre VIII. En Roumanie », p. 292-353.

L'auteur belge est économiste, historien, militant socialiste et homme de Lettres.

° Mary Adelaïde **Walker** : « XVIII. Roumanian Monasteries », *Eastern Life and Scenery. With Excursions in Asia Minor, Mytilene, Crete and Roumania*, London, Chapman and Hall, 1886, p. 249-269.

L'auteure anglaise est artiste (peintre), professeur d'art à Constantinople (pour les jeunes femmes ottomanes). Voir 1888 et 1897 pour d'autres ouvrages de la même auteure.

° Charles **Bigot** : « Chapitre IX. De Constantinople à Bucarest », « Chapitre X. En Roumanie », *Grèce, Turquie, le Danube*, Paris, Ollendorff, 1886, p. 272-282 ; p. 282-291.

Voyage du journaliste pendant l'été 1885.

1886

° R. P. J. **van den Gheyn**, *Les Populations danubiennes. Etudes d'ethnographie comparée*, Bruxelles, Vromant, s, d, (1886), 290 p. Extrait de *Revue des questions scientifiques*.

Voir aussi R. P. J. **Van den Gheyn** : « Les Populations danubiennes. Roumains et Bulgares », Anvers, *Bulletin de la Société ["puis" Société royale] de géographie d'Anvers...*, Tome 11, fascicule 1, 1886, p. 197-235. L'auteur belge est anthropologue et géographe.

° Émile **Julliard** : « (Itinéraires comparés pour aller à Constantinople depuis l'Europe de l'Ouest ; conseils et impressions sur le trajet menant de Routschouk à Varna) » dans « Constantinople et la vie turque », Genève ; Lausanne ; *Bibliothèque universelle et Revue suisse*, tome 31, n° 91, 1886, voir p. 454 à 459.

° Léo **Quesnel** : « Roumélie et Bulgarie », *La Revue politique et littéraire*, 6^{ème} année, 1^{er} semestre 1886, n° 11, p. 321-352.

° Marco Antonio **Canini**, *La Vérité sur la question israélite en Roumanie*, Paris, 1886, 65 p. Voir 1869 et 1879 pour d'autres ouvrages du même auteur.

° J. J. **Nacian**, *De l'immixtion de la politique allemande en Roumanie et les derniers échecs de la France*, Paris, Guillaumin et cie, 1886.

° T. **Riny**, *Bloc-notes sur la Roumanie*, Mayence, 1886.

° James George Cotton **Minchin** : « (Bulgaria) », *The growth of freedom in the Balkan Peninsula. Notes of a traveller in Montenegro, Bosnia, Servia, Bulgaria, and Greece. With historical and descriptive sketches of the people*, London, John Murray, 1886, p. 232-400.

Séjour de plusieurs années. Événements politiques contemporains, condition des habitants, vie sociale et économique du pays.
L'auteur est diplomate serbe.

° A. **Montandon** : « Souvenirs de Valachie », Cap Rouge (Québec, Canada), *Le Naturaliste canadien*, vol. XV, mars 1886, n° 9, p. 207-210 ; n° 10, avril 1886, p. 221-225. L'auteur est administrateur du Domaine royal de Sinaïa.

° Adolphe **d'Avril**, *Négociations relatives au traité de Berlin et aux arrangements qui ont suivi 1875-1886*, Paris, E. Leroux, 1886, VIII-475 p. Voir : « Introduction historique. Les réformes en Turquie depuis le traité de Kutchuk-Hainardgi », p. 1-88 ; « Les négociations qui ont abouti à la guerre, 1875-1876 », p. 89-123 ; « La Bulgarie 1876 », p. 124-134 ; « La Roumanie. 1876-1877, la guerre », p. 208-235 ; « Traité de San Stefano : satisfaction des Bulgares », p. 370-379 ; satisfaction de la Roumanie », p. 384-391 ; « Les Roumains sur la rive droite du Danube », p. 395-398.
L'auteur français est diplomate et homme politique.

° Onésime **Reclus** : « Roumanie : Grande plaine et Carpathes. Les Roumains », *La Terre à vol d'oiseau*, Paris, Librairie Hachette, 1886, p. 251-254.

° *Les Grecs, les Valaques, les Albanais et l'Empire ottoman*, par un Valaque du Pinde, Bruxelles, 1886, 198 p.

° Nicolae **Blaramberg**, *Essai comparé sur les institutions, les lois et les mœurs de la Roumanie depuis les temps les plus reculés et jusqu'à nos jours. Éclaircissements et annexe. Réponse aux contradicteurs* [George Popovic, Josef Ladislav Pic], Bucharest, Imprimerie du Peuple roumain, 1886, 317 p.

L'auteur roumain est homme politique, avocat de formation.

° William James **Tucker**, *Life and Society in Eastern Europe*, 2^{ème} édition, London, Sampson Low, Marston, Searle & Rivington, 1886, xii-432 p.

° J.-N. **Nacian**, *La Dobroudja, économique et sociale, son passé, son présent et son avenir*, Paris, Guillaumin et Cie, 1886.

° Dr A. **Stekert**, *La Bulgarie, son passé et sa renaissance*, Paris, Pedone-Lauriel, 1886, Tiré à part du *Bulletin de géographie de Toulouse*.

° (1886-1891) Robert **Scheffer**, *Orient royal. Cinq ans à la Cour de Roumanie*, Paris, L'Édition française illustrée, 1918, 288 p.

Souvenirs de jeunesse de l'auteur, bibliothécaire de la Reine de Roumanie (la femme de Lettres Carmen Sylva) de 1886 à 1891. Nombreuses anecdotes concernant la reine, sa demoiselle d'honneur en 1888-89 (Hélène Vacaresco), la vie à la Cour (à Bucarest et à Sinaïa), les visites d'écrivains et écrivaines français (Loti, Coppée, Sully Prudhomme, Leconte de Lisle, Juliette Adam).
L'auteur français mène ensuite une carrière d'homme de Lettres (romans, nouvelles, poèmes).

1887

° Vico **Mantegazza**, *Due Mesi in Bulgaria. Ottobre e Novembre 1886. Note di in Testimonio oculare*, Milano, Fratelli Treves, 1887.

Voir : « II. De Nisch a Sòfia », p. 22-38 – « III. Sòfia », p. 39-69 – « IV. La Politica. Il generale Kaulbars », p. 70-103 – « V. Il Colpo di Stato », p. 104-131 – « VI. Da Sòfia a Tirnovo » (via Plewna), p. 132-163 – « VII. Tirnovo », p. 164-191 – « VIII. La Sobraniè », p. 192-216 – « IX. L'elezione del Principe Vlademaro », p. 217-248 – « X. In giro per la Bulgaria », p. 249-257.

L'auteur italien est homme politique et journaliste.

° Marquis Charles Gordon **Huntly** : « The Danube », *Travels, Sport, and Politics in the East of Europe*, London, Chapman & Hall, 1887, p. 1-17.

Voyage en juillet 1881, voir les pages 10-17 : Portes de Fer, Rustchuk, Giurgevo, Ibraila, Galatz, Kustendje, Sulina.
L'auteur britannique est homme politique et militaire.

1887

° Dr. Charles **Roy**, *Souvenirs politiques et militaires de Bulgarie. Deux révolutions. La guerre serbo-bulgare*, Paris, Charles Bayle Éditeur, 1887, iii-304 p.

Récit des événements politiques se déroulant en Roumélie orientale au moment de l'intégration de la province à la Bulgarie en 1885-86.

L'auteur français, médecin militaire, est en visite à Philippopoli, dans les campagnes puis à Sofia.

° Paul **Tardu** : « Vème Partie. De Constantinople à Budapesth. Bucarest », *L'Orient en quarante jours*, Paris, Lubin, 1887, 164 p.

° Athelstan **Riley** : « Chapter II. Departure from London— A stiff Window — Bucharest— A Funeral — Rustchuk — Varna— A Wedding — Arrival at Constantinople », *Athos, or, The mountain of the monks*, London, Longmans, Green, and Co., 1887, xiv + 409 p. p. 8-19.

Récit d'un voyage depuis Londres (juillet 1883) via Bucarest.

L'auteur britannique est homme de Lettres et traducteur.

° A. **Montendon**, *Excursions en Dobroudja*, Angers, Imprimerie Germain et G. Grassin, 1887.

Extrait du Bulletin de la Société des études scientifiques d'Angers, n°16, 1887, p. 31-64.

L'auteur canadien est naturaliste.

1887

° Armand Freiherr von **Schweiger-Lerchenfeld** : « Au der unteren Donau », *Zwischen Donau und Kaukasus land und Seefahrten im Beriche des Schwarzen Meers*, Wien, Pest, Leipzig, A. Harteben, 1887, p. 53-96 (le Danube jusqu'à Galatz, Sulina, la Dobrudja), ill. Étude historique et de géographie physique et humaine.

° F. **Bianconi**, *Bulgarie et Roumélie orientale*, Paris, Chaix, 1887.

° Adolf **Koch**, *Prince Alexander of Battenberg : reminiscences of his Reign in Bulgaria*, London, Whittaker, 1887, 288 p.

° Rudolf **Bergner**, *Rumänien. Eine Darstellung des Landes und der Leute*, Breslau, J.U. Kern's Verlag, 1887, xii-412 p., ill.

1888

° Léon **Hugonnet** ; « V. Viddin. — Lom-Palanka. — Les Balkans. Sophia. », *Chez les Bulgares*, Paris, Nouvelle Librairie parisienne, Albert Savin, 1888, p. 78-99.

L'auteur français est homme de Lettres. Voir 1875 et 1886 pour d'autres livres de cet auteur.

° Lieutenant-colonel G. T. **Carré**, *A Tour in Bulgaria, 1887*, Lahore, Printed at the « Civil and Military Gazette » Press, 1888, 2-34-xxvii p., ill.

° Dick **de Lonlay** (pseudonyme de Georges **Hardouin**), *À travers la Bulgarie : souvenirs de guerre et de voyage, par un volontaire au 26e régiment de Cosaques du Don*, Paris, Garnier Frères, 1888, 326 p ; ouvrage réédité en 1893.

L'auteur est journaliste au *Moniteur Universel*, ici correspondant de guerre. Il décrit en détail l'Orient ottoman en Bulgarie et les malheurs des populations civiles du pays pendant la guerre de 1877-78.

° Louis **Ulrich** : « En Roumanie. Bucarest. Sinaïa. Le Roi Charles, la Reine Élisabeth », *La Csárdá : notes et impressions d'un Français en Autriche, en Hongrie, en Roumanie, en Angleterre, en Italie, en Suisse, en Belgique, en Hollande, en France*, Paris, Calmann-Lévy, 1888, p. 128-176.

L'auteur français est journaliste et homme de Lettres (roman, théâtre).

° Bruto **Amante**, *Romania Illustrata, Ricordi di un viaggio*, Roma, Bruto Amante editore, Tipografia Eredi Vercellini, 1888, 302 p, ill.

Voyage de 1884-1885.

L'auteur italien est professeur et critique d'art, fils d'Errico Amante, soutien de l'indépendance roumaine.

° Dr. Eugène **Guibout** : « L'Orient-Express », *Les vacances d'un médecin*, 8^{ème} série : *Constantinople, Asie Mineure, Grèce, Malte*, Paris, Librairie de l'Académie de Médecine, 1887, p. 11-18, pages consacrées au voyage de Roustchouk à Varna.

° Mary Adélaïde **Walker**, *Untrodden paths in Roumania*, London, Chapman and Hall, 1888.

Chapter I : "Galatz" -- II. "Winter on the Danube" -- III. "Ballads and Popular Superstitions in Roumania" -- IV. "The Monastery of Adam and Jassy" - V. "Agapia and the Monastery of Niamtz" -- VI. Rishka and Baia" -- VII. Yeratic – Balteteshti – Horajxa" -- VIII. Secu and Sikla -- IX. Piatra — Durau — The Raft -- X. "Bukurest – Cernica" -- XI. Curtea D'Argesh" -- XII. Sinaia - Kronstadt (in Transylvania) -- XIII. Campu-Lung — Namoeshti — Rimnik — Valcei - XIV. Hooezu and Bistritza - XV. A Sketch of Roumanian History, and of the Times of the Voivodes - XVI. The Phanariots.

Voir 1886 et 1888 pour d'autres ouvrages de la même auteure.

° Dorothy **King** : « A Summer in the Carpathians », New York, *Catholic World*, vol. 46, n° 274, January 1888, p. 504-512.

Voyage à Sinaïa (palais, château, marché, tziganes), la vie des paysans des villages alentours.

° Jean **Erdic** (pseudonyme de Eumène **Queillé**), *En Bulgarie et en Roumélie orientale (mai-juin 1884)*, Paris, Lenterre, 1888.

Récit d'un voyage du narrateur (qui connaît les pays) avec deux amis français touristes. Première édition en 1886 (voir cette date).

L'auteur français est inspecteur des Finances Publiques en poste à Sofia.

1888

° *La Roumanie et son avenir. Par un Roumain retiré de la vie publique*, Bucarest, 1888, 33 p.

° Louis **Le Roy** : « La Bulgarie et les Bulgares », *Revue universelle illustrée*, tome 1, juillet 1888, p. 56-79. Histoire récente, géographie physique et humaine. Les populations en 1888.

° Théodore **Cahu** : « La Bulgarie », *Revue bleue-Revue politique et littéraire*, 25^{ème} année, n° 15, 1888, p. 449-480. (repris dans *Des Batignolles au Bosphore*, Paris, Dentu, 1890).

° W. **Beatty-Kingston**, *A Wanderer's notes*, London, Chapman & Hall, 1888, vi-350 p.

Voyages en 1865 et 1874. Chapter I. A Jewish Appeal Persecution of the Israelites in Roumania. A Mission of Inquiry Eoumania in 1875 A Decade of Progress Summer Life in Bucharest Minstrely in the Small Hours The Government and the Jews Turkey and Roumanir. A Historical Retrospect The " Capitulations ", p. 1-32. Chapter II. Through Moldavia inquest of Persecution Ismail and Tultcha The Jews of Bakau Israelitish Wrongs at Roman Jassy, the Modern Zion Galatz Improvements The Roumanian Peasant Emancipation, Independence and Progress Up Danube again A Thrilling Family Drama », p. 33-71.

° J. **Samuelson**, *Bulgaria past and present: historical, political and descriptive*. London, 1888. 247 p., ill ; with bibliography.

° Prince Émile **de Sayn-Wittgenstein-Berlebourg**, *Souvenirs et Correspondance*, aide-de-camp de S. M. l'Empereur Alexandre II de Russie, 2 vol., Paris, Calman-Lévy, 1888-1889. Vol 1 : « Chapitre VII. Voyage en Moldavie. 1856. En Moldavie, Bakeu, 1861-62 » ; vol. 2 : « Chapitre X. Séjour sur ses terres en Moldavie, 1876 », « Chapitre XI. Guerre de Turquie, 1877-78. »

° Vasili **Vereshchagin**, *Souvenirs, enfance, voyages, guerre*, Paris, 1888, ill.

L'auteur russe (Василий Василиевич Верещагин) est peintre orientaliste, célèbre pour ses scènes de bataille. Peintre officiel de l'armée en 1877-1878 lors de la guerre russo-turque.

1889

° Theodore **Child** : « Chapter I. Down the Danube to Constantinople » (août 1886), *Summer Holidays. Travelling Notes in Europe*, New York, Harper Brothers, 1889, p. 1-23.

Reprise d'articles parus dans des journaux américains et anglais.

L'auteur est correspondant du *London Telegraph*.

° Giuseppe **Grabinski**, *Dall'Italia a Costantinopoli*, Note ed impressioni di viaggio, Firenze, 1889. Prépublié dans *La Rassegna Nazionale*, vol. 43, 45, 46 et 48, 1888 et 1889.

1889

° Guillaume **Lejean** : « Essai sur l'ethnographie de la Turquie d'Europe », *Revue orientale et américaine*, tome 9, 1889, p. 72-140. Reprise de l'essai publié en version bilingue dans *Ethnographie de la Turquie d'Europe/Ethnographie der Europäischen Türkei*, Gotha, Justus Perthes, 1861, 38 p. bilingue.

° Prince Georges **Bibesco**, 1889. *Exposition Universelle. La Roumanie, avant, pendant, après*, Bucarest, Typographie Kugelman, 1889, 442 p.

° Pène **Siefert** : « La Roumanie », Paris et Saint-Petersbourg *La Grande revue*, tome 3, n° 11, 10 avril 1889, p. 569-585 (1^{er} partie de l'étude).

1890

° Théodore **Cahu** : « Chapitre XIX. Roumanie », *Des Batignolles au Bosphore. (Vienne, Buda-Pesth, Belgrade, Nisch, Pirot, Sophia, Philippopoli, Andrinople, Constantinople, Varna, Roustchouk, Giurgewo, Bucharest.)* Paris, Dentu, 1890, p. 357 et suivantes.

° Irving **Montagu** : « The Russo-Turkish War », *Camp and Studio*, London, W. H. Allen and Co, 1890, p. 1-31 (de Rustchuk à Varna) ; p. 223-246 (à Plevna).

L'auteur est journaliste, correspondant de guerre (« war artist ») de *The Illustrated London News*. Voir aussi 1899 pour cet auteur.

° A. **Guilloux** : « Notes de voyage sur la Bulgarie du Nord », *Annales de Géographie*, n° 1, 15 octobre 1891.

° Paul **Lindau** : « Von Konstantinopel über das Schwarze Meer nach Bukarest – Das Rumanische Königspaar – Sinaja und Schloff Pelesh – Curtea de Argesch », *Aus dem Orient. Flüchtige Aufzeichnungen*, Breslau, S. Schottlaender, 1890, p. 215-284 (retour vers l'Europe de l'Ouest).

L'auteur allemand est journaliste et homme de Lettres.

1890

° « Un Hellène » : « Les Roumains ; étude ethnographique », *Revue de géographie*, septembre 1890. Lettre au directeur de la revue, réponse au texte paru dans la revue.

° Sandor A. **de Bertha**, *Magyars et Roumains devant l'histoire*, Paris, E. Plon, Nourrit & Cie., 1890. 2 pl., v, 483 p. Comprend : « Livre I. Controverses théoriques. Chapitre I. Raisons et nature des revendications roumaines. Chapitre II. L'origine dacique. Chapitre III. La continuité dacique. Chapitre IV. La péninsule balkanique et le berceau du peuple roumain. Chapitre V. Les Roumains se répandent sur la rive gauche du Danube. Chapitre VI. Y a-t-il eu des Roumains en Hongrie à l'époque de la conquête du pays par les Magyars ? », p. 1-76 – « Livre II. Relations entre Magyars et Roumains jusqu'à la fin du XVIII^e siècle », p. 77-252 – « Livre III. Les Roumains au service de la Réaction », p. 253-472. Livre réédité en 1899 (voir cette date).

° Louis **Léger** : « Un patriote Bulgare. Zacharie Stoianov », *Bibliothèque universelle et Revue suisse*, tome 45, n°133, 1890, p. 55-70. Histoire récente et politique. L'auteur français est professeur au Collège de France. Autres contributions de l'auteur en 1876, 1883, 1884, 1885, 1909 et 1913.

1891

° Pierre **Loti** (pseudonyme de Louis-Marie-Julien **Viaud**) : « Portraits contemporains : la Reine de Roumanie, Carmen Sylva », *Les Annales Politiques et Littéraires*, n° 423, 2 août 1891.
Repris dans *L'Exilée*, voir 1893.

° C. **Améro** : « Les Tziganes de Roumanie », *Journal des Voyages*, n° 740, 13 septembre 1891.

1891

° K. J. **Jirecek**, *Das fürstenthum Bulgarien; seine bodengestaltung, natur, bevölkerung, wirtschaftliche zustände, geistige cultur, staatsverfassung, staatsverwaltung und neueste geschichte*. Wien, 1891, 573 p.

Voir: „Bewegung der Bevölkerung durch Wanderungen“ -- „Langsame Völkemmsiedelung. übermacht der Türken in den Ebenen und ihr Bäckgang. Wanderungen der Bulgaren. Massenauswanderung der Türken seit 1877. Fortgang der inneren Umsiedelung. Neue Colonisation der Ebenen“ --- „Die Pomaken (mohammedanische Bulgaren)“ -- „Die Paulikianer (katholische Bulgaren)“ -- „Die Griechen“ -- „Die Rumänen (Wlachen). Rumänen am bulgarischen Donauufer und ihr Ursprung. Makedorumänen in den Städten. Die wlachischen Wanderhirten, ihre Lebensweise und Geschichte. Rumänische Spuren in Ortsnamen“ -- „Die Albanesen“ -- „Die Armenier“ -- „Die Zigeuner“ -- „Semiten. Juden. Spanische Juden“ -- „Turkische Völker“ -- „Die Tataren“ -- „Tscherkessen“. -- „Die Städte“ -- autres chapitres sur les religions, la littérature, les arts, les traditions, les coutumes, la politique, la guerre de libération de 1877-78, les question de la Roumélie et de la Dobroudja.

° Jules **Jacot-Guillarmod**, *La Transylvanie*. Annotation de William Ritter, Neuchâtel, Imprimerie H. Wolfrath & Cie, 1891, 76 p., ill. (extrait de *La Feuille d'Avis de Neuchâtel*, février 1891). L'auteur suisse est artiste (peintre).

1892

° Pierre **Loti** (pseudonyme de Louis-Marie-Julien **Viaud**) : « Bucarest ; traversée de la Bulgarie ; embarquement à Varna pour Constantinople », *Fantômes d'Orient*, Paris, Calmann-Lévy, 1892, p. 40-49.

L'auteur français est homme de Lettres. Voir 1893 pour un autre ouvrage du même auteur.

° Poultney **Bigelow**, *Paddles and Politics down the Danube*, New York, Charles L. Wester & Co., 1892, 253 p. Descente du Danube en canoë jusqu'au delta.

Voir : « XIX. In a Bulgarian Water-Mill », p. 193-203 -- « XX. A Turkish Bit of River », p. 204-216 (passage par Widdin) -- « XXI. My Friend, the Bulgarian Agent », p. 217-225 -- « XXII. The Jew from a Danube Point of View », p. 226-239 -- « XXIII. Russia at the Mouth of the Danube », p. 240-253.

L'auteur américain est journaliste et homme de Lettres.

° Pierre **Loti** (pseudonyme de Louis-Marie-Julien **Viaud**) : « (visite à la Reine de Roumanie) », *La Nouvelle Revue*, décembre 1892 ; janvier 1893.

Repris dans *L'Exilée*, voir 1893.

° Francis D. **Millet**, *The Danube from the Black Forest to the Black Sea*, illustrated by the author and Alvred Parsens, London, James R. Osgood, McIlvaine & Co., 1892, xiii-327 p. ; 42 planches. « Chapter XVI. Kalafat, Widdin (Bulgarie) », p. 230-246 ; « Chapter XVII. Sistova, Rutschuk, Silistria », p. 247-266 ; « Chapter XVIII. Dobrudscha, Galatz », p. 267-279 ; « Chapter XIX and XX. The Danube Delta », p. 280-311.

L'auteur américain est peintre et graveur.

° William **Ritter**, *Entre Bucarest et Filaret*, Gand, Typographie A. Siffer, 1891, 19 p. (extrait du *Magasin littéraire et scientifique*).

Voyageant avec le peintre Grigorescu qu'il a rencontré à Bucarest de même que Pierre Loti, l'homme de Lettres suisse séjourne en Transylvanie en 1890 puis de 1895 à 1894, il y passera tous les ans de longues semaines. Il traverse la Valachie en 1891.

° Jules **Gourdault** : « Autriche-Hongrie et Bas-Danube », *L'Europe pittoresque, pays du Nord*, Paris, Hachette, 1892, voir p. 432-440, ill., voyage de Giurgevo à la mer Noire.
L'auteur français est homme de Lettres et historien.

° M. F. **Hoorickx**, *Compte-rendu d'un voyage d'exploration en Roumanie*. Par un ministre de Belgique. Bruxelles, P. Weissenbruch, 1892.

1892

° Léon **Lamouche**, *La Bulgarie dans le passé et le présent. Étude historique, ethnographique, statistique et militaire*, Paris, Librairie militaire Baudoin, 1892, xx-519 p.

L'auteur est capitaine du génie. Ouvrage de synthèse en partie basée sur les ouvrages de Kanitz, Léger, Laveleye, Jiretschek ainsi que des ouvrages bulgares.

Voir en particulier, dans la « Partie III. Ethnographie », le « Chapitre IX. — La Nation bulgare. — I. Caractère de la race bulgare. — II. Importance numérique et étendue territoriale. — Races étrangères habitant en Bulgarie (Turcs, Tatares, Tsiganes, etc.) », p. 133-151.

Autres chapitres concernant la géographie physique, l'histoire, la langue, la littérature, les religions, l'industrie, le commerce et l'armée.

° *Memorandum des Roumains de Transylvanie et de Hongrie, présenté à Sa Majesté impériale et r. apost. François Josef I*, Sibiu, Institut Tipographic, 1892.

° **Meyers** : « Untere Donauländer und Türkei », *Reisebücher. Türkei und Griechenland. Untere Donauländer und Kleinasien*, Vierte Auflage Erster Band, Leipzig, Wien, Bibliographisches Inst., 1892, 400 p. ill. Guide de voyage.

1893

° Amélie **Fliche** [Amélie **Chevalier**] : « XXXVI. Chez les Valaques », *Le Pays des Magyars, voyage en Hongrie*, traduit de l'anglais, Tours, A. Mame et fils, 1893, p. 251-264.

L'auteur française est femme de Lettres et traductrice.

° (1893) Commandant Hubert **Lyautey** : « (Bucarest, le Danube, Galatz, Sulina) », voyage en 1893, dans « Lettres de Grèce et d'Italie », *Revue des deux mondes : recueil de la politique, de l'administration et des mœurs*, tome LXI, janvier 1921, voir p. 712-724.

° Pierre **Loti** (pseudonyme de Louis-Marie-Julien **Viaud**) : « Carmen Sylva, Novembre 1887 » ; « L'Exilée. Bucarest, avril 1890 », *L'Exilée*, Paris, Calmann-Levy, 1893, p. 3-32 ; p. 35-48.

Récits de visites à la Reine de Roumanie et au couple royal au Château de Sinaïa.

Le livre, composite, rassemble des souvenirs de Roumanie, du Maroc et du Japon. Voir aussi *Fantômes d'Orient* (1892). Voir 1891 et 1892 pour des prépublications.

° Robert **Heimann**, *À cheval de Varsovie à Constantinople, par un capitaine de hussards de la garde impériale russe*, avec une préface de Pierre Loti, 4^{ème} édition, Paris, Paul Ollendorff, 1893, 5-271 p.

1893

° Prince Georges **Bibesco**, *Roumanie. D'Andrinople à Balta-Liman (1829-1843). Règne de Bibesco*. Tome I, Paris, E. Plon, Nourrit et Cie, 1893, 700 p. Histoire du pays (lois, décrets, discours, questions politiques, sociales et religieuses).

° C. **Angel** : « Chronique du mouvement social : Roumanie », Paris, Roma, Firenze, Abingdon (Angleterre), *Revue Internationale de Sociologie*, 1893, p. 449-460.

° Léon **Rousset**, *États du Danube et des Balkans*. 2^{ème} partie. 1er. Haute Hongrie, Suisse hongroise, et région des Tatras, Galicie-Bucovine-Roumanie-Serbie, Bulgarie-Roumélie orientale, Paris, Librairie Hachette et Cie, 1893, 28-LII-264-XXXVIII-124 p., ill. (« Guides Joanne »).

1894

° Wentworth **Huyshe** : « (Journal de campagne, côté ottoman) », *The Liberation of Bulgaria. War Notes in 1877*, London, Bliss, Sands, Foster, 1894, 310 p.

Notes prises par le correspondant de presse devenu correspondant de guerre en 1877.

° Lieutenant **Guyot**, *De Montélimar à Constantinople par mer et retour à bicyclette. Ouvrage accompagné de gravures d'après les photographies de l'auteur*, Paris, E. Plon, Nourrit, 1894, viii-306 p.

° Roberto **Fava**, *Ricordi Rumeni. Note di un viaggio in Transilvania e Romania*, Parma, Tipografia Ferrari & Pellegrini, 1894.

L'auteur italien est journaliste et homme de Lettres.

° Edward **Dicey** : « (Voyage à Bucarest) », *The Peasant State; an account of Bulgaria in 1894*, London, John Murray, 1894, p. 319-324.

Pour le séjour en Bulgarie, voir : « VI. Aspect of the People », p. 45-55 – « VII. Village life », p. 56-71 – « XXIII. Sofiote society », p. 230-245 -- « XXVII. Varna », p. 281-287 – « Neighbours of the Peasant State. Chapter XXX. Roumania and Servia », p. 319-324 (pour le voyage de l'auteur à Bucarest).

Autres chapitres concernant l'histoire durant la domination turque, la « nationalité bulgare », la religion, l'éducation, le gouvernement, l'armée, le commerce, les provinces (Rustchuk, Varna, etc.), relations avec la Roumanie et la Serbie.

L'auteur anglais est homme de Lettres, journaliste et éditeur. Voir 1870 pour une autre contribution de l'auteur.

° Don Eusebio **Gonzalez y Mendoza**, *Voyages en Orient. Les Juifs et les étrangers en Roumanie*. Traduit de l'espagnol par Jules Flamerie. Nancy, impr. Berger Levrault ; librairie Sidot frères, 1894, 98 p.

1894

° *Les Roumaines pendant la guerre russo-turque (1877-1878)*. Conférence faite, le 14 avril 1894, au siège de l'Association des dames françaises, par M^{me} L. **de Rochefort**. Paris, 10, rue Gaillon (imp. Piteux frères, à Amiens), 20 p.

° Vital **Cuinet** : « Les réfugiés (*mohâdjir*) », *La Turquie d'Asie, géographie administrative : statistique, descriptive et raisonnée de chaque province de l'Asie Mineure*. Tome 4, Paris, Leroux, 1894, p. 309. Réfugiés musulmans de la Roumanie, de la Dobroudja, de la Bulgarie et de la Roumélie orientale.

° Prince Georges **Bibesco**, *Roumanie. D'Andrinople à Balta-Liman (1829-1849). Règne de Bibesco*. Tome I, Paris, E. Plon, Nourrit et Cie, 1893, 500 p. Histoire du pays (lois, décrets, discours, questions politiques, sociales et religieuses).

° Prince Georges **Bibesco**, *Roumanie. 1843-1859. Règne de Bibesco*. Tome II, Paris, E. Plon, Nourrit et Cie, 1894, 700 p. Histoire du pays (lois, décrets, discours, questions politiques, sociales et religieuses).

° Gustav **Weigand**, *Die Aromunen: Ethnographisch-philologisch-historische Untersuchungen über das Volk der sogenannten Makedo-Romanen oder Zinzaren*, Leipzig, 1894, 1895.
Vol. 1: *Land und Leute* ; Vol. II : *Bericht des verfassers über seine reisen in der sudwestlichen Balkanhalbinsel, nebst drei wissenschaftlichen beilagen*.

° Fr. **Amouretti** : « Le Procès d'une nation. Les Roumains de Hongrie », *La Revue bleue*, 19 mai 1894.

- ° L. **Ovary**, *Les Roumains de Hongrie et l'État hongrois. La question daco-roumaine*, Paris, 1894, 64 p.
- ° Georges **Cantilli**, *Les Roumains de Transylvanie. Quelques mots de réponse à MM. le général Türr, de Pazmandy, Ovary*, Paris, Imprimerie G. Pelluard, 1894.
- ° Jean **d'Arges**, *Le Procès d'une nation. Les Roumains de Transylvanie*, Paris, 1894, 15 p.
- ° Henry **Gaidoz** : « Les Roumains de Hongrie », *Revue de Paris*, 15 mai 1894, p. 161-186. Plaidoyer pour les Roumains de Hongrie et des autres pays voisins. Géopolitique.
- ° Comtesse **Almassy (Mme Kaholyi)** : « Hongrois et Roumains », *Revue de Paris*, 1^{er} août 1894, p. 632-639. Réponse à l'article de M. Gaidoz du 15 mai.
- ° Edouard **Grenier**, *En Moldavie, 1855-1856*, Besançon, Imprimerie P. Jacquin, 1894, 371 p. Réédition contemporaine : édition critique par Gabriel Leanca, Istanbul, Les Éditions Isis (coll. Cahiers du Bosphore), 2015, 180 p. Voir aussi 1856. L'auteur est secrétaire français de l'hospodar Grigore Alexandru Ghica à partir de janvier 1855.

1895

- ° Alexandre **Hepp** : « VII. Sofia », *Minutes d'Orient. Belgrade. Sofia. Constantinople. Propos de cour et paysages*, Paris, E. Dentu, [1895], p. 129-234.

Séjour à Sofia en 1894.

L'auteur français est homme de Lettres (romancier), journaliste et critique dramatique.

- ° Charles **Cornevin** : « VII. En Roumanie (à Bucarest) », *Voyage zootechnique dans l'Europe centrale et orientale*, Paris, Librairie J.-B. Baillière 1895, p. 50-63.

« Délégué au Congrès d'Hygiène et de Démographie de Budapest par M. le Ministre de l'Agriculture, j'ai profité de cette circonstance pour visiter l'Europe centrale et orientale et les côtes d'Asie Mineure. »

- ° Yvette **Guilbert** : « Impressions d'une Parisienne en Roumanie » (Bucarest), *Le Figaro littéraire*, 19 janvier 1895.

L'auteure était une des chanteuses renommées du répertoire populaire de Montmartre.

1895

- ° Gustave **Beksics**, *La question roumaine et la lutte des races en Orient*, Paris, Chailley, 1895. Défense et illustration des positions hongroises sur les relations des deux pays. Partie I. *Question Roumaine et l'Europe* : Chap. I. — Une partie de la question d'Orient. 3 - II. — L'agitation roumaine 10. III. — L'origine latine des Roumains ... 22. IV. — L'unité roumaine 32 V. — La Daco-Roumanie et l'intérêt de l'Europe 46 — Partie II. *La Question roumaine et la Hongrie* : Chap. I. — L'État hongrois. 59. II. — L'antagonisme inconciliable 69. III. — Tentatives de conciliation. 86. IV. — Les revendications roumaines. 97. V. — La liberté des Roumains 118. VI. — les griefs des Roumains 291. Partie 3 : *La Lutte des races en Orient* : Chap. I. — La lutte des races et l'assimilation en général 167. II — L'assimilation des races en Hongrie. 174. Chap. III. — La violence dans la lutte des races. 183. IV. — Les forces conservatrices des races. 193. V. — La culture et la fortune des races. 209. VI. — Les forces des races et la femme. 235. VII — L'influence des villes sur l'assimilation des races -- Conclusion.
- ° Gaston **Eridant** : « Les Roumains de Hongrie », *Revue blanche*, tome VIII, 1895.
- ° Prince George **Bibesco**, *À propos de l'insurrection de 1848 en Valachie...* Réponse à M. A. D. Xénopol, Genève : Georg, 1895, 19 p.
- ° Paul **Robin** : « Le mouvement socialiste en Roumanie », *La Revue socialiste*, tome 22, n° 130, 1895
- ° A. D. **Xénopol** : « Les Roumains en Hongrie », *Revue du monde latin*, novembre 1895.
- ° G. **Ocasian** : « La Question roumaine en Transylvanie et en Hongrie », *Bulletin mensuel de la Société d'Études Philosophiques et Sociales*, An XI, n° 6, 1895.

° Alexandre **Djuvara**, *La Lutte des nationalités. Hongrois et Roumains*, Paris, 1895, 88 p. Repris de la *Revue générale de Droit international public*, 1895, p. 5-83. Défense et illustration des positions roumaines sur les relations des deux pays.

° *États du Danube et des Balkans*, ouvrage dirigé par Léon Rousset, Paris, Joanne, 1895 (« Guide s Joanne »).

° Léon **Sentupery**, *L'Europe politique. Gouvernement. Parlement. Presse. Septième fascicule : Roumanie, Russie*, Paris, Lecene Oudin et Cie, 1895, p. 540 à 850.

° A. D. **Xénopol** : « La langue roumaine en péril », *Revue de géographie*, tome 37, juillet 1895, p. 321-330. Communication linguistique et socio-politique au Congrès des langues romanes de Bordeaux.

1896

° J. **de Beauregard** (pseudonyme de James **Condamin**) : « (Sofia) » ; « Chapitre XI. Au Royaume de Carmen Sylva », *Aux rives du Bosphore (Turquie, Roumanie, Serbie)*, Lyon, Emmanuel Vitte, 1896, p. 119-126 ; p. 297-310.

L'auteur français d'origine britannique est prêtre, journaliste et homme de Lettres.

° Frédéric **Febvre** : « Voyage d'Europe, Octobre 1893 » (Jassy, Galatz, Bucarest, Roustchouk, Varna, Constantinople, retour à Bucarest puis vers Paris), *Journal d'un comédien*. T. 2, Paris, Paul Ollendorff, 1896.

L'auteur français est vice-doyen de la Comédie Française, accompagne la tournée en Europe orientale et à Constantinople.

° Laurence **Oliphant** : « Chapter XVII. A Visit to the Convents of Moldavia », *Episodes in a Life of Adventure or Moss From A Rolling Stone*, Edinburgh, London, William Blackwood and Sons, 1896, p. 355-380.

L'auteur britannique est homme politique et journaliste.

° Frederich William **von Herbert**, *The Chronicles of a Virgin Fortress. Being same unrecorded chapters of Turkish and Bulgarian History*, London, Osgood, McIlvaine & Co., 1896.

Voir en particulier : « Chap. III. Intra Muros » (Widdin en 1877), p. 34-62 ; « Chap. IV. Extra Muros » (le Pachalik de Widdin en 1877), p. 63-69 ; « Chap. V. Calafat », p. 70-77.

Souvenirs de la guerre russo-turque (1877-1878), côté de l'armée ottomane, dans laquelle l'auteur allemand était lieutenant (voir son livre *The Defence of Plevna*). Description physique et humaine. Autres chapitres consacrés à Widdin depuis la fondation à l'époque romaine.

1896

° Dr. Hans **Kraus**, *Rumänien und Bukarest*, Bukarest, Carol Müller ; Leipzig, Heinrich Matthes Commissionsverlag, 1896, xii-170-XLVIII p (publicités concernant les commerces en Roumanie).

Étude historique, politique et économique.

Voir notamment : « « Bukarest », p. 62-170. « 1. Geschichtlicher Rückblick. 2. Topographisch-statistische skizze. 3. Bauwerke und Monumente. 4. Strassenverkehr und Volksleben. 5. Geselliges und öffentliches Leben, Theater, Kunst und Litteratur. 6. Fremdenverkehr, Hotels, Restaurants und öffentliche Vergnügungsorte. 7. Die Bukarester Fremdenkolonien. 8. Amtliche Adressen und Verkehrsnotizen. »

Voir aussi 1902 (Kraus, Bachelin, en français).

° « Un officier supérieur turc », *Aperçu critique des passages du Danube pendant les guerres turco-russes depuis 1828 et des opérations respectives qui s'en suivirent*, Constantinople, Otto Keil ; Leipzig, Franz Wagner, 1896, 58 p., ill. Histoire militaire du Danube d'Orsova à la mer Noire.

° William **Miller** : « Roumania » ; « Bulgaria », *The Balkans ; Roumania, Bulgaria, Servia, and Montenegro*, New York, G. P. Putnam's Sons, 1896, p. 1—118 ; p. 119-249. Histoire des deux pays, de l'antiquité à 1896.

—“Roumania” : “*The Phanariotes in Roumania* : Matthew Bassarab and Basil "the Wolf"— Peter the Great and the Principalities —The Phanariote governors — The Russian wars and occupation — Treaty of Künardji — Loss of Bucovina — Treaties of Jassy and Bucharest — End of Phanariote rule. *The Union of the Principalities (1822-1866)* : Restoration of native Hospodars — Growth of Russian influence — Russian occupation, 1828-34 — The national movement — Revolution of 1848 — The Crimean War — Treaty of Paris — The principalities united under Couza — His deposition — Election of Prince Charles. *Roumania an Independent Kingdom* : Prince Charles and "Carmen Sylva" — The constitution of 1866 — New army organisation — The war of 1877 — Siege of Plevna — The Grivica Redoubt — Exchange of South Bessarabia for Dobrudja — Roumania a kingdom.

“Bulgaria” — « *Bulgaria under the Turks (1398-1878)*. Organisation of the country — Condition of the Christians — The Vojniks — The church under Greek influence — Spiritual tyranny of the Phanariotes — Brigandage : Pasvanoglu — The Russians in Bulgaria : 1810 and 1829 — Turkish reforms — The first Bulgarian school — The Church question — The Bulgarian atrocities — The war of 1877 — Bulgaria free. *The Union under Prince Alexander (1878-1886)* : The Russian interregnum — The Bulgarian Constitution — Prince Alexander — The coup d’État of 1881 — Friction with Russia — Union of the two Bulgarias — Fury of the Czar — The Servian War — The Battle of Slivnitza and its results — Kidnapping of the Prince — His return and abdication. *Prince Ferdinand (1887-1896)*. Kaulbars at Sofia — The Czar's election-agent — Wanted : a Prince — Election of Prince Ferdinand — The Stambuloff Ministry — The "Bulgarian Bismarck" — Foreign policy — The Bulgarian Bishops — The Bourgas and Panitza Plots — Murder of Beltcheff and Vulkovic — State of the country— Stambuloff's fall and assassination — Conclusion. »

° Alexandru Dimitrie **Xenopol**, *Histoire des Roumains de la Dacie Trajane depuis les origines jusqu'à l'union des principautés en 1859...* avec une préface par A. Rambaud, Paris, E. Leroux, 1896. Vol. 1. [513 av. J.-C.-1633] - Vol. 2. 1633-1859.

° Jean T. **Ghika**, *Les Roumains de Transylvanie et de Hongrie. Lettre adressée à M. Saissy, rédacteur du « Journal » (27 mai 1896)*, Paris, Imprimerie de G. Pelluard, 1896.

° **De Gérando** : « Les Roumains de Hongrie », *Revue de Géographie*, 1896, p. 37 et suivantes (réponse à l'article de Xénopol : « La langue roumaine en péril », dans la même revue).

° A.-G. **Drandar**, *Les Événements politiques en Bulgarie depuis 1876 jusqu'à nos jours*, Bruxelles, Librairie européenne C. Muquardt, Th. Falck et Cie : Paris, Félix Alcan, 1896, 381 p., ill.

° Abbé Léopold **Dupuy-Peyou**, *La Bulgarie aux Bulgares ; hier, aujourd'hui, demain* (1895), Paris, Bruxelles, 1896, 381 p.

° Franz **Duschek**, *Rumänien in Bild und Wort. Sammlung von Bildern der interessantesten gegenden, Städte, Kunstwerke aus alter und neuer Zeit, Scenen aus dem Volksleben, Typen und Trachten Rumäniens*, Bucarest, Verlag Franz Duschek, 1896, album avec photographies. Traduit en français sous le titre : *La Roumanie pittoresque*.

° J. J. **Nacian**, *La Dobroudja économique et sociale, son passé, son présent et son avenir*, Paris, Librairie Guillaumin et cie, 1886, 191 p.

° Prince D. J. **Ghika**, *La France et les principautés danubiennes. De 1789 à 1815*, Paris, Chevalier, Maresq et Cie, 1896, 85 p. Histoire. (Extrait de *Annales de l'École libre des Sciences Politiques*, tome XI, 1896, p. 208-229 ; p. 321-352.

1897

° Mary Adelaïde **Walker** : « The Danube Route : Westwards, 1872 » ; « In Mid-Winter, From Vienna to Galatz », *Old tracks and new landmarks; wayside sketches in Crete, Macedonia, Mytilene, etc*, London, Richard Bentley and Son, 1897, p. 251-274 ; p. 317-330.

Récit d'un voyage effectué en 1896, augmenté de notes provenant de voyages précédents (1857, 1866, 1872, et 1886).

Voir : « *THE DANUBE ROUTE: WESTWARDS, 1872* » : « Varna an open roadstead Tribulations Pretty scenery Rustchuk The Danube The slow service on the Szechenyi The dreary Wallachian shore Fellow - passengers The cadi and his party A Wallachian family The benefits of idleness Dinners and 'dabls' Increasing animation Trajan's Bridge The sturgeon of Turno-Severin The old Roman road The Iron Gates Orsova Costume of Wallachian women Sublime scenery Illusions Semendria (....) », p. 251-274 ; « *IN MID-WINTER, FROM VIENNA TO GALATZ* » : « Companions in the Damen Coupe. Alone Frozen windows The expiring lamp Nervous terrors Compassionate

guards Cracow Travelling wraps for Continentals Galicia Pretty scenery Czernovitz Suczava Roman Barboshi 'Capi di Bovd,' a Roman encampment Galatz », p. 317-330.

L'auteure anglaise est artiste (peintre), professeur d'art à Constantinople (pour les jeunes femmes ottomanes). Voir 1886 et 1888 pour d'autres ouvrages de la même auteure.

° Charles Snodgrass **Ryan**, *Under the Red Crescent : Adventures of an English Surgeon with the Turkish Army at Plevna and Erzeroum, 1877-1878*, New York, Charles Scribner's Sons, 1897.

L'auteur Voir « Chapter II. The Preliminaries to the Russo-Turkish War » (l'auteur est à Sofia), p. 32-55 – « Chapter III. The Imminence of War » (l'auteur est à Widdin), p. 56-87 – « Chapter IV. From Widdin to Plevna », p. 88-113 – « Chapter V. The First Battle of Plevna », p. 114-141 – « Chapter VI. The Interval between the First and Second Battle », p. 142-160 – « Chapter VII. The Second Battle of Plevna (July 30) », p. 161-188 – « Chapter VIII. The Fiascos of Pelischat and Lovtcha », p. 189-218 – « Chapter IX. The Third Battle of Plevna », p. 219-247 – « Chapter X. The Investment of Plevna », p. 248-276.

L'auteur australien (non pas anglais) est chirurgien, au service de l'Empire ottoman depuis septembre 1876.

° Juan O. **Gilliodts**, *Impressions d'Orient. Voyage en Turquie, en Bulgarie et en Serbie*, Bruxelles, 1897, 24 p.

L'auteur belge (d'origine espagnol) est diplomate.

° **Escragnolle Dovia** : « Souvenirs de voyages. Bucarest. À Mademoiselle Gabrielesco », *L'Hebdomadaire illustré*, série 2, n° 23, 18 avril 1897, p. 381-384.

Même récit dans *Le Voleur illustré*, n° 3076, 18 avril 1897.

1897

° Jules **Brun** : « La Roumanie historique, pittoresque et légendaire », *Bulletin de la Société de géographie de Toulouse*, 1897, p. 313-332.

° Bresnitz **von Sydacoff**, *König Karl, Rumanien und die Rumänen*, Berlin, 1897.

° Isaac **Kont** : « D'où viennent les Roumains ? Un problème ethnographique », *La Revue des Revues*, 1^{er} septembre 1897.

° Jean **Loverdo** : « Bucarest », dans *Le Monde moderne*, tome 5, Paris, Albert Quantin, 1897, p. 193-206.

° Ivan **Vazov**, *Sous le joug turc. Roman de la vie des Bulgares à la veille de leur libération*, traduit du bulgare par V. Andreev, préface de Louis Léger, Paris, H. Jouve, 1897.

1898

° Angelo de **Gubernatis**, *La Roumanie et les Roumains ; impressions de voyage et études*, Florence, B. Seeber, 1898, 305 p., ill (42 gravures)..

Avec : I. Souvenirs de voyage et conférences de Bucarest — II. *Étude sur la Roumanie et les Roumains* : 1. Le pays. — 2. Le peuple. — 3. La ville de Bucarest, Sinaïa et Constance. — 4. La Roumanie monumentale. — 5. Histoire et tradition. — 6. Écrivains roumains. — 7. Les orateurs roumains. — 8. Les artistes. — 9. Maîtres d'école «t clergé. — 10. Les guerriers. — 11. Navigation et commerce. — 12. Les finances roumaines. — 13. Irrédentisme roumain. — Conclusion.

L'auteur italien est orientaliste (indianiste), anthropologue, historien, homme de Lettres.

° Théodore **Cahu**, *Vingt jours de Paris à Constantinople*, 160 dessins d'après nature, Paris, May e Motteroz, 1898, II-154 p. (collection des Guides-Albums du Touriste par Constant de Tours). L'auteur français est officier de cavalerie et homme de Lettres.

° William **Miller** : « Chapter XIII. An experiment in Emancipation : Bulgaria », *Travels and politics in the Near East*, London, T. Fisher Unwin, 1898, p. 433-478.

Souvenir de visites effectuées en 1894, 1896, 1897 et 1898, notamment en Bulgarie.

CHAPTER XIII. Bulgarian coinage — Bourgas — Philippopolis — Through the Valley of Roses to the Shipka Pass — Bulgarian surgery — The "Bulgarian Switzerland " — Missionaries at Samakov — The servant question — Sofia — New railways — The Sobraiije — Prince Boris — Prince Ferdinand — The politicians : Dr. Stoiloff, M. Grekoff, and M. Nacevic — Treatment of Mussulmans — Slivnica — Relations with Servia — King Alexander and his father — Servia and Austria- Hungary — Servian scenery — Nis — Belgrade », p. 433-478.

L'auteur britannique est journaliste et historien.

° **Safy** : « Lettre de Bulgarie. De notre envoyé spécial » (à Widdin), Genève, *Supplément français mensuel du Osmanli. Organe de la Jeune Turquie*, n° 5, 5 avril 1898.

1898

° Pompiliu **Eliade**, *De l'influence française sur l'esprit public en Roumanie ; les origines, étude sur l'état de la société roumaine à l'époque des règnes phanariotes*, Paris, E. Leroux, 1898, 436 p.

° L.-L. **LLB** : « Dix ans de règne en Bulgarie. Le Prince Ferdinand (1887-1897) », *Revue politique et parlementaire : questions politiques, sociales et législatives*, tome 17, n° 49, 1898, p. 49-68.

° **Paul Négulesco**, *Les Institutions romaines en Dacie*, Paris, Jouve et Boyer, 1898, 312 p.

° Marie **Stromberg** : « Le Mouvement social au XIXe siècle : *Au bord du golfe (carnet du voyageur)*, par Korolenko, (*Russfeoié Bogatstvo*, novembre 1897) », Paris, Bruxelles, *L'Humanité nouvelle : revue internationale : sciences, lettres et arts*, tome 1, vol. 2, 1898, p. 382-383. Compte rendu d'un récit de voyage en vue de recherches archéologiques dans la Dobroudja.

° Charles **Serkis**, *La Roumélie orientale et la Bulgarie actuelle, étude d'histoire diplomatique et de droit international*, Paris, Université de Paris, Librairie nouvelle de Droit et de Jurisprudence, 1898, IV-251 p. Thèse de la Faculté de droit et des sciences économiques. « Première partie. Étude historique. Chapitre I. La Bulgarie ancienne jusqu'au traité de Berlin » - Chapitre II. La Bulgarie et la Roumélie orientale d'après le traité de Berlin » -- Chapitre III. La Bulgarie et la Roumélie orientale du traité de Berlin à la Révolution du 18 septembre 1885 – Chapitre IV. La Roumélie orientale et le nouvel État bulgare depuis la Révolution de 1885 » -- « Deuxième partie. Etude Juridique. Chapitre I. Les théories sur la formation des États et la Bulgarie actuelle – chapitre II. Caractères juridiques de la Bulgarie actuelle – Chapitre III. Solution des principales questions nées de l'union de la Bulgarie et de la Roumélie.

° E. **Cramaussel** : « En Transylvanie », *Revue de Paris* ; 15 juillet 1898.

° Henry **des Rioux** : « La Société roumaine », *Cosmopolis*, tome 30, n° 30, juin 1898, p. 746-765. Étude résultant d'un voyage.

° **Meyers**, *Reisebücher Türkei, Rumänien, Serbien, Bulgarien*, Fünfte Auflage, 6 Karten, 25 Plänen, Leipzig, Wien, Bibliographisches Inst., 1898, x-414 p. Guide de voyage, précédente édition en 1892.

1899

° Gabriel **Rogeron** : « (Traversée de la Valachie et de la Bulgarie, via la Dobroudja, jusqu'à Kutenje) », *Souvenirs d'un voyage en Orient* : avec dessins à la plume de l'auteur. Tome 1, Paris, A. Picard et fils, 1899, p. 64-78.

Le voyage continue vers Constantinople. Voir les pages publiées en revue en 1877.

° Angelo **de Gubernatis**, *La Bulgarie et les Bulgares. — Journal de voyage et études*, avec gravures. 1899, 339 p.

Avec : « I. Journal de voyage : 1. A travers la Roumanie. — 2. Roustchouk. — 3. De Roustchouk à Sofia. — 4. Sofia. — 5. Philippopoli. — 6. Varna. — 7. Constantinople. — II. Aperçu sur la Bulgarie contemporaine : I- Le pays. — 2. Précis d'histoire bulgare. — 3. Industries, commerce et finances bulgares. — Conclusion.

L'auteur italien est orientaliste (indianiste), anthropologue, historien, homme de Lettres.

1899

° Colonel W. M. **Wonlarlarsky**, *Souvenirs d'un officier d'ordonnance. Guerre turco-russe, 1877-1878*, traduit du russe par le capitaine Weil, préface de Anatole France, Paris, Librairie Militaire R. Chapelet et Cie, 1899, x-255 p, 17 planches.

° *Mémoires du Prince Nicolas Soutzo, grand-logothète de Moldavie, 1798-1801*, Vienne, 1899, xii-434 p.

° (1890) A. **de Bertha**, *Magyars et Roumains devant l'histoire*, Paris, Plon, 1899, 483 p.

1900

° S. **Lévy** : « Vers le Danube. Bucarest » (et voyage aux frontières avec la Bulgarie), *Journal de Salonique*, n° 491, 27 septembre 1900 : n° 492, 1^{er} octobre 1900.

1900

° Gottlieb **Benger**, *La Roumanie en 1900*, traduit de l'allemand par Jean C. Filitti, Paris, Le Soudier, 1900, vi-288 p. Traduit de *Rumänien, ein Land der Zukunft*, Stuttgart, J. Engelhorn, 1896, viii-152 p. Comprend : Histoire, organisation politique, agriculture, industrie, communications, commerce intérieur et international, finances, armée, instruction, littérature, arts, religion. L'auteur est consul général allemand à Bucarest.

° A. D. **Xénopol**, *Magyars et Roumains devant l'histoire. Réponse à M. A. de Bertha (avril 1900)*, Paris, E. Leroux, 1900, 29 p.

° Jon T. **Ghika**, *L'Autonomie de la Transylvanie*, Paris, 1900, 24 p.

° Frédéric **Damé**, *Histoire de la Roumanie contemporaine depuis l'avènement des princes indigènes jusqu'à nos jours (1822-1900)*, Paris, Félix Alcan, 1900, vii, 451 p.

Comprend : « Livre I. Le Protectorat (de 1822 à 1856). Livre II. L'Union (de 1856 à 1866). Livre III. Le Prince étranger (de 1866 à 1876). Livre IV. L'indépendance (de 1876 à 1881). Livre V. Le Royaume de Roumanie (de 1881 à 1901).

L'auteur français est naturalisé roumain.

° Jean-G. **Mano**, *L'Union des Principautés roumaines. Études d'histoire diplomatique et de droit international*, Paris, Librairie nouvelle de Droit et de Jurisprudence Arthur Rousseau, 1900, 194 p. Thèse de doctorat.

° **Olléanore (Ollanesco)** : « La Roumanie depuis un demi-siècle », *Revue d'histoire diplomatique*, 1900, vol. 14, p. 337-350. Conférence prononcée à Paris, résumant l'évolution occidentale du pays depuis les années 1840-50.

1901

° Georges-Valentin **Bibesco**, *De Genève à Bucarest en automobile : 1827 km. 200 m, en 73 heures 45 minutes avec Mercedes, Voiture de 16-20 chevaux, conduit par son propriétaire, le Prince Georges-Valentin Bibesco*, Genève, W. Kindig et Fils, 1901, 41 p.

L'auteur roumain, crée le premier club d'automobiles de Roumanie en 1904 puis devient célèbre en tant qu'aviateur patronné par le pionnier de l'aviation française, Louis Blériot.

1901

° Edmond **Sincerus** (pseudonyme de Elias **Schwarzfeld**), *Les Juifs en Roumanie depuis le traité de Berlin (1878) jusqu'à ce jour. Les lois et leurs conséquences*, New York, Macmillan and Co., 1901, xx-212 p.

° *Qu'est la Roumanie ? Situation économique et politique du pays*, Roanne, Imprimerie M. Souchier, 1901, 125 p.

° Prince Georges **Bibesco**, *Questions d'histoire. Trois ripostes*, Genève, imprimerie de W. Kündig et fils, 1901, 52 p. Au sujet des accusations contre le prince Georges Demetrius Bibesco, hospodar de Valachie.

° Prince Georges **Bibesco**, *Roumanie. Histoire contemporaine, 1842-1849, d'après M. Gr. Tacileasco, ... d'après le document et la vérité. Jusques à quand ?*, Genève : H. Kündig, 1901, 109 p. Réfutation

des accusations dirigées par Gr. Taculesco contre Georges Bibesco, prince souverain de Valachie concernant la période historique concernée.

° *Revue illustrée*, n° 18, 1^{er} septembre 1901 : Comprend : « Dragomira » par Carmen **Sylva**, « Chez la fée » par Pierre **Loti**, « S.M. la reine de Roumanie » par L.G. **d'Arnaville**.

° **Weyl** : « Le Nationalisme antisémite en Roumanie », Paris, *Pages Libres*, n° 46, 16 novembre 1901.

° A. **Malet**, *Les états chrétiens des Balkans de 1870 à nos jours : la Serbie — la Bulgarie—la Roumanie — la Grèce* : Histoire générale, XI. chapitre xii., Paris, Lavis et Rambaud, 1901. 33 p.

1902

° Eugène **Pittard**, *Dans la Dobroudja. Notes de voyage*, Genève, Imprimerie du Journal de Genève, 1902, 168 p., ill.

L'auteur suisse est anthropologue, géographe et ethnologue. Voir 1917 et 1918 pour d'autres ouvrages du même auteur.

1902

° Gustave **Rouanet** : « Les Juifs de Roumanie », *La Revue socialiste*, tome 36, juillet 1902, p. 82-106. Repris en brochure : *Les Juifs en Roumanie*, Paris, P. V. Storck, 1902, 29 p.

° Bernard **Lazare**, *Les Juifs en Roumanie. L'Oppression des Juifs dans l'Europe orientale*, Paris, Cahiers de la Quinzaine (Troisième série, 8), 1902, 114 p.

° Lazare **Sainéan (Saineanu)** : « Le régime et la société en Roumanie pendant le règne des Phanariotes », Paris, Roma, Firenze, Abingdon (Angleterre), *Revue Internationale de Sociologie*, vol. 10, 1902, p. 717-748.

° Lazare **Sainéan (Saineanu)**, *L'Influence orientale sur la langue et la civilisation roumaines. Les éléments orientaux en roumain*, Paris, 1902, 77 p. Extrait de la revue *Romania*, tomes XXX et XXXI.

° Eugène **Pittard** : « Contribution à l'étude anthropologique des Bulgares », *Bulletin de la société d'anthropologie de Lyon*, vol. xx, 1902, p. 15-24.

° Hans **Kraus** ; Léopold **Bachelin**, *Bucarest et la Roumanie*, Bucarest, Socec et Cie, 1902 ; iv-192 p.

° Bernard **Lazare**, *Die Juden in Rumanien*, Berlin, 1902.

° Cutzarida **Gratunesco** : « La Femme en Roumanie », dans *2eme Congrès international des Oeuvres et Institutions féminines tenu au Palais des Congrès de l'Exposition Universelle de 1900* sous la Présidence d'honneur de Léon Bourgeois et sous la présidence de Mademoiselle Sarah Monod. Compte rendu des travaux, tome 1, Paris, Imprimerie Typographique Charles Blot, 1902. Voir aussi, à titre comparatif, « Émancipation de la femme musulmane » par De Lébedeff – « Condition légale des femmes turques » par Riza – « Alliance des femmes orientales et occidentales » par Loyson.

° J. **Lahovary**, *La Question israélite en Roumanie*, Bucharest, 1902.

° Alexandre A. C. **Sturdza**, *La Roumanie moderne ; comme facteur de la civilisation en Orient*, Paris, Librairie J. Rothschild Lucien Laveur, 1902, 63 p.

1903

° Alexandru **Vlahoutza**, *La Roumanie pittoresque*, traduit en français par Margarita Millet-Verghy, Bucuresti, L'Indépendance roumaine, 1903, 330 p.

Journal de voyage accompagné d'un récit de l'histoire de la Roumanie depuis l'antiquité au fil des lieux traversés. L'auteur est l'écrivain roumain Alexandru Vlahuță (1858-1919).

Comprend : SUR LE DANUBE : 1. Les Portes de fer ; 2. Tournou-Sévérine ; 3. Courboul. Hinova ; 4. Le grand Ostrov. Ruines ; 5. A Calafate ; 6. Dessa ; 7. L'Embouchure du Jiou. Békété, Tchéléi ; 8. Silichtioara ; 9. Islaz ; 10. Tournou-Magouréli ; 11. Zimnitchea ; 12. Giourgiou. Calougaréni ; 13. Entre nos rives ; 14. Le pont sur le Danube ; 15. Braïla ; 16. Galatz ; 17. Toultscha ; 18. Soulina -- SUR LA MER NOIRE : 19. L'île des Serpents ; 20. Constantza -- DANS NOS MONTAGNES : 21. Sur les Colibaches ; 22. A l'ombre ; 23. La vallée du Motrou ; 24. Le monastère de Tismana ; 25. Tirgou-Jiou ; 26. La vallée du Jiou ; 27. Sur les hauteurs du Paringue ; 28. Sur la cime du Mohor ; 29. A Novatchi ; 30. Le monastère et la grotte de Polovratchi ; 31. Dans le Viltchéa ; 32. Dans les Gorges de la Bistritza ; 33. Rimnicou-Viltchea. La Vallée de l'Olte ; 34. A Caïnéni ; 35. Sur l'Argesch. Courtea-de-Argesch ; 36. Campou-Longou ; 37. Roucar. Dimbovitchoara ; 38. Tirgovichté. Les Ruines ; 39. Sur la Talomitza. De Tirgovichté à Pétrochitza ; 40. Par le défilé de Tatarou à l'ermitage de Pechtera ; 41. Sur TOBirchia. L'Omoul. La vallée de

Tcherboul ; 42. La Vallée de la Prahova: Prédéal ; Azouga, Bouchténî. Sinaia ; 43. Campina. La vallée de Doftana. Slanic de Prahova ; 44. La Vallée du Téléajine ; 45. Dans les montagnes de Bouzéou. Siriou ; 46. Mélédic ; 47. Le mont Pentéléou. Le monastère de Gavanou ; 48. Dans le Rimnic-Sarafe ; 49. Dans le Vrantchea ; 50. Dans les montagnes de Bacau ; 51. Dans les montagnes de Néamțou ; 52. Dans les montagnes de Soutcheava ; 53. En radeau (de Dorna à Piatra) -- LA VALLÉE DU PROUTH -- LE PAYS. LE PEUPLE.

° Abbé S. **Carrère**, *Des Pyrénées au Bosphore, ou quatre-vingt lettres écrites de Belgrade, Sophia, Philoppopoli, Constantinople, du Danube, etc.*, Lille et Paris, Desclée De Brouwer et Cie, s. d. (1903), 238 p., 4 portraits h.-t. et 17 photogravures dans le texte.

Voyage de l'abbé Carrère de Pouyastruc, chanoine honoraire de Tarbes, fait en compagnie de l'abbé L. Dupuy-Péyou, curé de Crespières et vicaire général de Bulgarie.

1903

° Grégoire **Danescu (Danescu)**, *Dobrogea (La Dobroudja). Étude de géographie physique et ethnographique*, Bucarest, Imprimerie de l'Indépendance Roumaine, 1903, 199 p. Thèse de doctorat en Lettres de l'Université de Paris.

° Th. **Cornel** (pseudonyme de Dimitriu **Toma**), *La Roumanie littéraire d'aujourd'hui*, Paris, Bibliothèque Internationale d'éditions, 1903, 50 p.

° Ugo **Alimenti**, *La Romania. Monografia Storico-fisicopolitica*, Torino, Roma, 1903, 263 p.

° Camille **D'Arvor** : « Étrangères et Françaises : les Roumaines », *Le Petit écho de la mode*, 8 novembre 1903, p. 443-444, étude sur l'évolution des modes de vie.

° M. **Simon** : « La Bulgarie », Épinal, *Annales de la Société d'émulation du département des Vosges*, 1903, p. VII-XIII. Conférence issue d'un voyage.

° Francis Vinton **Greene**, *The Campaign in Bulgaria. 1877-1878*, London, Hugh Rees, 1903, 265 p. Histoire militaire, ouvrage très détaillé. L'auteur américain est ingénieur dans l'armée américaine.

° William Eleroy **Curtis**, *The Turk and his lost Provinces, Greece, Bulgaria, Servia, Bosnia*, Chicago, Fleming H. Revell Co., 1903, 396 p.

° Adrien **Perret-Maisonneuve**, *Aperçu sur la Roumanie*, Paris, Pedone, 1903. Compte-rendu par G. V. : « La Roumanie pittoresque », *Revue française de l'étranger, des colonies et Exploration, Gazette géographique*, tome XXVIII, 1903, p. 728-731. Voir 1905 pour une autre contribution de l'auteur.

° **Adrien Perret ; Costin Petresco**, *Aperçu sur la Roumanie*, Paris, Pedone, 1903, 134 p.

° **Al. Galesescu**, *Sinaia et les environs. (Roumanie)*, Bucarest, Socecu, 1903, 165 p.

° A. **Bloch** : « Origine turque des Bulgares », *Bulletin et Mémoires de la société d'Anthropologie de Paris*, VIème série, 1903, p. 537-546.

° Radu **Rosetti** (sous le pseudonyme de **Verax**), *La Roumanie et les Juifs*, avec 65 tableaux statistiques dans le texte, Bucarest, I. V. Socecu, 1903, ix-334 p., ill. Avec des tableaux concernant les populations des Principautés devenues Roumanie (1820-1900).

° Emmanuel **de Martonne**, *La Valachie, essai de monographie géographique*, Paris, Armand Colin, 1903. Voir chapitre XVI : « Ethnographie de la Valachie », p. 233-245 ; chapitre XVIII : « La vie rurale, le paysan », p. 258-285 ; chapitre XXI : « Les villes de la Valachie », p. 319-335.

1904

° John **Bellows** : «(Lettres de Varna, Rustchuk et Bucarest)», *Letters and Memoir*, édité by his Wife (Elizabeth Bellows), London, Kegan Paul, Trench, Trubner & Co, 1904, p. 226, p. 273-286. Voir les lettres à sa femme et à ses enfants depuis Varna (2 mars 1893), Bucarest (4 décembre 1896), Rustchuk (5 -15 décembre 1896) ; à Hingston Fox (*Clerk of the Friends' Armenian Relief Committee, London*), 15 décembre 1896.

L'auteur anglais, militant Quaker, éditeur, lexicographe, voyage pour porter secours aux Arméniens survivants des massacres d'Arménie, réfugiés en Bulgarie et Roumanie, en trouvant du travail pour ces émigrés (*Friends Armenian Relief Committee*).

1904

- ° Alexandru C. **Sturdza**, *La Terre et la Race roumaines depuis leurs origines jusqu'à nos jours*, Paris, J. Rothschild, L. Lavour, 1904, ix-xvi, 724 p. 186 ill., cartes, arbres généalogiques des dynasties. Voir en particulier : « Ethnographie », p. 161-200 ; « Culture et civilisation », p. 591-714. La majeure partie de l'ouvrage concerne la géographie physique et humaine, histoire de l'antiquité au début du XX^e siècle.
- ° S. **Wateff** : « Contribution à l'étude anthropologique des Bulgares », traduit du bulgare par J. Deniker, *Bulletin de la Société d'anthropologie de Paris*, mémoire série 5, vol. 5, 1904, p. 437-458.
- ° Emil **Fischer**, *Die Herkunft der Rumänen. Eine historisch-Linguistisch-ethnographische Studie*, Bamberg, 1904, 303 p. Sur l'origine des Roumains.
- ° Pompiliu **Eliade**. *Histoire de l'esprit public en Roumanie au dix-neuvième siècle*. Tome Ier. *L'occupation turque et les premiers princes indigènes (1821-1828)*, Paris, Société nouvelle de librairie et d'édition, 1905, xxix-402 p.
- ° **Schwappach**, « Eine forstliche Studienreise nach Rumanien und den Ostkarpathen », Berlin, *Zeitschrift Fur Forst- Und Jagdwesen*, Jahrg. 36, 1904, p. 277-310.

1905

- ° André **Bellesort**, *La Roumanie contemporaine*, Paris, Librairie académique Perrin, 1905, 304 p. Pré-publié en livraisons dans la *Revue des deux mondes*. Récit d'un voyage et considérations socio-politiques.
- ° Gabriel Aubray : « André Bellesort, *La Roumanie contemporaine*, Librairie Perrin », *Le Mois littéraire et pittoresque*, tome 14, n° 79, juillet 1905, p. 236-237. Réception critique par un journaliste qui a lui-même voyagé en Roumanie.
- L'auteur français est homme de Lettres (poésie, roman, essai) et journaliste.
- ° Adrien **Perret Maisonneuve** : « (voyage en) Roumanie », Rouen, *Bulletin de l'année... / Société normande de géographie*, tome 27, 1905, p. 130-150.
- Conférence prononcée le 19 février 1905. Édité en brochure : *Aperçu sur la Roumanie* Rouen, impr. de L. Gy, 1905, 26 p. Voir 1903 pour une autre contribution du même auteur.
- ° J. **Armagnac** : « En Bulgarie. De Viddin à Sofia », *À travers le monde*, nouvelle série, 1905, p. 102-115, ill. de photographies.
- ° Th. **Hebbelynck** : « En Roumanie. 1901 », *Le Tour du monde*, nouvelle série, vol. 9, 1905, p. 373-408, ill.
- L'auteur néerlandais publie : *In Roemenië. De Aarde en haar Volken*, 1906.

1905

- ° K. G. **Popov** : « La diminution de la population turque de la principauté de Bulgarie », *Journal de la société de statistique de Paris*, vol. xlv, Paris, 1905, p. 346-351.
- ° André **Maquennehen**, *Les Roumains de Transylvanie*, mémoire rédigé à la suite d'un séjour à Brasov en 1904, Amiens, Imprimerie du Progrès de la Somme, 1905, 31 p.
- ° Nicolas **Petresco-Comnène**, *Étude sur la condition des israélites en Roumanie*, avec 14 tableaux statistiques et une carte, Paris, 1905.
- ° N. C. **Schina**, *La Roumanie, ce qu'elle est, ce qu'elle pourrait devenir*, Bucarest, 1905, 124 p.
- ° Pompiliu **Éliade**, *Histoire de l'esprit public en Roumanie au XIX^e siècle*, Paris, 1905.
- ° Baron Jehan **de Witte**. *Quinze ans d'histoire, 1866-1881, d'après les mémoires du roi de Roumanie et les témoignages contemporains ; les débuts d'un règne ; la question juive en Roumanie ; la candidature Hohenzollern en Espagne et les origines de la guerre franco-allemande ; la guerre d'Orient, Plevna, le traité de Berlin ; le royaume de Roumanie*, Paris, Plon-Nourrit, 1905, 456 p.

1906

° Léo **Claretie** : « Bucarest moderne (suite) », *Revue illustrée*, n° 1, 20 décembre 1906, p. 404-412, ill. Prépublication, voir 1907 et 1912.

L'auteur français est homme de Lettres, journaliste et critique littéraire.

° Nestor **Urechia**, *Dans les Carpathes Roumaines (Les Bucégi)*, Paris, Plon-Nourrit, 1906, 320 p.

° Henri **Morandes** : « Une visite à la reine de Roumanie », *Fémina*, n° 142, 15 décembre 1906.

° S. n. : « Une capitale de vingt-huit ans. (Sofia). Impressions bulgares », *Revue illustrée*, n° 23, 20 novembre 1906, p. 7-14, ill ; n° 24, 5 décembre 1906, p. 17-23, ill.

1906

° Ellinor F. B. **Thompson** : « Bulgaria today », London, *Monthly review*, xxii, 1906, p. 12-29. Aussi dans *Living Age* (USA), vol. 249, April 7, 1906, p. 31-42.

° Pompiliu **Eliade**, *Les premiers "Bonjouristes" (1818-1828)* », *Congrès international pour l'extension et la culture de la langue française*, session 1, 1905, [no. 14]. Paris, Honoré Champion, 1906, p. 1-22.

° Bénédicte **Kanner**, *La Société littéraire Junimea de Jassy et son influence sur le mouvement intellectuel en Roumanie*, Paris, 1906, 271 p.

° L. B. : « Populations musulmanes de la Roumanie », *Revue du monde musulman*, vol. 1, 1906, p. 183-197. Extraits des notes de travail de Gheorghe **Popescu-Ciocanel**.

1907

° Harry **de Windt** : « Chapter XVII : The City of Pleasure » (Bucarest), *Through Savage Europe. Being the Narrative of a Journey Throughout the Balkan States and European Russia*, London, T. Fischer Unwin, 1907, p. 247-260.

Repris sous le titre « Bucharest », in *Turkey and the Balkan States as Described by Great Writers*, Esther Singleton (éd.), New York, Dodd, Mead, and Company, 1908, p. 306-315, ill.

L'auteur britannique (Harry Willes Darell de Windt) est un aventurier connu pour ses récits de voyage à travers le monde.

° Claude **Anet** (pseudonyme de Jean **Schopfer**) : « Chapitre I. Le départ. La Bessarabie » (par Bucarest, Giurgevo et Galatz), *La Perse en automobile, à travers la Russie et le Caucase : les roses d'Isphahan*, Paris, Librairie Félix Juven, 1907, p. 13-17.

L'auteur français est homme de Lettres et journaliste. Voir 1917 pour un autre ouvrage du même auteur.

° Léon R. **Pauker** ; Robert **Eude** : « La Roumanie pittoresque », Paris, *Le Monde moderne*, tome 25, 1907, p. 183-190, ill.

° Jeanne **Mairet** (Mme Charles Bigot) : « (À Sinaïa avec Carmen Sylva) » dans « Des deux côtés de l'Atlantique. Souvenirs. 4^{ème} partie », Genève, Lausanne, *Bibliothèque universelle et Revue suisse*, tome 48, n° 142, 1907, voir p. 85-87.

° Louis (Auguste Alphonse) de **Launay** : « (Récits de voyages dans le pays bulgare) ; « Chapitre IX. Le peuple bulgare », *La Bulgarie d'hier et de demain*. 3^{ème} édition, Paris, Hachette, 1907, p. 89-308 ; p. 309-370.

Voir : « Chapitre IX. — Le peuple bulgare » : « *Le Bulgare*. — Son type, son caractère, sa vieille réputation de mauvais « boulgre ». — Les distinctions sociales en Bulgarie. — La bourgeoisie. — Les fortunes. — Les paysans. — Les ouvriers. — Qualités d'économie, d'endurance et d'énergie. — Le contraste des villages bulgares et des villages grecs. — Différence entre les Bulgares et les Roumains. — Les rudesses de la politique. — Le rôle restreint

des Juifs en Bulgarie. *La religion*. — Son rôle dans les reconstitutions nationales. — Les querelles de sectes. — Le particularisme des Bulgares. — Leur conversion au christianisme et l'hérésie manichéenne. — Les projets de ralliement au catholicisme. — Les luttes pour l'exarchat. — Le baptême orthodoxe du prince Boris. — La cathédrale de Sophia. — Le peu de religion réel. — Le Bulgare n'est pas un moujik. Les écoles et l'instruction publique. — La très faible proportion des illettrés. — La propagande par les écoles en Macédoine. — La littérature. — Le pays d'Orphée. — Les légendes et contes populaires. *Mœurs et coutumes*. — Les danses, le choro et le jeu de Tours. — : Fêtes, médecine populaire, cérémonies funéraires. — La nourriture. — Le lait bulgare. — Les peuples non bulgares de Bulgarie, grecs, tziganes, pomakres, schopes, juifs, tartares, etc. — Le rôle en ethnographie des transplantations historiques. — Les Turcs de Bulgarie. — Leur situation légale. — Statistique de la population bulgare. »

L'auteur français, géologue de formation, est en mission pour le Ministère du Commerce et de l'agriculture français. Il est aussi homme de Lettres (poésie, roman).

° Ernest **Fréville** : « Une semaine à Sofia » (en provenance de Constantinople), *La Nouvelle Revue*, nouvelle série, tome 44, 15 février 1907, p. 520-528.

° Léo **Claretie** : « Paysans du Danube » (Roumanie), *Le Figaro littéraire*, 20 avril 1907.

Souvenirs d'un voyage effectué en 1906. Reprise légèrement réécrite de ces pages sous le titre : « Feuilles de route en Roumanie » (Bucarest), *Le Figaro littéraire*, 2 août 1913. Prépublications de *Feuilles de route en Roumanie. À travers le pays*, Paris, Sansot, 1912.

L'auteur français est homme de Lettres, journaliste et critique littéraire. Voir 1908, 1912, 1913.

1907

° Georges **Demanche** : « Bulgarie et Bulgares », *Revue française de l'étranger et des colonies et l'exploration Gazette géographique*, vol. 32, 1907, p. 689-704.

° C. **Sturdza**, *De l'histoire diplomatique des Roumains. 1821-1859. Règne de Michel Sturdza, 1834-1849*, Paris, 1907.

° Hubert **van de Weerd**, *Étude historique sur trois légions romaines du Bas-Danube (V^e Macedonia, XI^e Claudia, I^{re} Italica), suivie d'un aperçu général sur l'armée romaine de la province de Mésie intérieure sous le Haut-Empire*, Louvain, Paris, Peeters, 1907, 410 p.

° Frédéric **Damé**, *Bucarest jusqu'en 1906*, Bucarest, Socec & Cie, 1907, 640 p., ill.

Histoire et géographie (physique et humaine) de la ville depuis les origines jusqu'en 1906. Monographie très détaillée (et richement illustrée pour la période 1800-1906, gravures et photographies), demeure par demeure, rue par rue, quartier par quartier, de toutes les activités humaines dans la ville.

L'auteur français est homme de Lettres et journaliste à Bucarest depuis 1872 (il a fondé le journal *La Roumanie*).

1908

° Comte Charles Emmanuel Henri Marie **de Pimodan** : *Simple souvenirs 1859-1907*, Paris, Plon et Nourrit et Cie, 1908.

« Chapitre XV. (Voyage en Bulgarie, Sofia et Philippopoli en 1892) », p. 186-199.

« Chapitre XVI. Nouveau voyage dans les Balkans » (Varna, Plevna, Chipka, Kézanlik, Varna, en 1893, p. 200-221.

« Chapitre XVIII. Voyage en Roumanie, (1894) — Bucharest — Mlle Vacaresco — Le château royal de Sinaïa — Le roi et la reine de Roumanie — Jassy — Mme Horn — Les cochers de fiacre à Bucharest », p. 233-248.

L'auteur français, Saint-Cyrien, est militaire attaché d'ambassade.

° Prince Serge Dmitriyevich **Urussov** : « « Journey to Roumania by imperial order — Jassy — The Royal family of Carmen Sylva — The King's views on Russia in the City Hall », *Memoirs of an Russian Governor*, translated from russian and edited by Herman Rosenthal, London, New York, Harper & Brothers, 1908, p. 132-141.

Récit du voyage du gouverneur russe de Bessarabie à Jassy (fin septembre-début octobre 1904), reçu en langue française par la famille royale et hébergé à l'Hôtel Trajan.

° Carmen **Sylva** (pseudonyme de la reine **Elisabeth de Roumanie**) : « VIII. La femme roumaine » ; « IX. Bucarest » (souvenirs de son arrivée en Roumanie en 1869), « *Oeuvres choisies (prose et vers)*, traduit de l'allemand par divers traducteurs, publiées par G. Bengesco ; avec une introduction de Edmond Haraucourt, Paris, 1908, p. 104-104 ; p. 138-160.

L'article « La femme roumaine » a paru dans la série « La Beauté féminine dans l'univers », *Les Annales politiques et littéraires*, n° 1017 bis, 21 décembre 1902.

L'article « Bucarest », *Les Capitales du monde* (1892, pré-publié dans *Le Figaro*, 30 avril 1892, a été écrit en français.

° **Gotthold Schulz-Labischin**, *Die Sängerreise der Berliner Liedertafel nach dem Orient. (Bukarest, Konstanz, Konstantinopel, Smyrna, Athen, Saloniki, Budapest). 28. April bis 15. Mai 1908*, Berlin, Im Selbstverlage des Vereins, 1908, 259 p.

1908

° (voir 1907) Harry **de Windt** : « Bucharest », in : *Turkey and the Balkan States as Described by Great Writers*, Esther Singleton (éd.), New York, Dodd, Mead, and Company, 1908, p. 306-315, ill.

° James **Caterly**, *Les Roumains*. Tome 1, Paris, Calmann-Lévy, 1908, 304 p., ill et cartes.

Comprend : « Les Daces – L'empire bulgare – Les Phanariotes. – Les Principautés et l'Europe – Roumains et Français – la Russie et les Principautés – L'occupation russe et le Règlement organique (1828-1834) – Les règnes de Ghika et de Bibesco (1834-1848) – la Révolution de 1848 – L'intervention russe en 1848 – Occupation de l'armée russe. Le Prince Stirbey – Les Principautés danubiennes pendant la guerre de 1853 – Congrès de Paris – L'armée autrichienne dans les Provinces danubiennes – Les Divans législatifs – le Prince étranger. »

1909

° Louis **Léger** : « La Bulgarie contemporaine », Lausanne, *Bibliothèque universelle et revue suisse*, vol. lvi, 1909, p. 338-349. L'auteur français est professeur au Collège de France. Autres contributions de l'auteur en 1876, 1883, 1884, 1885, 1890 et 1913.

° Comte **de Landémont**, *De l'oppression à l'indépendance. L'avenir dans les Balkans. Russie - Bulgarie - Roumanie - Serbie – Monténégro*, Rennes, Oberthur, 1909, 205 p.

° Anton Georgiev **Drandar**, *La Bulgarie sous le Prince Ferdinand. 1887-1908*, Bruxelles, Établissements généraux d'imprimerie, 1909, 406 p.

Comprend notamment le chapitre IX : « La Roumanie » (relations avec), p. 295-305.

L'auteur bulgare est homme de Lettres et journaliste.

° A. D. **Xénopol**, *Les Roumains, histoire, état matériel et intellectuel*, Paris, C. Delagrave, 1909, ii-151 p. Leçons professées au Collège de France.

° Carmen **Sylva** (pseudonyme de la Reine de Roumanie) : « Les Capitales du monde. Bucarest », *Le Figaro*. Supplément littéraire du dimanche, 30 avril 1892. Souvenirs du Bucarest de 1869 et évolution européenne de la capitale.

° Georges H. **Bousquet**, *Histoire du peuple bulgare depuis les origines jusqu'à nos jours*, Paris, 1909. 435 p.

1910

° Mme S. **Bidgrain** : « Vers l'Orient » (à Bucarest), *Journal de la jeune fille, organe des Unions chrétiennes de jeunes filles*, avril 1910, p. 96-98.

° M. **Robillard** : « (En Roumanie et à Varna (Bulgarie) », *Bulletin de l'année. Société normande de géographie*, tome XXXII, janvier 1910, p. 308-315.

Récit d'un voyage depuis Constantinople via Constantza et Varna.

° Luigi **Goretti**, *En Irach-Arabia (Il vilayet di Bagdad), La Romania*, Brescia, F. Apolloni, 1908.

Réédité, augmenté, sous le titre *Viaggi in Arabia, in Romania, in Russia*, Roma, Tipografia Forense, 1910. **Ouvrage non trouvé.**

1910

° Alexandre **Stourdza**, *La Roumanie et les Roumains. Leçon d'ouverture du cours libre d'histoire et littérature roumaines faite le 6 avril 1910 à l'Université de Paris*, Paris, E. Leroux, 1910, 43 p.

° Henri **Le Pointe**, *La Roumanie moderne*, Paris, Jouve, 1910, iii-142 p.

° Dr Antoine Th. **Spiliotopoulos**, *Les Vlachophones grecs et la propagande roumaine*. Traduit par Ouranie Mavrommati, Athènes, 1910, 148 p., avec des planches.

° **Constantin C. Dissesco**, *Ovide*. Conférence faite le 23 août au nouveau Casino de Constantza, Bucarest, Imprimerie de la Roumanie, 1910, 20 p.

1911

° William Eleroy **Curtis** : « Chapter XVI. The Kingdom of Roumania » (Bucarest, la Roumanie), *Around the Black Sea...*, New York, Hodder Stoughton, 1911, p. 348-378.

L'auteur américain est journaliste et homme politique.

° Walter **Jerrold** : « IV. The Lower Danube. Chap. XII. The Iron gate to Rustzuk » ; « Chap. XIII. Rustzuk to Black Sea », *The Danube*, London, Methuen, 1911, p. 269-307, ill.

L'auteur anglais (Walter Copeland Jerrold) est homme de Lettres et éditeur. Récit de voyage.

1911

° Alexandre **Stourdza**, *La Femme en Roumanie : sa condition juridique et sociale dans le passé et le présent*, Paris, Giard et Brière, 1911, 158 p. Compte rendu : A. Biovès, *Revue critique d'histoire et de littérature*, vol. 45, n° 2, 1911, p. 476.

° R. **Pinon** : « La Roumanie et la politique danubienne et balkanique », *Revue des deux mondes*, 15 juin 1911, p. 764-797.

° Karl **Baedeker**, *Austria-Hungary with Excursions to Cetinje, Belgrade, and Bucharest*, Leipzig, Baedeker, 1911.

° Karl **Baedeker** : « Bucarest », *Autriche Hongrie y compris Cettigne, Belgrade et Bucarest, manuel du voyageur*, Leipzig & Paris, 1911, préciser la page. Édition française.

1912

° Léo **Claretie**, *Feuilles de route en Roumanie. À travers le pays*, Paris, Sansot 1912, 314 p. Voyage effectué en 1906.

Comprend : "L'arrivée – la Cour royale – Bucarest – Les oeuvres d'assistance par le travail – Au monastère de Cernica – Paysans du Danube – De quelques usages – Slanic de Prahova – En Province (Iassi, Craïova) – les Roumains à Paris."

L'auteur français est homme de Lettres, journaliste et critique littéraire. Voir 1906, 1908, 1913 pour d'autres contributions.

° H. de **Ziegler** : « La Population musulmane des États balkaniques » (récit d'un voyage), *Cahiers mensuels / Ligue internationale pour la défense du droit des peuples*, n° 1, novembre 1912. Les populations en Serbie et Bulgarie en 1911 et la question des réfugiés en Anatolie.

1912

° Léo **Claretie**, *Feuilles de route en Roumanie. La Roumanie intellectuelle contemporaine*, Paris, Sansot, 1912, 272 p. Comprend : « Poésie – Roman – Théâtre – Histoire – Histoire littéraire – Critique littéraire – Philologie – Folklore – Philosophie – Sociologie – Juristes – Savants – Corps savants – Presse – Beaux-Arts – La littérature orale – l'œuvre littéraire de Carmen Silva. »

° « Notes on Rumania », New York, *National Geographic*, December 1912.

° Louis de **Launay**, *La Bulgarie d'hier et de demain*. 3^{ème} édition, Paris, 1912, 494 p.

° I. **Barbulesco**, *Relations des Roumains avec les Serbes, les Grecs et la Croatie*, Jassy, 1912.

° « Roumanie », *Les Annales politiques et littéraires*, n° 1502, 7 avril 1912, p. 303-306. Discours de Jean Richepin, prononcé à Bucarest ; écrits de Carmen Sylva, Hélène Vacaresco, fragment autobiographique de la Comtesse de Noailles.

1913

° Paul **Labbé**, *La Vivante Roumanie*, Paris, Hachette, 1913. Avec 55 gravures.

Voir : Chapitre 1 : « De Belgrade à Bucarest » (avec « Les Roumains – les Tziganes – Bucarest : ville, mœurs, documents »), p. 18-34 ; chapitre 2 : « De la ville au village » (avec la Dobroudja, Constantza, mœurs et coutumes), p. 35-74. Prépublié sous le titre : « Souvenirs de Roumanie », *Le Tour du monde*, 1913, p. 157-204, ill.

L'auteur français est linguiste et ethnologue.

° Léon **Trotsky** : « Postwar Romania : First Impressions (Bucharest) ; A trip to Dobruja », Kiev (Russie), *Kievskaya Mysl*, août 1913, en langue russe ; *Balkany i balkanskaia Wina*, Moscou, 1926 ; *The War Correspondence. Balkans' Wars, 1912-13*, traduit en anglais par Brian Pearce, George Weissman and Duncan Williams (ed.), New York, Monad Press ; Sydney, Pathfinder Press, 1980, p. 355-361 ; p. 421-445.

Les deux articles font partie de la section « Postwar Romania », p. 355-445, comportant dix articles dont huit d'analyse politique et sociale.

L'auteur, exilé à Vienne, était alors correspondant de guerre pour le journal de Kiev dans les Balkans.

Traduit en français en 2002 : *Les guerres balkaniques, 1912-1913*, Paris, Payot.

° Alain de **Penennrun**, *Feuilles de route bulgares : journal de marche d'un correspondant de guerre en Thrace pendant la campagne de 1912*, Paris, Librairie Chapelot, 1913, IX-259 p.

L'auteur français est correspondant de guerre pour *L'Illustration*.

« Chapitre I. De Paris à Sofia — II. Stara-Zagora — III. Autour d'Andrinople — IV. D'Andrinople à Kirk-Kilissé — V. Kirk-Kilissé — VI. Le Karaagatch — VII. Avec le général Dimitrief — VIII. Les lignes de Tehataldja — IX. Sur le chemin du retour — X.— Après. »

° Louis **Léger** : « Une excursion à Sofia », *Serbes, Croates et Bulgares. Études historiques, politiques et littéraires*, Paris, Jean Maisonneuve et fils, 1913, p. 216-222 (du premier voyage de 1883 au second de 1912, de l'Orient à l'eupéanisation).

L'auteur français est professeur au Collège de France. Autres contributions de l'auteur en 1876, 1883, 1884, 1885, 1890 et 1909.

° Georges **Lorand**, *En Bulgarie : notes et souvenirs*, Bruxelles, Rossel, 1913, 40 p.

° Léo **Claretie** : « Feuilles de route en Roumanie » (Bucarest) ; « Feuilles de route en Roumanie. Paysans du Danube », *Le Figaro littéraire*, 2 août 1913 ; 30 août 1913.

Voyage de 1906. Extrait de *Feuilles de route en Roumanie. À travers le pays*, Paris, Sansot, 1912.

Voir aussi 1907 pour d'autres souvenirs du même auteur, journaliste, critique littéraire et romancier.

° **Raymund Netzhammer**, *Aus Rumänien. Streifzüge durch das Land und seine Geschichte. Mit dem Bilde des Verfassers, 108 Illustrationen im Text und 3 Karten, bzw. Mit einem Titelbild in Tondruck und 115 Illustrationen im Text*. Einsiedeln, Verlagsanstalt Benziger & Co, 1913. 2 vol., 432 et 333 p., avec cartes.

Voir vol. 1. : « Quer durch Europa (Erste Reise nach Rumänien); In den südlichen Karpaten (Arnota, Bistritza, Rimnic-Valcea); Nach den grossen Klöstern der Moldau (Neamtz; Agapia u. Varatik, Über Halaucesti nach Jassy); Ein Ausflug in das Pompeji der Dobrogea (Quer durch das alte Skythien); Bei den Landvermessern und Kartographen; Tirgoveste; In den Tiefen des Salzbergwerkes Slanik; Der Witterungsdienst in Rumänien; Auf dem

Razelm (Am St. Georgsarm, Dunavetz); Dem Schwarzen Meer entlang; Axiopolis; Troesmis; Vom Eisernen Tor gegen den Vulkanpass; Quer durch die Dobrogea; An die Ufer des Argesch. »

Vol. 2. : « Klosterbesuche im rumänischen Oltale; An den Ufern des Prut; Pelesch; Was erzählen mir meine Tomismünzen; Durch den Baragan an den Ister; Eine Stunde auf einem Bojarengut; Konstantin der Grosse und Rumänien; Die Zigeuner unter meinem Fenster; Über den Bratoceapass; Antike Gewichte aus der Dobrogea; Ein rumänischer Rigi (Breaza und Istritzaberg, Petroassa). »

L'auteur allemand est un prêtre bénédictin et professeur.

° Hélène **Vacaresco** : « En Roumanie », *Les Annales politiques et littéraires*, n° 1575, 31 Août 1913.

° XXX : « Impressions de Roumanie », *Bulletin de la Société de Géographie de Lille*, Tome LX, 1913. + « Le nouveau territoire roumain », par M. C. A. **Berindel**.

° René **Puaux**, *De Sofia à Tchataldja*, Paris, Perrin & Cie. Paris. 1913, 267 p. Avec 3 cartes h.-t.

° S. n. : « *Dans la campagne idyllique de la Roumanie (coutumes archaïques et pittoresques) avec photos dans le texte (jeune paysanne roumaine, valaques au repos, jeune tzigane roumaine, paysannes filant la laine au bord de l'eau)* », *Journal des voyages, Aventures de Terre et de Mer*, 2^{ème} série, n° 874, 31 août 1913, entre p. 237 et 250.

° George **Scott**, *Dans Les Balkans 1912-1913 : Récits et Visions De Guerre, Tableaux et Croquis De Route*, Paris, Librairie Chapelot 1913, 28 x 38 cm, 91 p., 37 croquis. in-t et 42 planches h-t. en noir.

1913

° D. D. **Jurasco**, *L'influence russe dans les pays moldo-valaques, depuis Koutchouk-Kainardji jusqu'à la paix de Bucarest (la Bessarabie et les Roumains)*, Châteauroux, Imprimerie Badel, 1913, 92 p. Histoire et politique du point de vue roumain du XVIII^e siècle à 1913.

° XXX : « La Roumanie : pays de culture française », Paris, *À travers le monde*, n° 32, 9 août 1913, p. 252-256 (à vérifier).

° Léopold **Bachelin**, *Esquisses roumaines. Littérature, folklore et art*, Bucarest, H. Steingerg, 1913, iv-viii-292 p.

° *Les Prétentions de la Roumanie sur le territoire bulgare et la ville de Silistrie*. Conférence tenue le 10/23 mars 1913 par le professeur Georges Th. **Danailow**, Sofia, 1913.

° Louis-Emil **Eyer**, *Pro Bulgaria : Voix protestataire contre les insinuations calomnieuses et l'indigne campagne de dénigrement dirigées et entretenues par les ennemis intéressés de la Bulgarie*, Vevey, Cuendet & Francovich, 1913, 94 p., ill.

° Paul **Lindenberg**, *Charles Ier, roi de Roumanie* (2^{ème} édition) ; préface de Georges de Dubor, Paris, Librairie H. Le Soudier, 1913, avec 70 illustrations. « I. Origines et années de jeunesse - II. En Algérie - III. Retour au pays 29 IV. Malheurs et espérances de la Roumanie - V. De Prince Charles de Hohenzollern élu et proclamé Prince de Roumanie -- VI. Départ pour la Roumanie et arrivée dans la nouvelle patrie -- VII. A Bucharest - VIII. Des premiers temps du règne - IX. Voyage de fiançailles et mariage -- X. Des années d'épreuves -- XI. De calme après la tempête -- XII. De guerre russo-turque; l'indépendance de la Roumanie proclamée -- XIII. Jours décisifs -- XIV. De Prince Charles Commandant en chef devant Plewna -- XV. De retour -- XVI. Erection de la Roumanie en royaume -- XVII. D'achèvement de l'édifice -- XVIII. Fêtes et anniversaires -- XIX. Des progrès des dernières années - XX. De Roi. »

° Pompiliu **Eliade** : « Les suites de la guerre des Balkans. Le point de vue roumain », *Le Correspondant : revue mensuelle : religion, philosophie, politique*, tome 214, 6^{ème} livraison, 25 mars 1913, p. 665-673.

° R. P. **Guérin Songeon**, *Histoire de la Bulgarie depuis les origines jusqu'à nos jours, 485-1913*, Paris, Nouvelle Librairie Nationale 1913, 480 p. Voir en particulier : « Livre VIII. La Bulgarie ottomane », p. 303-350 ; « Livre IX. Restauration de la monarchie bulgare », p. 351-454.

° I. Georges **Bibesco**, *les Revendications de la Roumanie*, Bucarest, 1913.

° Jean **Longuet** : « La Cession de Silistrie et les juifs roumains », *L'Univers israélite*, n° 36, 16 mai 1913, p. 220-221. Repris de *L'Humanité* du 23 avril 1913.

° Alexandre **Rubin**, *Les Roumains de Macédoine*, Bucarest, 1913.

° John **MacDonald**, *Czar Ferdinand and his People*, New York, 1913, 341 p.

° *La Roumanie et la question balkanique (opinions nationales libérales)*, Bucarest, 1913, 72 p.

° Constantin **Noé**, *Les Roumains Koutzo-Valaques*, Bucarest, 1913.

° Clément **Desprès**, *La question des principautés danubiennes : formation de la Roumanie, étude d'histoire diplomatique*, Perpignan, Imprimerie de l'Indépendant, 1913, 131-III p. Histoire contemporaine de 1810 à 1856 (congrès de Paris). L'auteur était diplômé de l'École des Sciences politiques.

° Bernard **Stambler**, *Histoire des Israélites roumains et le droit d'intervention*, Paris, Jouve, 1913, 315 p.

1914

° J. de **Saint-Sauveur** : « Une excursion en Nouvelle Dobroudja », *Bulletin de la Société de géographie commerciale*, 1914, p. 45-51.

Daté « Constantza, août 1913 », par le consul de France en Dobroudja.

° Noëlle **Roger** (pseudonyme de Hélène **Dufour**) : « Types et paysages de Roumanie ; Une mosaïque de races : la Dobrodja », *La Route de l'Orient*, Paris, Librairie académique Perrin, 1914, p. 75-133.

« Types et paysages de Roumanie : I. — « Dans les Carpathes », p. 73 - II. — « Le royaume de Carmen Sylva : Sinaïa », p. 78 - III. — « Etapes vers Bucarest », p. 86 - IV. — « L'enseignement des routes », p. 101 - V. — « La ville moldave », p. 109 - VI. — « Un village de Roumains catholiques », p. 113 - VII. — « De monastère en monastère », p. 123 - VIII. — « Le col de Dorna » 132 - IX. — « En radeau sur la Ristritza », p. 137.

« Une mosaïque de races : La Dobrodja » : « I. Premières visions de Dobrodja », p. 147 - II. — « Paysans allemands et pêcheurs russes », p. 158 - III. — « La forêt », p. 169 - IV. — « Le couvent de Gocotz », p. 175 - V. — « Chez un révolutionnaire albanais », p. 179 - VI. — « Chez les Tatars », p. 184 - VII. — « Mangalia », p. 194 - VIII. — « Les Tziganes », p. 200 - IX. — « Les mutilés volontaires », p. 209 - X. — « A la frontière bulgare », p. 215 - XI. — « A travers les steppes », p. 226 - XII. — « Pourquoi nous aimons l'âme turque », p. 234.

L'auteur suisse est femme de Lettres. Elle assiste son mari l'anthropologue suisse Eugène Pittard dans ses missions en Roumanie.

° Ernest **Young**, *From Russia to Siam. With a Voyage Down the Danube. Sketches of Travel in Many Lands*, London, Max Goschen, 1914, ill.

Voir : « XXII. Belgrade to Galatz », p. 185-190 — « XXIII. Galatz », p. 185-190 — « XXIV. The Lower Reaches of the Danube », p. 197-206 — « XXV. Galatz to Bucharest », p. 207-210 — « XXVI. Bucharest », p. 211-217.

° Lieutenant-Colonel Reginald **Rankin**, *The Inner History of the Balkan War*, London, Constable and Company, 1914.

Voir « Chapter II. Scenes in the Balkan » (Sofia), p. 22-38 — « Chapter III. A Correspondent's Diary », p. 39-117 (récit de la campagne militaire, Tirnovo, Stara-Zagora, vers Andrinople) — « Chapter V. Bulgaria. Ancient History », p. 130-137 — « Chapter VI. The Origin of the War », p. 138-147 -- « Chapter VII. The Outbreak of the War », p. 148-159. Les derniers chapitres XX à XXV portent sur le bilan des guerres de 1912-1913.

L'auteur est correspondant de guerre pour *The Times* avec l'armée bulgare en 1912. Il arrive à Sofia en octobre 1912.

° Jean **Pélissier**, *Dix mois de guerre dans les Balkans : octobre 1912-août 1913*, Paris, Perrin et Cie, 1914, X-382 p.

Articles parus dans *La Dépêche*, *L'Indépendance belge* et le *Manchester Guardian* : « En Roumanie. Une sœur qu'on néglige. Bucarest, 15 mai » ; « *Première partie*. Chapitre III. En Bulgarie » avec « Sofia en temps de guerre, 7 novembre », « Une visite de la Reine aux hôpitaux de la Mission française, Sofia, 16 novembre » (la Reine Éléonore de Bulgarie) – « *Deuxième partie*. Du premier armistice à la reprise des hostilités. Chapitre 1. En Roumanie », « Roumanie et Bulgarie, 14 décembre » -- « *Quatrième partie*. Du second armistice à l'attaque brusquée. Enquête sur l'avenir de l'Union balkanique. Chapitre 1. En Roumanie », « Chapitre 2. En Bulgarie. Sofia, mai », « La Roumanie élève la voix, 28 juin » -- « *Cinquième partie*. De l'attaque brusquée à la paix de Bucarest », « Chapitre 2. En Serbie et en Roumanie », « Les raisons probables du roi de Roumanie, Bucarest, 8 août ».

° Alain **de Penennrun** : « (avec) L'armée roumaine » (journal de bord), *40 jours de guerre dans les Balkans : la campagne serbo-bulgare en juillet 1913*, Paris, Chapelot, 1914, p. 187-223, ill.

° Raoul **de B.** : « À travers la Dobroudja » ; « Les buffles de la Dobroudja », Offenstadt, *L'Intrépide, Aventures, voyages, explorations*, n° 216, 5 juillet 1914 ; n° 217, 12 juillet 1914.

° **Philippe D'Estailleur**, *Les Balkans En Flammes - La Bulgarie Traquée*, Paris, Messageries Hachette & Cie, 1914, 264 p.

° Dr. Octave **Laurent**, *La Guerre en Bulgarie et en Turquie. Onze mois de campagne. I. Notes et impressions. II. Les blessés*, Bruxelles, A. Maloine éditeur, 1914, 383 p., avec 102 photographies.

1914

° Comte Léon **de Montesquiou**, *Notes sur la Roumanie : un pays sauvé par la monarchie, un roi et une constitution, la question juive, le conflit roumano-bulgare, la mobilisation, les paysans, un protectionnisme agraire*, Paris, Nouvelle Librairie Nationale, (mai) 1914, 106 p.

Comprend : « Avant-Propos – I. Un Pays sauvé par la Monarchie – II. Un Roi et une Constitution – III. La Question Juive – IV. Le Conflit Roumano-Bulgare – V. La Mobilisation – VI. Les Paysans – VII. Un Protectionnisme agraire. »

L'auteur français est homme de Lettres et militant royaliste.

° Bernard **Stambler**, *Les Roumains et les Bulgares. Le traité de Bucarest (28 juillet-10 août 1913)*, Paris, Jouve et Cie, 1914. Comprend : « Avant-propos – Introduction – Historique – Apparition des Bulgares dans les Balkans – Réveil national bulgare – Réveil national des Roumains de Macédoine – La population roumaine et bulgare dans la Macédoine – La propagande des Roumains de Roumanie et des Bulgares de Bulgarie en Macédoine – Le but de la propagande roumaine et bulgare en Macédoine – Les traités de San-Stefano et de Berlin (1878) – Les conséquences – La guerre balkanique et la Roumanie – Qu'est-ce que la neutralité ? – La médiation et l'arbitrage – La conférence de Saint-Petersbourg – La Nouvelle province roumaine – le Quadrilatère dobrodgiote – Conclusion – Appendices. »

L'auteur français est professeur de Droit à l'université.

° Hélène **Vacaresco**, *The Bard of Dimbovitza. Roumanian Folk Song*. Collected from the Peasants. Translated by Carmen Sylva and Alma Strettell, London, Harper & Brothers, 1914.

L'auteure roumaine est femme de Lettres.

° Eugénie **Reuss Jancoulesco** : « Le Féminisme en Roumanie », Genève, *Le Mouvement féministe*, 2^{ème} année, n° 25, 10 novembre 1914, p. 97.

L'auteure est présidente de la Société « Droit des femmes » à Bucarest.

° **Membres de la Commission d'enquête**, *Enquête dans les Balkans*. Rapport présenté aux directeurs de la Dotation (Carnegie) par les membres de la Commission d'enquête. Préface de M. Nicholas **Murray Butler** (New York). Introduction par M. **d'Estournelles de Constant** (Paris), Paris, Centre Européen de la Dotation Carnegie ; Georges Crès (éditeur), 1914, 496 p., ill. et cartes.

Chapitre I : « les origines des deux guerres balkaniques », p. 1-54 – chapitre II : « Grecs et Bulgares », p. 77-90 – chapitre III : « Bulgares, Turcs et Serbes », p. 91-132 – chapitre IV : « La guerre des nationalités » (extermination, émigration, assimilation), p. 133-200 – chapitre V : « La guerre et le droit international », p. 201-232 – chapitre VI : « Les conséquences économiques de la guerre », p. 233-252 – chapitre VII : « Les conséquences morales et sociales de la guerre », p. 253-264. « Annexes », p. 265-496, témoignages et cartes, le sort de populations civiles ottomanes, bulgares et grecques.

° Collectif, *Les Roumains d'Autriche-Hongrie, leur nombre d'après les statistiques de l'État hongrois. Persécutions et violences de autorités hongroises contre la population roumaine*, Paris, Plon, (1914), 37 p., avec tableaux. Comprend : « Les Roumains d'Autriche-Hongrie » par Jean Cantacuzène – « La population de la Transylvanie, du Banat, de la Crisiane et du Maramouresh » – « La population de Bukovine » – « Persécutions – Actes de persécution et de violence. »

° William S. **Monroe**, *Bulgaria and Her People. With an Account of the Balkan Wars, Macedonia, and the Macedonian Bulgars*, Boston, The Page Company, 1914, 402 p., ill.

Présenté comme « le premier livre de voyage et de description, traitant du royaume d'une Bulgarie régénérée, à être publié en anglais » (« Foreword, June 1914 », p. VII).

L'ouvrage couvre de nombreux domaines : histoire (ancienne et récente), guerres de libération contre les Turcs, présentation du peuple bulgare, de la capitale nouvelle Sofia, du gouvernement, de la religion, de l'éducation, de la littérature et des arts, du folklore, de l'agriculture, du commerce, de l'industrie, etc.

° Comte Ambroise **de Landemont**, *L'élan d'un peuple : la Bulgarie jusqu'au traité de Londres, 1861-1913*, Paris, Plon-Nourrit, 1914, III-426 p, ill. Histoire et politique (1800-1914).

° **Boutroux** ; **Xénopol** : « L'Influence intellectuelle de la France en Roumanie », *La Revue du foyer*, n° 15, 15 juin 1914.

° **Deschanel** ; **Lacour-Gayet** : « Chez nos frères de Roumanie », *La Revue du foyer*, n° 10, 1^{er} avril 1914.

° H. **Lefeuve-Meaulle**, *La Roumanie, rapport consulaire*, Paris, Office National du Commerce Extérieur, Rapports Commerciaux des Agents Diplomatiques et Consulaires de la France, N° 1077, Supplément au *Moniteur Officiel du Commerce*, 1914, in-8, 164 p.

° « Les Principautés (Danubiennes)-Unies de Valachie et Moldavie (Roumanie) » puis « Roumanie (Principautés Danubiennes ou Principautés-Unies de Valachie et Moldavie », enfin « Roumanie », Gotha (Justus Perthes), *Almanach de Gotha*, annuaire diplomatique et statistiques, informations sous ce titre dans les volumes annuels de 1869 à 1914, en français.

1915

° Pierce Charles **de Lacy O'Mahony**, *Bulgaria and the Powers : Being a Series of Letters on the Balkans written from Sofia*, Dublin, Sealy, 1915.

1915

° Jean **Cantacuzène** : « La Question nationale roumaine et les Roumains d'Austro-Hongrie », *La Revue hebdomadaire*, 20 mars 1915.

° Albert **Prahovan**, *La Roumanie en armes*, Paris, éditions H. Floury, 1915, 56 p.

° Constantin **Mavrodin**, *La Roumanie contemporaine. Son importance dans le concert balkanique et pour la guerre présente*, Préface de Georges Lacour-Gayet, Paris, Plon-Nourrit. 1915, XIV, 65, (1) pages, 9 cartes et 10 planches photo hors texte.

° Ivan E. **Guechoff**, *L'Alliance balkanique*, Paris, Hachette et Cie, 1915, 252 pages + une carte ("Les Délimitations successives de la Bulgarie").

° Général **Noix** : « II. La Roumanie » ; « VI. La Bulgarie », *Les Pays balkaniques. Géographie militaire*, Paris, Librairie Delagrave, 1915, p. 37-62 ; p. 111-132. Histoire, géographie physique et humaine, langues de ces pays.

° S. **Romansky**, *Carte ethnographique de la Nouvelle Dobroudja Roumaine*, Sofia, Académie des Sciences Bulgares, 1915.

° Emmanuel **de Martonne** : « La Roumanie et son rôle dans l'Europe orientale », *Bulletin de la Société de Géographie de Paris*, tome XXX, n° 4, 1915.

1916

° Andreas (Mui Shuko), Robert Andrew **Scott Macfie**, *With Gypsies in Bulgaria*, Liverpool, Henry Young & Sons, 1916, viiii-141 p., ill.

° Georges **Stérian** : « La Roumanie : Son passé. Ses attaches françaises. Les partis politiques », Paris, *La Revue hebdomadaire*, supplément *L'Instantané*, tome IX, n° 37, 9 septembre 1916, p... L'auteur est ancien député roumain.

° « La Roumanie », *Les Annales politiques et littéraires*, n° 1734, 17 septembre 1916, 30 p (p. 293-317), ill. Numéro d'hommage et de soutien : couv. « La Reine de Roumanie et le Prince héritier vêtus du costume national », Sommaire : « Le Roi Ferdinand de Roumanie. La Roumanie et la France. Les Lettres de la Cousine - Il était une fois », par Yvonne Sarcey. « La Petite Guerre - la plume d'Autruche », par Gabriel Timmory. « La Roumanie », par Paul Deschanel. « Notre sœur », par Jean Richepin. « En Roumanie pendant la Guerre 1914-1915 », par Hélène Vacaresco. « Le passé », par S. Pichon. « La famille royale », par B. Vaschide. « Bucarest », par Funky-Brentano. « La Roumanie : Moeurs et Paysages. La force Roumaine », par Edouard Herriot. « Les richesses : le pétrole », par Paul Labbé. « Les conférenciers du cercle des "Annales" de Bucarest. Le Général Paul à Bucarest », par Vasile Pop. « La Poésie - Les souvenirs », par Léon Lahovary. « Ve Victis », par Alexandre de Linche. « Ma vieille table », par Rosalie Bernard. « Appel aux armes », par Auguste Dorchain.

° Mrs Dorothea **Kirke**, *Domestic Life in Rumania*, London ; New York, John Lane, 1916, 292 p. Lettres adressées de Bucarest par Millie Ormonde (nom de jeune fille), *nurse* dans une famille roumaine, à son cousin Edmund Talbot, au fil de son séjour.

° Nicolas **Iorga**, *Histoire des Roumains de Transylvanie et de Hongrie*, Bucarest, Göbl, 1916, 2 vol.

° Ramiro **Ortiz**, *Per la storia della cultura italiana in Rumania*, Bucarest, C. Sfetea, 1916.

° Alexander **Kiproff**, *La Vérité sur la Bulgarie : exposé des relations bulgaro-serbes et des motifs qui ont engagé la Bulgarie à prendre part à la guerre européenne*, Berne, Zürich, Bienne, E. Kuhn, 1916, iv-44 p.

° Lubor **Niederle** : « Les Bulgares », *La Race slave. Statistique. Démographie. Anthropologie*, traduit en français par Louis Léger, Paris, Félix Alcan, 1916, p. 187-216.

° **Balkanicus** (pseudonyme), *La Bulgarie. Ses ambitions. Sa trahison*, traduit du serbe, Paris, Librairie Armand Colin, 1916, 292 p. Histoire militaire, relations avec la Serbie, la Macédoine et la Grèce. Par un auteur bulgare.

° *La Roumanie*, conférences faites à l'Union française par M.M. **Lacour-Goyet, de Martonne**, Jean **Richepin**, Charles **Diehl**, R. G. **Lévy**, Mircea **Djuvara**, Paris, Union Française, 1916 (?), 28 p.

° Mircea R. **Sirianu**, *La Question de la Transylvanie et l'Unité politique roumaine*, avec une carte ethnographique, Paris, Jouve et cie, 1916, 440 p.

1917

° Claude **Anet** (pseudonyme de Jean **Schopfer**) : « (Séjour à Jassy puis à Bucarest, mai 1917) », *La Révolution russe. Volume 1 : À Pétrograd et aux armées*, Paris, Payot, 1917. Réédité *La Révolution russe. Chroniques 1917-1920*, Paris, Phébus, 2007.

Traduction : *Through the Russian Revolution : Notes of an Eye-Witness, from 12th March-30th May*, London, Hutchinson & Co, 1917, p. 235-253.

L'auteur, homme de Lettres et journaliste, correspondant de guerre envoyé spécial du *Petit Parisien*. Voir une autre contribution du même auteur en 1907.

° Eugène **Pittard**, *La Roumanie ; Valachie, Moldavie, Dobroudja*, Paris, Bossard, 1917, 320 p. avec 50 ill.

L'auteur explique, dans sa préface que son ouvrage ne relève ni vraiment d'un livre de géographie, d'histoire, d'anthropologie et d'ethnographie (il a publié par ailleurs des brochures savantes relevant de ces deux derniers domaines). « Cependant on verra qu'il ne s'agit pas là, non plus, de simples souvenirs de voyage. J'ai essayé de donner une synthèse rapide de tous les éléments qui forment le pays roumain et je me suis attaché à évoquer, dans son cadre, ce peuple, ses traditions, ses coutumes, sa vie économique — un peu de l'âme roumaine. » (p 9). En réalité l'auteur publie de nombreux micro-récits de déplacements dans le pays. Il est illustré 50 photographies prises par l'auteur.

L'auteur suisse est anthropologue, géographe et ethnologue. Voir 1902 et 1918 pour d'autres ouvrages du même auteur.

Ouvrage synthétisant plusieurs séjours de 1902 à 1914. Avec : « I. Coup d'œil général sur le royaume de Roumanie » ; « II. La population roumaine » ; « III. Les Carpathes roumaines » ; « IV. La région des collines et la région des plaines » ; *DANS LA VALACHIE* : « V. De la frontière de Transylvanie à Bucarest La vallée de la Prahova. Le pétrole et le sel » ; « VI. La capitale du royaume : Bucarest » ; « VII Le Danube, la route vivante de l'Orient » ; « VIII Dans l'Ollénic » ; *DANS LA MOLDAVIE* : « X. Dans la Moldavie » ; « XI L'ancienne capitale de la Moldavie : Jassy » ; « XII. Dans les montagnes de Suceava » ; *DANS LA DOBROUDJA* : « XIII. Coup d'œil général sur la Dobroudja », XIV. La Dobroudja du Nord » ; « XV. La Dobroudja des lagunes » ; « XVI. La dépression du Karasou » : « XVII. La Dobroudja du Sud. »

° Marcel **Dunan**, *L'Été bulgare. Notes d'un témoin. Juillet-Octobre 1915*, Paris, Librairie Chapelot, 1917, 396 p.

Journal de bord du correspondant spécial du *Temps* à Sofia. « Les deux éléments que j'ai surtout repris ici sont mon journal de bord et mes télégrammes au *Temps* » (« Avant-propos »). L'auteur séjourne également une semaine à Bucarest au début septembre (voir p. 234-250).

1917

° Alfred **Melon** : « La Roumanie. De la plus petite à la plus grande Roumanie », *La Nouvelle Revue*, série 4, tome 30, juillet-août 1917, p. 43-55.

° Nicolas **Iorga**, *Droits nationaux et politiques des Roumains dans la Dobrogea. Considérations historiques*, Jassy, 1917, 90 p.

° Leonard A. **Magnus**, *Roumania's Cause and Ideals*, London, Kegan Paul, Trench, E. P. Dutton & Co, 1917, 165 p.

Comprend : « I. A short History of Roumania », p. 1-14 – « II. A short History of Transylvania », p. 15-26 – « III. The Grievances of Transylvania », p. 27-50 – « IV. A short Account of Bessarabia », p. 51-58 – « V. The Leading up to the Declaration of War in August, 1916 – Preliminary Observations », p. 59-73 – « VI. The Negotiations between Austria and Roumania preceding the War », p. 74-150. Conclusion, Index.

° Alexandre Grigorewitch **Issacéncu**, *La Roumanie inconnue*, Berne, Ferdinand Wyss, 1917, 56 p.

° S. **Bernstein**, *Les Persécutions des Juifs en Roumanie*, Copenhague, Édition du Bureau de l'Organisation Sioniste, 1917. Extrait du livre : *Die Judenpolitik der Rumänischen Regierung*, 1918. Comprend : « La situation des Juifs en Roumanie à partir du début de la guerre mondiale » et « Après la Révolution russe. »

° Émile **Figure** : « Il faut mieux connaître la Roumanie », *Bulletin de la Société de Géographie commerciale de Paris*, vol. 39, 1917, vol. 39, p. 326-335.

° **Historicus** (pseudonyme), *Bulgaria and Her Neighbors. An Historic Presentation of the Background of the Balkan Problem, One on the Basic Issues of the World War*, New York, The Mail and Express Jos Print, 1917, 118 p. Voir notamment « VIII. Rumano-Bulgarian Relations », p. 70-78.

° George Clenton **Logio**, *Bulgaria. Problems & Politics*, London, William Heinemann, 1919, 285 p. Évolution politique (1900-1914) – la guerre – les négociations – la difficile situation politique après-guerre – les revendications territoriales et relations avec les pays voisins. L'auteur est lecteur au King's Collège de l'Université de Londres.

° *Les Bulgares peints par eux-mêmes*. Documents et commentaires recueillis et rédigés par Victor **Kuhne**. Préface de Auguste Gauvain (Ministre de France), Paris, Lausanne, Librairie Payot et Cie, 1917, 314 p. La politique pro-allemande et hostile aux Alliés jugée par un observateur. Ouvrage traduit en anglais en 1919 (voir cette date).

° C.-I. **Baicoianu**, *Le Danube. Aperçu historique, économique et politique*. Avec une préface par Vintilia I. Bratiano, Paris, Librairie de la Société du Recueil Sirey, 1917, xix-294 p.

° Général **de La Croix**, *L'Effort de la Roumanie. Extrait de la "Revue des Sciences Politiques du 15 avril 1917"*, Paris, Félix Alcan, 1917, 20 p.

° **F. Ferriere, H. Micheli, K. de Watteville**, *Documents publiés à l'Occasion de la Guerre (1914-1917), Rapport de Mm Dr. F. Ferriere, H. Micheli, et K. de Watteville sur leur voyage à Vienne, à Budapest, et à Sofia et leurs visites à quelques camps de prisonniers en Bulgarie, Avril-Mai 1917, Seizieme Série*, August 1917.

° Ernest **Daudet**, *Les Complices des auteurs de la guerre de 1914 : Ferdinand Ier, Tsar de Bulgarie*, Paris, Neuchâtel, Attinger Frères, 1917, iv-239 p.

° D. **Mitrany**, *Greater Roumania : a study in National Ideals*, London, New York, Toronto, Hodder and Stoughton, 1917, 20 p. Plaidoyer pour une Roumanie intégrant des territoires limitrophes (Transylvanie, Maramuresh, Crishana, Banat) en tant que régions ayant appartenu à l'ancienne Dacie romaine.

° D. **Rizoff**, *Les Bulgares dans leurs frontières historiques, ethnographiques et politiques*. Atlas contenant 40 cartes. *The Bulgarians in their historical, ethnographical and political frontiers*. Atlas with 40 maps. *Die Bulgaren in ihren historischen, ethnographischen und politischen Grenzen*. Atlas mit 40 Landkarten, Berlin, Wilhelm Greve 1917 295 x 300mm, XXI-74 p.

° Dr. **Filibilin**, *Aperçus généraux sur la Roumanie*, Conférence faite au bénéfice de la Croix-Rouge Roumaine avec une carte en couleurs hors texte. Grasse, Imbert. 1917, 108 p., avec carte couleurs repliée.

° Général **Chambe**, *Route sans horizon. Les eaux sanglantes du beau Danube* (1917), Paris, Plon, 1981. Souvenirs de l'aviateur, capitaine sur le front roumain en 1917.

° Dr. J. S. **Van Teslaar**, *When I was a Boy in Roumania*, Boston, Lothrop, Lee & Shepard Co., 1917.

° **Marie-Alexandra-Victoria** (reine de Roumanie), *Mon pays*, traduction de Jean Lahovary, Paris, G. Crès, 1917, 114 p.

° **Marie-Alexandra-Victoria** (reine de Roumanie), *À mon peuple ! De mon âme à la sienne*, Paris, Touve, 1917, 40 p.

1918

° Miss Jean Victor **Bates**, *Our Allies and Enemies in the Near East*, New York, E. P. Dutton & Company, 1918, Vi-226 p.

Comprend : Part I. *The Lower Beaches of the Danube* : Chap. I. Places and People on the Roumanian Danube – Chap II. From Widdin to the Black Sea. -- « Part II. *In Roumanian Lands* : Chap. III. Bucharest when the War came » -- Chap. IV In the Heart of Roumania. Chap. V. The Early German Settlers in Transylvania. Chap. VI The Tented Ones. Chap VII. Bukovina, the Land of the Beeches » -- « Part III. *Bulgaria*. Chap. VIII. Sofia, the Bulgar Capital and its Inhabitants – Chap. IX. Military Life in the Capital – Chap. X. The Coward Tzar's Tactics – Chap. XI. The Night Side of Sofia – chap. XII. The Royal Palace – Chap. XIII. Typical Bulgar Village – chap. XIV. Amongst the Rose-Fields – chap. XV. The Gipsies – Chap XV. King Ferdinand, the Bulgar Attila. La dernière partie est consacrée aux Juifs de Croatie (p. 187-226).

L'auteure américaine est ambulancière en Serbie de 1914 à 1917. Elle effectue plusieurs longs voyages le long du Danube, en Roumanie et en Bulgarie pendant la guerre.

° Mme Noëlle **Roger** (pseudonyme de Hélène **Dufour**) : « Un voyage en Dobroudja », *Lecture pour tous : revue universelle et populaire illustrée*, avril 1918, p. 1459-1464, ill.

L'auteure suisse est femme de Lettres. Voir 1914 pour l'ouvrage de cette auteure.

° Miss Yvonne **Fitzroy**, *With the Scottish Nurses in Roumania, London, John Murray, 1918.*

Journal de bord de l'auteure, arrivée à Galatz en octobre 1916, accompagnant les armées roumaine et russe jusqu'au printemps 1917. Voir Chapitres II à VI, p. 51-97 pour ses notes journalières de séjour à Galatz, Braïla, Hirsova d'octobre 1916 à janvier 1917.

° Lieutenant Michel **Sturdza**, *Avec l'armée roumaine (1916-1918)*, Paris, Hachette, 1918, 235 p.

° Paul **Bléry**, *En mission en Roumanie. Anecdotes de guerre et croquis de mœurs roumano-russes, etc*, Livre dédié aux soldats roumains de l'escadrille N-10, Paris, Figuière, 1918, 240 p. **ouvrage non trouvé.**

L'auteur français est capitaine aviateur.

° Mrs Will **Gordon** : « Bulgaria » ; « Roumania », *A Woman in the Balkans*, London, Edinburgh, New York, Thomas Nelson and Sons, 1918, p. 77-136 ; p. 137-216.

Récits de voyage (1910-1914) accompagnés de commentaires incluant des remarques sur les guerres (1913-1916). Comprend : « Bulgaria : VI. City of Intrigue – VII. A Medieval City and a Monastery (Tirnova) – VIII. The Fox's Earth – IX. Plevna to the Danube » ; « Roumania : X. The City of Pleasure and Light – XI. Rural Roumania – XIII. Destiny in the Making – XIII. Two Queens (Queen Marie, Carmen Sylva) – XIV. Gypsy Lore and Music. »

Avant ce livre, l'auteur a publié *Roumania Yesterday and To-Day* et *A Wayfarer's Wallet*.

1918

° D. **Draghicesco**, *Les Problèmes nationaux de l'Autriche-Hongrie. Les Roumains (Transylvanie, Bucovine, Banat)*, Paris, Éditions Bossard, 1918, 244 p.

Comprend : « Livre I. Les Roumains de Hongrie. II. Le Banat. III. La Bucovine. IV. La vie et les ressources économiques des Roumains d'Autriche-Hongrie. »

L'auteur roumain est homme politique (sénateur).

° Eugène **Pittard**, *Les Peuples des Balkans. Esquisses anthropologiques*, Paris ; Neuchâtel, Attinger Frères, 1918. Voir « Introduction », p. 7-12 – « Les Roumains », p. 45-58 – « Les Bulgares », p. 59-70. Ouvrage présenté comme devant éclairer les difficiles « revendications territoriales de chacun des pays », « Introduction », p. 7. « Les statistiques ethnologiques de la Péninsule des Balkans ont déjà fait couler beaucoup d'encre, mais elles ont fait couler encore bien plus de sang », id.

L'auteur suisse est anthropologue, géographe et ethnologue. Voir 1902 et 1917 pour d'autres ouvrages du même auteur.

° Anastas **Ischirkoff**, *La Bulgarie et la Dobroudja : Notices politiques et géographiques*, Berne, Edition Weltchronik, 1918, iv-32 p. Voir aussi 1919 pour un ouvrage plus développé.

° Sir Thomas H. **Holdich** : « Chapter V. Bulgaria » ; « Chapter VI. Rumania », *Boundaries in Europe and the Near East*, London, New York, Macmillan, 1918, p. 75-94 ; p. 95-119. Ouvrage de géopolitique consacré aux limites géo-historiques incluant les revendications territoriales roumaines.

° Lieutenant Eugène **de la Ravine**, *La Roumanie martyre*, introduction par le Dr. Victor Kuhne, Genève, Imprimerie Atar, 1918, iv-63 p.

° Sébastien **Serbesco**, *La Roumanie et la guerre*, Paris, Armand Colin, 1918, 295 p. Introduction consacrée aux relations d'amitié des Roumains pour les Français. Histoire des Roumains avant 1914. Préludes de la Grande Guerre. La guerre des Roumains. L'avenir du pays.

° Francis **Lebrun** ; Emmanuel **de Martonne**, *La Dobroudja. Esquisse historique, géographique, ethnographique et statistique*, avec une préface de M. E. de Martonne, Paris, Félix Alcan, 1918, iv-44 p.

- ° D. **Iancovici**, *La Paix de Bucarest (7 mai 1918)*, Paris, Payot, 1918, 220 p. Réfutation des clauses du traité, défavorable aux Roumains : cessions territoriales (Dobroudja, frontières avec la Hongrie, Danube) ; indemnités ; mainmises ; perte des Droits et Liberté constitutionnels roumains, amnistie.
- ° Oreste **Tafrali** : « Ethnographie », *La Roumanie transdanubienne (La Dobroudja). Esquisse géographique, historique, ethnographique et économique*, Paris, Ernest Leroux, 1918, p. 111-158 (expérience de terrain de l'auteur).
- ° Milan G. **Markov**, *Bulgaria's historical Rights to Dobrudja*, Bern, P. Haupt, 1918.
- ° Comité pro causa judaica, *La Question juive en Roumanie : mémoire*, Zürich, 1918.
- ° Émile **Staïco**, *La Vérité sur le peuple roumain et la propagande anti-roumaine*, Paris, Imprimerie des Arts et des Sports, 1918, 62 p.
- ° St. **Romanski** ; I. **Penacov**, *Témoignages roumains sur la question de la Dobroudja*, Bucarest, n. p. 1918, 44 p. « Quelques-uns des documents les plus typiques de l'année 1878 : I. Les interpellations dans le Sénat et dans la Chambre des députés, et leur retentissement dans la presse roumaine. II. Correspondance entre le prince Charles de Roumanie et son père, le prince Charles Antoine de Hohenzollern. III. Mémoire du gouvernement roumain contre la Dobroudja. IV. Interview du ministre président Jean Bratiano. V. À propos de la décision du Congrès de Berlin. »
- ° Baron **Beyens** : « L'Avenir des petits pays : la Roumanie », *Revue des deux mondes*, 15 Janvier 1918.
- ° Gr. **Bilciuresco** : « Les Bulgares en Dobroudja », Bucarest, *Informations roumaines*, 4 avril 1918, 1 p du journal.
- ° Alexandre **Stourdza**, *Album roumain, paysages, types, monuments roumains...*, Genève, Comité de Secours aux Roumains, 1918, 56 p. format oblong, ill.
- ° Aurele C. **Popovici**, *La Question roumaine en Transylvanie et en Hongrie*, Préface de N. P. Comnène, Lausanne, Paris, Payot, 1918, 230 p. Avec tableaux statistiques et carte ethnographique. L'auteur est ancien membre du Comité exécutif du parti national roumain de Transylvanie et de Hongrie.
- ° Dragomir **Patchoff** & Danail V. **Katzeff** (éditeurs), *Les Atrocités roumaines envers la population bulgare de la Dobroudja emmenée en Moldavie*, Sofia, Imprimerie Deutsche Balkan-Zeitung, 1918, 27 p. ill (32 photographies).
Comprend : Documents ; Les Doubroudjains enlevés ; À Monsieur le Commandant de Silistria ; Récits personnels des Dobroudjains échappés, récits personnels recueillis par P. Todoroff dans les lieux où ont été emmenés les Doubroudjains ; Dans Dobritch libéré ; Dans la Dobroudja ensanglantée ; Les cendres dans la Dobroudja, Wenda Zembrzaska.
- ° Nicolas **Iorga**, *Histoire des relations entre la France et les Roumains*, préface de M. Charles Bémont, Paris, Payot et Cie, 1918, 282 p.
- ° *Témoignages roumains sur la question de la Dobroudja*, préface des Dr. Stoian Romanski et I. Penacov, Bucarest, 1918.
Comprend : I. Les interpellations dans le Sénat et dans la Chambre des députés, et leur retentissement dans la presse roumaine. II. Correspondance entre le prince Charles de Roumanie et son père, le prince Charles Antoine de Hohenzollern. III. Mémoire du gouvernement roumain contre la Dobroudja. IV. Interview du ministre président Jean Bratiano. V. À propos de la décision du Congrès de Berlin.
- ° N. P(etruscu) **Comnène** (Comnen), *La Dobrogea (Dobroudja). Essai historique, économique, ethnographique et politique*, Lausanne, Paris, Librairie Payot et Cie, 1918, 208 p. Publication pro-roumaine.
- ° N. P(etruscu) **Comnène** (Comnen), *Les Revendications de la nationalité roumaine*, Lausanne, Librairie des nationalités, 1918.
- ° M. **Beza**, *Les Macédo-Roumains*, Paris, Imprimerie Dubois et Bauer, 1918, 12 p. (traduit de « English Travellers on the Vlachs », *Notes and Queries*, n° 16, January 1918).

° Nicolas **Iorga**, *Histoire des relations entre la France et les Roumains*, texte établi et préface par M. Charles Bémont, Paris, Payot et Cie, 1918. Comprend : « Relations politiques jusqu'à l'avènement de la Monarchie de Juillet – La Monarchie de Juillet et les Roumains – La Révolution de 1848 et les émigrés – La Civilisation française et les pays danubiens... »

° Léon **Savadjian**, *La Bulgarie en guerre*, Genève, 1917, 45 p.

° Ion **Ursu**, *Pourquoi la Roumanie a fait la guerre ?* Paris, Payot et cie, 1918, 280 p.

° St. **Romansky** : « V. Le caractère ethnique de la Dobroudja », *La Dobroudja ; géographie, histoire, ethnographie, importance économique et politique*, A. Ichirkov (et alii.), Union des savants, des écrivains et des artistes bulgares, Sofia, Imprimerie de la Cour, 1918, p. 153-198.

° Dimitri **Micheff**, *La Serbie et la Bulgarie devant l'opinion publique : À propos des protestations publiques de Genève et de Lausanne*, Berne, P. Haupt Verlag, 1918, iv-131 p.

° Apostole **Alexandri**, *Les Balcanes et les prétentions bulgares à l'hégémonie balcanique : Réponse au Ministre de Bulgarie à Berlin, M. Rizoff, par le Ministre de Grèce à Berne*, Lausanne, Société Suisse de publicité, 1918, 23 p.

° Gheorghe **Vâlsan**, *Les Roumains de Bulgarie et de Serbie, traduit du roumain avec un avant-propos et des notes supplémentaires par Oreste Tafrali*, Paris, 23 p., ill et avec des cartes.

° Nicolas **Mikhoff**, *La Bulgarie et son peuple d'après les témoignages étrangers*, Lausanne, Librairie Centrale des nationalités, 1918, 256 p.

° Robert **Scheffer**, *Orient royal : cinq ans à la Cour de Roumanie*, Paris, 1918, xii-286 p.

° Mrs W. **Gordon**, *Roumania. Yesterday and To-Day*, London, 1918.

° Dimitri **Draghinescu**, *La Bessarabie et le droit des peuples, esquisse historique, géographique, ethnographique et statistique*, avec une préface de M. Étienne Fournol, Paris, F. Alcan, 1918, 52 p., ill. + carte.

° Ed. **Guérive**, *La Bucovine et le Banat : esquisse historique, géographique, ethnographique et statistique*, Paris, F. Alcan, 1918, 55 p., ill + carte. Données fournies par Dimitri Draghinescu.

° Jovan **Cvijić** : « Type balkanique oriental » (Bulgarie ancienne et contemporaine), *La Péninsule balkanique : géographie humaine*, Paris, Armand Colin, 1918, VIII-528 p, voir p. 468-490. « 4^{ème} partie. Type balkanique oriental : Généralités sur le type oriental - Influences du milieu géographique — Quelques particularités de ce type — Assimilations touraniennes. — Assimilation des tribus thraces. — Les Bulgares sont-ils des Yougoslaves ? — Variétés du type balkanique oriental - Variétés bas-danubiennes — Variété de la Srednja Gora — Variété méridionale ou de la Roumélie-Thrace. — Variété pomaque — L'évolution des caractères psychiques au cours de l'histoire - Avant l'invasion turque — La raya bulgare à l'époque turque — Symptômes de réveil national. — La libération et l'État bulgare. »

L'auteur est professeur à l'Université de Belgrade après avoir enseigné à la Sorbonne, cet ouvrage est tiré de ses cours parisiens nourris de ses séjours sur le terrain.

° Gogu **Negulesco**, *Rumania's Sacrifice. Her Past, Present, and Future*, traduit du roumain par Mrs and Mr. S. Wainright, New York, The Century Co, 1918, 265 p. Avant-propos de T. Tileston Wells, professeur américain.

« *Part I.* I. The European War and Rumania. II. German and French Influence. III. Before the Declaration of War. IV. The Declaration of War. V. The Political and Military Conventions between Rumania and Her Allies. VI. The Struggle. VII. The Causes of the Rumanian Defeat. VIII. The Struggle with the Russians and the German Ultimatum. IX. Rumania and Peace. X. The Union of Bessarabia and Rumania. XI. The Causes that Determined Peace. — *Part II.* XII. Rumania after the War. XIII. Rumania of Yesterday. XIV. The Rumanian Provinces under Foreign Domination. XV. Different Estimates of the Rumanian Army. »

L'auteur roumain est homme politique, sénateur.

° Lady **Kennard**, *A Roumanian Diary, 1915-1916, 1917*, New York, Dodd, Mead, and Company, 1918.

1919

° Robert **de Flers**, *Sur les Chemins de la Guerre (France - Roumanie - Russie)*, Paris, Pierre Lafitte, 1919, 256 p.

Voir aussi : Emmanuel Chaumie, *La Belle Aventure de Robert de Flers, Russie-Roumanie (février-mars 1918)*,

Préface de Jean Giraudoux, Paris, Firmin Didot et Cie, 1929, XXI-110 p.

1919

° *La Dobroudja méridionale (le Quadrilatère)*, Paris, Imprimerie Dubois et Bauer, 1919.

° Alexandru **Atanasiu**, *Carte ethnographique des régions habitées par les Roumains*, Paris, Imprimerie Dufrénoy, 1919.

° Neculai **Lupu**, *La Roumanie nouvelle et ses problèmes vitaux*, Paris, Imprimerie Paul Dupont, 1919.

° *The Roumanian Question*, Pittsburgh, Pittsburg Printing Company, 1919, 32 p. ill, carte (série : « The Romanians and their Lands. I », Vasile **Stoica**, dir.). Édité par « The Roumanian Relief Committee of America, New York). Comprend : « I. The Roumanian Territory and the Roumanian People » -- « II. Origin and Medieval History » -- « III. Roumania : Wallachia and Moldavia » -- « IV. Transylvania and the Banat » -- « V. Bucovina » -- « VI. Bessarabia » -- « VII. The Dawn » -- « VIII. The Final Settlement. »

° *The Roumanian nation and the Roumanian Kingdom*, Pittsburgh, Pittsburg Printing Company, 1919, 52 p. ill, carte (série : « The Romanians and their Lands. II », Vasile **Stoica**, dir.). Édité par « The Roumanian Relief Committee of America, New York). Comprend : « I. The Roumanian Territory » -- « II. Origin and Medieval development of the Roumanians » -- « III. Wallachi and Moldavia » -- « IV. Roumania » -- « V. Progress of Modern Roumania » -- « VI. Roumania's War. »

° N. H. **Lahovary**, *Bessarabia*, New York, George H. Doran Company, 1919, 30 p., ill., carte (série : « The Romanians and their Lands. III », Vasile **Stoica**, dir.). Édité par « The Roumanian Relief Committee of America, New York). Comprend : « I. Bessarabia : Part of Free Moldavia » -- « II. The Institutions of Bessarabia during the Russian Occupation » -- « III. The Population of Bessarabia » -- « IV. The Schools of Bessarabia » -- « V. The Church » -- « VI. Bessarabia Regains Her Freedom. »

° N. H. **Lahovary**, *The Dobrogea*, New York, George H. Doran Company, 1919, 30 p., ill., carte (série : « The Romanians and their Lands. IV », Vasile **Stoica**, dir.). Édité par « The Roumanian Relief Committee of America, New York). Comprend : « I. Historical Sketch » -- « II. Re-partition of the Population » -- « III. Roumania's Civilizing Work in the Dobrogea » -- « IV. Importance of the Dobrogea. »

° Lieutenant Eugène **de la Ravine**, *La Nouvelle Roumanie : Dacia Felix, avec une carte ethnographique des pays roumains d'après l'histoire*, Genève, Atatr, 1919, iv-16 p.

° Helmut **von den Steinen**, *Les Bulgares jugés par un Allemand : le développement de l'influence de la culture allemande en Bulgarie*, conférence faite à Berlin, le 5 janvier 1918, Lausanne, Librairie Centrale des nationalité, 1919, iv-34 p.

° R. A. **Reiss** ; A. **Bonnassieux**, *Réquisitoire contre la Bulgarie*, Paris, B. Grasset, 1919 ; iv-64 p.

° H. Ralph J. **Burton**, *Roumania*, New York, American Roumanian Society, 1919, 24 p. Comprend : « The Roumanian Cause » (Peace Conference) -- « The Roumanian Kingdom » -- « Transylvania and the Banat » -- « Bessarabia » -- « The Dobrogea » -- « Roumania and the War. »

° Ion G. **Palivan**, *L'Union de la Bessarabie à la mère-patrie, la Roumanie*, Paris, Imprimerie Générale Lahure, 1919.

° Nikolai **Iorga**, *Histoire des Roumains de la Péninsule des Balcons (Albanie, Macédoine, Épire, Thessalie, etc.)*, Bucharest, Cultur a Neamlui Romanesc, 1919.

° *La Dobrogea roumaine : études et documents* par N. Iorga, Jean N. Roman, Dr. N. Sadoveanu, Al. Lapedatu, G. Murgoci, G. Valsan, C. Brătescu, traduit du roumain par Mlle A. Demetrescu, Bucarest, 1919, 174 p.

° Nikolai **Iorga**, *Le Rôle des Roumains dans la latinité*, Bucarest, 1919.

- ° Tihomir R. **Dordevic**, *La Vérité sur les Roumains de Serbie*, Paris, 1919, 35 p.
- ° Jovan **Radonic**, *The Banat ans the Serbo-Roumanian Frontier Problem*, Paris, Ligue des Universitaires serbo-croates-slovènes, 1919.
- ° *Bulgaria Self Revealed*, Victor **Kuhne** (ed), London, Constable and Co, 1919, 292 p. Traduction du livre de 1917 (voir cette date).
- ° G. **Vâlsan**, *Les Roumains de Bulgarie et de Serbie*, trad. du roumain avec un avant-propos et des notes supplémentaires par O. Tafrali, Paris, Imprimerie Gauthier-Villars et cie, 1918, 23 p. Les auteurs roumains sont professeurs à l'Université de Jassy.
- ° Constantin D. **Mavrodin**, *La Roumanie contemporaine : son importance dans le concert balkanique et pour la Guerre Présente*, préface de M. Georges Lacour-Gayet, Paris, 1919, ill.
- ° *La Question de Macédo-Roumains ou des Koutzo-Valaques*, Bucharest, Sociatate de Cultura » Macedo-Româna », 1919, 11 p.
- ° Anastas **Ischirkoff**, *Les Bulgares en Dobroudja ; aperçu historique et ethnographique*, Berne, Imprimerie Pochon-Jent & Bühler, 1919, 190 p.
Comprend : « Introduction », p. 3-10 ; « I. La Dobroudja au temps du premier royaume bulgare (678 à 1018) », p. 11-31 ; « II. La Dobroudja sous là domination byzantine (1018—1186) », p. 31-35 ; « III. La Dobroudja sous le second royaume bulgare (1186-1390) », p. 36-54 ; « IV. La Dobroudja sous la domination turque (1390—1878) », p. 55-76 ; « V. La Dobroudja du Nord sous la domination roumaine », p. 77-101 ; « VI. La Dobroudja dans les dernières six années ; p. 102-131 ; « VII. Nombre et répartition des Bulgares en Dobroudja », p. 132-179 ; « Conclusion », p. 180-190. Avec une grande carte en couleurs h. t.
L'auteur est professeur à l'Université de Sofia.
- ° *La Roumanie en images*. Vol 1. M. P. A (Antonesco) dir, Paris, Imprimerie A.-G. L'Hoir, 1919, 269 p, dont 40 de texte et 224 de planches, une carte dépliant. Aperçu historique par J. Ursu, sur l'art en Roumanie par Marie Bengesco, et sur la Roumanie économique, les trois aspects sous lesquels elle est ici directement représentée par l'illustration. Le comité des Roumains de Paris a entrepris la publication, sous la direction de M. P. Antonesco, d'une Roumanie en images destinée à faire connaître le caractère et la nature de leur pays.
- ° Paul **Gaultier**, *La Tragédie roumaine*, Paris, Union Française, 1919, 32 p.
- ° **Gabriel Deville**, *L'Entente, la Grèce et la Bulgarie. Notes d'Histoire et Souvenirs*, Paris, Eugène Figuière, 1919, 334 p.
- ° Constantin M. **Sipsom**, *Problèmes politiques de la Roumanie en guerre, causes morales du ralliement de la Roumanie à l'entente*, Paris, Ernest Leroux, 1919, 65 p.
- ° **Nicolas Basilescu**, *La Roumanie dans la guerre et dans la paix*, Paris, Librairie Felix Alcan, 1919. Deux volumes : « La Roumanie dans la guerre » (373 p.), « La Roumanie dans la paix » (339 p.).
- ° *La Roumanie conférences faites à l'union française*, **Bibliothèque de L'Union Française dirigée par Paul Gaultier**, Paris, Union Francaise, 1919, 282 p.
Comprend : Paul Gaultier : « Introduction ». — G. Lacour-Gayet : « Le passé de la Roumanie ». E. De Martonne : « La terre roumaine » -- Jean Richepin : « L'âme roumaine ». — C. Diehl : « L'art roumain ». - R. G. Levy : « La Roumanie économique. »
- ° **Bastaki** : « La Roumanie après la guerre », *L'Europe Nouvelle*. Revue Hebdomadaire des Questions Extérieures, Economiques et Littéraires, n°32 - 2ème année, 9 août 1919.
- ° Marcel **Guillemot**, *L'Unité roumaine*, Imprimerie Dubois & Bauer, Paris. 1919, 72 p. Illustré d'une carte en noir et blanc sur planche dépliant en fin d'ouvrage. Annotations sur le 1er plat et en page de titre. « Pour le droit et pour la paix des peuples. Avec une carte ethnographique. »

- ° Constantin **Lacea**, *La Bucovine*, Paris. 1919, 36 p. Frontières et aspect physique du pays. Population. Questions politiques...
- ° Léo **Claretie**, *Nos frères roumains*, Nancy, Paris, Strasbourg, Berger-Levrault, 1919, 63 p.
- ° Mircea **Djuvara**, *La Guerre roumaine*, Nancy, Paris, Strasbourg, Berger-Levrault, 1919, XV-335 p.
- ° Nicolas **Basilescu**, *La Roumanie dans la guerre et dans la paix*, Paris, Alcan, 1919. 2 volumes.

1920

- ° Neculai **Iorga**, *Voyage en Roumanie*. Conférence donnée le 21 octobre 1921 à la Sorbonne, Bucarest, (1921), ill.

1920

- ° John **Tatrosi**, *The Hungarian in Moldavia*, Budapest, Ferdinand Pfeifer ; London, Low, . Dowson & Sons ; New York, Steiger & Comp., 1920, (coll. : « East European Problems »).
- ° Hélène **Vacaresco** : « Boyards et Paysans de Roumanie. Conférence », Paris, *Conferencia*, 14^{ème} année, n° 21, 15 octobre 1920, entre p. 357 et 400.
- ° *Anthologie de la Littérature roumaine, des origines au XX^e siècle*, Paris, Librairie Delagrave, Coll. Pallas, 1920, 311 p. Traduction et extrait des principaux poètes et prosateurs - Introduction historique et notices par N. Jorga et Septime Gorceix.
- ° Alphonse **Muzet**, *La Roumanie nouvelle*, Paris, P. Roger et Cie, 1920, 272 p. Avec 21 photogravures et une carte.
- ° Jozsef **Ajtay**, Benedek **Jancsó**, Alajos **Kovács**, *The Transylvanian Question*, Budapest, Ferdinand Pfeifer ; London, Low, . Dowson & Sons ; New York, Steiger & Comp., 1921, (coll. : « East European Problems »).

1921

- ° Benedek **Jancsó**, *Hungary and Roumania*, Budapest, Ferdinand Pfeifer ; London, Low, . Dowson & Sons ; New York, Steiger & Comp., 1921, 64 p. (coll. : « East European Problems »).
- ° Maude **Parkinson**, *Twenty Years in Roumania*, London, George Allen & Unwin, 1921.
Professeure de langues à Bucarest (1900-1920). Pages consacrées au peuple roumain, à des mœurs et coutumes, de la noblesse aux paysans, les influences turques et européennes.
- ° Ethel Sharp Greening **Pantazzi**, *Roumania in light and shadow*, Toronto, The Ryerson Press, 1921,

° (1921)

Lieutenant-Colonel Charles à **Court Repington**, *After the War, London, Paris, Rome, Athens, Prague, Vienna, Budapest, Bucharest, Berlin, Sofia, Coblenz, New York, Washington, Boston ; New York, Houghton Mifflin Company, 1922.*

Voir « Chapter XI. New Roumania », journal de bord, juillet 1921, p. 296-352 – « Chapter XII. Bulgaria », journal de bord, août 1921, p. 353-395.

Récit du voyage d'études d'un membre américain de la Commission d'étude sur les situations d'après-guerre en Europe en vue d'un Congrès à Washington.

En Roumanie : description du pays, situation économique et sociale, rencontres politiques, questions territoriales (Transylvanie, Dobroudja) et de voisinage avec la Bulgarie.

En Bulgarie : description du pays (voyage par Rustchuk et Plevna vers Sofia), situation économique et sociale, rencontres politiques, questions territoriales (revendications concernant la Dobroudja), relations avec la Russie, l'état des sanctions internationales contre le pays.